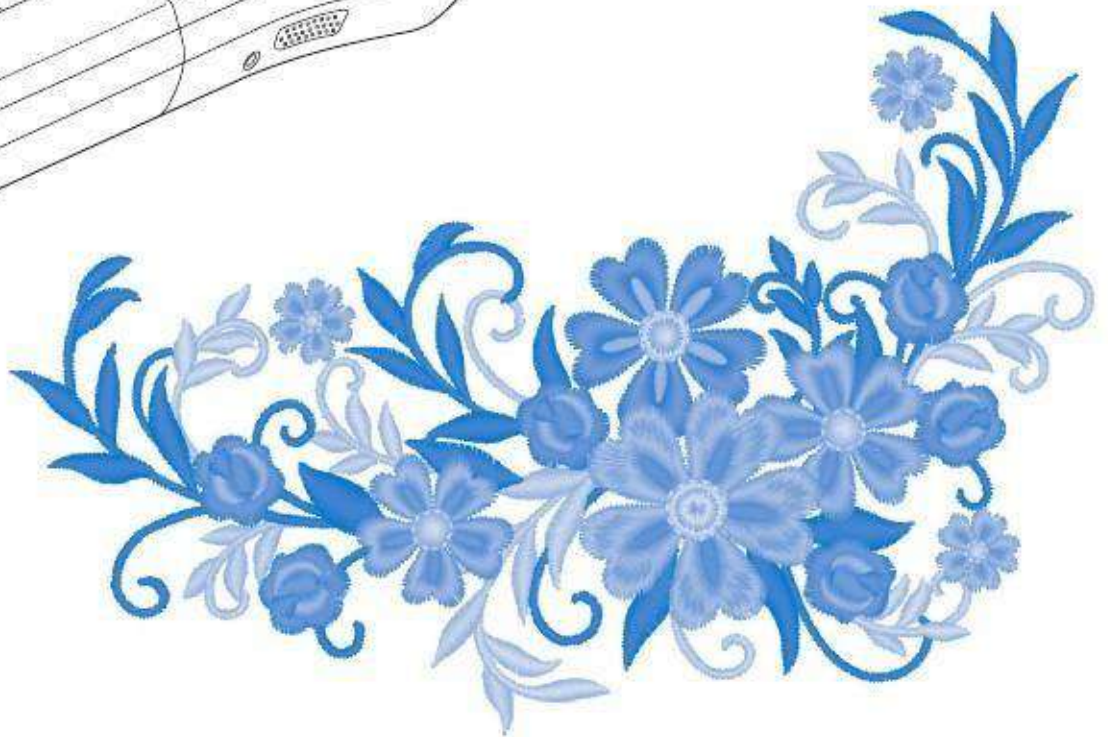
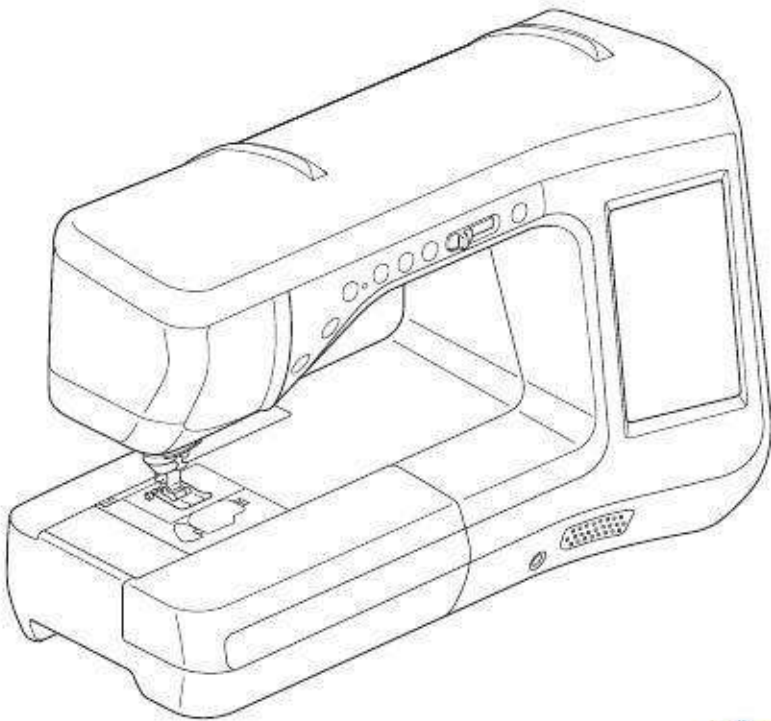


Manual de utilizare

Masina de brodat si cusut

Cod Produs: 882-C53



Înainte de a utiliza mașina, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de siguranță.

TRADEMARKS

IMPORTANT:

CITEȘTE ÎNAINTE DE A DESCARCA, COPIA, INSTALA SAU FOLOSI.

Prin descărcarea, copierea, instalarea sau utilizarea software-ului sunteți de acord cu această licență. Dacă nu sunteți de acord cu această licență, nu descărcați, instalați, copiați sau utilizați software-ul.

Acord de licență Intel Pentru Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, toate drepturile rezervate. În al treilea rând drepturile de autor sunt proprietatea deținătorilor lor.

Redistribuirea sau folosirea codului sursă, cu modificări sau nu, este permisă dacă se îndeplinesc următoarele condiții:

- Redistribuirea de cod sursă trebuie să păstreze notificarea privind drepturile de autor de mai sus, această listă de condiții și următoarele
- Redistribuirea în formă binară trebuie să reproducă notificarea privind drepturile de autor de mai sus, această listă de condiții și următoarea declinare de responsabilitate în documentația și / sau alte materiale furnizate împreună cu distribuția.
- Numele Intel Corporation nu poate fi utilizat pentru a susține sau promova produse derivate din acest software fără permisiunea scrisă prealabilă specifică.

Acest software este furnizat de către deținătorii drepturilor de autor și colaboratorilor „ca atare dar fără a se limita la, garanțiile implicite. În nici un caz Intel sau contributorii nu vor fi răspunzători pentru orice daune directe, indirecte, accidentale, speciale, exemplare, sau daune indirecte (inclusiv, dar fără a se limita la acestea, achizițiile de bunuri sau servicii de substituție; pierderea de date, sau profituri; Toate informațiile furnizate legate de viitoarele produse și planurile Intel sunt preliminare și pot fi modificate în orice moment, fără notificare.

SD este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a SD-3C, LLC.

CompactFlash este o marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a SanDisk Corporation.

Memory Stick este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Sony Corporation.

SmartMedia este o marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Fuji Photo Film Co Ltd.

IBM este o marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a International Business Machines Corporation.

Microsoft, Windows și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation.

Fiecare companie care are un software menționat în acest manual are un Acord de licență software specific programelor sale brevetate.

Toate celelalte mărci și nume de produse menționate în acest manual sunt mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective. Însă explicații pentru marcaje, cum ar fi ® și ™ nu sunt descrise în mod clar în text.

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat această mașină de brodat. Înainte de a utiliza această mașină, citiți cu atenție „INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ” și apoi studiați acest manual pentru a utiliza corect diferitele funcții. În plus, după ce ați terminat de citit acest manual, păstrați-l la îndemână pentru a-l putea consulta în viitor.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a încerca să utilizați mașina.



PERICOL

- Pentru a reduce riscul de electrocutare:

- 1 Scoateți **întotdeauna** mașina din priză de curent imediat după utilizare, la curățare, atunci când faceți operațiile de întreținere menționate în acest manual sau dacă lăsați mașina nesupravegheată.



AVERTIZARE

- Pentru a reduce riscul producerii unor arsuri, incendii,

electrocutare sau rănire a persoanelor:

- 2 Scoateți întotdeauna mașina din priză atunci când o ungeți sau efectuați alte reglaje și orice alte operațiuni de întreținere menționate în manualul de utilizare.
 - Pentru a scoate mașina din priză, acționați butonul mașinii în poziția „O” pentru a o opri, apoi prindeți ștecărul cu mâna și trageți-l din priză de curent. **Nu** trageți de cablu.
 - Conectați mașina direct la priză de curent. Nu utilizați un prelungitor.
 - Dacă nu este curent, scoateți întotdeauna mașina din priză.
- 3 Pericol de electrocutare:
 - Mașina trebuie conectată la o sursă de curent alternativ în intervalul indicat de etichetă. Nu o conectați la o sursă de alimentare. Dacă nu sunteți sigur ce tip de sursă de energie ave, contactați un electrician calificat.
 - Aceasta mașina este recomandată doar pentru țara de achiziție.
- 4 Nu utilizați această mașină dacă ștecărul sau cablul de alimentare sunt deteriorate, dacă nu funcționează corect, dacă a căzut sau este avariata sau dacă pe unitate s-a vărsat apă. Duceți mașina la cel mai apropiat distribuitor autorizat sau centru de service în vederea examinării, reparării și reglării electrice sau mecanice.
 - Dacă în timp ce este depozitată sau în timpul utilizării mașinii observați ceva neobișnuit, de exemplu un miros, căldură, decolorare sau deformare, opriți imediat utilizarea mașinii și scoateți cablul de alimentare

La transportul mașinii, aceasta trebuie ridicată de la partea de jos. Ridicarea mașinii dintr-o altă zonă poate duce la deteriorarea mașinii sau la căderea acesteia, rănindu-vă.

 - La ridicarea mașinii, fiți atent, nu faceți mișcări bruște sau neatențe, pentru că vă puteți răni spatele sau genunchii.

5 Păstrați întotdeauna zona de lucru curată::

Nu utilizați niciodată mașina dacă fantele de aerisire sunt obturate.. Nu lăsați scamele, praful și materialele să se acumuleze în zona fantelor de aerisire.

Nu folosiți prelungitoare. Conectați mașina direct la priza.

Nu aruncați și nu introduceți niciun obiect în niciuna dintre fante..

Nu folosiți mașina în locuri unde se utilizează produse pe bază de aerosoli (spray) sau unde se administrează oxigen.

Nu utilizați mașina în apropierea unor surse de căldură, precum o sobă sau un fier de călcat; în caz contrar, mașina, cablul de alimentare sau produsul care este cusut se pot aprinde, producând incendii sau electrocutări.

Nu așezați această mașină pe o suprafață instabilă, de exemplu pe o masă instabilă sau înclinată, în caz contrar mașina poate cădea, producând accidente.

6 Acordați o atenție specială pentru brodare:

Fiti atenți la ac. Nu folosiți ace indoite sau defecte.

Nu vă apropiați degetele de niciuna din piesele în mișcare. Acordați atenție specială zonei din jurul acului mașinii. Acționați butonul mașinii în poziția marcată cu simbolul „O” pentru a o opri în timp ce efectuați reglaje în zona tijei acului.

Nu utilizați o placă pentru ac defectă sau incorectă, deoarece acul se poate rupe. Nu împingeți sau trageți materialul în momentul brodării..

7 Mașina nu este o jucarie:

Atenția d-voastră trebuie să fie sporită în momentul utilizării mașinii în preajma unui copil.

Punga de plastic în care mașina a fost livrată nu trebuie păstrată la îndemâna copiilor sau trebuie aruncată. Nu lăsați copiii să se joace cu punga din cauza pericolului de sufocare.

Nu folosiți mașina în aer liber.

8 Pentru o durată de viață mai lungă:

Nu depozitați mașina în locații cu umiditate ridicată sau expuse direct la razele solare. Nu utilizați și nu depozitați mașina în apropierea unui radiator, a unui fier de călcat, a unei lămpi cu halogen sau a altor obiecte fierbinți.

Pentru a curăța carcasa, utilizați numai săpunuri sau detergenți neutri. Nu folosiți niciodată benzen, diluanți sau substanțe abrazive, deoarece puteți deteriora carcasa și mașina.

Consultați întotdeauna manualul de utilizare la înlocuirea sau instalarea unui ansamblu, a acului sau a altor componente, pentru a vă asigura că acestea sunt instalate corect.

9 Pentru reparații sau reglaje:

Dacă unitatea de iluminat este defectă, aceasta trebuie înlocuită de un distribuitor autorizat

În cazul apariției unei defecțiuni sau în cazul efectuării unor reglaje, consultați mai întâi tabelul de depanare de la sfârșitul manualului de utilizare pentru a verifica și regla mașina. Dacă problema persistă, vă rugăm să consultați distribuitorul Brother local.

Folosiți această mașină numai în scopul pentru care a fost creată, conform indicațiilor din acest manual. Folosiți accesoriile recomandate de producător și prezentate în acest manual.

Utilizați numai cablul de interfață (cablu USB) livrat cu această mașină. Utilizați numai un mouse creat special pentru această mașină.

Conținutul acestui manual și specificațiile acestui produs pot fi modificate fără nicio notificare. Pentru informații suplimentare despre produs și actualizări, consultați site-ul nostru web, la www.decusut.ro

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Această mașină este destinată uzului casnic.

Acest aparat electrocasnic nu este prevăzut pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități mentale, senzoriale sau psihice reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul electrocasnic.

Masina poate fi folosita atat de catre copiii de peste 8 ani cat si de persoanele cu dezabilitati psihice, mentale, sau fara experienta, daca sunt supravegheati si li s-au explicat in prealabil instructiunile de utilizare. Copiii nu au voie sa se joace cu masina.

PENTRU UTILIZATORII DIN UK, IRLANDA, MALTA SI CIPRU

IMPORTANT

În cazul în care siguranța ștecherului trebuie înlocuită, folosiți o siguranță aprobată de ASTA



- pentru BS 1362, adică  marcată cu , având o valoare nominală egală cu cea indicată pe ștecher.

Întotdeauna montați la loc capacul siguranțelor. Nu utilizați ștechere când lipsește capacul siguranțelor.

CE PUTETI REALIZA CU ACEASTA MASINA

B Operatii de baza

Dupa ce ati achizitionat masina cititi mai intai aceasta sectiune. Aceasta sectiune va ofera informatiile privind setarile si procedurile de functionare.

Capitolul 1 Pregatirea

Cunoasterea componentelor principale si a ecranelor.

Pag B-16

S Coaserea

Aeastă secțiune descrie procedurile pentru utilizarea diferitelor cusături utilitare precum și alte funcții. Aceasta oferă detalii cu privire la cusăturile de baza ale mașinii, în plus față de caracteristicile mai expresive ale mașinii, de la coaserea pieselor tubulare și butoniere până la coaserea caracterelor și modele de cusături decorative.

Capitolul 1 Cusaturi de baza

Pag S-2

Capitolul 2 Cusaturi utile

Pag S-20

Capitolul 3 Cusaturi caractere/ Decorative

Pag S-76

Capitolul 4 Cusaturi personalizate

Creati cusaturi decorative originale

Pag S-102

E Broderia

Aceasta sectiune va ofera informatii despre cum sa brodezi cu acesta masina. Capitolul 1, "Broderia", va ofera informatii despre broderiile aflate in memoria masinii dar si despre cele importate. Capitolul 2, "Editarea broderiei", va ofera informatii despre editarea unei broderii pentru a crea broderii personalizate.

Capitolul 1 Broderia

Aria de brodare este de maxim 30 cm × 20 cm (aprox. 12 inches × 8 inches)

Pag E-2

Capitolul 2 Editarea broderiei

Broderiile pot fi combinate, rotite sau marite

Pag E-56

A Anexa

T Aceasta sectiune va ofera informatii importante despre utilizarea masinii .

Capitolul 1 Cum sa lucrezi cu

bobina

Pag A-2

Capitolul 2 Intretinere , probleme si solutionarea problemelor

Solutii despre cum sa intretineti masina in cele mai bune conditii.

Pag A-18

MARCI COMERCIALE	
INTRODUCERE.....	1
INSTRUCIUNI DE SIGURANTA IMPORTANTE..1	
CE PUTETI FACE CU ACEASTA MASINA.....	4
NUMELE COMPONENTELOR PRINCIPALE SI	
FUNCTIONAREA LOR.....	8
Masina	8
Sectiunea ac si piciorus presor	9
Unitatea de brodare.....	10
Butoane de operare.....	10
Accesorii incluse.....	12
Optionale.....	14

B Operatii de baza

Capitolul 1 Notiuni de baza 16

Pornirea si oprirea masinii.....	17
Setarea masinii pentru prima data.....	18
ECRANUL LCD	20
Utilizarea tastei de setare a masinii.....	24
Utilizarea tastei de ajutor a masinii	32
Utilizarea tastei de operare a masinii.....	33
Utilizarea functiei ghidului de cusut	34
Utilizarea tastei de explicare a modelelor.....	35
INFIRAREA INFERIOARA	36
Bobinarea	36
Instalarea bobinei	41
Tragerea firului bobinei	43
INFILAREA SUPERIOARA	44
Infilarea superioara.....	44
Utilizarea acului dublu	47
Utilizarea firelor care se desfasoara repede	49
INLOCUIREA PICIORUSULUI PRESOR.....	51
Inlaturarea piciorusului presor	51
Atasarea piciorusului presor	51
AAtasarea piciorusului presor cu adaptor inclus.....	51
INLOCUIREA ACULUI	53
DESPRE AC SI MATERIAL	54
Despre ac.....	54
Combinatii material /Ata/Ac	55
INAINT DE BRODARE	56
Broderia pas cu pas	56
Atasarea piciorusului pentru brodat "W"	57
Utilizarea piciorusului pt brodat optional "W+"cu indicator LED.....	58
Atasarea unitatii de brodat	60
UTILIZAREA FUNCTIILOR PRIN CONECTAREA	
ACCESORIILOR LA MASINA	63
Utilizarea USB-ului sau a Card Reader/USB Card Writer	
Module*.....	63
Conectarea masinii la calculator	63
Utilizarea unui mouse USB	64
Utilizarea piciorusului optional dual	65

S Coaserea

Capitolul 1 Coaserea 2

COASEREA	3
----------------	---

Coaserea unei cusaturi	3
Cusaturi de intarire	5
Cusaturi de intarire automate	5
Cusatura curbata.....	7
Schimbarea directiei de coasere	7
Coaserea de stofe grele	7
Coaserea Hook-and-Loop Fastener	8
Coaserea de stofe usoare	9
Coaserea de stofe elastic	9

Setarile coaserii 10

Setarea latimii cusaturii	10
Setarea lungimii cusaturii	10
Setarea "L/R SHIFT"	11
Setarea tensiunii firului	12

FUNCTII UTILE 13

Taierea automata a firului	13
pozitiei punctului de caderea a acului cu ajutorul	Ajustarea

Markerului de orientare (pt modele echipate cu guideline marker)

141515

Utilizarea genunchierei	
Pivotarea.....	

Sistem sensor automat de material Pressure).....	Pozitie ac Blocare ecranului –
Plasare cusatura	
.....	
..... (Automatic Presser Foot	171818

Capitolul 2 Cusaturi utile 20

SELECTAREA UNEI CUSATURI UTILE 21

Selectarea unei cusaturi	21
Salvarea setarilor cusaturii	22

COASEREA.....24

Cusaturi drepte	24
Pense	28
Incretirea	29
Tivuri duble	29
Pliuri	30
Cusaturi Zigzag	31
Cusaturi Elastice in Zigzag	33
Surfilarea.....	33
Matlasarea.....	35
Tivuri ascunse	45
Aplicatii	48
Cusaturi tip scoica.....	49
Tivuri in forma de valuri	50
Crazy Quilting.....	50
Cusaturi de fronsare	51
Cusatura fagot.....	52
Atasarea benzilor sau elasticelor	52
Heirloom.....	53
Butoniere intr-un singur pas	55
Peticire.....	58
Bar Tacks	59
Coaserea nasturilor	61
Efectuarea de perforatii	62
Coaserea Multi-directionala (Cusatura dreapta si cusatura Zigzag.....	63
Insertia unui fermoar	64

TABEL SETARI CUSATURA..... 67

Capitolul 3 Coaserea caracterelor/cusaturilor decorative 76

SELECTAREA MODELELOR DE CUSATURA.....	77
Selectarea modelelor decorative/ Modele decorative 7mm /Modele din satin/Modele din satin 7mm /Modele incrucisate/	
Cusaturi decorative utile	78
Modele de caractere	78
COASEREA UNOR MODELE DE CUSATURA.....	81
Coaserea finisata.....	81
Coaserea de baza.....	81
Ajustarea modelelor.....	82
EDITAREA MODELELOR DE CUSATURA.....	84
Redimensionarea modelului	86
Schimbarea lungimii modelului (doar pt modele din satin de 7mm....	86

CONTENTS

Crearea unei imafini in oglinda pe verticala.....	86
---	----

Crearea unei imagini in oglinda pe orizontala.....	86
Coaserea unui model continuu.....	86
Schimbarea densitatii firului (doar pentru modele din satin.....)	87
Modelului si a acului.....	88
Mutarea modelului.....	87

36373638

Intorcerea la inceputul modelului.....	
Verificarea imaginii.....	
COMBINAREA MODELELOR DE CUSATURA	89
Inainte de combinarea modelelor.....	89
a.....	
Alfabetice si chenarele	

Combinarea diferitelor modele de cusaturi si mari.....	41
--	----

Combinarea modelelor de dimensiuni mi	90
Combinarea modelelor de cusatura cu imagine in oglinda pe orizontal.....	91
Combinarea cusaturilor de lungimi diferite.....	91
Crearea de modele in pasi ((doar pentru modele de cusatura din satin 7mm).....	

UTILIZAREA FUNCTIEI DE MEMORARE..... 94

Precautii privind datele de coasere.....	94
Salvarea modelelor de coasere in memoria masinii.....	95
calcul.....ator.....	4647
	4849

Salvarea modelelor de coasere pe calculator	97
Cautarea unui model de coasere in memoria masinii.....	98
model de coasere pe USB.....	99
Cautarea unui model in calculator.....	100

Capitolul 4 Cusaturi personalizate 102

PROIECTAREA UNEI CUSATURI..... 103

INTRODUCEREA DATELOR CUSATURILOR..... 105

UTILIZAREA CUSATURILOR PERSONALIZATE STOCATE...110

Stocarea unei cusaturi personalizate in lista d-voastra.....	110
cusaturi stocate.....	111

E Broderia

Capitolul 1 Broderia 2

SELECTAREA MODELELOR	3
Selectarea modelelor de broderie/modelele Brother "Exclusive"/Florale	

Afabet/ Lucrul cu bobina.....	4
Selectarea caracterelor.....	5
Selectarea modelelor cadru.....	7
Selectarea modelelor de pe cartelele de broderie.....	78
Selectarea modelelor din stick -ul USB/calculator.....	
VIZUALIZAREA ECRANULUI DE BORDARE.....	9
MATERIALULUI	11
Atasarea stabilizatorului.....	11
Prinderea materialului in gherghet.....	13
Brodarea materialelor mici sau a marginilor.....	16
ATASAREA GHERGHEFULUI	17
CONFIRMAREA	

VERIFICAREA MODELULUI 36

Schimbarea densitatii firului (doar pentru modele din satin.....)	86
Schimbarea dimensiunii modelului.....	87
Rotirea modelului.....	87
Alinierea	

Crearea unei imagini in oglinda pe orizontala.....	39
Marirea ecranului de editare.....	39
Schimbarea densitatii (doar caracterele)	4040

89 Schimbarea culorilor caracterelor.....

Brodarea caracterelor legate.....	
	43

92 Broderie neintrerupta (intr-o singura culoare).....

FOLOSIREA FUNCTIEI DE MEMORIE 44

Masuri de precautie.....	44
Salvarea modelelor de broderie masinii.....	45
Salvarea modelelor pe stick.....	
Salvarea modelelor in	
Salvarea modelelor pe USB.....	96

Preluarea modelelor din memoria masinii	
Accesarea stick-ului.....	50
Accesarea calculatorului.....	
MODELE APLICATE	51

Folosirea modelului cadru pentru a crea o aplicatie (1)	51
Folosirea modelului cadru pentru a face o aplicatie(2)	52
Coaserea modelelor de broderie de mari dimensiuni	53

56

Capitolul 2 Editarea broderiei

EXPLICAREA FUNCTIILOR	57
Cautarea unei	
Selectarea modelelor de broderie/Brother "Exclusives"/Florale	
Alfabet/Cadre/modele pentru lucru cu bobina.....	59

Selectarea modelelor de caracatere.....	59
POZITIEI MODELULUI	19
Verificarea pozitiei modelului.....	19
Previzualizarea intregului model.....	20
BRODAREA UNUI MODEL	21

Finisaje atractive tip broderie.....	21
Coaserea modelelor de brodat.....	22
Coaserea aplicatiilor.....	23
AJUSTARI IN TIMPUL	
BRODARII.....	26
Daca bobina ramane fara ata.....	26
Daca acul se rupe in timpul brodariei.....	27
Repornirea.....	28
Reluarea broderiei dupa oprire.....	28
AJUSTARI ALE	
BRODERIILOR	30
Ajustarea tensiunii firului	30
Ajustarea suveicii (fara marcaj pe surub.....	31
Utilizarea functiei de taiere automata afirului (END COLOR TRIM)	
.....	32
Utilizarea functiei de taiere a firului (cusatura sarita)	32
Ajustarea vitezei de brodere.....	33
Schimbarea culorii firului.....	34
Schimbarea ecranului cu "Afisajrea gherhefului".....	35
EDITAREA MODELELOR	61
Mutarea modelului.....	63
Rotirea modelului.....	63
Schimbarea dimensiunii modeluluiStergere	
modelului.....	63
	6364
Marirea modelelor cu 200%.....	
Modificarea configuratiei modelelor de caractere.....	64
Modificarea spatiului dintre caracterelor.....	65
Reducerea spatiului caracterelor.....	65
Separarea caracterelor combinate.....	66

Modificarea culorii fiecarui model de caracterBrodarea caracterelor	
legate.....	6767
	6871
Modificarea culorii firului.....	
Crearea unui tabel personalizat de fire.....	72
Alegerea unei culori din tabelul personalizat cu fire.....	76
Crearea modelelor care se repeta.....	78
Brodarea unui model repetitiv.....	79
Duplicarea modelului.....	
Dupa editare.....	
COMBINAREA MODELELOR	80
Editarea modelelor combinate.....	80
Coaserea modelelor combinate.....	83
DIFERITE FUNCTII ALE BRODERIEI	84
Broderii neintrerupta (intr-o singura culoare.....	84
Broderie insailata.....	84
FOLOSRIEA FUNCTIEI DE MEMORIE	85

A Anexa

Capitolul 1 CUM SA CREATI BOBINA DE LUCRU	2
DESPRE BOBINA DE LUCRU	3
PREGATIREA BOBINEI DE LUCRU	3
Materiale necesare.....	3
Infirarea superioara.....	4
Pregatirea firului bobinei.....	5
CREAREA BOBINEI DE LUCRU (COASEREA)	9

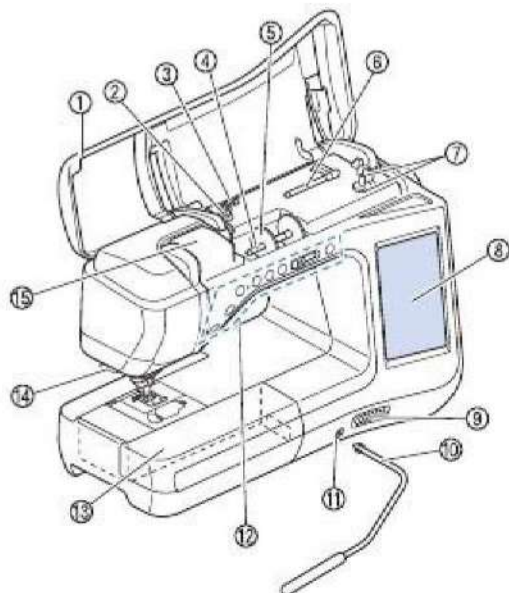
Pozitionarea materialului si a coaserii	9
CREAREA BOBINEI DE LUCRU (BRODERIA).....	12
Selectarea unui model	12
Incepeti sa brodati	14
AJUSTAREA TENSIUNII FIRULUI	16
POSSIBLE PROBLEME	17
Capitolul 2 Intretinerea si depanarea	18
INTRETINERE.....	19
Restrictii privind ungerea.....	19
Precautii in depozitarea masinii.....	19
Curatarea ecranului LCD.....	19
Curatarea carcasei masinii.....	19
Curatarea canalelor.....	21
Curatarea taietorului din zona suveicii.....	21
Mesaje de intretinere.....	21
AJUSTAREA ECRANULUI	22
Ajustarea luminozitatii ecranului.....	22
Panoul Tactil nu functioneaza.....	22
MESAJE DE EROARE	34
SPECIFICATII.....	37
IMBUNATATIREA SOFTWARE-ULUI MASINII.....	38
Update prin stick.....	38
Update prin calculator.....	39
INDEX	40

NUMELE COMPONENTELOR PRINCIPALE SI FUNCTIONAREA LOR

Numele partilor componente si functiile lor sunt descrise mai jos. Inainte de a utiliza masina cititi aceste descrieri, pentru a invata partile componente ale masinii.

Masina

■ Partea din fata



a Capacul de sus

Deschideti capacul pentru a infira masina si mosorelul.

b Disc de pretensionare

Treceti firul in jurul discului de pretensionare cand infirati bobina (pag B-36)

c Ghidaj pentru infirarea bobinei

Treceti firul prin acest ghidaj pentru infirarea bobinei (pag B-36)

d Suport mosorel

Puneti mosorelul cu ata pe suportul pentru mosorel. (pag B-44)

e Capac pentru mosorel

Folositi capacul pentru a tine mosorel cu ata pe pozitie (pag B-44)

f Suport mosorel suplimentar

Folositi acest suport pentru a infira bobina. (pag B-36, B-47)

g Bobinator

Folositi bobinatorul cand infirati bobina. (page B-36)

h Ecran LCD (ecran cu cristale lichide)

Setarile cusaturilor pot fi vazute si editate si pot fi afisate utilizare a masinii, mesaje de eroare pot aparea pe ecran.

i Difuzor

j Genunchiera

Folositi genunchiera pentru a ridica sau cobora piciorul presor (pag S-15)

k Knee lifter slot

Insert the knee lifter into the slot. (pag S-15)

l Butoane de operare (7 butoane) si buton control viteza

Folositi aceste butoane pentru a actiona masin (pag B-10)

m Atasament detasabil cu compartiment pentru accesorii

Depozitati piciorusule si bobinele in compartimentul detasabil pentru Accesorii. (pag B-11)

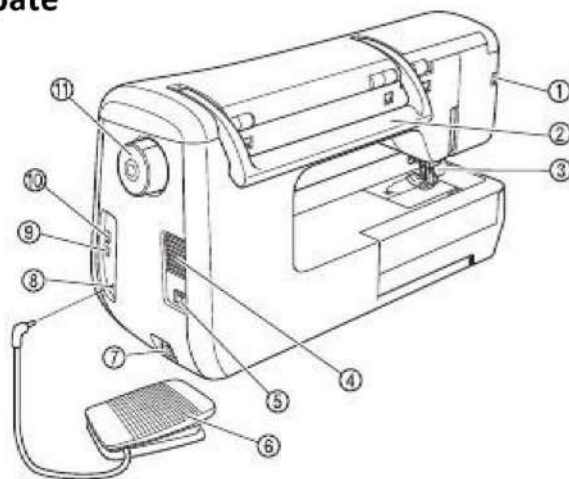
n Dispozitiv de taiere

Treceti firul prin taietorul de material pentru a-l taia.. (pag B-46)

o Placa pentru ghidaj fir

Cand realizati infirarea superioara, treceti firul in jurul placii pentru ghidarea firului (pag B-44)

■ Partea dreapta/partea din spate



a Conector pentru piciorul presor

Conecteaza piciorul pentru brodat "W+" cu ghidajul cu LED. (pag B-58, B-65)

b Maner

Cand transportati masina folositi manerul.

c Parghie piciorul presor

Ridicati sau coborati parghia pentru piciorul presor pentru a ridica sau cobora piciorul. (pag B-51)

d Aerisire

Gura de aerisire permite aerului din jurul motorului sa circule. Nu acoperiti gura de aerisire in timp ce masina lucreaza.

e Intrerupator principal

Folositi intrerupatorul principal pentru a porni sau opri masina(ON/OFF).(pag B-17)

f Pedala

Apasati pedala pentru a controla viteza masinii.(pag S-4)

g Mufa de alimentare

Introduceti cablu de alimentare in mufa de alimentare (page B-17)

h Mufa pentru pedala

Introduceti capatul cablului pedalei in mufa pedalei. (pag S-4)

i Port USB pentru computer

Conectati un cablu USB pentru face legatura cu un computer. (pag B-63,S-97, E-47)

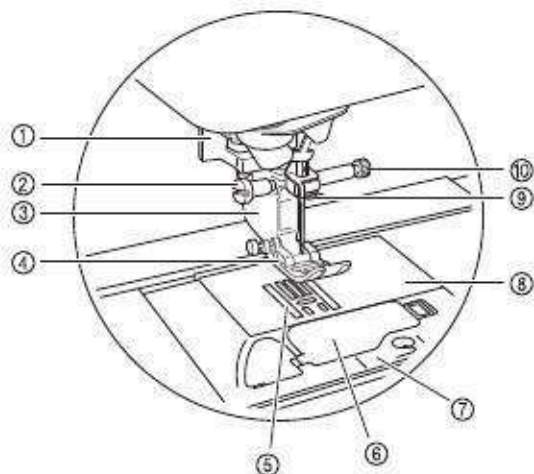
j Port USB pentru mouse / media

Pentru a trimite modele de la / la media USB, conectați suportul USB direct în portul USB. (pag B-63, S-96, E-46) Conectati mouse-ul USB pentru a opera cu mouse-ul (pag B-64)

k Volanta

Invarte de volanta spre tine pentru a ridica sau cobora acul. Volanta/ roata trebuie sa fie intrepata spre partea din fata a masinii.

Secțiunea ac și piciorus presor



a parghie pentru butoniere

Parghia pentru butoniere este folosită cu piciorul pentru butoniere într-un pas pentru a crea butoniere. (pag S-55)

b Surubelnita pentru suportul piciorusului presor

Folositi surubelnita pentru suportul piciorusului presor pt a fixa piciorul presor. (pag B-51, B-57)

c Suport piciorus presor

Piciorul presor este atasat suportului pentru piciorul presor (pag B-51)

d Piciorus presor

Piciorul de presare mentine o presiune constanta pe stofa in timpul coaserii. Folositi piciorul de presare potrivit pentru cusatura aleasa (pag B-51)

e Transportor

Transportorul conduce stofa in directia potrivita.

f Capacul mosorelului

Deschideti capacul graiferului pentru a introduce mosorul (pag B-41, S-32)

g Capacul placutei acului

Inlaturati capacul placutei acului pentru a curata carcasa si canalele. (pag S-26, E-22)

h Placa acului

Placuta acului are desenate ghidaje pentru a va ajuta sa coaseti drept.. (pag S-26)

i Ghidajul firului tijei acului

Treceti ata superioara prin ghidajul firului tijei acului. (pag B-44)

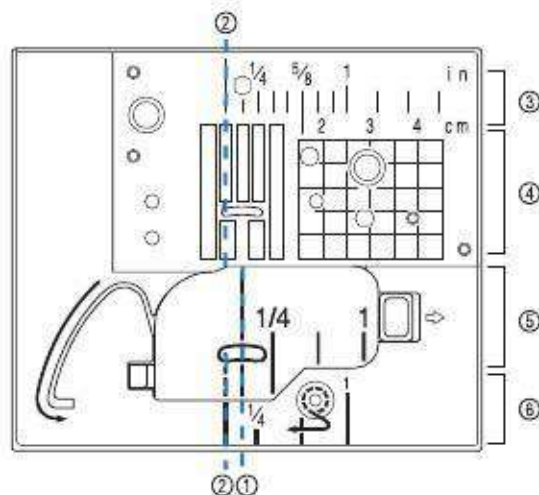
j Surubelnita pentru prinderea aacului

Folositi surubelnita pentru prinderea acului pentru a fixa acul. (pag B-51)

Măsurători pe placa acului, capacul mosorelului (cu marcaj) și capacul plăcii acului

Măsurătorile pe capacul mosorelului sunt referințe pentru modele cu o poziția acului de mijloc a acului (centru).

Măsurătorile pe placa acului și capacul plăcii acului sunt referințe pentru cusături cu o poziție de stânga a acului



a Pentru cusături cu poziția acului mijloc (centru)

b Pentru cusături cu poziție stânga a acului

c Poziția acului stânga pe placa acului <inch>

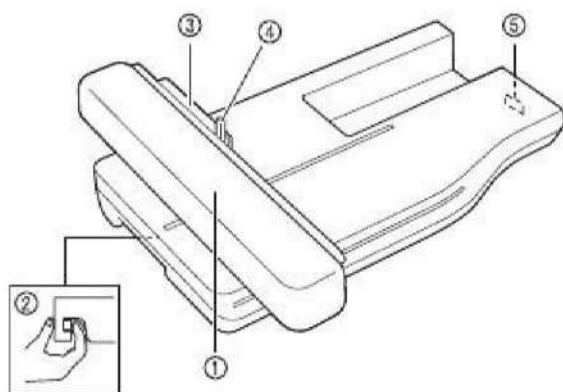
d Poziția acului stânga pe placa acului <cm>

e Poziția acului mijloc (centru) de pe capacul

(mosorelului (cu marcaj) <inch>

f Poziția acului stânga pe capacul plăcii acului <inch>

Unitatea de brodare



a Suport gherghief

Suportul de gherghief misca ghergheful automat în timpul brodării. (pag B-60)

b Buton pentru deblocare (sub unitatea de brodare)

Apasati butonul pentru a scoate unitatea de brodare. (pag B-60)

c Suport pentru gherghief

Introduceti ghergheful in suportul pentru gherghief pentru a-l tine fix. (pag E-17)

d Maneta pentru fixarea gherghefului

Apasati maneta pentru a fixa ghergheful. (pag E-17)

e Conectarea unitatii de brodare

Introduceti unitatea de brodare in portul pentru conectare cand atasati unitatea de brodare. (pag B-60)

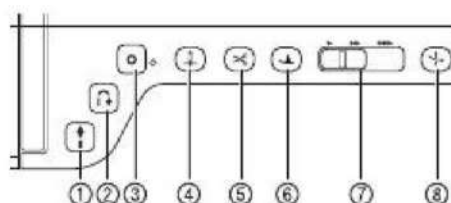


ATENTIE

Înainte de a introduce sau de a îndepărta unitatea de brodare, opriți alimentarea principală.

Dupa ce ghergheful este în suport, asigurați-vă că maneta este corect coborâtă.

Butoane de operare



a Butonul "Start/Stop"



Când acest buton este apăsător, mașina coase câteva cusături la viteză mică și apoi începe să coasă la viteză setată de controlorul de viteză. Apăsător acest buton din nou pentru a opri coaserea. Acest buton luminează în culori diferite în funcție de operarea mașinii.

Verde: Mașina este gata pentru a coase sau coase deja.

Rosu: Mașina nu poate coase

b Buton "Cusatura inapoi "



Pentru cusături drepte, zig-zag, și zig-zag elastice care iau cusături inverse, mașina va coase în sens invers la viteză redusă numai în timp ce țineți apăsat butonul "Reverse Stitch". Cusăturile sunt cusute în poziția opusă.

Pentru alte cusături, folosiți acest buton pentru a realiza cusături de întărire la începutul și la sfârșitul cusăturii. Apăsător și mențineți apăsat acest buton, iar mașina va coase 3 cusături în același loc și se oprește automat. (pag S-5)

c Buton "Cusatura de intarire"



Utilizați acest buton pentru a coase o singură cusătură în mod repetat. Pentru un caracter / cusături decorative, apăsați acest buton pentru a termina cu o cusătură completă. LED-ul de lângă acest buton se aprinde în timp ce mașina coase un motiv plin, și în mod automat se stinge când coaserea este oprită. (pag S-5)

d Buton "Pozitionarea acului "



Folosiți acest buton pentru a schimba direcția coaserei sau pentru o coasere detaliată în anumite părți. Apasati acest buton pentru a ridica sau cobori poziția acului. Apasati de două ori pentru o singură cusătură.

e Buton "Dispozitiv de taiere a aței"



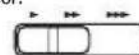
Apasati acest buton după coasere pentru a tăia automat ața în exces.

f Buton "Ridicare a piciorusului presor"



Apasati acest buton pentru a cobori piciorusul presor și a presa stofa. Apasati din nou pentru a ridica piciorusul presor.

g Controlorul vitezei de coasere



Împingeți controlorul la stânga sau la dreapta pentru a ajusta viteză de coasere. Împingeți la stânga pentru viteză redusă, și la dreapta pentru viteză mai mare. Începătorii ar trebui să coase la viteze reduse, până când se familiarizează cu mașina.

h Buton "Infilare automata"



Utilizați acest buton pentru a infila automat acul.

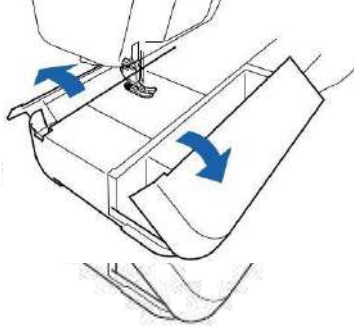


ATENTIE

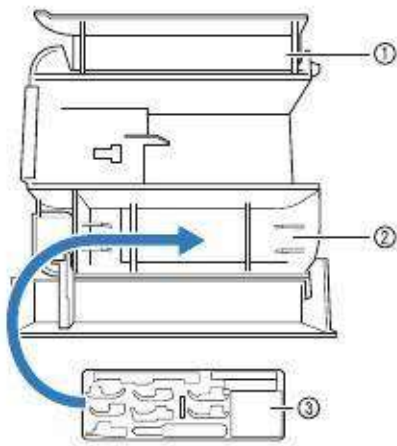
- Nu apăsați butonul de tăiere a aței după tăierea atelor. Acul se poate rupe, ața se poate încurca sau mașina se poate deteriora.

Utilizarea atasamentului extensiei mesei

Trageți partea de sus a atasamentului extensiei mesei pentru a deschide compartimentul pentru accesorii.



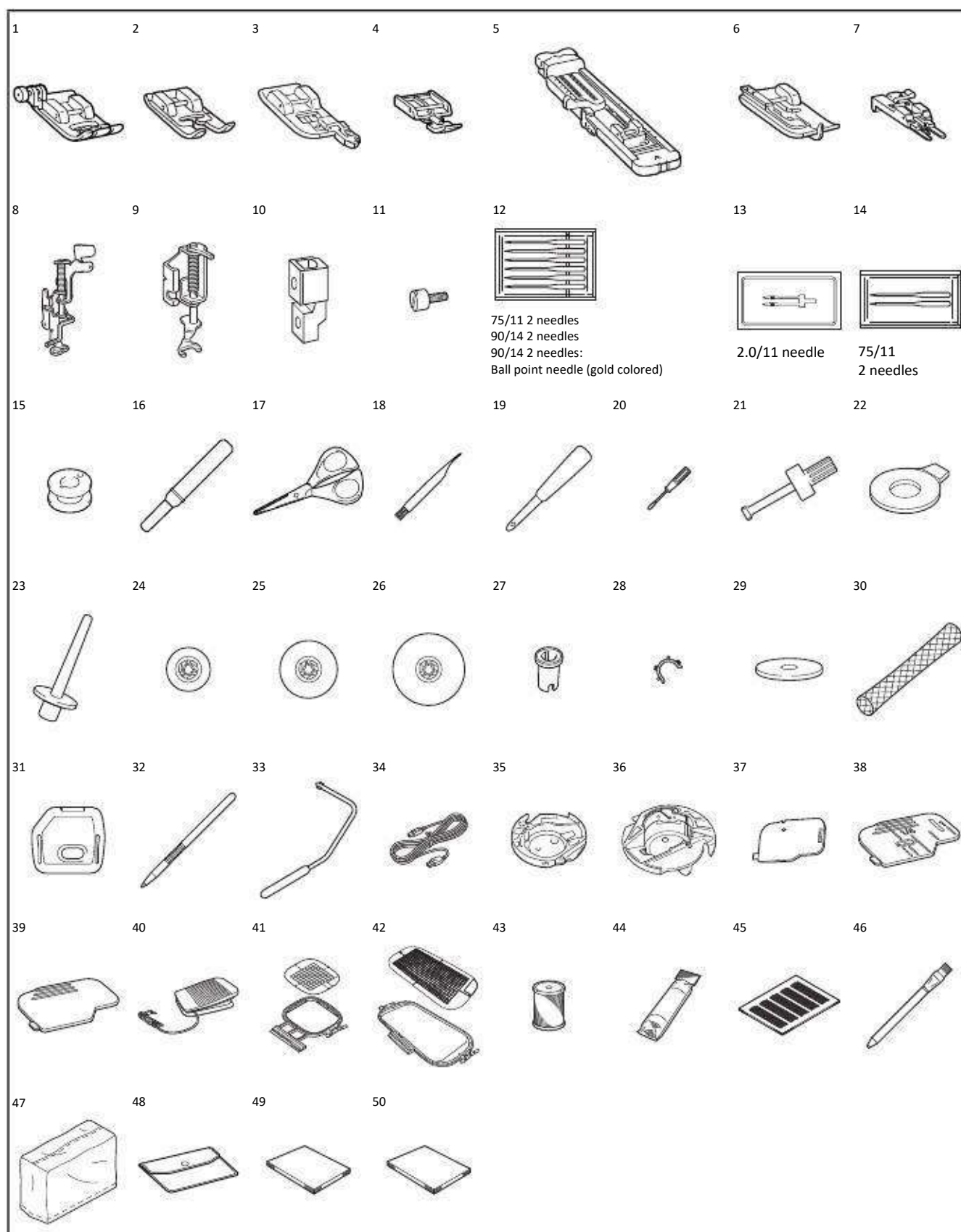
O tavă de depozitare piciorușului presor este depozitată în compartimentul pentru accesorii a atasamentului extensiei mesei.



- a Spatiu de depozitare a atasamentului extensiei mesei.
- b Spatiu de depozitare a piciorusului presor a atasamentului extensiei mesei.
- c Tava de stocare piciorus presor.

Există, de asemenea, spații de depozitare pentru piciorușele opționale, cum ar fi piciorusul pentru aliniere a verticala a cusaturii "V".

Included Accessories



Nr.	Numele partii masinii	Codul	
		Americas	Altele
1	Piciorul Zigzag "J" (pe masina)	XF3022-001	
2	Piciorul pt monograme "N"	X53840-351	
3	Piciorul pentru surfilare "G"	XC3098-051	
4	Piciorul pentru fermoare "I"	X59370-051	
5	Piciorul pentru butoniere "A"	X57789-251	
6	Piciorul pt cusatura ascunsa "R"	X56409-051	
7	Piciorul pentru nasturi "M"	130489-001	
8	Piciorul pentru brodat "W"	XF4012-001	
9	Piciorul deschis cu miscare libera pentru quilting "O"	XF4873-001	
10	Adaptor	XF3613-001	
11	Surub (mic)	XA4813-051	
12	Set ace	X58358-051	
13	Ac dublu	X59296-151	
14	Set de ace cu bila	XD0705-051	
15	Mosorel x 10 (Unul este pe masina.)	SA156	SFB: XA5539-151
16	Taietor ata	XF4967-001	
17	Foarfece	XC1807-121	
18	Perle pentru curatat	X59476-051	
19	Perforator	XZ5051-001	
20	Surubelnita (mica)	X55468-051	
21	Surubelnita (mare)	XC4237-021	
22	Surubelnita in forma de disc	XC1074-051	
23	Suport papiota vertical	XC8619-052	
24	Flansa mosorel (mic)	130013-154	
25	Flansa mosorel (mediu) x 2 (Una este pe masina)	X55260-153	
26	Flansa mosorel (mare)	130012-054	
27	Flansa mosorel (speciala)	XA5752-121	
28	Clema mosorel x 10	XE3060-001	
29	Spool felt (pe masina)	X57045-051	
30	Plasa mosorel x 2	XA5523-050	
31	Capacul placii acului de brodat	XE5131-001	
32	Creion tactil (stilou)	XA9940-051	
33	Genunchiera	XA6941-052	
34	Cablu USB	XD0745-051	
35	Suveica alternativa (nici o culoare pe surub)	XC8167-551	
36	Suveica (gri, pentru bobina de lucru)	XE8298-001	
37	Cablu de ghidare capac mosorel (cu o singura gaura)	XE8991-101	
38	Capac mosorel (wcu marcaj)	XF0750-101	
39	Capac mosorel (pe masina)	XE8992-101	
40	Pedala	XD0501-151 (EU area) XC8816-051 (other area)	
41	Set gherghef (mediu) H 10 cm x W 10 cm (H 4 inches x W 4 inches)	SA438	EF74: XC8480-152
42	Set gherghef (foarte mare) H 30 cm x W 18 cm (H 12 inches x W 7 inches)	SA440	EF76: XC8482-152
43	Fir bobina de brodat	SA-EBT	XC6283-001
44	Material stabilizator	SA519	BM3: XE0806-001
45	Set foaie grila	SA507	GS3: X81277-151
46	Creion de creta	XE8568-001	
47	Capac protejare impotriva prafului	XF4569-001	XF4113-001
48	Geanta pentru accesorii	XC4487-021	
49	Manual de operare	This manual	

Nr.	Numele partii masinii	Codul	
		Americas	Altele
50	Ghid de referinta rapida	XF3617-001	

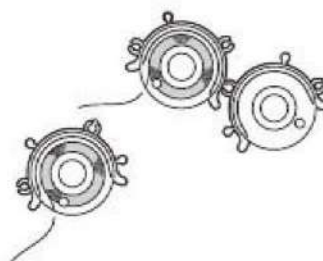


De retinut

Pedala: Model T

Aceasta pedala poate fi utilizata pe masina cu codul de produs 882-D10. Codul produsului este mentionat pe placa cu specificatiile masinii. Utilizati intotdeauna accesorii recomandate pentru aceasta masina.

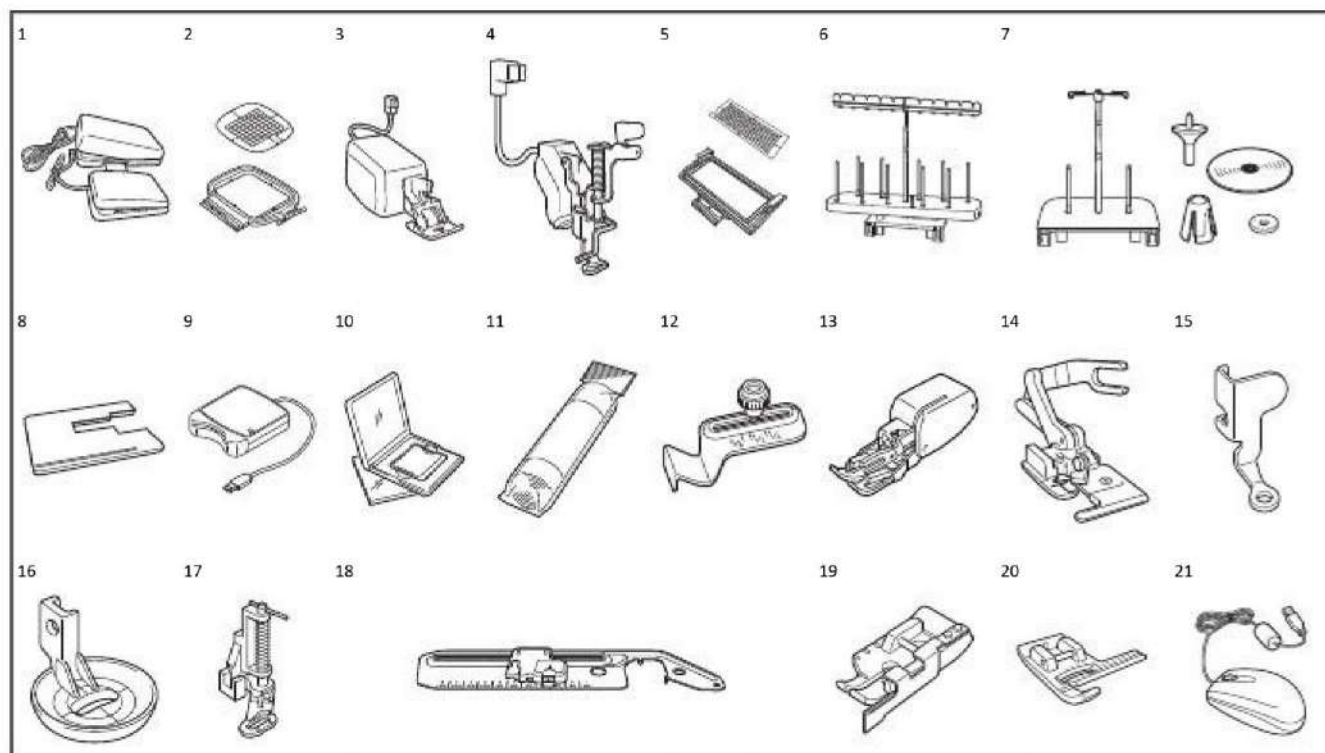
Plasarea de cleme de mosorel pe mosorel ajuta la prevenirea depanarii friului de pe mosorel.



- Accesorii incluse pot varia in functie de tara sau regiune.

Optiuni

Următoarele piese sunt disponibile ca accesorii opționale să fie achiziționate separat de la distribuitorul Brother autorizat.



No.	Part Name	Part Code	
		Americas	Others
1	Pedala multifunctionala	SAMFFC (U.S.A.) SAMFFCC (Canada)	MFFC1: XF4159-001 MFFC10C: XF4471-001 (Australia)
2	Gherghet patrat H 15 cm x W 15 cm (H 6 inches x W 6 inches)	SA448 (U.S.A.) SA448C (Canada)	SEF150: XF4163-001
3	Picior cu dubla alimentare	DF1: XF4166-001 (EU area) XF3165-001 (other area)	
4	Picior pt brodat "W+" cu Indicator LED	FLED1: XF4168-001 (EU area) XF3124-001 (other area)	
5	Chenar gherghet cm x W 10 cm (H 12 inches x W 4 inches)	SA448 (U.S.A.) SA448C (Canada)	BF3: XF4170-001
6	10 suporturi papiota	SA561 (U.S.A.) SA561C (Canada)	TSS: XF4175-001
7	Stand pentru support bobine	SA562 (U.S.A.) SA562C (Canada)	TS6: XF4180-001
8	Extensie masa	SAWT6200D (U.S.A.) SAWT6200DC (Canada)	WT10: XF4184-001
9	Cititor de carduri de broderie	SAECRI	
10	Card de broderie	-	
	Material stabilizator	SA519	BM3: XE0806-001
11	Stabilizator solubil in apa	SA520	BM5: XE0615-001
12	Ghid cusaturi	SA538	SG1: XC8483-052

No.	Part Name	Part Code	
		Americas	Others
13	Piciorus presor	SA140	F033N: XC2214-052
14	Piciorus taietor lateral	SA177	F054: XC3879-152
15	Free motion quilting foot "C"	XF4737-001	
16	Piciorus cu miscare libera pt echo quilting "E"	XE0766-001	
17	Picior cu miscare libera pt quilting	SA129	F005N: XC1948-052
18	Atasament circular	SACIRC1	CIRC1: XE3527-001
19	Piciorus pt quilting cu ghidaj 1/4"	SA185	F057: XC7416-252
20	Piciorus pt aliniera vertical a cusaturii "V"	SA189	F063: XE5224-001
21	Mouse USB	XE5334-101	



De retinut

- Toate specificațiile sunt corecte la momentul tipăririi. Vă rugăm să fiți conștienți de faptul că unele specificații pot fi modificate fără notificare prealabilă.



Nota

- Cardurile achiziționate din alte țări s-ar putea să nu se potrivească la mașina
- Întreaba cea mai apropiată reprezentanță Brother pentru o listă completă cu Accesorii opționale pentru această mașină de brodat.



Operatii de baza

Această secțiune oferă detalii cu privire la procedurile de configurare inițială, precum și descrierea unor funcții mai utile din această mașină.

Numarul paginii din aceasta sectiune incepe cu "B".

Capitolul 1 PregatireaB-16

PORNIREA SI OPRIREA MASINII



AVERTISMENT

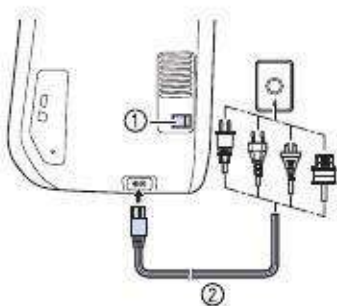
- Se utilizează numai energie electrică de uz casnic reglementat pentru sursa de alimentare. Utilizarea altor surse de alimentare poate provoca incendii, șocuri electrice sau deteriorarea mașinii. Asigurați-vă că stecherile de pe cablul de alimentare sunt introduse ferm în priză electrică și priza cablului de alimentare de pe mașină.
- Nu introduceți ștecherul cablului de alimentare într-o priză electrică, care este în stare proastă.
- Puneți întrerupătorul pe OFF și scoateți ștecherul în următoarele situații:
- Atunci când sunteți departe de mașină
- După folosirea mașinii
- În cazul în care în timpul utilizării alimentării cu energie electrică se opreste
- În cazul în care mașina nu funcționează corect din cauza unei conexiuni proaste sau o deconectare
- În timpul furtunilor cu descărcări electrice



ATENȚIE

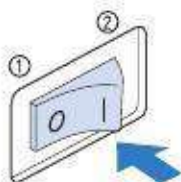
- Utilizați numai cablul de alimentare livrat împreună cu această mașină.
- Nu utilizați prelungitoare sau adaptoare cu mai multe prize, cu multe alte aparate conectate la ele. Incendiu sau șoc electric poate avea ca rezultat.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude. șoc electric poate avea ca rezultat.
- Când deconectați mașina, puneți întotdeauna întrerupătorul pe OFF. apucați întotdeauna ștecherul pentru a o scoate din priză. Tragerea cablului se poate deteriora cablul de alimentare, sau poate duce la incendii sau șocuri electrice.
- Nu permiteți cablului de alimentare să fie tăiate, deteriorate, modificate, cu forța îndoit, tras, răsucite sau pachet. Nu așezați obiecte grele pe cablu. Nu expuneți cablul la căldură. Aceste lucruri pot deteriora cablul de alimentare, sau poate provoca incendii sau șocuri electrice. În cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, duceți mașina la un dealer autorizat pentru reparații înainte de utilizare continuă.
- Deconectați cablul de alimentare în cazul în care mașina nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp. În caz contrar, poate produce un incendiu.
- Atunci când lăsați mașina nesupravegheată, fie comutatorul principal al mașinii trebuie rotit în poziția OFF sau ștecherul trebuie scos din priză.
- Când reparați mașina sau când scoateți capacele, mașina trebuie să fie scoasă din priză.
- Numai pentru SUA
- Această mașină are un ștecher polarizat (o lamă mai lată decât cealaltă). Pentru a reduce riscul de șoc electric, acest ștecher este destinat să se potrivească într-o priză polarizată doar pe singură cale.
- Dacă ștecherul nu se potrivește pe deplin în priză, inversați ștecherul. În cazul în care încă nu se potrivește, contactați un electrician calificat pentru a instala priza corespunzătoare. Nu modificați ștecherul în nici un fel.

- a Introduceți cablul în mufa și apoi stecherul în priză.



a Buton de pornire/oprire
b Cablu

- b Se rotește întrerupătorul principal în poziția "I" pentru a porni mașina.



a OFF
b ON



Nota

Când placa acului pentru cusătura dreaptă este pe mașina, acul se va deplasa automat în poziția de mijloc.



De reținut

Atunci când mașina este pornită, acul și transportoarele vor face un sunet atunci când se deplasează; acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

c

Atunci când mașina este pornită, filmul de deschidere este redat. Atingeți oriunde pe ecran pentru a afișa ecranul de coasere.



ATENȚIE

Atingeți doar ecranul cu degetul sau creionul inclus. Nu folosiți un creion, șurubelniță, sau alte obiecte dure sau ascuțite. Nu este necesar să apăsați tare pe ecran. Prin apăsarea prea tare sau cu ajutorul unui obiect ascuțit poate deteriora ecranul.

- d Se rotește întrerupătorul principal în poziția "O" pentru a opri mașina



De reținut

- În cazul în care mașina este oprită în mijlocul coaserii în funcția de "coasere", operația nu va continua după pornirea din nou a mașinii.

Setarea mașinii pentru prima dată

Atunci când porniți prima dată mașina, setați limba și ora / data la limba și ora / data locală. Urmați procedura de mai jos, atunci când apare automat ecranul de setări.

- a Apasa  și  pentru a seta limba locală



- b Apasa .

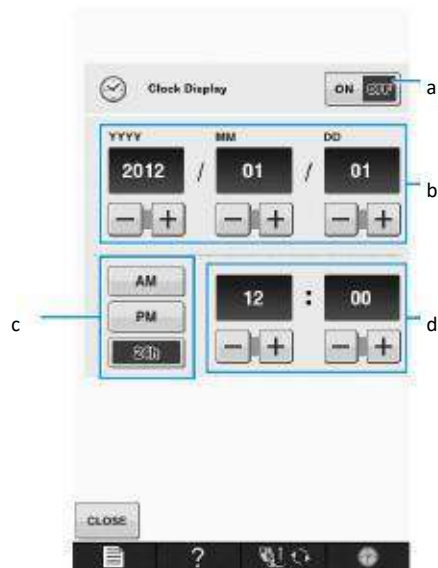
- c Ecranul mesajului, confirmând dacă doriți să setați ora/data apare. Pentru a seta ora/data

apasati ; pentru a anula setarea

apasati .

→ Ecranul pentru a seta ora/data apare.

d Apasa  sau  pentru a seta ora/data.



- a Apasati pentru a afisa ora de pe ecran
- b Setati anul (YYYY), luna (MM) si data (DD).
- c Selectati daca doriti sa afisati setarea de 24h sau 12h
- d Setati ora curenta.

e Apasa  pentru a incepe sa folositi masina.
→ Ceasul pornește de la secunda 0 din timpul setat.



Nota

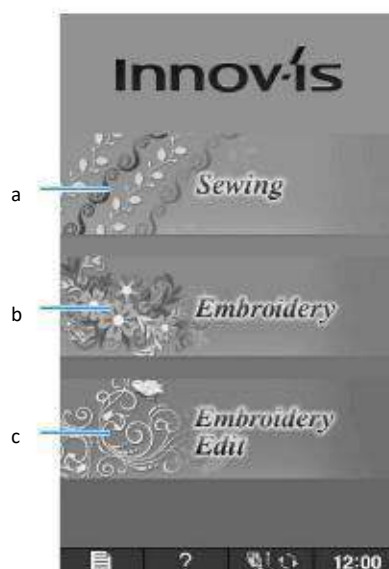
- Ora / data pe care le-ați setat pot fi șterse, dacă nu porniți masina pentru o anumită perioadă de timp.

ECRANUL LCD

ATENTIE

Atingeți doar ecranul cu degetul sau creionul inclus . Nu folosiți un creion, șurubelniță, sau alte obiecte dure sau ascuțite ascuțite. Nu este necesar să apăsați tare pe ecran. Prin apăsarea prea tare sau cu ajutorul unui obiect ascuțit se poate deteriora ecranul.

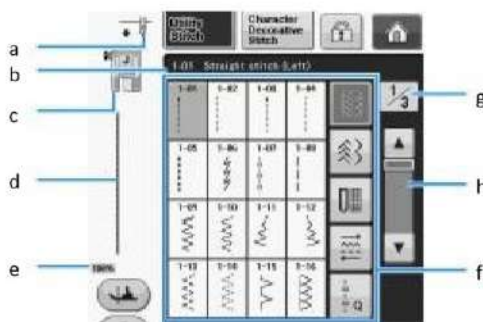
■ Ecranul paginii principale



Nr.	Display	Numele tastei	Explicatii	Pag
a		Tasta "Coasere"	Apăsați această tastă pentru a realiza cusături utilitare sau modele de caractere sau cusături decorative.	A se vedea tabelul "Funcțiile tastelor" B-22
b		Tasta "Broderie"	Atașați unitatea de brodare și apăsați această tastă pentru a broda modele..	E-3
c		Tasta "Editare broderie"	Apăsați această tastă pentru a combina modele de broderie. Cu funcțiile „Editare Broderii”, puteți crea, de asemenea, modele de broderie sau modele de chenare.	E-57

■ Ecranul cusaturilor utile

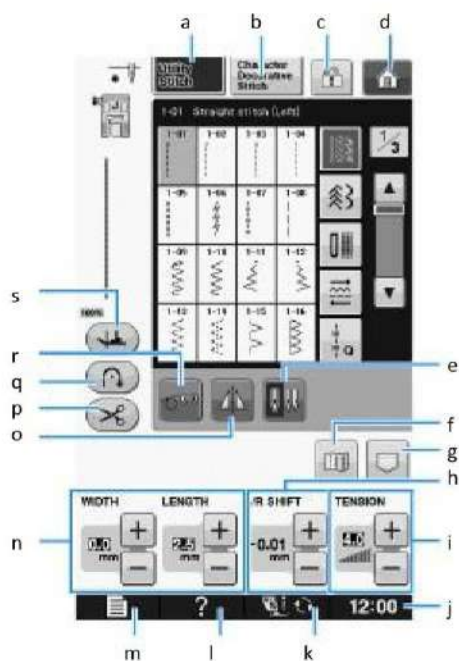
Apăsati o tasta cu degetul pentru a selecta modelul de cusatura, pentru a selecta o funcție de mașină, sau pentru a selecta o operație indicată pe tasta. În cazul în care tasta este de culoare gri deschis, funcția nu este disponibilă momentan.



Nr.	Display	Numele tastelor	Explicații	Pag
a		Afisaj setare pozitia acului	Arată modul de setare al acului simplu sau dublu, și poziția de oprire a acului Ac simplu /poziția jos Ac simplu/poziția sus Ac dublu/poziția jos Ac dublu/poziția sus	-
b		Afisaj cusatura selectata	Afișează numele și numărul de cod al cusaturii selectate.	S-3
c		Afisaj piciorus presor	Afișează codul piciorușului presor. Atașați piciorușul presor indicat în acest ecran, înainte de coasere.	B-51
d		Previzualizare cusatura	Arată o previzualizare a cusaturii selectate. Atunci când se arată la 100 % cusatura apare pe ecran la aproape dimensiunea sa reală.	S-21
e		Dimensiunea de afisare a modelului	Sh Arată dimensiunea aproximativă a modelului selectat. 100% : Aproape aceeași dimensiune ca și modelul de cusut 50% 1/2 din dimensiunea modelului de cusut 25% 1/4 din dimensiunea modelului de cusut * Dimensiunea reală a modelului cusut poate diferi în funcție de tipul de material și de fir, care este utilizat.	S-21
f		Ecranul de selectare a cusaturii	Apăsati tasta pentru modelul pe care doriți să îl realizați. Folositi pentru a schimba la diferite grupuri de cusaturi	S-21
g		Afisare pagina	Arata pagini suplimentare care pot fi afisate.	-
h		Tasta Scroll	Apasati sau, pentru a muta cate o pagina pe rand, sau atingeti oriunde bara pentru a sari inainte pentru pagini suplimentare de cusaturi.	-

* Toate functiile tastelor ale LCD sunt explicate în următoarele "Funcții taste".

■ Functiile tastelor



Nr.	Display	Numele tastei	Explicatii	Pag
a		Tasta "Cusaturi utile"	Apăsăți această tastă pentru a selecta o cusătură dreaptă, o cusătură în zig-zag, butoniere, cusatura tiv ascuns, sau alte cusături utilizate în mod obișnuit în construcția de îmbrăcăminte.	S-21
b		Tasta "Cusaturi caractere Cusaturi decorative"	Apăsăți această tastă pentru a selecta caractere sau modele de cusături decorative.	S-77
c		Tasta de blocare ecran	Apăsăți această tastă pentru a bloca ecranul. Atunci când ecranul este blocat, diferitele setări, cum ar fi lățimea pasului cusăturii și lungimea pasului cusăturii, sunt blocate și nu c pot fi schimbate. Apăsăți din nou această tastă pentru a debloca setările.	S-18
d		Tasta ecranului paginii de pornire	Apăsăți această tastă oricând este afișată pentru a reveni la ecranul de start și selectați o altă categorie - „Coaserea”, „Broderie” sau „Editarea broderiei”.	B-20
e		Tasta de selectare a Modulul acului (Simplu/ Dublu)	Apăsăți această tastă pentru a selecta modul de coasere cu ac dublu. Se schimbă modul de coasere între modul ac simplu și modul de ac dublu de fiecare dată când apăsați tasta. În cazul în care displayul tastei este de culoare gri deschis, modelul de cusatura selectat nu poate fi cusut cu acul dublu.	B-47
f		Tasta imagine	Apăsăți această tastă pentru a afișa o imagine mărită a modelului de cusatura selectat.	S-22
g		Tasta memoriei masinii	Apăsăți această tastă pentru a selecta din 3 funcții de memorie; preluarea, stocarea sau resetarea.	S-22, S-95, S-97
h		Tasta "L/R SHIFT"	Arată tendința de stânga / dreapta a liniei centrale a modelului cusaturii originale în zig-zag selectat.	S-11
i		Tasta tensionare fir	Afișează setarea automată de tensionare a firului a modelului de cusatura selectat moneton. Aveți posibilitatea să utilizați tastele plus și minus pentru a modifica setările de tensionare a firului.	S-12
j		Tasta ceasului	Apăsăți această tastă pentru a seta ceasul la ora locală.	B-18
k		Tasta de schimbare a acului /piciorusului presor	Apăsăți această tastă înainte de a schimba acul, piciorușul presor, etc. Aceasta tasta blochează toate funcțiile tastelor și a butoanelor pentru a împiedica funcționarea mașinii.	B-51 to B-53
l		Tasta ajutor in utilizarea masinii	Apăsăți această tastă pentru a vedea explicații cu privire la modul de utilizare a masinii.	B-32
m		Tasta modulului de setare a masinii	Apăsăți această tastă pentru a schimba poziția de oprire a acului, pentru a modifica volumul sunetului în timpul funcționării, pt a regal modelul si a modifica alte setari ale masinii.	B-24
n		Tasta latime si lungime cusatura	Prezintă setările lățimii cusaturii zig zag și lungimea pasului cusăturii a modelului Aveți posibilitatea să utilizați tastele plus și minus pentru a regla lățimea cusaturii în zig-zag și lungimea cusaturii.	S-10

Nr.	Display	Numele tastei	Explicatii	Pag
o		Tasta imagine in oglinda	Apăsați această tastă pentru a crea o imagine în oglindă a modelului de cusatura selectat. In cazul în care display-cheie este de culoare gri deschis o imagine în oglindă a modelului de cusatura selectat nu poate fi cusut.	S-21
p		Tasta de taiere automata a firului	Apăsați această tastă pentru a seta functia de taiere automata a firului. Setati functia de taiere automata a firului inainte de a coase pentru ca masina sa realizeze cusaturi de intarire, la începutul și la sfârșitul cusaturii (în funcție de model, masina poate realiza cusaturi inverse) și tăiați firele după coasere.	S-13
q		Tasta cusaturi de intarire/ cusaturi inapoi	Apăsați această tastă pentru a utiliza setarea automată coasere inversă / de întărire. Dacă selectați această setare înainte de coasere, masina va realiza automat cusaturi de întărire sau cusaturi inverse in functie de model , la inceputul si sfarsitul cusaturii.	S-5
r		Modul coasere libera	Apăsați această tastă pentru a intra în modul de coasere libera.	S-40
s		Tasta pivot	Apăsați această tastă pentru a selecta setarea pivot. Când este selectată setarea pivot, oprirea mașinii scade acul și ușor crește automat piciorușul presor. In plus, atunci când este repornia coaserea, piciorușul presor este coborât automat. • Daca tasta apare ca  , functia pivot nu poate fi folosita • Asigurati-va ca pozitia acului la pagina B-24 in Setarile Masinii este setat in pozitia jos.	S-15

Pentru informații suplimentare operaționale, consultați numărul paginii de referință enumerate mai sus.

Utilizarea tastei de setare a masinii



Apasa  pentru a modifica setările implicite ale masinii (poziția de oprire a acului, deschiderea displayului, etc.

Pentru a afișa ecrane diferite de setări, apăsați



pentru "Setările coaserei",



pentru

"Setări generale" sau



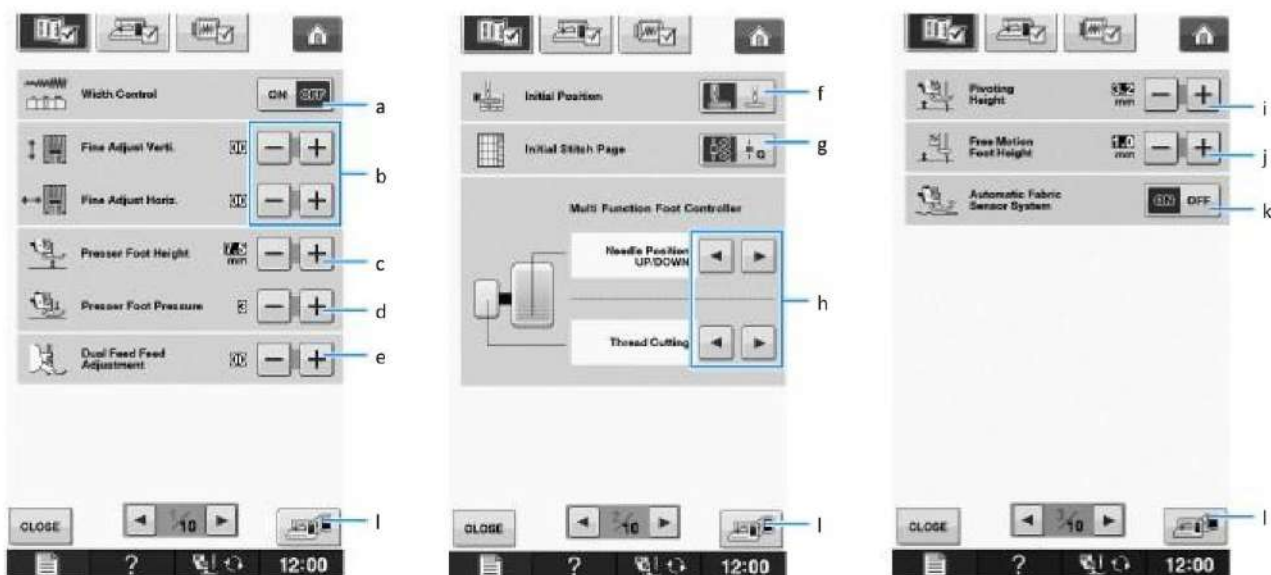
pentru "Setările broderiei".



De reținut

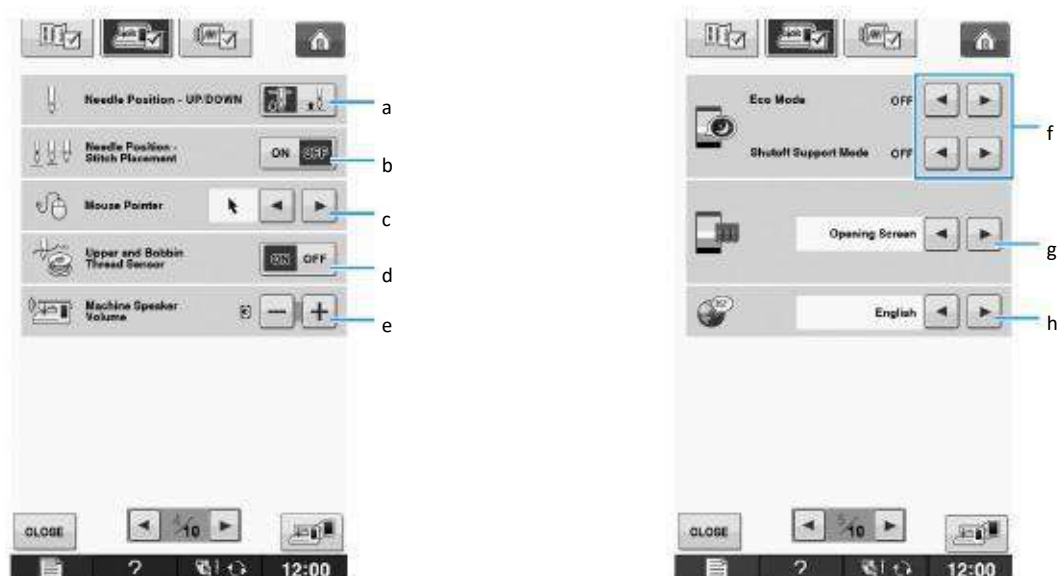
- Apăsați  sau  lângă numerele de pagină, pentru a afișa un ecran de setări diferite.

Setările de coasere



- Selecționați dacă utilizați controlul vitezei de coasere pentru a determina lățimea zig-zag (pag S-39).
- Ajustați modelele de caracter sau modele de cusături decorative (pag S-82).
- Se reglează înălțimea piciorușului presor. (Selecționați înălțimea piciorușului presor când piciorușul presor este ridicat (pag S-17))
- Se reglează presiunea piciorușului presor. (Cu cât este mai mare numărul, cu atât mai mare va fi presiunea. Setări presiunea la "3" pentru coasere normală.)
- Dacă piciorul dublu transportor este instalat și rotita acestuia este coborâtă, reglajul presiunii este fixat la "2" și nu poate fi schimbat.
- Reglați fin alimentarea piciorului dublu transportor (pag B-65).
- Selecționați dacă "1-01 Cusătură dreaptă (stânga)" sau "1-03 Cusătură dreaptă (mijloc)" este cusătura utilitară, care este selectată în mod automat atunci când mașina este pornită. (pag S-21)
Se selectează dacă "Stitch Utility" sau "Quilt Stitch" este primul afișat pe ecranul de selectare a cusăturii atunci când este selectat "coasere"
Aveți posibilitatea să activați această setare după conectarea pedalei de picior optionala multifuncțională. (Aceste setări nu sunt acționate cu excepția cazului în care pedala de picior optională multifuncțională este atașată la mașină.)
- Modifica înălțimea piciorușului presor când coaserea este oprită când este selectată setarea de pivotare (pag S-15).
- Se reglează piciorușul presor la una dintre cele trei înălțimi (3.2 mm, 5.0 mm and 7.5 mm). (pag S-15)
- Modificați înălțimea piciorușului presor când mașina este setată la modul de coasere liberă (pag S-40).
- Atunci când este setat la "ON", grosimea materialului este detectată în mod automat printr-un senzor intern în timpul coaserei. Acest lucru permite ca materialul să fie alimentat cu ușurință (pag S-8 and S-17).
- Apăsați pentru a salva ecranul de imagine a setărilor curente pe un suport USB (pag B-31)

Setari generale



a Selectati pozitia de oprire a acului (pozitia acului cand masina nu functioneaza) sa fie jos sau sus. Selectati pozitia in jos cand folositi tasta pivot. (pag S-15)

b Selectati operatia a butonului "Pozitia acului – plasarea cusaturii" din urmatoarele doua secvente (pag S-18).

Fiecare apasare a butonului " Pozitia acului – plasarea cusaturii" :

"ON" – ridica acul, il opreste intr-o pozitie aproape coborata, apoi il coboara

"OFF" – ridica acul, apoi il coboara

c Schimbati forma cursorului atunci când este utilizat un mouse USB (pag B-28).

d Se roteşte "senzorul Firului superior şi a firului bobinei" "ON" sau "OFF". Dacă este activat "OFF", masina poate fi utilizata fără fir (pag S-4, E-26)



ATENȚIE

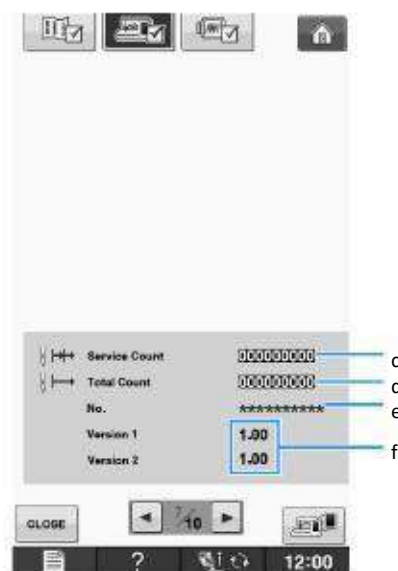
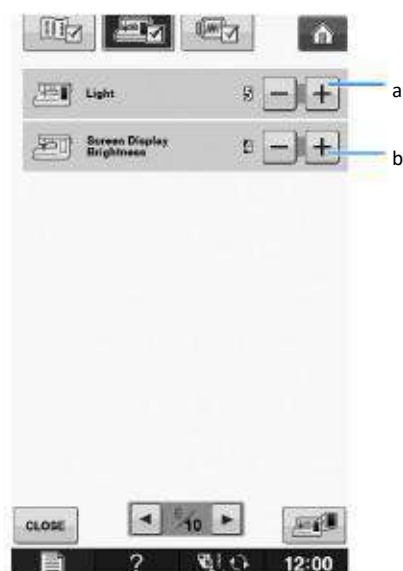
Dacă "Senzorul Firului superior şi a firului bobinei" este setat la "OFF", scoateţi firul superior. În cazul în care masina este utilizata cu firul superior infilatat, masina nu va fi capabila să detecteze dacă firul a devenit încurcat. Continuând să utilizaţi masina cu firul încurcat poate provoca daune.

e Modificati volumul difuzorului. Mariti pentru a da volumul mai tare, reduceti pentru a micsora volumul.

f Selectati sa salvati puterea masinii prin setarea "Eco Mode" sau "Shutoff Support Mode" (pag B-28).

g Selectati ecranul initial care este afisat când masina este pornita (pag B-28).

h Schimbati limba de afisare (pag B-29).



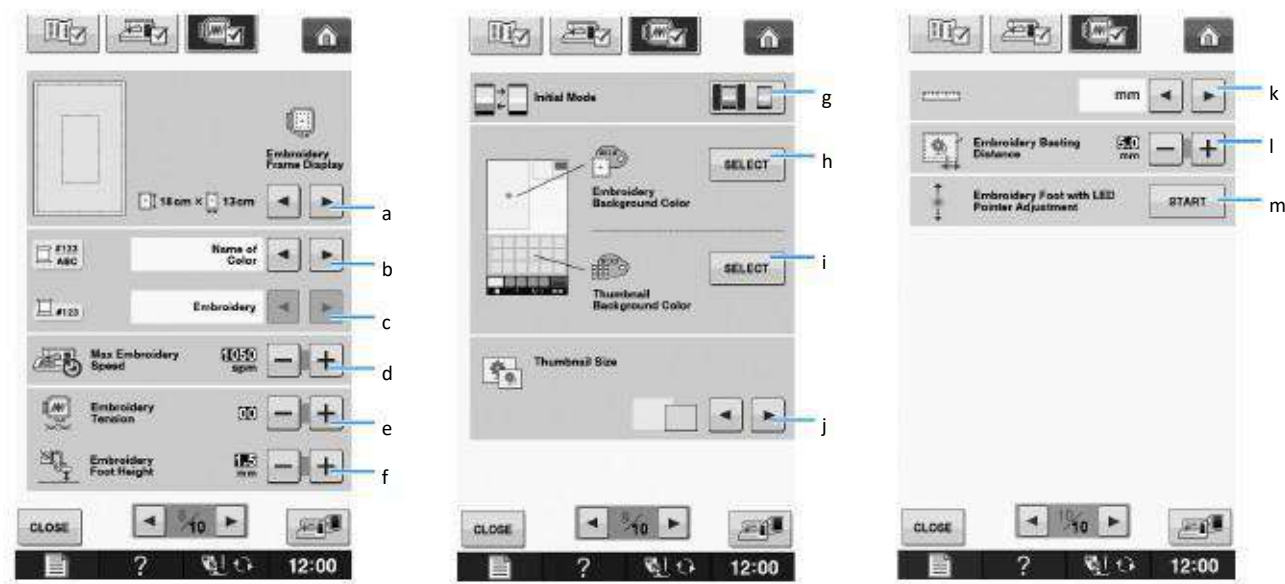
- a Schimbati luminozitatea zonei acului si a luminilor zonei de lucru..
- b Modifica luminozitatea ecranului de afişare (pag A-22).
- c Afişează contorul de serviciu, care este un memento pentru a duce masina în mod regulat la service. (Contactaţi distribuitorul autorizat pentru detalii.)
- d Afişează numărul total de cusături cusute pe această maşină.
- e "No." este numărul intern al maşinii pentru masina.
- f Afişează versiunea programului. "Versiunea 1", arată versiunea programului a panoului LCD, "Versiunea 2", arată versiunea programului maşinii.



De reţinut

- Cea mai recentă versiune a software-ului este instalat în calculatorul dumneavoastră. Luaţi legătura cu distribuitorul autorizat Brother sau la ["http://solutions.brother.com"](http://solutions.brother.com), dacă există actualizări disponibile (see page A-38).

Setările broderiei

B
1

- a Selectați dintre 16 display-uri de gherghef (vezi pagina E-35).
- b Schimbarea afișarea culorii firului pe ecranul „Broderie”; numărul firului, numele culorii (vezi pagina E-34).
- c Când este selectat numărul firului „# 123”, selectați din șase mărci de fire (vezi pagina E-34).
- d Ajustați setarea de viteză maximă de brodere (vezi pagina E-33).
- e Se reglează tensiunea firului superior pentru brodere (vezi pagina E-30).
- f Selectați înălțimea piciorușul pentru brodat „W +” in timpul broderii (vezi pagina E-11).
- g Schimbați modul inițial de afișare (broderie / editare broderie) (vezi pagina E-4).
- h Schimbați culoarea fundalului pentru zona de afișare a broderiei (vezi pagina B-29).
- i Schimbați culoarea fundalului pentru zona miniaturii (vezi pagina B-29).
- j Apăsăți pentru a specifica dimensiunea miniaturii (a se vedea pagina B-30).
- k Schimbați unitățile de afișare (mm / inch).
- l Ajustați distanța dintre model și cusăturile de însăilare (vezi pagina E-84).
- m Reglarea poziției și luminozitatea piciorușul pentru brodat cu indicator LED (vezi pagina B-59).

■ Selectarea "Eco Mode" sau "Shutoff Support Mode"

Puteți salva puterea mașinii prin setarea modului eco sau modului shutoff support.

Dacă lăsați mașina fără a o utiliza pentru o anumită perioadă de timp, mașina intră într-una dintre aceste moduri.

"Eco Mode";

Masina va intra in sleep mode. Apasati ecranul sau orice buton pentru a continua sa coaseti.

"Shutoff Support Mode";

Masina se va opri dupa o perioada de timp. Opriti masina si apoi reporniti pentru a reincepe coaserea.

Conditie	Eco Mode	Shutoff Support Mode
Timp disponibil	0 - 120 (minute)	1 - 12 (hour)
Buton "Start/Stop"	Verde intermitent	Clipeste verde mai rar
Funcție suspendată	Lumina mașinii ecranul, indicatorul LED	Toate funcțiile
Dupa revenire	Masina porneste de la operatia precedenta	Trebuie sa opriti masina.

Apasati butonul "Start/Stop" sau atingeti display-ul pentru asi reveni din cele doua moduri.

- Apasa .
→ Apare ecranul de setari
- Apasa .
→ Apare ecranul "Setari Generale"
- Afiseaza pagina 5 din ecranul Setari Generale
- Folositi  sau  pentru a selecta intervalul de timp pana la intrarea in mod.



Nota

- Dacă opriți mașina în timp ce mașina se află în „Eco Mode” sau „Shutoff Support Mode”, așteptați aproximativ 5 secunde înainte de a porni mașina din nou.

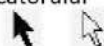
■ Schimbarea formei indicatorului cand este folosit un mouse USB

În ecranul de setări, forma poate fi selectată pentru indicatorul care apare atunci când este conectat un mouse USB. În funcție de culoarea de fundal, selectați forma dorită din cele trei care sunt disponibile.



De reținut

- Pentru schimbarea culorii background-ului accesați "Schimbarea culorii background-ului modelului de broderie" pag B-29.

- Apasa .
→ Apare ecranul de setari
- Apasa .
→ Apare ecranul Setari Generale
- Afiseaza pagina 4 din ecranul Setari Generale
- Folositi  sau  pentru a alege forma indicatorului din cele trei setari disponibile si    
- Apasa  pentru a reveni la ecranul initial



De reținut

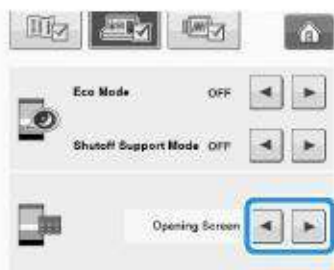
- Setările raman chiar daca masina este oprita

■ Selectarea ecranului initial

Ecranul initial care apare pe masina poate fi schimbat.

- Apasa .
→ Apare ecranul de setari
- Apasa .
→ Apare ecranul "Setari Generale"
- Afiseaza pagina 5 din ecranul Setari Generale

- d Folositi  sau  pentru a selecta setarea pentru afisarea ecranului initial.



- * Deschiderea ecranului: Atunci când masina este pornita, ecranul de start apare după ecranul cu filmul de deschidere este atins.
- * Prima pagina: Când masina este pornita, apare ecranul de start.
- * Ecran Cusut / Brodat: Atunci când masina este pornita, ecranul „brodat” apare în cazul în care unitatea de brodare este atașată la mașină, sau apare ecranul de coasere în cazul în care unitatea de brodare nu este atașată la mașină.

- e Apasa  pentru a reveni la ecranul initial.

■ Alegerea limbii de afisare

- a Apasa .
→ Apare ecranul de setari

- b Apasa .
→ Apare ecranul “Setari Generale”

Afiseaza pagina 5 din ecranul Setari Generale

- c
- d Folositi  sau  pentru a alege limba de afisare



a Limba afisata

- e Apasa  pentru a reveni la ecranul initial.

■ Schimbarea culorii Background-ului a Modelelor de broderie

În ecranul de setări, culorile de fundal pot fi schimbate pentru modelul de broderie și miniaturi de model. În funcție de culoarea modelului, selectați culoarea de fond dorită din cele 66 de setări disponibile. Diferite culori de fundal pot fi selectate pentru modelul de broderie și miniaturi

- a Apasa .
→ Apare ecranul de setari

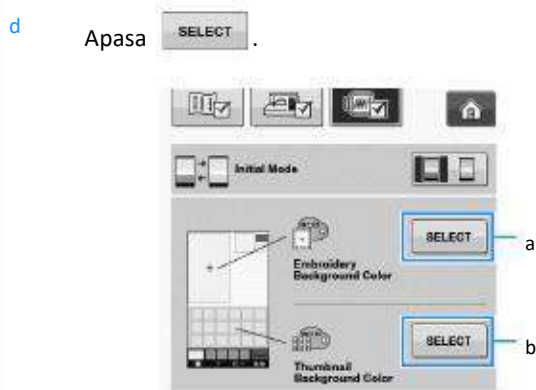
- b Apasa .
→ Apare ecranul setarilor de brodare



De retinut

- Când utilizati “Broderie ” sau “Editare broderie”, apasati  pentru a accesa direct ecranul setarilor de brodare

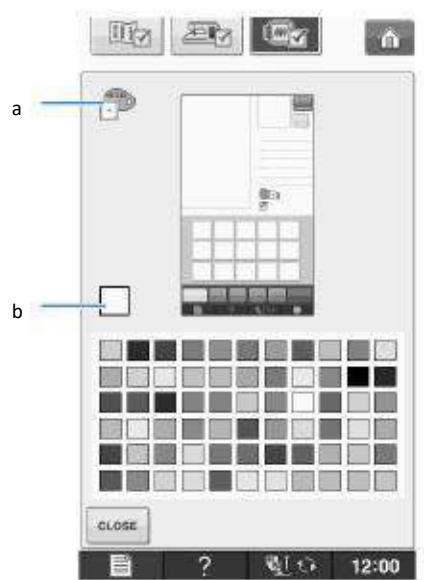
- c Afiseaza pagina 9 din ecranul setărilor de brodare.



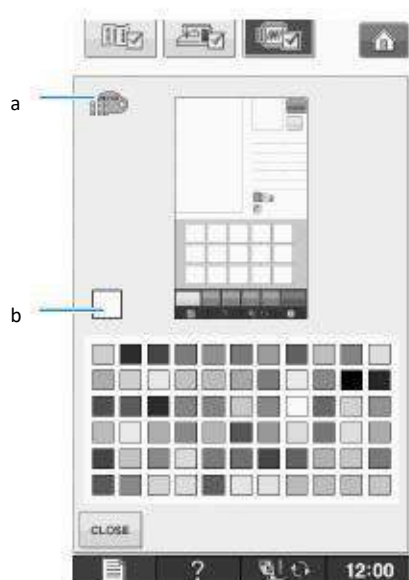
a Background model broderie

b Background model de miniaturi

- e Selectați culoarea de fundal din 66 de setări disponibile.



a Fundal model de broderie
b Culoare selectata



a Fundal model miniatura
b Culoare selectata

- f Apasa  pentru a reveni la ecranul initial

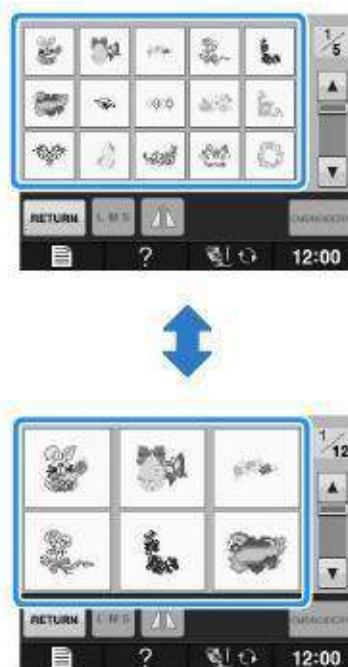


De retinut

- Setarea ramane selectata chiar daca masina este oprita.

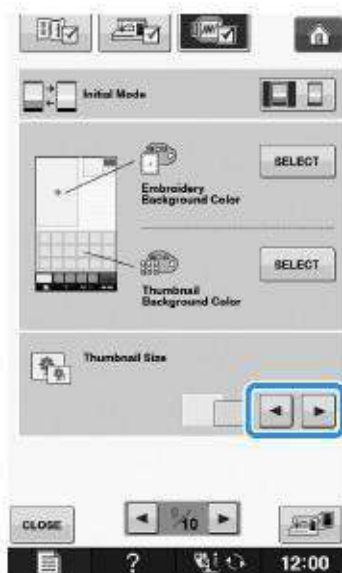
■ Specificarea dimensiunii pictogramelor

Pictogramele pentru selectarea unui model de broderie, pot fi afisate la dimensiuni mici sau mari. Cea mai mare marime este de 1.5 ori mai mare decat cea mai mica marime.



- a Apasa .
→ Apare ecranul de setari
- b Apasa .
→ Apare ecranul setarilor de brodere
- c Afiseaza pagina 9 din ecranul setărilor de brodere.

- d Apasati  sau  pentru a selecta dimensiunea dorita a pictogramei



Nota

- Când setarea pentru dimensiunea pictogramei a fost schimbata, ecranul de selectare a modelului nu va reflecta imediat dimensiunea aleasă. Pentru a vizualiza modelele cu noua dimensiune a pictogramei, reveniti la ecranul de selectare a categoriei, apoi selectați din nou categoria de model.

■ Salvarea setarilor de pe ecran pe stick USB

O imagine a ecranului de setări poate fi salvata ca un fișier BMP.

Un maxim de 100 de imagini pot fi salvate pe un singur suport USB .

- a Introduceți suportul USB în portul USB de pe partea dreaptă a mașinii.



- a Port USB
b Suport USB

- b Apasa .

→ Apare ecranul de setări. Selectați pagina ecranului de setări, efectuați modificările pe care le doriți, apoi salvați imaginea ecranului.

- c Apasa .

→ Imaginea va fi salvata pe un stick USB

- d Scoateți suportul USB, și apoi pentru referințe viitoare, verificați imaginea salvată cu ajutorul unui calculator.

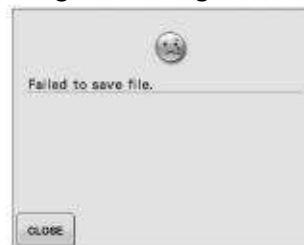
Fișierele pentru imaginile ecranului de setari sunt salvate cu numele „S ##. BMP”.

* „##” în numele „S ##. BMP” va fi înlocuit automat cu un număr între S00 și S99.



Nota

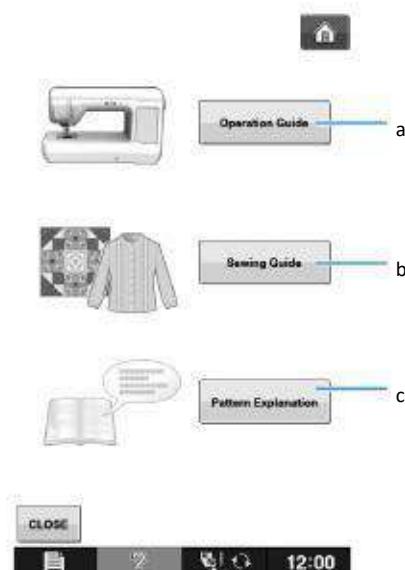
Daca pe stick au fost deja salvate 100 de imagini veti primi mesajul de mai jos. Asta inseamna ca trebuie sa folositi un alt stick sau sa stergeti din imagini.



Utilizarea tastei de ajutor

?

Apasati [?] pentru a deschide ecranul pentru meniul "ajutor". Trei funcții sunt disponibile in ecranul prezentat mai jos.



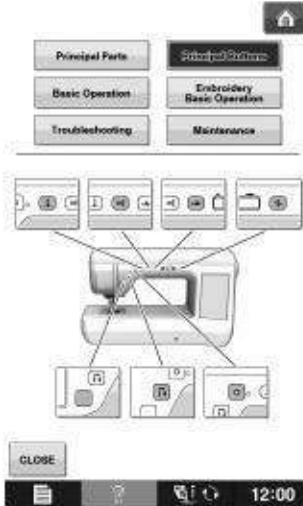
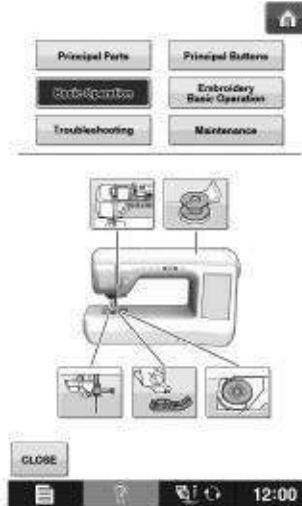
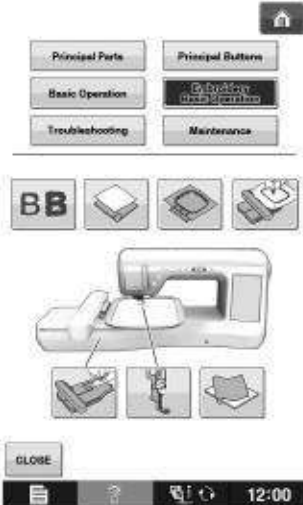
a Apăsați această tastă pentru a vedea explicația pentru infilarea superioară, bobinare, schimbarea piciorușului presor, pregătirea pentru a broda un model și modul de utilizare a mașinii (vezi pagina B-33).

b Apăsați această tastă pentru a selecta cusăturile utile atunci când nu sunteți sigur ce cusătură să utilizați sau cum se coase cusătura (vezi pagina B-34).

c Apăsați această tastă pentru a vedea o explicație a cusăturii selectate (vezi pagina B-35).

Utilizarea functiei Ghid de operare

Apasati **Operation Guide** pentru a deschide ecranul de mai jos. Sase categorii sunt afisate în partea de sus a ecranului. Apăsati o tastă pentru a vedea mai multe informații despre această categorie.

 Principal Parts afiseaza informatii despre partile principale ale masinii si functiile lor. Acest ecran este afisat atunci cand apasati Operation Guide.	 Principal Buttons afiseaza informatii despre butoanele de operare.	 Basic Operation afiseaza informatii despre infirarea masinii, schimbarea piciorusului presor, etc. Unele dintre functii sunt descrise in filme. Urmarii aceste filme pentru o mai buna intelegere a functiilor. Anumite ecrane individuale sunt animate.
 Embroidery Basic Operation afiseaza informatii despre atasarea unitatii de brodat, pregatirea materialului pentru brodat, etc.	 Troubleshooting afiseaza informatii despre problemele pe care le-ati putea intampina.	 Maintenance afiseaza informatii despre intretinerea masinii, etc.

Exemplu: Afisarea informatiilor despre infirarea superioara

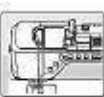
a Apasa .

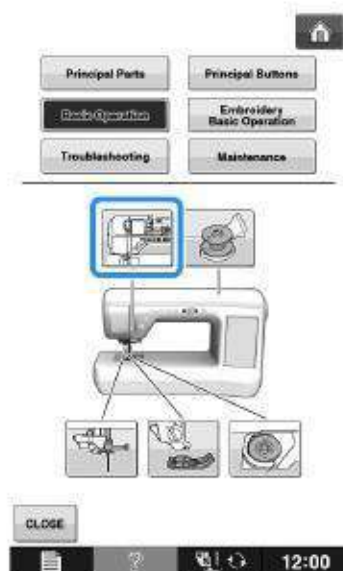
b Apasa .



c Apasa .

→Jumatatea inferioara a ecranului se va schimba

d Apasa  (infirarea superioara).



→Ecranul arata instructiuni despre infirarea masinii.

e Cititi instructiunile

Pentru a vedea filmul, apasati  din instructiunile afisate

Apasa  Sub film pentru a merge inapoi la inceput

Apasa  pt a pune pe pauza si  pt a

reincepe dupa pauza. Apasa  pentru a inchide filmul

* Apasa  pentru a vizualiza pagina urmatoare

* Apasa  pentru a vizualiza pagina anterioara

f Apasa  pentru a reveni la ecranul initial

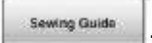
Utilizarea functiei ghid de cusut

Funcția ghid de coasere poate fi utilizată pentru a selecta modele din ecranul Cusaturi Utile.

Utilizați această funcție atunci când nu sunteți sigur ce cusatura puteți utiliza pentru aplicația dvs. sau pentru a primi sfaturi despre o cusatura anume. De exemplu, dacă doriți să surfilati, dar nu știți ce cusatura să folosiți sau cum să coase cusatura, puteți utiliza acest ecran pentru a primi sfaturi. Recomandăm începătorilor să utilizeze această metodă pentru a selecta cusaturi.

a Introduceți categoria Cusaturi Utile de pe pagina de start.

b Apasa .

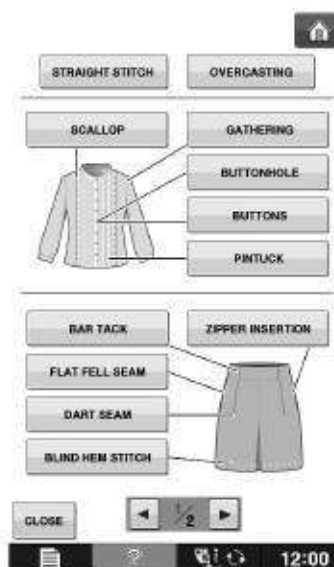
c Apasa .

→Este afisat ecranul cu sfaturi.



d Apăsați tasta categoriei a cărei instrucțiuni de cusut doriți să le vizualizați.

* Apasa  pentru a reveni la ecranul initial



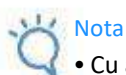
- e Citiți explicațiile și selectați cusătura corespunzătoare.
→Ecranul afișează direcții pentru coaserea cusăturii selectate. Urmați instrucțiunile pentru a realiza cusătura.

- * Apasa  pentru a vedea pagina următoare
- * Apasa  pentru a vedea pagina anterioară

Utilizarea funcției de explicare a modelului

Dacă doriți să aflați mai multe despre utilizările unui model de cusătura, selectați modelul și apăsați .

apoi  pentru a vedea o explicație a selecției cusurii.



Nota

- Cu ajutorul funcției de explicație, descrierile pot fi afișate pentru modelele disponibile în ecranele Cusături Utile și ecranele de cusături caracterelor /cusături decorative.
- Descrierile sunt afișate pentru fiecare model în ecranul Cusături Utile. Descrierea pentru categoria cusături caracterelor / cusături decorative este, de asemenea, afișată.
- Dacă tasta  apare în gri, funcția de explicare a modelului nu poate fi folosită.

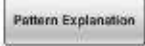
Exemplu: Afișarea informațiilor despre

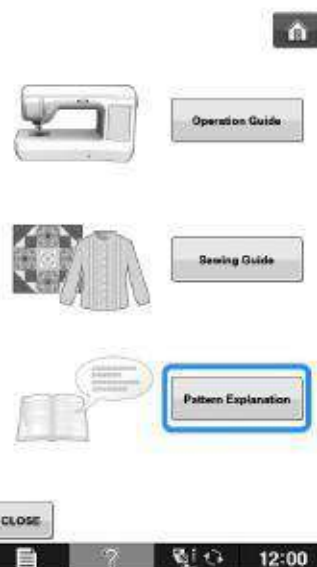


- a Apasa .

- b Apasa .



- c Apasa .



→Ecranul arată informații

- d Apasa  pentru a reveni la ecranul initial



De reținut

- setările rămân afișate pentru a vă permite să reglați fin cusătura.

INFIRAREA INFERIOARA

Bobinarea

Apasa  →  →  →



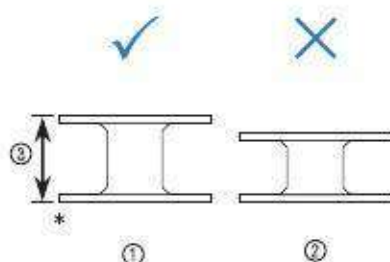
in aceasta ordine pentru a afisa

exemplu video cu bobinarea pe LCD (vezi pagina B-35).
Urmați pașii explicati mai jos pentru a finaliza operațiunea



ATENȚIE

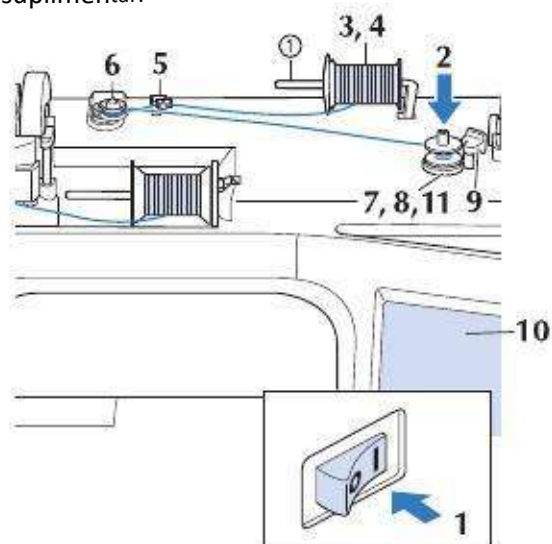
- Bobina inclusă a fost concepută special pentru această mașină de cusut. În cazul în care folosiți alt tip de bobina, mașina nu va funcționa corect. Utilizați numai bobina inclusă sau bobinele de același tip (cod piesă : SA156, (SFB: XA5539-151)).



- * Dimensiunea actuala
- a Acest model
- b Alte modele
- c 11.5 mm (approx. 7/16 inch)

■ Folosirea axului suplimentar al bobinei

Cu această mașină, puteți bobina fără a desfira mașina. În timp ce utilizați axul principal pentru a coase, aveți posibilitatea să infirați o bobina, folosind axul suplimentar.



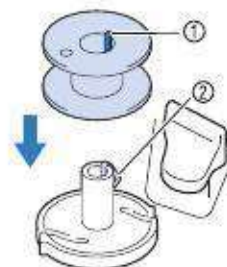
a Ax suplimentar

a

Porniti masina (puneti intrerupatorul principal pe ON) si deschideti carcasa superioara.

b

Aliniati santul mosorelului cu arcul de pe tija bobinei si apoi puneti mosorelul pe ax.



a Santul mosorelului

b Arcul de pe tija bobinatorului

- c Pozitionati suportul suplimentar al bobinei in pozitia ridicat



a Ax suplimentar

- d Asezati mosorul pe tija suplimentara a bobinei astfel incat ata sa se desfasoare din fata. Apoi impingeti flansa bobinei pe tija suplimentara cat mai mult posibil pentru securiza mosorul.



a Ax bobina
b Flansa bobinei
c Mosor/papiota cu ata



ATENTIE

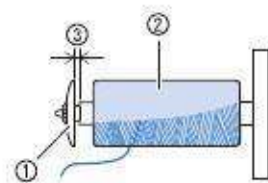
Daca mosorul sau flansa sunt incorect asezate, ata se poate incurca pe tija si determina ruperea acului.

Folositi flansa (mare, medie sau mica) cea mai apropiata ca marime de mosor. Daca flansa e mai mica, ata se poate incurca si acul se poate rupe.



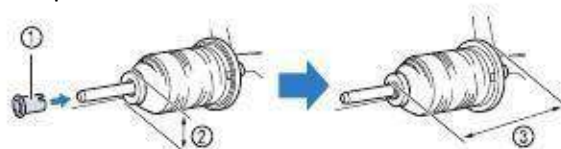
De retinut

- Cand folositi ata rasucita pe un mosor subtire, folositi flansa mica si lasati un spatiu mic intre flansa si mosor.



a Flansa bobinei (mica)
b Ata mosorel (ata rasucita)
c Spatiu

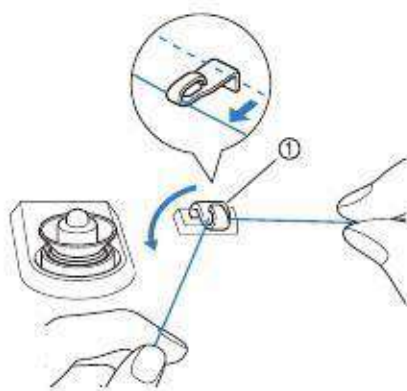
In cazul în care o papiota a carei baza este de 12 mm (1/2 inch) în diametru și 75 mm (3 inci) de înaltă este introdusa pe ax, utilizați flansa speciala pentru mosor.



a Flansa bobinei (speciala)
b 12 mm (1/2 inch)
c 75 mm (3 inches)

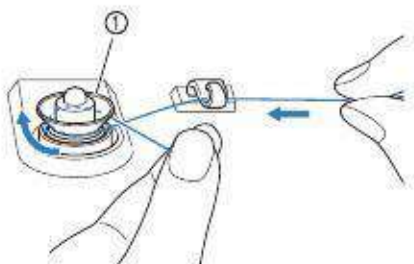
e

In timp ce cu mana dreapta tineti ata mosorului, cu mana stanga tineti capatul ate si apoi treceti -l prin ghidajul de infirare

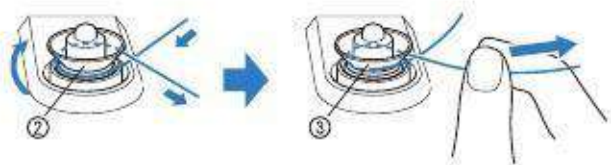


a Ghidaj fir

- f Treceti ata pe sub tija ghidajului de infirare si apoi invartiti-o in jurul discului de pretensionare.

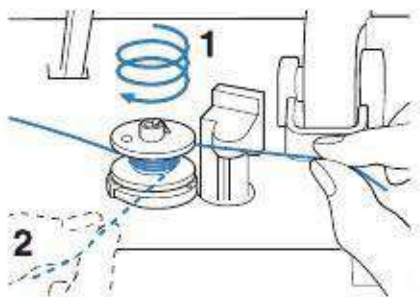


a Disc de pretensionare
→ Asigurați-vă ca ata trece pe sub discul de pretensionare.

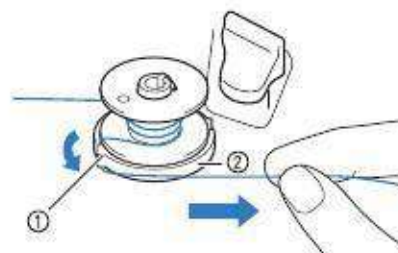


b Disc de pretensionare
c Trageți atât cât este posibil
→ Verificați pentru a vă asigura că firul este setat în siguranță, între discurile de pretensionare

- g Rulați ata în jurul bobinei în sensul acelor de ceasornic de 5-6 ori.



- h Treceti capatul ate prin slitul ghidajului de pe suportul bobinatorului si apoi trageți ata spre dreapta pentru a fi taiata.



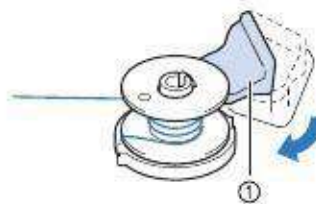
a Slitul ghidajului
b Suportul bobinatorului



ATENȚIE

- Urmăriți etapele descrise. Dacă ata nu este tăiată cu cutitul, și bobina se învârtă, când ata e pe terminate, se poate incurca în jurul bobinei.

- i Impingeți suportul bobinei spre stânga, până când se fixează în poziție.



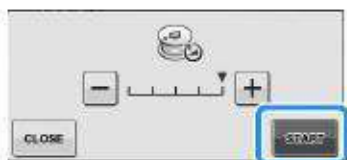
a Suport bobina



Apare ecranul bobinării

j Apasa **START**.

→ Bobinarea începe automat. Bobina se oprește din rotire când înfășurarea bobinei este finalizată și suportul bobinei revine în poziția inițială.



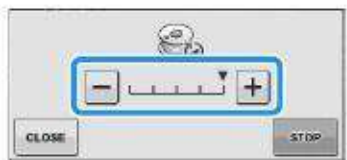
Nota

- Apăsând **START** se schimbă în timp ce bobina infirează.
- Stați în apropierea mașinii în timp ce se face înfășurarea bobinei pentru a vă asigura că firul bobinei este înfășurat corect. Dacă bobina este înfășurată greșit, apăsați imediat **STOP** pentru a opri înfășurarea. Sunetul înfășurării bobinei cu fir rigid, cum ar fi un fir de nailon pentru quilting, poate fi diferită de cea produsă atunci când se infirează cu firul normal; cu toate acestea, acest lucru nu este un semn al unei defecțiuni.



De reținut

- Puteți modifica viteza înfășurării apăsând **-** (pt a scădea) sau **+** (pentru a crește) fereastra înfășurării bobinei.



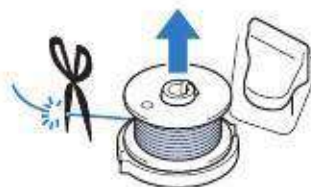
- Apăsați **CLOSE** pentru a minimaliza fereastra înfășurării bobinei. Apoi, puteți efectua alte operații, cum ar fi selectarea unei cusături sau reglarea tensiunii firului, în timp ce bobina este în curs de înfășurare.

- Apăsați  (În dreapta sus al ecranului LCD) pentru a afișa fereastra înfășurării bobinei din nou.



k

Taiati firul cu o foarfeca și îndepărtați bobina.



De reținut

- Când înlăurați bobina, scoateți doar bobina. Nu scoateți și suportul bobinatorului, care se poate slăbi și nu va mai funcționa corect.



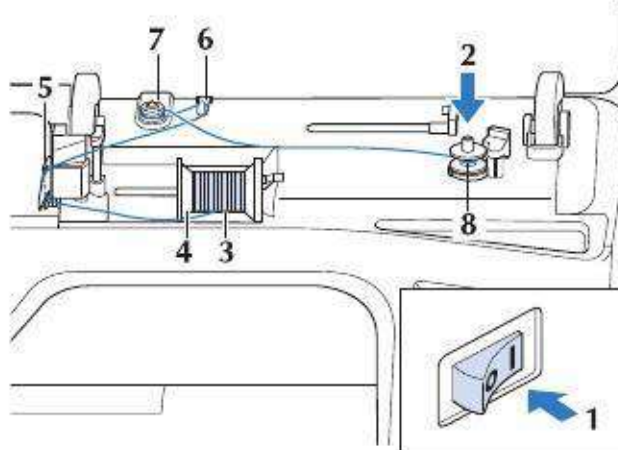
ATENȚIE

- Dacă instalați bobina incorect, tensiunea aței se poate slăbi, acul se poate rupe și cauza incidente.



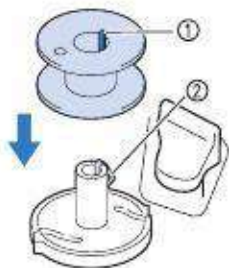
■ Utilizarea axului bobinei

Aveți posibilitatea să utilizați axul principal pentru a înfășura bobina înainte de a coase. Nu puteți utiliza acest ax pentru a înfășura bobina în timpul coaserii.



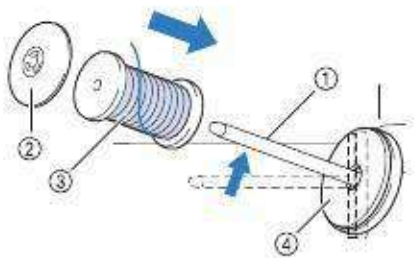
a Porniti masina si deschideti capacul superior.

b Aliniati canelura de pe bobină cu arcul de pe axul bobinatorului și puneți bobina pe ax.



a Canelura bobinei
b Arcul de pe axul bobinatorului

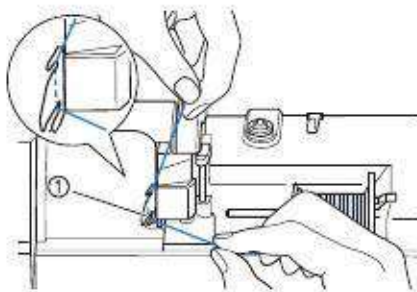
c Pivotați axul, astfel încât să se incline în sus. Setați bobina cu fir pe axul mosorelui, astfel încât firul să se desfășoare din partea din față a mosorelului.



b Ax
c Flansa bobinei
d Ata mosorel
Spool felt

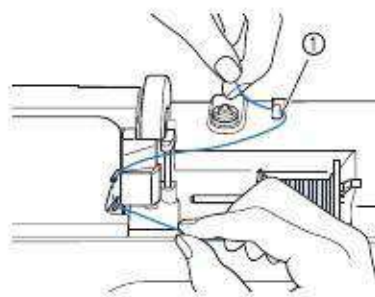
d Impingeți flansa cât mai mult pe axul bobinei și apoi reasezați tija în poziția inițială.

e În timp ce țineți firul cu ambele mâini, trageți firul în sus de sub placa de ghidare a firului.



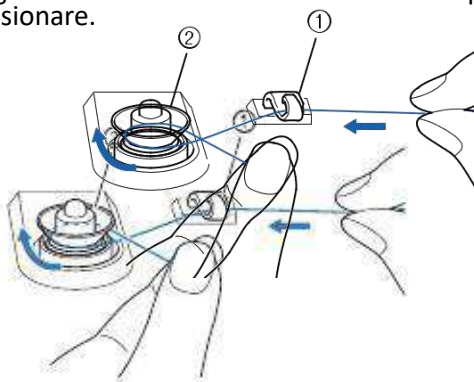
a Placa de ghidare a firului

f Treceti ata prin ghidajul de infirare



a Ghidaj de infirare

g Treceti firul în jurul discului de pre-tensionare asigurându-va că firul se află sub discul de pre-tensionare.



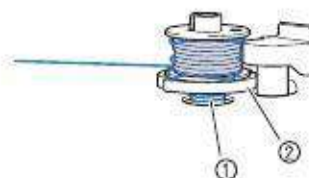
a Ghidaj de infirare
b Disc de pretensionare

h Urmăriți pașii de la a până la d de la pagina B-38 până la B-39.

■ Descurcarea firului de sub locul bobinatorului

a Dacă infirarea bobinei începe atunci când firul nu este corect trecut prin discul de pre-tensionare, firul se poate încurca sub scaunul bobinatorului.

Înfirăți firul conform procedurii următoare.



a Ata/fir
b Suportul bobinatorului



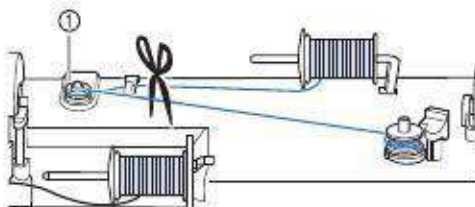
ATENȚIE

- Nu scoateți scaunul bobinatorului, chiar dacă firul se încurcă sub scaunul bobinatorului. Acest lucru poate duce la răni.

- a Dacă firul se incurca sub suportul bobinatorului
apasati  o data
pentru a opri infirarea bobinei.

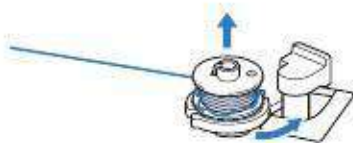


- b Taiati ata cu o foarfeca langa discul de pre-tensionare.

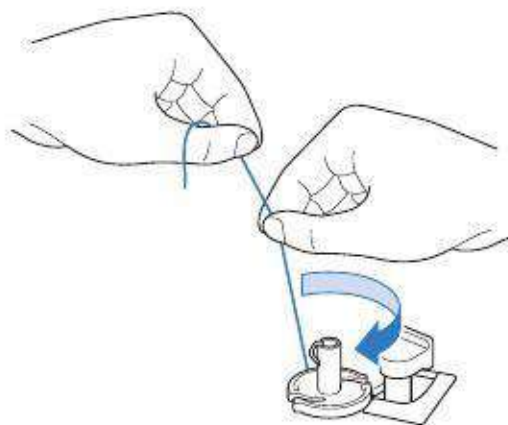


a Disc de pretensionare

- c Împingeți suportul bobinatorului spre dreapta, iar apoi ridicați bobina cu cel puțin 10 cm (4 inch) de pe ax.



- d Taiati firul în apropierea bobinei și țineți capătul firului cu mâna stângă. Desirați firul în sensul acelor de ceasornic în apropierea scaunului bobinatorului cu mâna dreaptă așa cum se arată mai jos.



- e Infirati bobina din nou



Nota

- Asigurați-vă că firul trece prin discul de pre-tensionare corect (page B-38).

Instalarea bobinei

Apasa  →  →  →



in aceasta ordine pentru a afisa

un video de functionare pe ecranul LCD (vezi pag B-35).
Urmați pașii de mai jos pentru a finaliza operația.

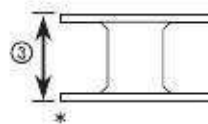


ATENȚIE

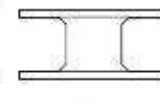
- Folositi o bobina cu ata corect infirata. Altfel acul se poate rupe si tensiunea atei nu va fi cea corecta.



- Bobina inclusă a fost concepută special pentru această mașină de cusut. În cazul în care se folosesc bobine de la alte modele, masinanu va funcționa corect. Utilizați numai bobina inclusă sau bobine de același tip (cod piesă: SA156, (SFB: XA5539-151)).



①



②

* Dimensiune actuala

a Acest model

b Alte modele

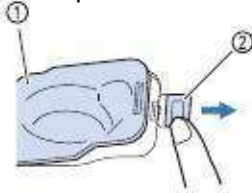
c 11.5 mm (aprox. 7/16 inch)

- Inainte de a introduce sau a schimba bobina

apasati  ecranul LCD pentru a bloca toate tastele si butoanele, in caz contrar se pot produce accidente în cazul în care butonul "Start / Stop" sau orice alt buton este apăsat și mașina începe să coasă.

- a Apasa .

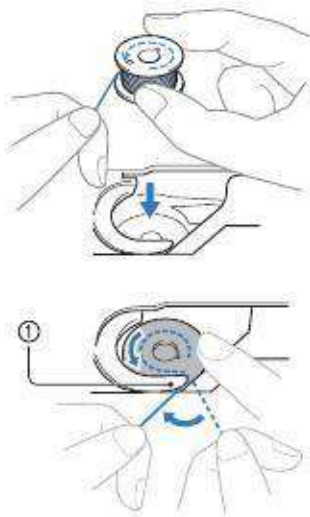
- b Glisați dispozitivul de blocare a capacului bobinei spre dreapta.



a Capul bobinei
b Dispozitiv de blocare
→Capul bobinei se deschide

- c Indepartati capul bobinei

- d Introduceți bobina cu mâna dreaptă, astfel încât capătul firului să fie pe partea stângă, iar apoi, după ce trageți firul ferm în direcția săgeții cu mâna stângă, așa cum se arată, trageți ușor firul pentru a-l ghida prin fantă.



a Tab
* Asigurați-vă că introduceți bobina corect.



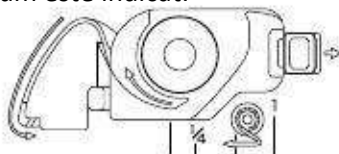
ATENȚIE

Asigurați-vă că instalați bobina, astfel încât firul să se desfășoare în direcția corectă, în caz contrar, firul se poate rupe sau tensiunea firului va fi incorectă.



De reținut

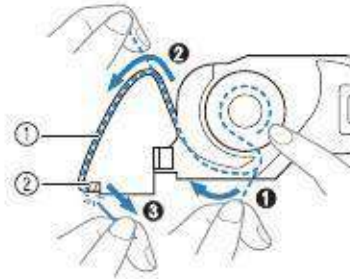
- Ordinea în care firul bobinei trebuie să fie trecut prin suveică este indicată de semnele din jurul suveicii. Asigurați-vă că infirați mașina așa cum este indicat.



- e Presați ușor bobina cu mâna dreaptă și apoi în timp ce trageți puțin ata cu mâna stângă, treceți-o prin fantă (a și b).

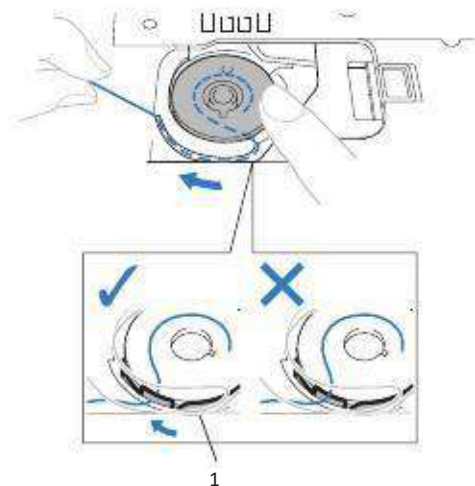
* În acest moment, verificați dacă bobina se rotește cu ușurință invers acelor de ceasornic.

După ce ați trecut-o prin fantă, trageți spre dăoastă pentru a fi tăiată cu cutitul. (c).



a Fanta
b Cutit (se taie firul cu dispozitivul de tăiere.)
→ Dispozitivul de tăiere taie firul

Asigurați-vă că firul este trecut corect prin arcu suveicii. În cazul în care nu este introdus corect, reinstalați firul.



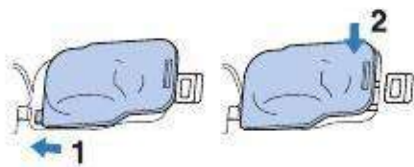
a Arc lamelar



ATENȚIE

Asigurați-vă că să țineți apăsată bobina cu degetul și desfirați firul bobinei corect. În caz contrar, firul se poate rupe sau tensiunea firului va fi incorectă.

- f Introduceți lamela de fixare în colțul din stânga jos al capacului bobinei (1), și apoi apăsați ușor în jos pe partea dreaptă pentru a închide capacul (2)



Tragerea ateii bobinei

Ar putea fi câteva cusături pentru care doriți să trageți ata bobinei, de exemplu când efectuați creturi, pliuri sau mătălsare. Urmăriți etapele de mai jos pentru a trage ata bobinei.

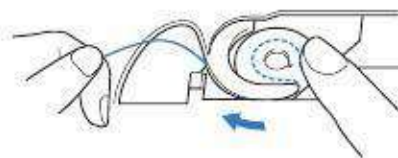


De reținut

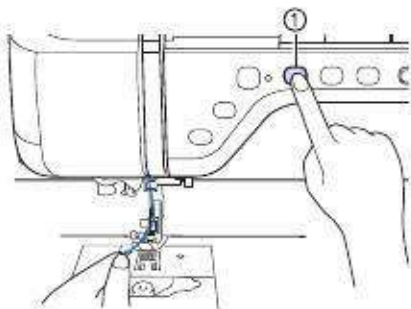
- Efectuați înfîrarea superioară înainte de a trage ata bobinei. Pentru detalii consultați "înfîrarea superioară" la pagina B-44).

- a Ghidați ata bobinei prin fanta, urmând săgețile din desenul de mai jos.

- * Nu tăiați ata cu dispozitivul de tăiere
- * Nu înlocuiți capacul bobinei



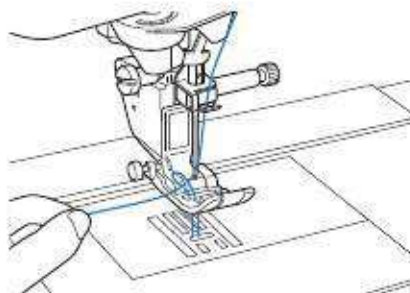
- b În timp ce țineți firul superior, apăsați butonul de poziționare a acului pentru a cobori acul.



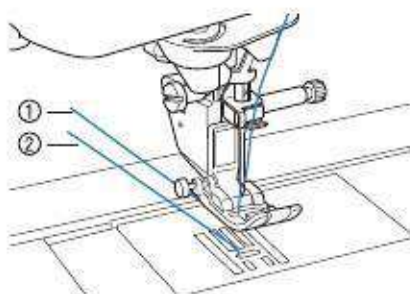
a Buton de poziționare a acului

- c Apăsați butonul de poziționare a acului pentru a ridica acul.

- d Trageți ușor firul superior. O buclă a firului bobinei va ieși din gaura din placa acului.

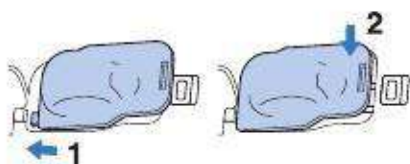


- e Trageți în sus firul bobinei, treceti-l pe sub piciorușul presor și trageți-l aproximativ 100 mm (aprox. 4 inch) spre partea din spate a mașinii, făcându-l la aceeași lungime cu firul superior.



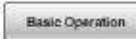
a Firul superior
b Firul bobinei

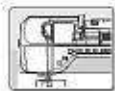
- f Înlocuiți capacul bobinei



INFIRAREA SUPERIOARA

Infirarea superioara

Apasa  →  →  →



in aceasta ordine pentru a afisa

un video al operatiunii de pe ecranul LCD (vezi pag B-35).
Urmati pasii descrisi mai jos pentru a finaliza operatiunea.



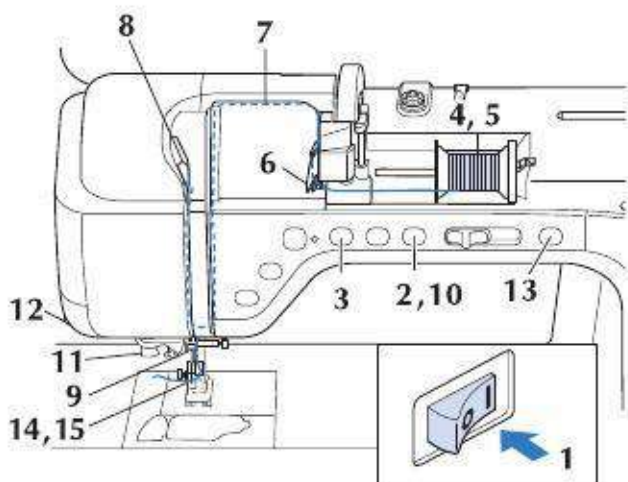
ATENTIE

- Infirati masina corect. In caz contrar ata se poate incurca si acul se poate rupe, cauzand incidente.
- Cand folositi accesorii care nu sunt incluse in aceasta masina, atasati accesoriile dupa infirare.



De retinut

Funcția de infirare automata poate fi utilizata cu ace pentru mașina de cusut cu dimensiuni 75/11 până la 100/16. Ata, cum ar fi un fir de nailon transparent monofilament și cele cu o grosime de 130/20 sau mai groase nu pot fi folosite cu funcția automată de infirare. Funcția de infirare automata nu poate fi utilizata cu acul aripă sau acul dublu.

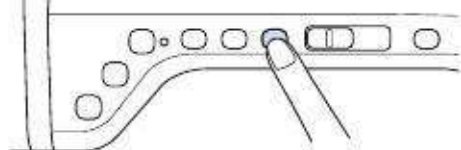


a

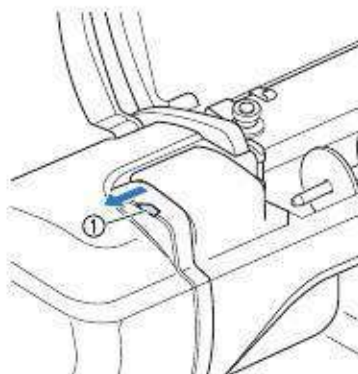
Porniti masina de cusut

b

Apasati butonul “dispozitiv de ridicare a piciorusului presor” pentru a ridica piciorusul presor.



→ Obturatorul firului superior se deschide astfel încât mașina poate fi filetate.



a Obturatorul firului superior

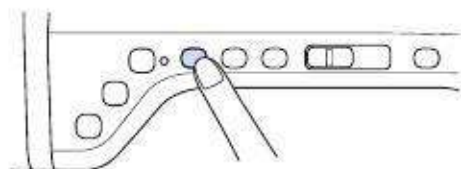


De retinut

Masina este echipata cu un obturator la firul superior, ceea ce va permite sa verificati daca infirarea superioara este corect efectuata.

c

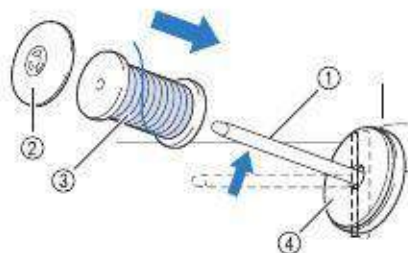
Apasati butonul de pozitionare a acului pentru a ridica acul.



Nota

Daca incercati sa infirati acul automat fara a ridica acul, firul s-ar putea sa nu se infireze corect.

- d Pivotați axul, astfel încât să se incline în sus. Setați bobina cu fir pe axul mosorelui, astfel încât firul să se desfășoare din partea din față a mosorelui.



- a Ax bobina
b Flansa bobina
c Ata mosorel
d Spool felt

- e Impingeți flansa cât mai mult pe axul bobinei și apoi reasezați tijă în poziția inițială.



ATENȚIE

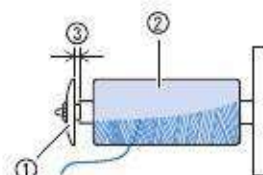
În cazul în care firul mosorelui și / sau capacul bobinei sunt setate incorect, firul se poate încurca pe ax și poate provoca ruperea acului.

Utilizați flansa bobinei (mare, medie sau mică), care este cea mai apropiată ca mărime de mosorel. Dacă flansa e mai mică decât mosorelul, firul se poate agăta în fanta de pe capătul mosorelui și poate provoca ruperea acului.



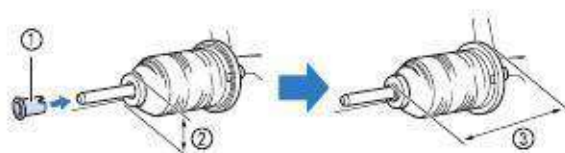
De reținut

Când coaseți cu fir fin, înfășurat încrucișat, utilizați flansa bobinei (mica), și se lasă un mic spațiu între flansa și firul mosorelui.



- a Flansa bobinei (mica)
b Ata mosorel (infasurata in cruce)
c Spatiu

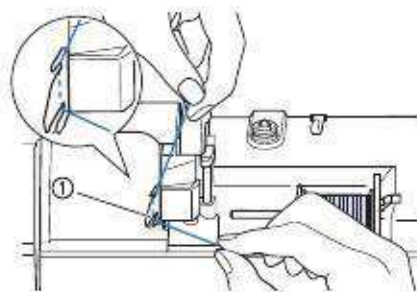
- Dacă firul mosorelui are diametrul de 12 mm (1/2 inch) și o înălțime de 75 mm (3 inci), se utilizează capacul special al bobinei.



- a Flansa bobinei (speciala)
b 12 mm (1/2 inch)
c 75 mm (3 inches)

f

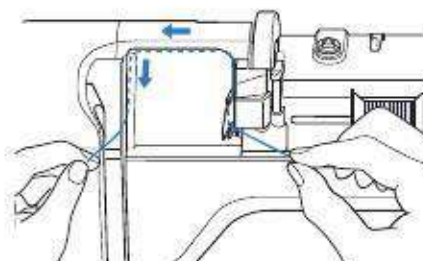
În timp ce țineți ata cu ambele mâini, trageți ata de sub placa de înfiare.



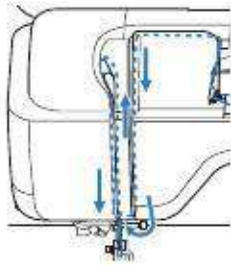
- a Placa ghidajului firului

g

În timp ce țineți firul cu mâna dreaptă treceți firul prin ghidajul firului în direcția indicată.

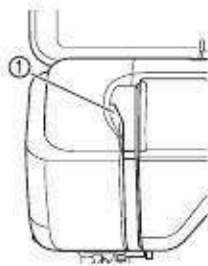


- h** Ghidati ata jos, sus si apoi jos prin canelura ca in desen.



De retinut

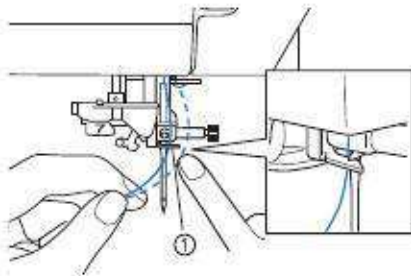
- Uitati-va prin vitrina de verificare a parghiei de infirare pentru a verifica pozitia parghiei de infirare. Inainte de a infira masina, verificati ca parghia sa fie ridicata.



a Fereastra de verificare a parghiei de infirare.

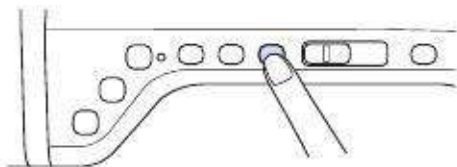
- i** Treceti ata prin capacul de ghidare al atei (nr 6)

- Țineți ata cu ambele maini și ghidați-o conform desenului.

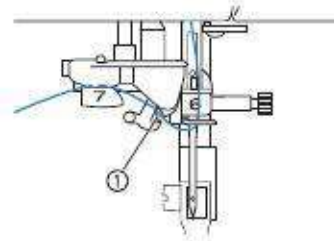


a Ghidaj fir tija ac

- j** Apasati butonul „Dispozitiv de ridicare piciorus presor” pentru a cobora piciorusul presor.



- k** Treceti ata prin discurile de ghidare (nr. 7)
*verificati ca ata sa treaca prin canelura ghidajului de infirare



a Canelura in ghidajul de infirare

- l** Treceti ata prin cutitul de taiere a atei pentru a taia ata conform desenului.

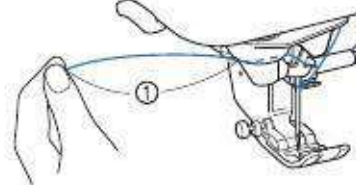


a Dispozitiv de taiere a firului



Nota

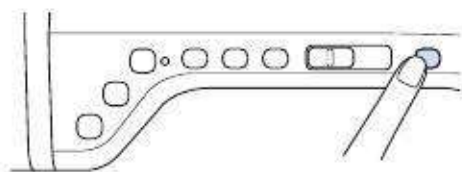
- Când folosiți ata care se desfășoară repede de pe mosor, cum ar fi ata metalică, ar putea fi dificil să infirați acul dacă ata este tăiată.
- De aceea, în loc să folosiți cutitul, trageți aprox 80 mm (3 inci) de ata după ce ați trecut-o în prealabil printr-un disc de ghidare (nr 7).



a 80 mm (aprox. 3 inches) sau mai mult

m

Apăsați butonul "Automatic Threading (Infirare automata)" pentru ca masina sa infireze automat acul.



→ Ata trece prin ochiul acului ..



De reținut

Atunci când se apasă butonul "Automatic Threading – Infirare automata", piciorușul presor va cobora în mod automat. După ce infirarea este terminată, piciorușul presor se deplasează înapoi în poziția înainte ca butonul "Infirare automata", să fi fost apăsat.

n

Trageți cu atenție de capatul aței care a trecut prin ochiul acului.

- * Dacă s-a format o buclă când ați trecut ața prin ochiul acului, trageți cu atenție buclă de ața prin spatele acului.



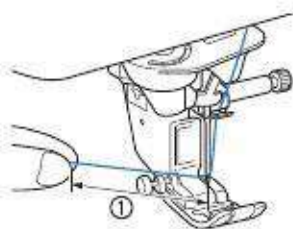
Nota

Trăgând buclă de fir ușor se va evita ruperea acului.

o

Trageți aproximativ 5 cm (aprox. 2 inci) din fir, și apoi treceți-l sub piciorușul presor spre partea din spate a mașinii.

→ Ridicați pârghia piciorușului presor dacă piciorușul presor este coborât.



a Aprox 5 cm (aprox. 2 inches)



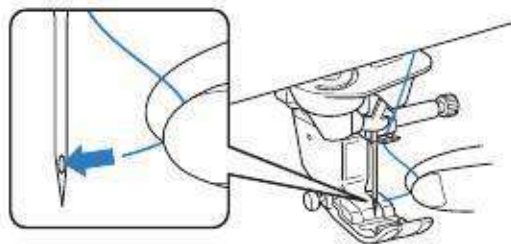
De reținut

• Dacă acul nu a putut fi infirat sau firul nu a fost trecut prin ghidajul tijei acului, efectuați procedura din nou începând de la pasul c. Apoi, treceți firul prin urechea acului, după etapa i.



Nota

Unele ace nu pot fi infirate automat. În acest caz, în loc să folosiți infirarea automată după ce ați trecut ața prin capacul ghidajului de infirare (nr 6), treceți manual ața prin ochiul acului dinspre față.



Utilizarea acului dublu

Acul dublu poate fi folosit doar pentru modele în care apare simbolul  după ce au fost selectate. Înainte de a selecta un model de cusătură, asigurați-vă că cusătura poate fi cusută în modul ac dublu (consultați "Tabelul setărilor cusăturii" la pagina S-67).



ATENȚIE

Folosiți doar ace duble pentru această mașină (cod X59296 -151). Alte ace se pot rupe și va puteți rani.

Selectați modul de coasere cu ac dublu când coaseți cu acul dublu. Folosirea acului dublu când mașina e setată pe modul de funcționare cu ac simplu cauzează ruperea acului și va puteți rani.

Nu coaseți cu ace îndoit. Acul se poate rupe și va puteți rani.

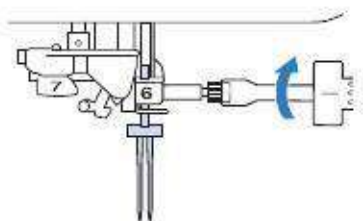
Când folosiți acul dublu, folosiți piciorușul de presare "J". Dacă apar cusături adunate utilizați piciorușul de presare "N".

Înainte de a schimba acu 1 sau de a infira mașina, asigurați-vă că apăsați

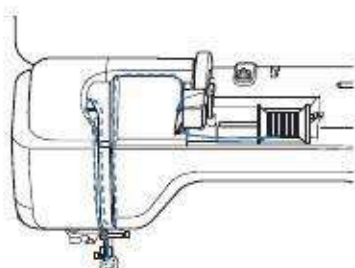


ecranul LCD pentru a bloca toate tastele și butoanele, altfel pot avea loc accidente dacă butonul "Start/Stop" sau alt buton este apăsat și mașina începe să coasă.

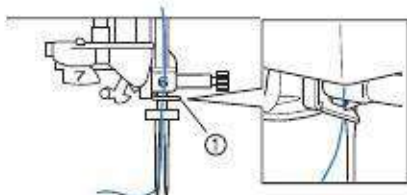
- a Apasa  apoi instalați acul dublu ("Schimbarea acului" la pagina B-53).



- b Infirați mașina pentru primul ac conform procedurii de infirare a unui ac simplu (vezi "Infirarea superioară la pag. B-44).



- c Treceți ata prin ghidajul firului tijei acului și apoi infirați acul din stânga manual.



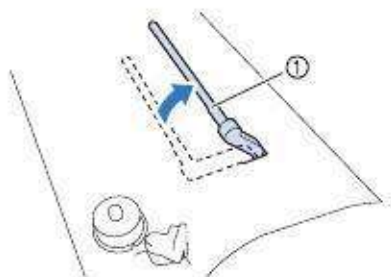
a Ghidaj fir tijă ac



Nota

Butonul "Infirare automată" nu poate fi folosit. Infirați manual acul dublu din față în spate. Folosind butonul "Infirare automată" poate duce la deteriorarea mașinii.

- d Trageți în sus axul suplimentar și setați-l în poziția de sus



a Ax suplimentar

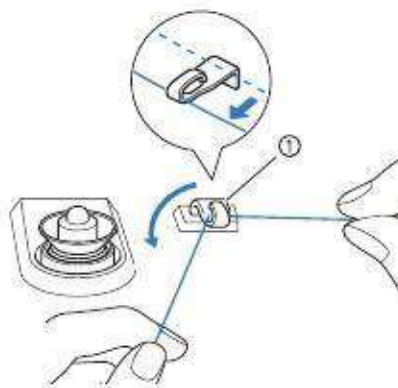
- e Așezați mosorul aditional pe axul suplimentar astfel încât ata să se desfășoare din față. Apoi împingeți flansa cât mai mult pe axul suplimentar pentru a securiza mosorul.



a Ax
b Flansa bobina
c Ata mosorel

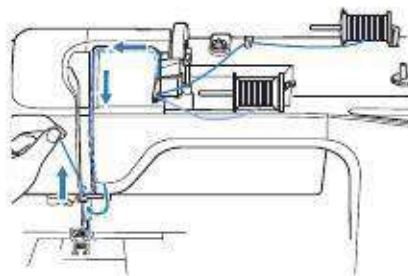
- f Țineți ata mosorelului cu ambele mâini, apoi treceți capatul aței prin ghidajul de infirare.

* Nu așezați firul în discurile de pre-tensionare.

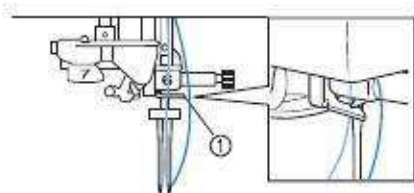


a Ghidaj fir

- g În timp ce țineți ata mosorelului cu ambele mâini, treceți ata prin creștatura inferioară a plăcuței de ghidare, și apoi prin creștatura superioară. Țineți capatul aței cu mâna stângă și apoi ghidați ata prin canelura, urmând săgețile din desen.



- h Continuati sa infirati fara sa treceti ata prin ghidajul de infirare a tijei acului „6”. Infirati acul din partea dreapta.



a Ghidaj fir tija ac

- i Apasati .

- j Selectati un model de cusatura. (Exemplu:)

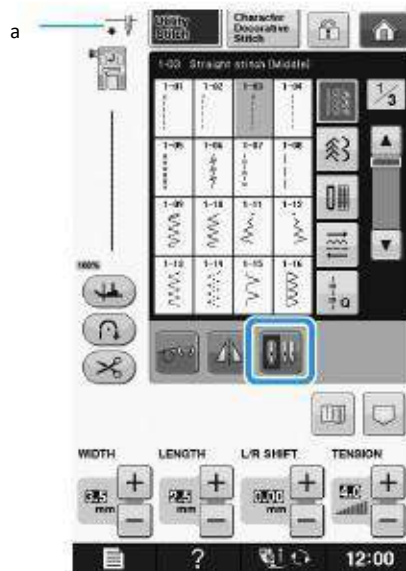
* Consultati “Tabel setari cusatura” la pag 5 -67 pentru cusatura corespunzătoare pentru a fi folosita cu piciorus presor “J”.
→Cusatura selectata este afisata



Nota

Daca tasta este gri deschis după selectarea cusurii, cusatura selectata nu poate fi cusuta cu acul dublu.

- k Apasati pentru a selecta modul ac dublu.



a Setarea ac simplu/ac dublu

→ apare.

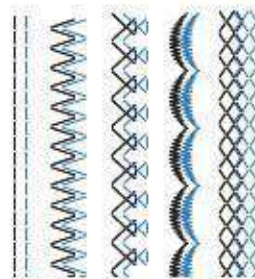


ATENȚIE

Asigurați-vă că setati modul ac dublu atunci când utilizati acul dublu. Utilizarea acului dublu în timp ce mașina se află în modul ac simplu ar putea provoca ruperea acului, având ca rezultat pagube.

- l Incepeti sa coaseti .

Model de cusatura cu ac dublu



De retinut

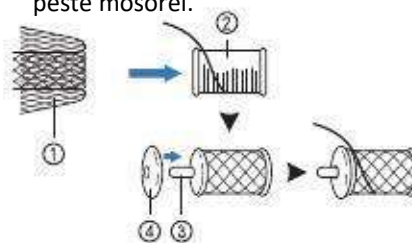
Pentru a schimba direcția atunci când coaseți cu acul dublu, ridicați acul din material, ridicați pârghia piciorușului presor și apoi întoarceți materialul.

Folosirea firelor care se desira repede

■ Utilizarea plase pentru mosorel

În cazul în care utilizați fir transparent de nailon monofilament, fir metalic sau alt fir rezistent, așezați plasa de protecție inclusă peste mosorel înainte de a îl folosi. Atunci când se utilizează fire de specialitate, infilarea trebuie să fie făcută manual.

Dacă plasa de protecție este prea lungă, impaturiti-o o dată să se potrivească cu mărimea mosorului înainte de a o așeza peste mosorel.



- a Plasa pt mosorel
- b Ata mosorel
- c Ax bobina
- d Flansa bobina



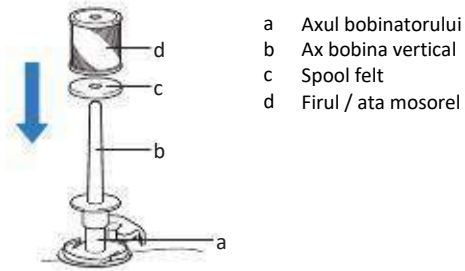
De retinut

• Atunci când infirati mosorelul cu plasa de protecție, asigurați-vă că 5 cm - 6 cm (aprox. 2 inch - 2-1 / 2 inci) de fir sunt trase afară. Poate fi necesară ajustarea tensiunii firului atunci când se utilizează plasa de protecție.

■ Utilizarea axului vertical al bobinei

Utilizați axul vertical atunci când utilizați un fir pentru mosorel în formă neregulată, și când coaseți cu fir metalic.

- a Introduceți axul vertical al bobinei pe axul bobinatorului.



- b Instalați fetrul mosorelului, firul mosorelului, în această ordine, iar apoi firul superior.



De reținut

- Atunci când setați firul mosorelului, fixați-l astfel încât firul să vină din partea din față a mosorelului. În cazul în care se utilizează un fir metalic, vă recomandăm să folosiți un ac pentru mașina de cusut casnică 90/14. Această metodă menține firul să nu se răsucească așa cum vine de pe ax

SCHIMBAREA PICIORUSULUI PRESOR



ATENȚIE

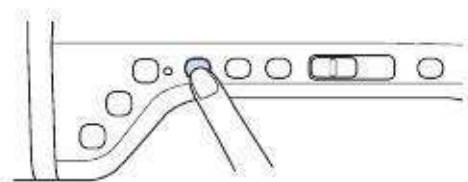
Apasați întotdeauna  pe ecran înainte de a înlocui piciorul presor. Dacă tasta  este apasată și butonul "Start/Stop" sau alt buton este apasat, mașina ar putea porni și provoca pagube.

Utilizați piciorul presor potrivit pentru modelul de cusătură selectat. Dacă se folosește piciorul presor greșit, acul poate lovi piciorul presor și s-ar putea îndoi sau rupe, cauzând prejudicii.

Utilizați numai picioruse făcute pentru această mașină. Folosirea altor picioruse poate duce la accidente sau răni.

Inlocuirea piciorusului presor

- a Apasați butonul "Poziția acului" pentru a ridica acul.

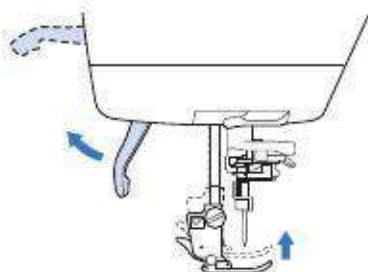


- b Apasa .

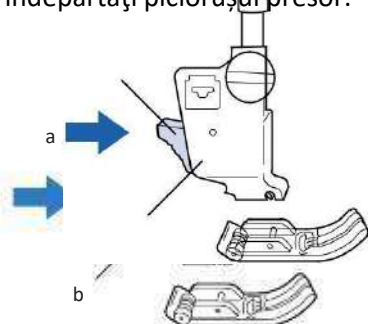
În cazul în care mesajul "OK pentru a cobora automat piciorul presor?" apare pe ecranul LCD, apăsați OK pentru a continua.

Întregul ecran devine alb, și toate tastele și butoanele sunt blocate.

- c Ridicați pârghia piciorusului presor



- d Apăsați butonul negru de pe suportul piciorușului presor și îndepărtați piciorușul presor.



a Buton negru
b Suportul piciorusului presor

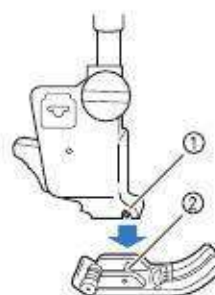
Atasarea piciorusului presor



ATENȚIE

Asigurați-vă că piciorușul presor este instalat în direcția corectă, în caz contrar, acul poate lovi piciorușul presor, provocând ruperea acului și răni.

- a Se pune noul piciorușul presor sub suport, aliniind boltul piciorului cu scobitura din suport. Coborâți pârghia piciorușului presor, astfel încât boltul piciorușului presor să se fixeze în fanta suportului.



a Scobitura
b Pin

- b Apasa  pentru a debloca toate tastele și butoanele

- c Ridicați pârghia piciorusului presor

Atasarea piciorusului presor cu adaptor inclus

Puteți atașa piciorusele presor opționale utilizând adaptorul inclus și șurubul mic. De exemplu, piciorul presor, piciorul de mișcare liberă pentru quilting "E", etc.

Următoarea procedură arată cum să atașați piciorul presor ca exemplu.

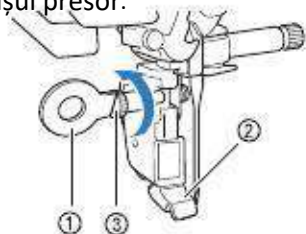


■ Atasarea Piciorusului Walking

Piciorusul Walking ține materialul între piciorușul presor și transportori pentru a alimenta materialul. Acest lucru vă permite să aveți un control mai bun al țesăturilor atunci când coaseți țesături dificile (cum ar fi țesăturile matlasate sau catifea) sau țesături care alunecă ușor (cum ar fi vinilul, pielea sau pielea sintetică).

a Urmați pașii din "Înlăturarea piciorușului presor" din pagina anterioară.

b Slăbiți șurubul suportului pentru piciorușul presor pentru a scoate suportul pentru piciorușul presor.

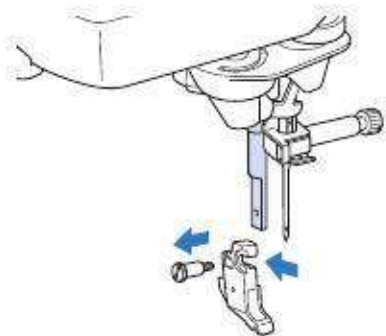


a Șurubelnița în formă de disc

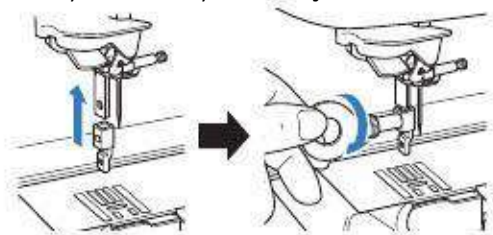
b Suport piciorus presor

c Șurubul suportului piciorusului presor

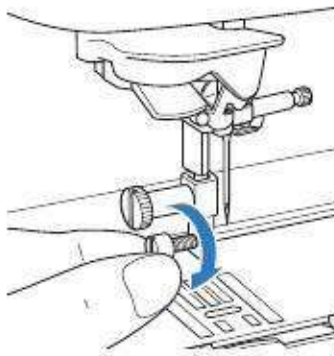
c Scoateți complet șurubul piciorușului presor din axul piciorușului presor.



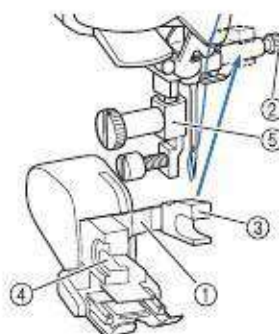
d Setează adaptorul pe tija piciorușului presor, aliniați partea dreaptă a orificiului adaptorului cu partea plată a tijei piciorusului presor. Împingeți-o cât mai mult posibil, apoi strângeți bine șurubul cu șurubelnița.



e Rotiți șurubul mic de 2, 3 ori cu mâna.



f Setează pârghia de acționare a piciorușului Walking astfel încât șurubul de prindere al acului să se fixeze între furculițe. Poziționați coada piciorului pe adaptorul atașat la tija piciorușului presor.



a Pârghia de operare

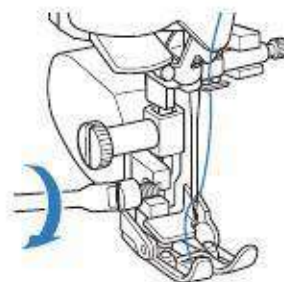
b Șurub de fixare a acului

c Furcă

d Walking foot shank

e Adaptor

g Coborâți pârghia piciorusului presor. Strângeți bine șurubul mic cu o șurubelniță mare.



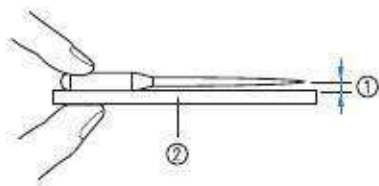
SCHIMBAREA ACULUI

**ATENȚIE**

Apasați întotdeauna  pe ecran înainte de a schimba acul. Dacă tasta  este apasată și butonul Start/Stop sau alt buton operational sunt apasate accidental, mașina poate porni și poate avea ca rezultat un prejudiciu. Folosiți întotdeauna ace pentru mașini de cusut casnice. Alte ace se pot rupe sau îndoi, și va puteți răni. Nu coaseți cu ace îndoit. Un ac îndoit se va rupe ușor și va puteți răni.

**De reținut**

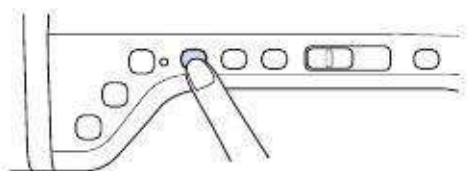
Pentru a verifica acul în mod corect, puneți partea plată a acului pe o suprafață plată. Verificați acul de la partea de sus cât și partile laterale. Aruncați orice ac îndoit.



a Spațiu paralel
b Suprafață plată (capacul bobinei, sticla, etc.)

a

Apasați butonul de poziționare a acului pentru a ridica acul



b

Apasați .

* În cazul în care mesajul "OK pentru a cobora automat piciorușul presor?" apare pe ecranul LCD, apăsați OK pentru a continua.

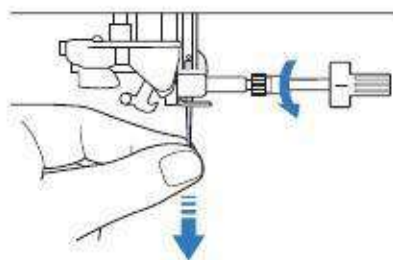
→ Întregul ecran devine alb, și toate tastele și butoanele sunt blocate

**Nota**

Înainte de a înlocui acul, acoperiți orificiul din placa acului cu material textil sau hârtie, pentru a preveni căderea acului în mașină.

c

Utilizați surubelnița pentru a roti șurubul spre partea din față a mașinii și slăbiți șurubul. Scoateți acul.

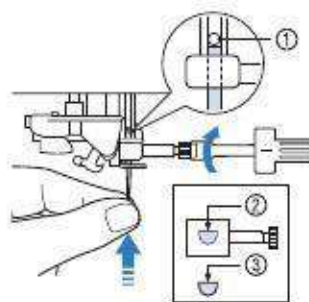
**Nota**

Nu aplicați presiune pe șurubul de fixare a acului. În caz contrar, se poate deteriora acul sau mașina.



d

Introduceți acul cu partea plată spre spate până când atinge opritorul acului. Utilizați o șurubelniță pentru a strânge bine șurubul de prindere al acului.



a Opritor ac
b Gaură pentru ac
c Partea plată a acului

**ATENȚIE**

Împingeți acul până când atinge opritorul, și strângeți șurubul bridei acului cu surubelnița. Dacă acul nu este complet introdus sau șurubul bridei acului este leșer, acul se poate îndoi și mașina se poate deteriora

e

Apasați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

DESPRE AC SI MATERIAL

Despre ac

Acul este probabil cea mai importanta parte a masinii de cusut. Alegerea acului potrivit pentru lucrarea voastra va contribui esential la o finisare frumoasa si mai putine probleme. Iata cateva lucruri de retinut despre ace:

- Cu cat numarul acului este mai mic cu atat este acul mai fin. Pe masura ce numarul creste, creste si grosimea acului.
- Folositi ace fine cu stofe usoare si mai groase pentru stofe grele.
- Pentru a evita cusaturile sarite, folositi ace cu varf rotund (aurii) 90/14 pentru stofe elastice.
- Pentru a evita cusaturile sarite, folositi ace cu varf rotund (aurii) 90/14 cand coaseti caractere sau cusaturi decorative.

Utilizați acul 75/11 pentru broderie. Utilizați acul 75/11 pentru modele de brodare cu cusături scurte, cum ar fi caracterele alfabetice, atunci când funcția de tăiere a firului este activată.

Acele cu bile (colorate aurii) 90/14 sunt recomandate numai pentru condițiile de broderie menționate mai sus, deoarece acestea ar putea să se îndoie sau să se rupă.

Se recomandă ca un ac 90/14 să fie utilizat la brodarea pe țesături grele sau produse de stabilizare (de exemplu, denim, spumă în puf, etc.). Un ac 75/11 poate să se îndoie sau să se rupă, ceea ce ar putea duce la raniri.



Nota

- Nu folosiți niciodată un fir de greutate 20 sau mai mic. Poate provoca defectiuni.

Combinatii stofa/ata/ac

Urmatorul tabel contine informatii despre ata si acul potrivite pentru diverse stofe. Consultati acest tabel cand alegeti ata si acul pentru stofa pe care o folositi.

Tip stofa/Aplicatie		Ata		Marimea acului
		Tip	Marime	
Stofe cu greutate medie	Postav	Bumbac	60 - 90	75/11 - 90/14
	Tafta	Fir sintetic		
	Flanel, Gabardina	Matase	50	
Stofe usoare	Batist	Bumbac	60 - 90	65/9 - 75/11
	Voal	Fir sintetic		
	Satin	Matase	50	
Stofe grele	Denim	Bumbac	30	90/14 - 100/16
			50	
	Catifea raiata	Fir sintetic	50 - 60	
	Lana	Matase		
Stofe elastice	Jerseu	Ata pentru tricotaje	50 - 60	Ac cu varf rotund (auriu) 75/11 - 90/14
	Tricot			
Pnetru material usor incretite		Bumbac	50 - 90	65/9 - 90/14
		Fir sintetic		
		Fir matase	50	
Pentru cusatura de acoperire		Fir sintetic	30	100/16
		Matase	50 - 60	90/14 - 100/16



De retinut

Pentru ata transparenta de nylon folositi ace 90/14 – 100/16.

Aceeasi ata este de obicei folosita si pentru bobina si pentru firul superior.



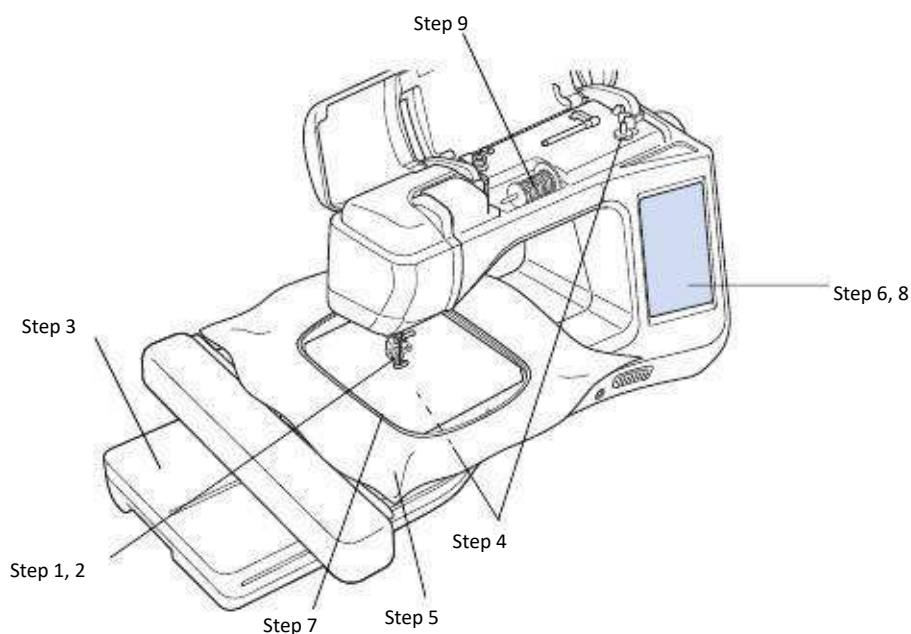
ATENTIE

Combinatiile ac, ata si stofa listate in tabel sunt foarte importante. Folosirea unei combinatii incorecte, in special o stofa grea (ex denim) cu un ac subtire (ex 65/9 – 75/11) poate indoi acul si cauza incidente. De asemenea tivul poate fi inegal, stofa se poate increti si masina poate sari pasi.

INAINTE DE BRODARE

Broderia pas cu pas

Urmați pașii de mai jos pentru a pregăti mașina pentru broderie.



Pas #	Scop	Actiune	Pag
1	Atasament piciorus presor	Atasati piciorusul pentru brodat "W" sau "W+".	B-57
2	Verificarea acului	Folositi acul 75/11 pentru broderie . *	B-54
3	Atasament unitate de brodare	Atasati unitatea de brodare	B-60
4	Setarea firului bobinei	Pentru firul bobinei , bobinati firul de broderie si fixate-l in loc	B-36
5	Pregatirea materialului	Atasati un stabilizator la material , si prindeti-l in gherghef	E-11 to E-17
6	Selectarea modelului	Porniti masina si selectati modelul de broderie.	E-3
7	Atasament gherghef	Atasati ghergheful la unitatea de brodat	B-60
8	Verificarea aspectului	Verificati si reglati dimensiunea si pozitia broderiei.	E-19
9	Setarea firului de broderie	Setati firul de broderie conform modelului.	E-21

* se recomandă ca un ac 90/14 să fie utilizat la broderia de țesături grele sau produse de stabilizare (de exemplu, denim, spumă pufoasă etc.). Acul bila (culoare auriu) 90/14 nu este recomandat pentru broderie.

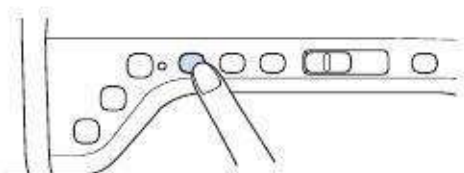
Atasarea piciorusului pentru brodat "W"



ATENȚIE

- Înainte de atasarea piciorusului presor, apăsați mereu  pe ecran. Este posibil să apăsați accidental butonul "Start / Stop" și să provocați răniri.
- Aveți grijă să folosiți piciorușul de broderie atunci când faceți broderie. Utilizarea unui alt piciorus presor poate provoca acul să lovească piciorușul presor, cauzând îndoirea sau ruperea acului și posibil rănire acestuia.

Apasa butonul de poziționare a acului pentru a ridica
a acul.



b

Apasa .

→Întregul ecran devine alb, iar toate tastele și butoanele de operare sunt blocate.

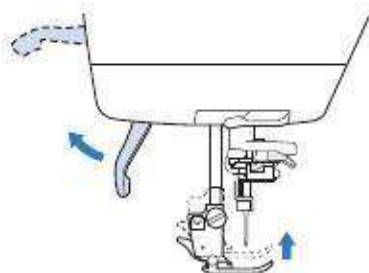


ATENȚIE

- Când atasati piciorusul presor apăsați întotdeauna  pe ecran. Este posibil să apăsați accidental butonul "Start/Stop" și posibil să cauzati răniri.

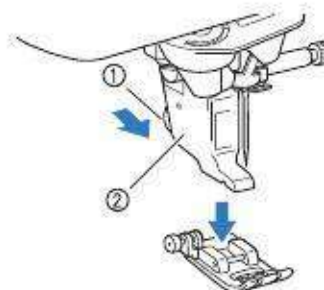
c

Ridicați parghia piciorusului presor



d

Apăsați butonul negru de pe suportul piciorușului presor și scoateți piciorușul presor.



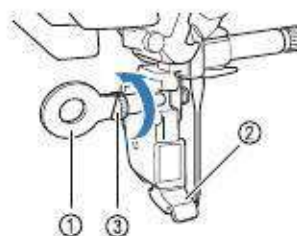
a Buton negru

b Suport piciorus presor

→Scoateți piciorusul presor din suportul piciorusului presor.

e

Utilizați șurubelnița inclusă pentru a slăbi șurubul suportului piciorușului presor, apoi scoateți suportul piciorușului presor.



a Șurubelnița

b Suport piciorus presor

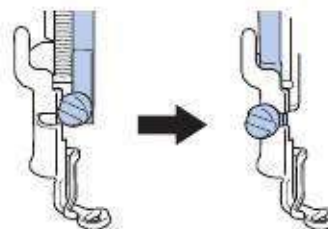
c Șurubul suportului piciorusului presor

→ Îndepărtați suportul piciorusului presor

f

Poziționați piciorușul de brodat "W" pe tija piciorușului presor aliniind creștătura piciorușului presor la șurubul mare.

Vedere laterală



- g** Tineți piciorușul de brodat în loc cu mâna dreaptă, apoi utilizați șurubelnița inclusă pentru a strânge bine șurubul suportului piciorușului presor.



ATENȚIE

- Utilizați șurubelnița inclusă pentru a strânge bine șurubul piciorușului de brodat. Dacă șurubul este slăbit, acul poate lovi piciorușul presor și poate cauza prejudicii.

- h** Apasa  pentru a debloca toate tastele și butoanele
- Toate tastele și butoanele de operare sunt deblocate și se afișează ecranul anterior.

Utilizarea piciorușului pentru brodat optional "W+" cu indicator LED

Prin conectarea conectorului de pe partea din spate a mașinii, punctul de cadere al acului de brodat va fi indicat pe material, permițându-vă să poziționați cu precizie modelul.

- **Atasarea piciorușului pentru brodat "W+" cu indicator LED**



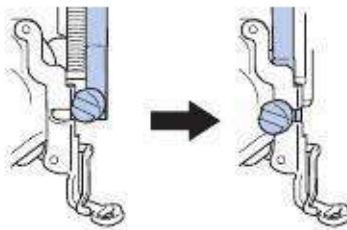
ATENȚIE

- Înainte de atasarea piciorușului presor, apăsați mereu  pe ecran. Este posibil să apăsați accidental butonul "Start / Stop" și să provocați răni.
- Aveți grijă să folosiți piciorușul de broderie atunci când faceți broderie. Utilizarea unui alt picioruș presor poate provoca acul să lovească piciorușul presor, cauzând îndoirea sau ruperea acului și posibil rănire acestuia.^a

Urmați pașii de la **a** până la **d** din "Atasarea piciorușului pentru brodat "W"" la pag B-57.

- b** Poziționați piciorușul de brodat "W+" cu indicatorul LED de pe tija piciorușului presor, aliniind creștătura piciorușului presor la șurubul mare.

Vedere laterală



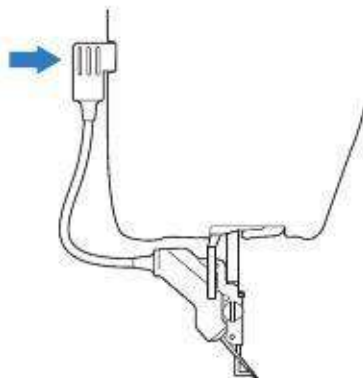
- c** Tineți piciorușul de brodat în loc cu mâna dreaptă, apoi utilizați șurubelnița inclusă pentru a strânge bine șurubul suportului piciorușului presor.



ATENȚIE

- Utilizați șurubelnița inclusă pentru a strânge bine șurubul piciorușului de brodat. Dacă șurubul este slăbit, acul poate lovi piciorușul presor și poate cauza prejudicii.

- d** Conectați conectorul piciorușului de brodat "W+" cu indicatorul LED în mufa de pe partea din spate a mașinii.



- e** Apasa  pentru a debloca toate tastele și butoanele

→ Toate tastele și butoanele de operare sunt deblocate și se afișează ecranul anterior.

■ Verificarea punctului de cadere a acului cu piciorusul pentru brodat "W+" cu indicator LED

Înainte de a începe să brodați când utilizați piciorușul de broderie "W+" cu indicatorul LED, citiți cu atenție procedurile descrise în capitolele "Broderie" și "Editare Broderie".

- a Apasa  în ecranul de broderie.
→Indicatorul LED indica punctual de cadere al acului.



De reținut

- când indicatorul LED este pornit, înălțimea piciorușului presor este reglată automat în funcție de grosimea țesăturii.
- Dacă  este apăsat din nou, grosimea țesăturii este reevaluată, iar piciorușul presor este setat la înălțimea optimă.

* Indicatorul LED se oprește automat prin coborârea piciorușului presor sau revenirea la pagina anterioară.



Nota

- Cu o țesătură elastică groasă, poziția va fi aliniată greșit doar în părțile ridicate ale țesăturii. În acest caz, reglați manual poziția în funcție de grosimea materialului.
- Cu țesătura care are o suprafață foarte neuniformă, cum ar fi matlasarea, poziția nu este aliniată corect. În acest caz, indicația indicatorului ar trebui să fie utilizată doar ca referință.

■ Reglarea indicatorului LED

Ajustați indicatorul LED dacă indică un punct diferit de punctul de cadere actual al acului. Înainte de a regla indicatorul LED, marcați punctul real de cadere al acului pe materialul brodat, apoi aliniați materialul și atașați ghergheful.



Nota

- Ca implicit, unele taste menționate în procedurile de mai jos apar în gri deschis și nu sunt disponibile. Pentru a activa tastele pentru specificarea setărilor, atașați piciorușul de broderie "W+" cu indicatorul LED în mașina. Tastele sunt activate după ce piciorul de broderie este detectat

- a Apasa .
→Apare ecranul de setari

- b Apasa .
→Se afișează ecranul cu setările pentru broderie.



De reținut

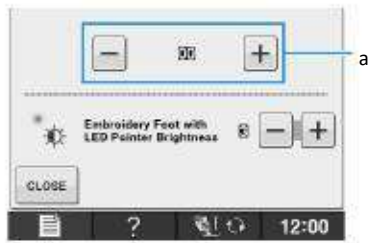
- Când utilizați "Broderie" sau "Editarea broderiei", apăsați  pentru a accesa direct ecranul de setări pentru broderie.

- c Afișați pagina 10 a ecranului Setări pentru broderie.



d Apasa **START**.

→ Piciorusul de brodat "W+" cu indicator LED
Se afișează ecranul de ajustare.



a Reglarea indicatorului LED



Nota

- Setarea specificată este salvată în memoria mașinii. Acest lucru este util pentru poziționarea în timpul broderiei continue.
- Pentru utilizare normală, readuceți setarea la "00".

Utilizați **-** sau **+** pentru a ajusta indicatorul LED

e în așa fel încât să indice punctual actual de cadere al acului.

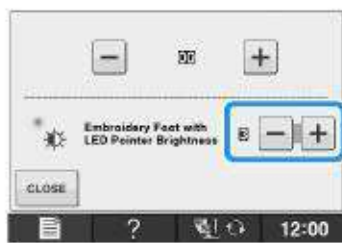
f Apasa **CLOSE** de două ori pentru a reveni la ecranul initial.

■ Ajustarea luminozității indicatorului LED

Urmăriți pașii de la a până la e pentru a afișa

a ecranul de ajustare a piciorusului de brodat cu indicator LED.

b Folosiți **-** sau **+** pentru a ajusta luminozitatea indicatorului LED



c Apasa **CLOSE** de două ori pentru a reveni la ecranul initial.

Atasarea unității de brodat

■ Despre unitatea de brodat



ATENȚIE

- Nu mișcați mașina cu unitatea de brodat atașată. Unitatea de broderie ar putea cădea și ar putea cauza răni.
- Țineți mâinile și obiectele străine departe de gherghet când mașina brodează. În caz contrar, vă puteți răni.
- Pentru a evita distorsionarea designului de broderie, nu atingeți gherghetul când mașina brodează.



Nota

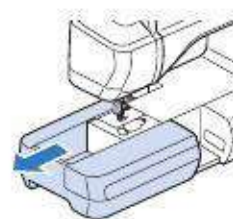
- Puteți de asemenea să coaseți cusături utilitare / decorative cu unitatea de brodat atașată. Atingeți



si . Transportorul se va ridica automat pentru cusături decorative/utile.

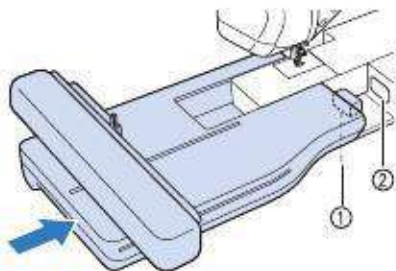
- Asigurați-vă că opriți alimentarea înainte de a instala unitatea de brodere. În caz contrar, mașina poate fi deteriorată.
- Nu atingeți conectorul interior al unității de brodere. Pini de pe unitatea de brodere pot fi deteriorați.
- Nu aplicați o forță puternică pe unitatea de brodere. În caz contrar, unitatea de brodere poate fi deteriorată.
- Depozitați unitatea de brodere în cutia de depozitare corespunzătoare.

a Opriti mașina și îndepărtați atasamentul.



b

Conectați unitatea de brodat la portul mașinii. Balamaua va intra foarte ușor în port. Împingeți până auziți un click.



a Conexiune unitate de brodat
b Portul de conectare al mașinii

**Note**

- Asigurați-vă că nu există decalaj între unitatea de brodat și mașina de cusut. Dacă există un decalaj, modelele de broderie nu vor fi brodate corect.
- Nu împingeți suportul atunci când montați unitatea de brodat pe mașină. Deplasarea suportului poate deteriora unitatea de brodat.

c

Porniți mașina de cusut.

→ Următorul mesaj va apărea

d

Apasa .



→ Sportul se va deplasa în poziția de inițializare.

**Note**

- Se va afișa fie ecranul "Broderie", fie ecranul "Editare broderie", în funcție de setarea selectată în ecranul de setări.

■ Îndepărtarea unității de brodat

a

Apasați ori



ori



, apoi apăsați



→ The carriage will move to the removal position.



ATENȚIE

- Întotdeauna îndepărtați gherghelul înainte de a apăsa . În caz contrar, gherghelul poate lovi piciorul de brodat și poate provoca rănirea.
- Unitatea de brodat nu se va potrivi în cazul de depozitare dacă acest pas nu este realizat.

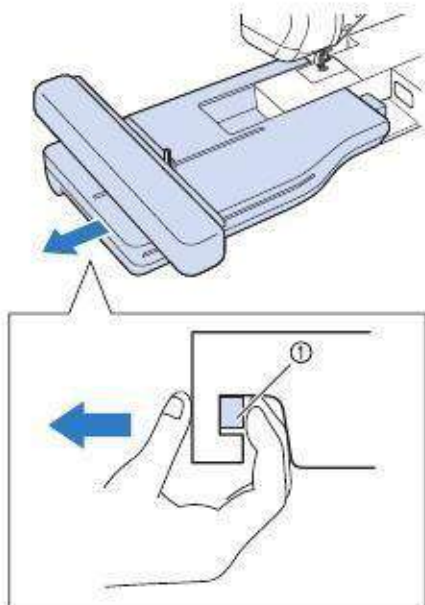
b

Opriti mașina de cusut

**Nota**

- Asigurați-vă că opriți mașina înainte de a scoate unitatea de brodat, în caz contrar vă puteți deteriora mașina.

- c Țineți apăsat butonul de deblocare și trageți unitatea de brodată departe de mașină.



a Buton de deblocare



ATENȚIE

- Nu transportați unitatea de brodată ținând apăsat compartimentul butonului de deblocare.



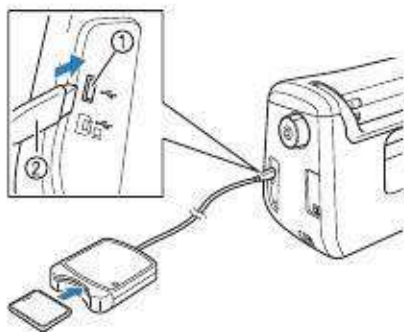
UTILIZAREA FUNCTIILOR PRIN CONECTAREA ACCESORIILOR LA MASINA

Folosirea stick-ului de memorie sau a cititorului de carduri*

*dacă ați achiziționat PE-DESIGN Ver5 sau o versiune mai recentă, PE-DESIGN NEXT, PE-DESIGN Lite, PED-BASIC sau PE-DESIGN PLUS, puteți conecta modulul de scriere USB inclus în mașina ca cititor de cartele de broderie și preluați modele.



a Port USB pentru mouse/stick
b Stick USB



a USB port for mouse / media
b modul cititor de carduri / scriitor de carduri *



Nota

- Utilizați numai un cititor de cartele de broderie conceput pentru această mașină. Utilizarea unui cititor de cartele de broderie neautorizat poate cauza funcționarea incorectă a mașinii.
- Modelele de broderie nu pot fi salvate de pe mașină pe o cartelă de broderie introdusă într-un mod de scriere a cardului USB conectat.

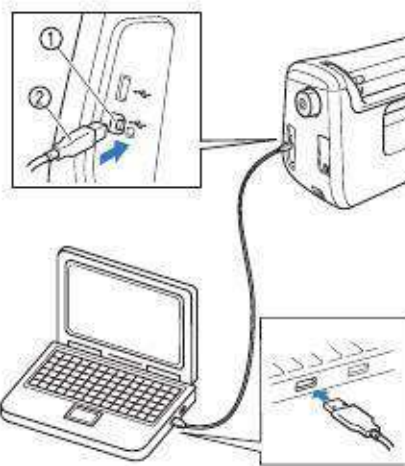


De reținut

- Media USB este utilizată pe scară largă, cu toate acestea unele medii USB se poate să nu poată fi folosite cu această mașină. Vă rugăm să vizitați site-ul nostru pentru mai multe detalii. În funcție de tipul de suport USB utilizat, fie conectați direct dispozitivul USB în portul USB al mașinii sau conectați suportul USB Reader / Writer în portul USB al mașinii.

Conectarea mașinii la calculator

Using the included USB cable, the sewing machine can be connected to your computer.



a Port USB pentru calculator
b Conector cablu USB



Nota

- Conectorii cablului USB pot fi introdusi într-un port numai într-o singură direcție. În cazul în care este dificil să introduceți conectorul, nu-l introduceți cu forță. Verificați orientarea conectorului. Pentru mai multe detalii cu privire la poziția portului USB al computerului (sau hub USB), consultați manualul de instrucțiuni pentru echipamentul corespunzător.

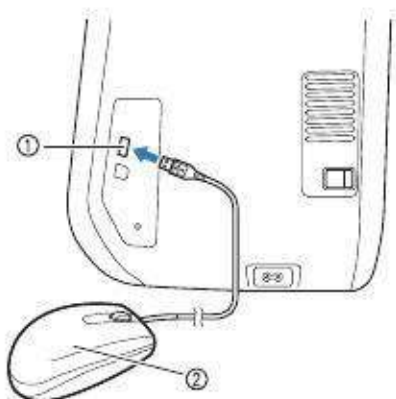
Utilizarea unui mouse USB

Mouse-ul USB, conectat la mașina de cusut, poate fi utilizat pentru a efectua o serie de operațiuni în ecrane.



Nota

- În cazul în care se utilizează un alt dispozitiv decât mouse-ul optional USB, acesta poate să nu funcționeze așa cum s-a descris în acest manual de utilizare.



a Port USB pentru mouse / media
b Mouse USB



Nota

Nu efectuați operații cu mouse-ul în același timp, în care îl atingeți ecranul cu degetul sau creionul tactil inclus.
Un mouse USB poate fi conectat sau deconectat în orice moment.
Numai butonul stanga al mouse-ului și roata sa pot fi utilizată pentru a efectua operațiuni.
Alte butoane nu pot fi folosite.
Indicatorul mouse-ului nu apare în ecranul de deschidere.

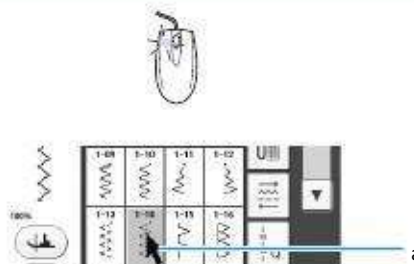
■ Dacă dați click pe o tasta

Atunci când mouse-ul este conectat, indicatorul apare pe ecran. Mutați mouse-ul pentru a poziționa cursorul peste tasta dorită, apoi faceți clic pe butonul din stânga al mouse-ului.



De reținut

- Dublu-click nu are nici un efect.



a Indicator

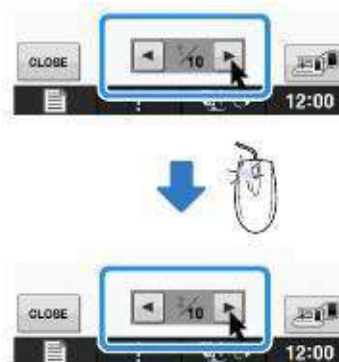
■ Schimbarea paginilor

Se rotește roțita mouse-ului pentru a trece prin filele ecranelor de selectare a modelului.



De reținut

- În cazul în care sunt afișate numerele paginilor și o bară de derulare verticală pentru pagini suplimentare, roțiți roțita mouse-ului sau faceți clic pe butonul din stânga al mouse-ului cu indicatorul de pe  sau  pentru a afișa pagina anterioară sau pagina următoare.



Folosirea piciorusului cu dublu transport

Piciorusul cu dublu transport vă permite să aveți un control mai bun când coaseți materiale dificile care aluneca cu ușurință, cum ar fi țesături matlasate sau țesături care tind să se lipească de partea de jos a unui picior de coasere, cum ar fi vinil, pielea sau piele sintetică.



Nota

- Când coaseți cu piciorul cu dublu transport, coaseți la viteze de la medii la mici.



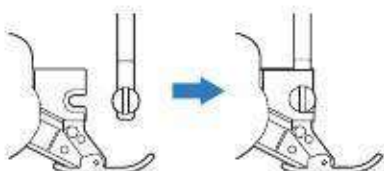
De reținut

- Piciorul cu dublu transport poate fi utilizat numai cu modele de cusături drepte sau zig-zag.
- Când selectați cusăturile care vor fi utilizate cu piciorușul cu dublu transport, numai cusăturile care pot fi utilizate vor fi activate pe afișaj.
- La coaserea țesăturilor care se lipesc ușor, se poate obține o finisare mai atractivă prin insalirea la începutului coaserii.

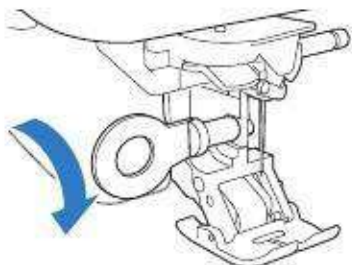
■ Atasarea piciorusului cu dublu transport

- a Urmați pașii de la a până la e din "Atasarea piciorusului pentru brodat "W"" la pag B-57.
- b Poziționați piciorușul cu dublu transport pe tija piciorușului presor, aliniind creștătura piciorușului cu dublu transport la șurubul mare.

Vedere laterală



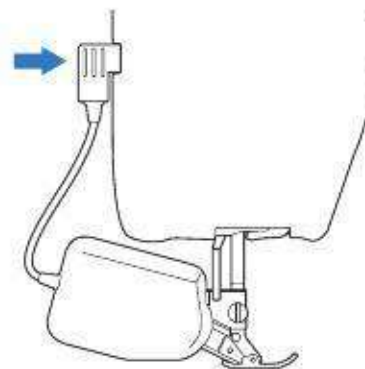
- c Țineți piciorușul cu dublu transport în poziție cu mâna dreaptă, apoi utilizați șurubelnița inclusă și strângeți bine șurubul mare.



ATENȚIE

- utilizați șurubelnița inclusă pentru a strânge bine șurubul. Dacă șurubul este slăbit, acul poate lovi piciorușul presor și poate cauza prejudicii.

- d Conectați conectorul piciorului cu dublu transport în mufa de pe partea din spate a mașinii.

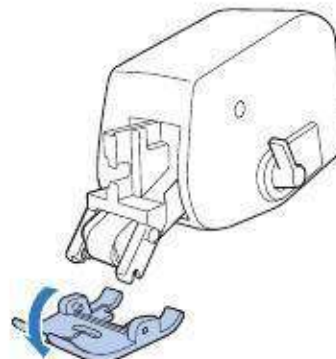


- e Apasa  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

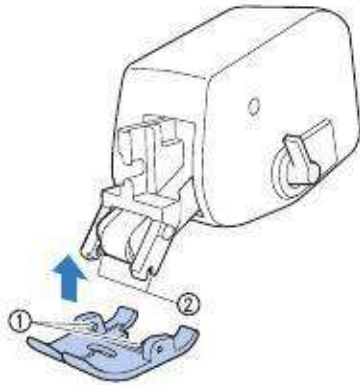
→ Toate tastele și butoanele de operare sunt deblocate și se afișează ecranul anterior.

■ When the Snap-On Foot of the Dual Feed Foot is Detached

Dacă împingeți în jos partea din față a piciorușului cu dublu transport, talpa piciorușului cu dublu transport se va opri.



Ataşaţi talpa prin alinierea pinilor cu creştături şi fixaţi-o în poziţie.



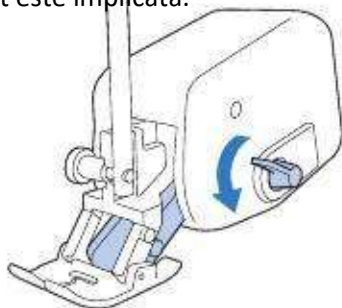
a Pini
b Creştături

■ Utilizarea parghiei poziţiei piciorusului cu dublu transport

Când parghia poziţiei transportorului este în sus, centura cu role neagră de pe piciorusul cu dublu transport nu este implicată.



Când parghia poziţiei transportorului este în jos, centura cu role neagră de pe piciorusul cu dublu transport este implicată.



Note

- Nu folosiţi parghia în timp ce coaseţi.

Ajustarea cantitatii a materialului transportat a piciorusului cu dubla alimentare.

Mecanismul cu dublu transport trage tesatura de sus în funcţie de lungimea cusaturii. Cu materiale cu probleme, reglaţi fin lungimea stabilită, prin schimbarea ajustării piciorusului cu dublu transport în ecranul de setări.



Nota

Implicit, unele taste menţionate în următoarele proceduri apar în gri deschis şi nu sunt disponibile. Pentru a activa tastele pentru specificarea setărilor, ataşaţi piciorul cu dublu transport la masina. Tastele sunt activate după ce este detectat piciorul cu dublu transport.

a

Apasa .

→ Apare ecranul de setari

b

Apasa .

→ Se afiseaza ecranul setarilor de usut.

c

Afişaţi pagina 1 a ecranului Setări pentru cusătură.

d

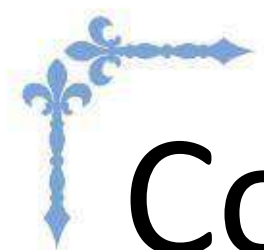
Folosiţi  sau  pentru a mări sau micşora alimentarea partii de sus materialului.

- * Selectaţi "00" pentru a coase în majoritatea cazurilor. În cazul în care cantitatea de alimentare a părţii de sus a materialului este prea mică, provocând ca materialul să fie mai lung decât materialul de jos apăsaţi  pentru a creşte cantitatea de alimentare a părţii de sus a materialului. În cazul în care cantitatea de alimentare a părţii de sus a materialului este prea mare, provocând ca materialul să fie mai scurt decât materialul de jos,
- * apăsaţi  pentru a micşora cantitatea de alimentare a părţii de sus a materialului.



e

Apasa  pentru a reveni la ecranul initial.



Coaserea

Această secțiune descrie procedurile pentru utilizarea diferitelor cusături utilitare, precum și alte funcții. Acesta oferă detalii despre cusăturile de bază, în plus față de caracteristicile mai expresive ale mașinii, de la coaserea pieselor tubulare și butoniere până la coaserea caracterelor și modelelor de cusături decorative.

Numărul paginii începe cu "S" în această secțiune.

Display-ul ecranului și ilustrația mașinii poate varia ușor, în funcție de țări sau regiuni.

Capitolul 1 Coaserea de baza..... S-2

Capitolul 2 Cusături utile S-20

Capitolul 3 Cusături decorative/caractere S-76

Capitolul 4 Cusături personalizate..... S-102

S Coaserea

Capitolul 1

Coaserea de baza

COASEREA



ATENȚIE

Pentru a evita incidentele, acordați atenție specială acului când mașina funcționează.

Nu umblați cu mâinile în jurul partilor în mișcare când mașina funcționează.

Nu întindeți sau trageți stofa în timpul coaserii. Pericol de ranire.

Nu folosiți ace îndoite sau rupte. Pericol de ranire.

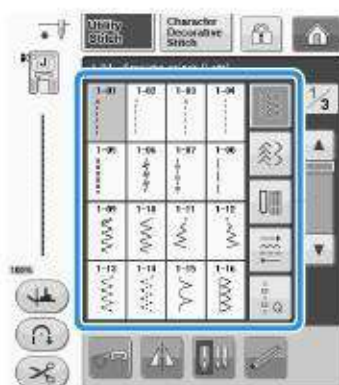
Acul nu trebuie să lovească ace foloiste la înșalare sau alte obiecte în timpul coaserii. Altfel acul se poate rupe și cauza rani.

Dacă cusăturile se încretesc, creșteți lungimea pasului cusăturii și abia apoi continuați coaserea. Altfel acul se poate rupe și cauza rani.

Coaserea unei cusături

a Porniți mașina, afișați cusăturile utile, apoi împingeți butonul de poziționare a acului pentru a ridica acul.

b Press the key of the stitch you want to sew.



→ Simbolul pentru piciorul de presare corect apare în colțul stânga sus al ecranului.

c Atașați piciorul presor ("Înlocuirea piciorului presor" din "Operații de bază").

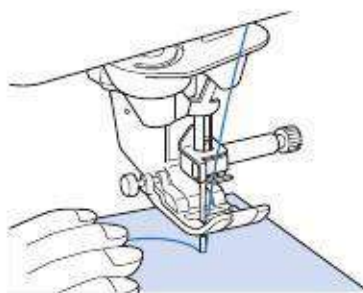


ATENȚIE

• Folosiți întotdeauna piciorul de presare corect. Dacă piciorul este incorect, acul poate lovi piciorul de presare și se va îndoi sau rupe, cauzând incidente.

Verificați pagina S -67 pt recomandări despre piciorul presor.

d Așezați stofa sub piciorul de presare, țineți stofa și capetele aței cu mâna stângă, și învârtiți rotita pentru a cobori acul în stofa în locul de începere al cusăturii.



De reținut

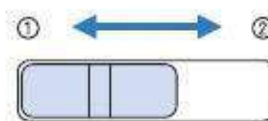
* Butonul negru din stânga piciorului de presare "J" ar trebui apăsat doar dacă stofa nu este alimentată sau când coaseți țesături groase. În mod normal puteți coase fără să apăsați butonul negru.

e Coborâți piciorul presor

* Puteți începe coaserea fără a trage ata bobinei.

f Ajustați viteza de coasere cu controlorul de viteză.

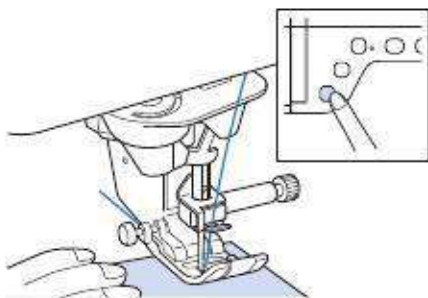
* Aveți posibilitatea să utilizați acest dispozitiv pentru a ajusta viteza de coasere în timpul coaserii.



a Incet
b Repede

- g Apasatu butonul "Start/Stop" pentru a incepe sa Coaseti.

* Ghidati usor materialul cu mainile.



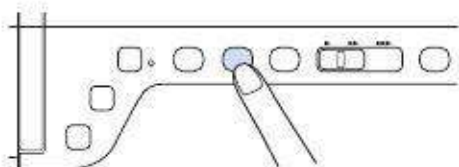
De retinut

Cand este utilizata pedala de picior nu puteți începe coaserea prin apăsarea butonului "Start / Stop".

- h Apasati butonul "Start/Stop" pentru a inceta coaserea.



Apăsați butonul "Thread Cutter" pentru a taia firele superioare si inferioare.



→Acul va reveni în poziția în sus în mod automat.



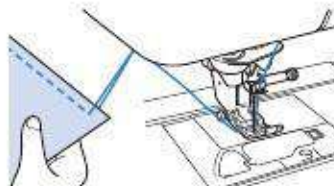
ATENȚIE

Nu apăsați butonul "Thread Cutter", după ce firele au fost tăiate. Acest lucru ar putea încurca firul sau rupe acul și poate deteriora masina. Nu apăsați pe butonul "Thread Cutter", atunci când nu există material în mașină sau în timpul funcționării mașinii. Firul se poate încurca, cauzând pagube.



Nota

Atunci când tăiați fire mai groase decât # 30, fir monofilament de nailon, sau alte fire decorative, folosiți dispozitivul de tăiere fir de pe partea laterală a mașinii.



j

Când acul s-a oprit în mișcare, ridicați piciorușul presor și îndepărtați materialul.



De retinut

Aceasta masina este echipata cu un senzor de rupere a firului bobinei care vă avertizează atunci când firul bobinei este aproape gata. Atunci când firul bobinei este aproape gata, masina se oprește automat. Cu toate acestea, în cazul în care se apasă butonul "Start / Stop", cateva cusaturi pot fi cusute. Când se afișează avertizare, re-înfirați imediat masina.

■ Utilizarea pedalei de picior

De asemenea, puteți utiliza pedala de picior pentru a porni și opri coaserea



ATENȚIE

Nu permiteți ca bucăți de material textil și praf să se adune în pedala de picior. Acest lucru poate provoca un incendiu sau un șoc electric.



De retinut

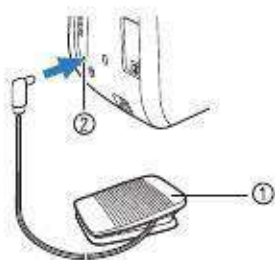
Atunci când este utilizata pedala de picior, nu puteți începe coaserea prin apăsarea butonului "Start / Stop".

(Numai pentru broderie si masina de cusut)

Pedala de picior nu poate fi utilizata atunci când brodati.

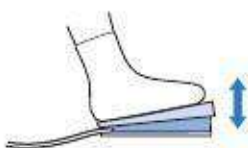
Pedala de picior poate fi utilizata pentru coasere utila și cusături decorative, atunci când este atașată unitatea de brodere.

- a Introduceți priza pedalei de picior în mufa de pe mașina.



a Pedala de picior
b Mufa pedalei de picior

- b Apăsați încet pedala pentru a începe coaserea.



De reținut

Viteza care este setată folosind regulatorul de viteză de coasere este viteza maximă de coasere a pedalei.

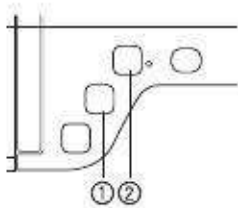
Eliberați pedala pentru a opri mașina.

c

Coaserea cusăturilor de întărire

Cusături înapoi/ de întărire sunt în general necesare, la începutul și la sfârșitul cusăturii. Aveți posibilitatea să utilizați butonul "Reverse Stitch" pentru a coase cusături înapoi / de întărire.

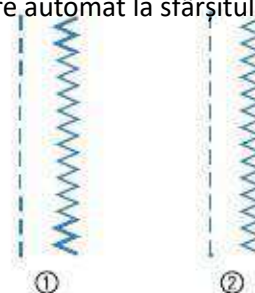
Atunci când țineți apăsat butonul "Cusături de întărire", mașina va realiza cusătura de întărire la punctul respectiv 3 până la 5 cusături, și apoi se va opri.



a Buton "Cusătura înapoi"
b Buton "Cusătura de întărire"

În cazul în care cusătura automată de întărire este selectată pe ecran, cusături înapoi (sau cusături de întărire) vor fi cusute automat la începutul coaserii, atunci când se apasă butonul "Start / Stop". Apăsați butonul "Cusătura înapoi" sau butonul "Cusătura de întărire" pentru a inversa cusăturile sau pentru a coase

cusături de întărire automat la sfârșitul coaserii.



a Cusătura înapoi
b Cusătura de întărire

Operația efectuată atunci când butonul este apăsat diferă în funcție de modelul selectat. (A se vedea tabelul din "Cusături automate de întărire" la pagina S-5.)



De reținut

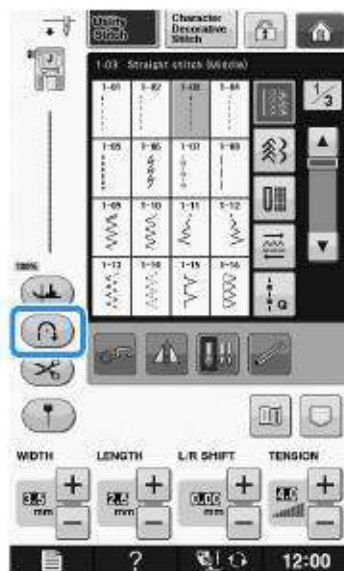
Când apăsați pe butonul "Cusătura de întărire", în timp ce coaseți caractere / model de cusături decorative, puteți termina de cusut, cu o cusătură completă în loc de o cusătură la un punct de mijloc. Lumina verde de pe dreapta butonului "Cusătura de întărire" se aprinde în timp ce mașina coase un motiv plin, și se oprește automat atunci când coaserea este oprită.

Cusătura automată de întărire

După selectarea unui model de cusătură, activați funcția automată de întărire înainte de a coase, iar mașina va realiza automat cusături de întărire (sau cusături înapoi, în funcție de modelul de cusătură) la începutul și la sfârșitul cusăturii.

- a Selectați un model de cusătură

- b Apasa  pentru a seta funcția cusături de întărire automată.



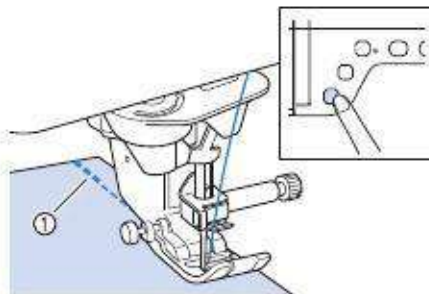
→Tasta va fi afișată ca



De reținut

- Anumite cusături, cum ar fi butoniere și cheițe, necesită cusături de întărire la începutul coaserii. Dacă selectați una dintre aceste cusături, mașina va porni automat această funcție (tasta apare ca  când cusătura este selectată).

- c Setati materialul în poziția de start și începeți coaserea.



- a Cusături înapoi (sau cusături de întărire)
→ Mașina va realiza automat cusături înapoi (sau cusături de întărire) și apoi va continua coaserea.

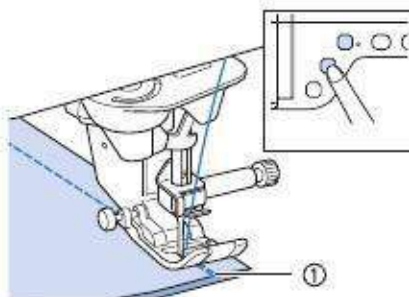


De reținut

- Dacă apăsați pe butonul "Start / Stop" pentru a face o pauză, apăsați din nou pentru a continua. Mașina nu va coase înapoi / cusături de întărire din nou.

d

Apasați butonul "Cusătura înapoi" sau butonul "Cusătura de întărire".



- a Cusături înapoi (sau cusături de întărire)
→ Mașina va coase cusături înapoi (sau cusături de întărire) și se va opri.



De reținut

- Pentru a opri funcția cusăturii automate de întărire apăsați din nou  ca să apară ca .

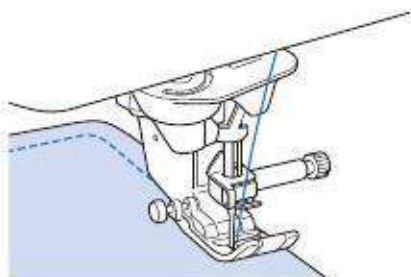
Operația efectuată atunci când butonul este apăsat diferă în funcție de modelul selectat. A se vedea tabelul de mai jos pentru detalii privind operația care se efectuează atunci când este apăsat butonul.

Cusătura (Exemplu)	Numele cusăturii
Aplicații	
  	Cusătura dreaptă Cusătura în Zigzag (cu " " în partea de sus a afișajului tastei)
Butonul "Cusătura de întărire" ON: Cusătura de întărire Butonul "Cusătura înapoi" ON: Cusătura înapoi	
* Cu funcția de cusătură automată de întărire, mașina coase automat cusăturile inverse la începutul coaserii.	
  	Cusătura dreaptă Cusătura în Zigzag (cu " " în partea de sus a afișajului tastei)
 	Cusătura zigzag elastic în 2/3 pași
Butonul "Cusătura de întărire" ON: Cusătura de întărire Butonul "Cusătura înapoi" ON: Cusătura înapoi	
* Cu ajutorul funcției de cusătură automată de întărire, mașina coase automat cusăturile de întărire la începutul coaserii.	
	Cusătura de acoperire
Butonul "Cusătura de întărire" ON: Cusătura de întărire Butonul "Cusătura înapoi" ON: Cusătura de întărire	
* Cu ajutorul funcției de coasere automată de întărire, mașina coase automat cusăturile de întărire la începutul coaserii.	

Cusatura (Exemplu)	Numele cusurii
Aplicatii	
	Cusaturi de curative/coaserea caracterelor
Buton "Cusatura de intarire" ON: Cusătura de întărire dupa terminarea motivului cusut în prezent. Buton "Cusatura inapoi" ON: Operatia de cusut se opreste imediat. * Cu ajutorul funcției de coasere automată de intarire, mașina coase automat cusăturile de întărire la începutul coaserii. Lampa de lângă butonul "Cusatura de intarire" se aprinde în timp ce mașina coase ultimul motiv. Se oprește automat când se oprește coaserea.	

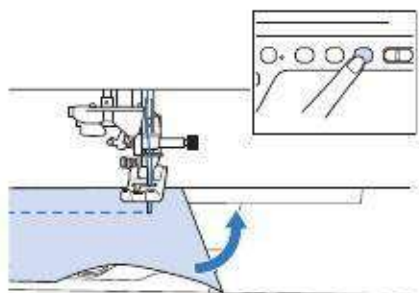
Coaserea curbelor

Coaseti cu viteză redusă în timp ce pastrati cusatura paralela cu marginea stofei cand ghidati stofa in curba.



Schimbarea directiei de coasere

Opriti masina cu acul in stofa in momentul in care doriti sa schimbati directia de coasere si apoi ridicati parghia piciorusului de presare. Folosind acul ca un pivot, rotiti stofa, coborati parghia piciorusului de presare si apoi continuati sa coaseti.

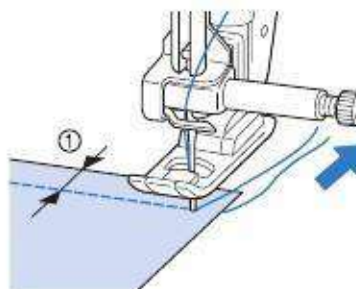


Pivotul este util atunci cand se schimba directia cusaturii. Cand masina este oprita la coltul materialului, piciorusul de presare este ridicat automat pentru ca materialul sa fie mai usor rotit.

("Pivotarea" la pag S-15).

■ Rezerva de cusatura de 0.5 cm sau mai putin

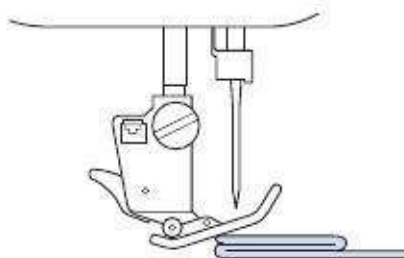
Insailati coltul inainte de coasere si apoi dupa ce ati schimbat directia de coasere in colt, trageți ata insailata spre spate in timp ce coaseti.



a 5 mm (aprox. 3/16 inch)

Coaserea de stofe grele

Mașina de cusut poate coase țesături de până la 6 mm (aprox. 1/4 inch) grosime.



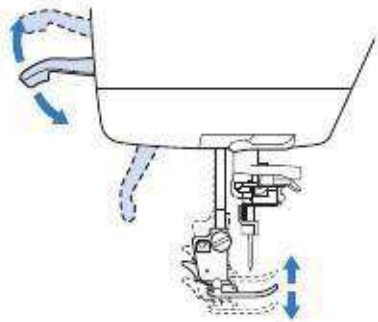
ATENȚIE

Nu fortați stofe mai groase de 6 mm (aprox ¼ inci) prin mașina de cusut. Poate cauza ruperea acului si incidente.

Tesaturile groase necesita un ac mai mare ("SCHIMBAREA ACULUI" in "Operatii de baza").

Dacă materialul nu intra sub piciorusul presor

Dacă piciorușul presor este în poziția de sus, și coaseți stofe grele sau mai multe straturi de material care nu se potrivesc cu ușurință sub piciorușul presor, folosiți pârghia piciorușului presor pentru a ridica piciorușul presor în poziția cea mai înaltă. Materialul textil se va potrivi acum sub piciorușul presor.



De reținut

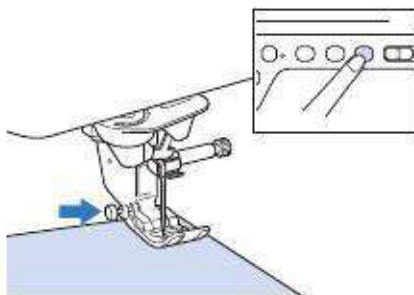
- Nu puteți utiliza pârghia piciorușului presor după ce piciorușul presor a fost ridicat folosind butonul "Dispozitiv de ridicare a piciorușului presor".

■ Dacă materialul nu este alimentat

Dacă stofa nu este alimentată când începeți să coaseți sau când coaseți tivuri groase, apăsați butonul negru din partea stângă a piciorușului de presare "J".

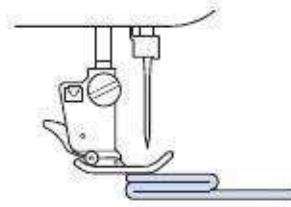
a Ridicați piciorușul presor

b În timp ce apăsați butonul negru de pe partea stângă a piciorușului de presare "J", coborâți pârghia piciorușului de presare.



c

Eliberați butonul negru .



→ Piciorușul de presare rămâne orizontal permițând stofei să fie alimentată.



De reținut

O dată ce problema a trecut, piciorul va reveni la poziția sa normală.

Atunci când " Automatic Fabric Sensor System (Presiune picioruș presor automat) în ecranul de setări al mașinii este setat la "ON", grosimea materialului este detectată automat de senzorul intern, astfel încât materialul poate fi alimentat fără probleme pentru cele mai bune rezultate de cusut. (Vezi pagina S-17 pentru detalii.)

Coaserea elementului de fixare



ATENȚIE

- Nu folosiți un adeziv hook-and-loop fastener destinat coaserii. Dacă adezivul se lipește de ac sau de cârligul bobinei, poate provoca defecțiuni.
- Dacă elementul de fixare este cusut cu un ac fin (65 / 9-75 / 11), acul se poate îndoi sau rupe.



Nota

- Înainte de a începe să coaseți, înșălați materialul și elementul de fixare împreună.

Asigurați-vă că acul trece prin elementul de fixare prin rotirea roții volante și coborâți acul în elementul de fixare înainte de a coase. Coaseți marginea elementului de fixare la viteză mică.

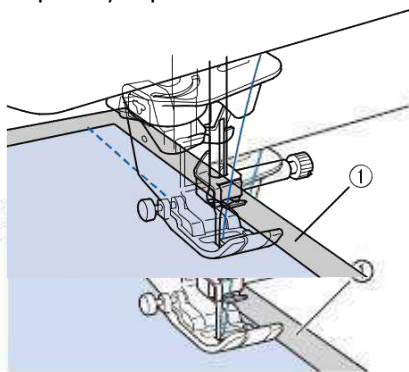
Dacă acul nu trece prin elementul de fixare, înlocuiți acul cu ac pentru țesături groase (Combinatii "Material / ata/ ac" din "Operații de bază").



a Marginea elementului de fixare

Coaserea de tesaturi usoare

Se pune hârtia subțire sau stabilizatorul pentru broderie sub țesături subțiri pentru a le face mai ușor de cusut. Rupeti ușor pe hârtia sau stabilizatorul după coasere.



a Hartie subtire

Coaserea tesaturilor elastice

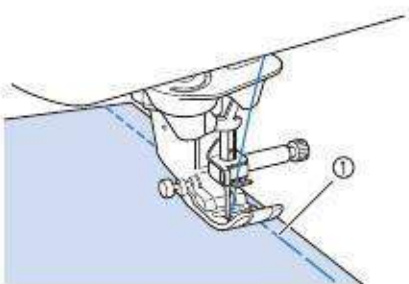
În primul rând, însăilați împreună bucățile de material, iar apoi coaseți fără a întinde materialul.

În plus, un rezultat mai bun poate fi realizat prin folosirea unui fir pentru tricot sau o cusătură elastică.



De reținut

- Pentru cele mai bune rezultate atunci când coaseți materiale elastice, reduceți presiunea piciorușului presor ("Utilizarea Modului tatsa a setarilor masinii" din "Operații de bază").



a Cusaturi de insalare

SETARILE CUSATURII

Atunci când selectați o cusatura, masina selectează automat lățimea corespunzătoare a cusaturii, lungimea pasului cusăturii, "L / R SHIFT", și tensiunea firului superior. Cu toate acestea, dacă este necesar, aveți posibilitatea să modificați oricare dintre setările individuale.



Nota

Setările pentru unele cusaturi nu pot fi modificate (vezi "TABELUL SETARILOR CUSATURII" la pagina S-67). Dacă opriți masina sau selectați o altă cusatura fără a salva setarea modificărilor cusaturii ("Salvarea setărilor cusăturii" la pagina S-22), setările cusăturii vor reveni la setările implicite.

Ajustarea lățimii cusaturii

Urmați pașii de mai jos, atunci când doriți să modificați lățimea modelului de cusatura în zig-zag.

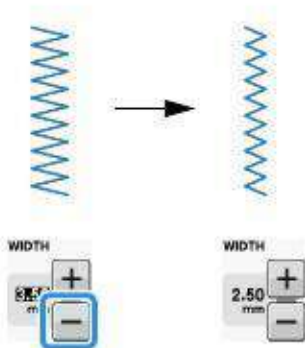


De reținut

Pentru o metodă alternativă de schimbare a lățimii cusăturii cu ajutorul controlorului de viteză, consultați pagina S-39.

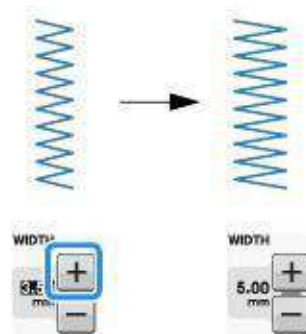
Exemplu:

Apasa pentru a reduce lățimea modelului de cusatura în zig-zag.



→ valoarea de pe display devine mai mica.

Apasa pentru a mari lățimea modelului de cusatura în zig-zag.



→ valoarea de pe display devine mai mare.



De reținut

- Apasati după ce ati apasat pentru a reveni la setarile initiale.



Nota

După reglarea lățimii cusăturii, rotiți încet volanta spre dumneavoastră (invers acelor de ceasornic) și verificați dacă acul nu atinge piciorușul presor. În cazul în care acul lovește piciorușul presor, acul se poate îndoi sau rupe.

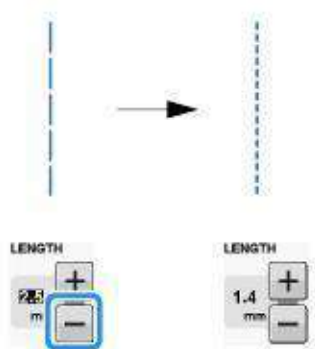
Ajustarea lungimii cusaturii

Urmați pașii de mai jos, atunci când doriți să modificați lungimea modelului de cusatura.



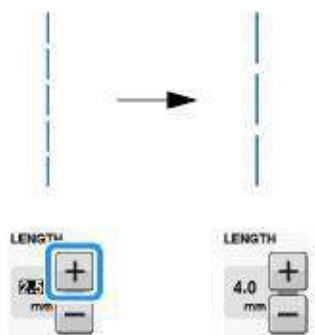
Exemplu:

Apasa  pentru a reduce lungimea cusaturii.



→ valoarea de pe display devine mai mica.

Apasa  pentru a mari lungimea cusaturii.



→ valoarea de pe display devine mai mare..

De reținut

- Apasa  to check changes made to the stitch.
- Apasati  după ce ati apasat  pentru a reveni la setarile initiale.



ATENȚIE

- În cazul în care cusăturile se strâng, mariti lungimea cusaturii si continuati coaserea. Nu continuați coaserea fără a mări lungimea cusăturii. În caz contrar, acul se poate rupe și poate provoca un prejudiciu.

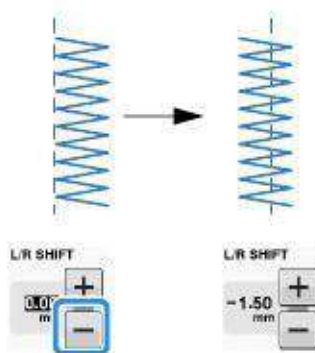
Seteaza "L/R SHIFT"

Urmați pașii de mai jos, atunci când doriți să modificați plasarea modelului de cusatura in zig-zag, deplasându-l la stânga și la dreapta.



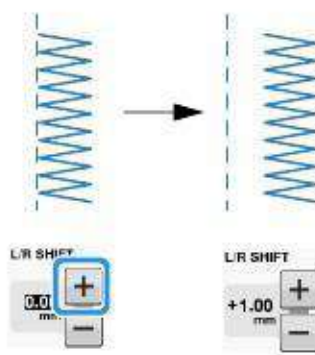
Exemplu:

Apasa  pentru a deplasa modelul spre stanga.



→ valoarea de pe display apare cu semnul minus.

Apasa  pentru a schimba modelul de pe partea dreaptă a poziției acului din stânga.



→ Valoarea de pe display apare cu semnul plus.

De reținut

- Apasati  după ce ati apasat  pentru a reveni la setarile initiale.



Nota

După ajustarea "L / R SHIFT", rotiți încet volanta spre dumneavoastră (invers acelor de ceasornic) și verificați dacă acul nu atinge piciorușul presor. În cazul în care acul lovește piciorușul presor, acul se poate îndoi sau rupe.

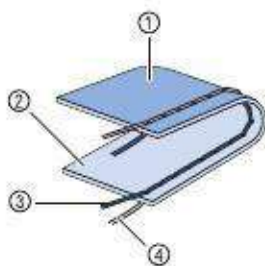
Setarea tensiunii firului

Este posibil să trebuiască să schimbați tensiunea firului, în funcție de materialul și firul folosit. Urmăriți pașii de mai jos pentru a face orice modificări necesare.



■ Tensiunea corectă a aței

Firul superior și firul bobinei ar trebui să se intersecteze în mijlocul stofei. Numai firul superior trebuie să fie vizibil de pe partea dreaptă a materialului, și numai firul bobinei trebuie să fie vizibil de pe dosul materialului.



- a Dosul materialului
- b Suprafata
- c Fir superior
- d Firul bobinei

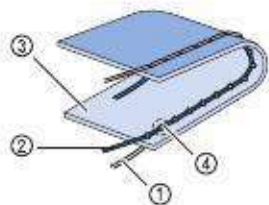
■ Firul superior este prea tensionat

Dacă firul bobinei este vizibil pe partea dreaptă a materialului, firul superior este prea strâns.



Nota

Dacă firul bobinei a fost înfășurat incorect, firul superior poate părea să fie prea strâns. În acest caz, consultați "Setarea bobinei" în "Operațiuni de bază" și reînfilăți firul bobinei.



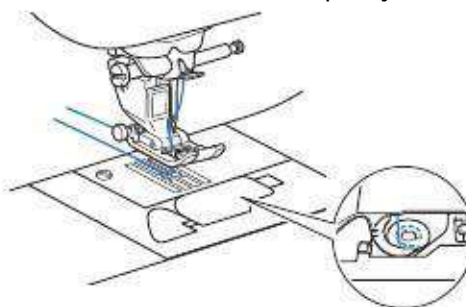
- a Firul bobinei
- b Firul superior
- c Suprafata
- d Apar blocaje pe suprafata materialului

Press , pentru a slăbi firul superior



De reținut

Când ați terminat de cusut, îndepărtați capacul mosorelului și apoi asigurați-vă că firul este prezentat ca mai jos. Dacă firul nu este prezentat ca mai jos, firul nu este introdus prin arc de reglare a tensiunii suveicii corect. Reintroduceți corect firul. Pentru mai multe detalii, consultați "Setarea mosorelului" în "Operațiuni de bază".



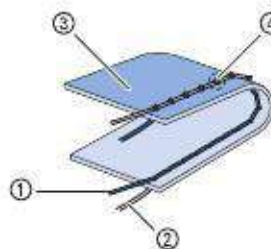
■ Firul superior este prea lejer

Dacă firul superior este vizibil din dosul materialului, firul superior este prea slab.



Nota

• Dacă firul superior a fost înfășurat incorect, firul superior poate părea să fie prea larg. În acest caz, consultați "Înfirarea superioară" în "Operațiuni de bază" și reînfilăți firul superior.



- a Firul superior
- b Firul bobinei
- c Dosul materialului
- d Apar blocaje pe suprafata materialului

Apasa , pentru a strânge firul superior



De reținut

• Apasa  după ce ați apasat  pentru a reveni la setările initiale.

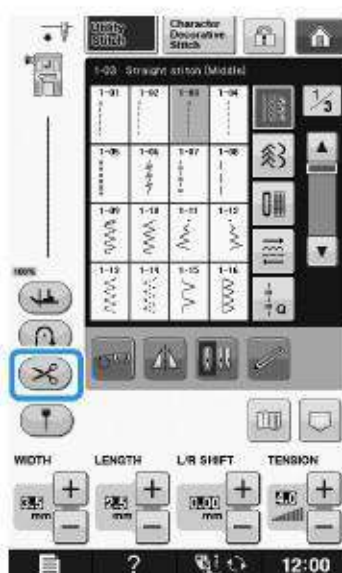
FUNCTII UTILE

Taierea automata a firului

După selectarea unui model de cusatura, activați funcția automată de tăiere a firului înainte de a coase, iar masina va realiza automat cusaturi de intarire (sau cusaturi inapoi, în funcție de modelul de cusatura) la începutul și la sfârșitul cusaturii, și tăiați firele la sfârșitul cusaturii. Această funcție este utilă atunci când coaserea butonierelor și cheite.

a Selectati un model de cusatura

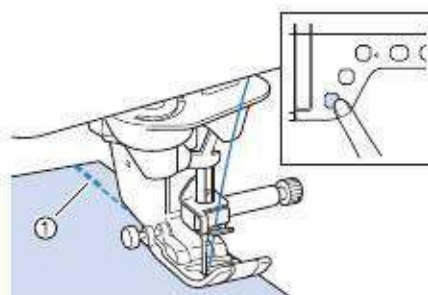
b Apasa  pentru a seta functia de taiere automata a firului.



→Tasta va fi afisata ca



c Setati materialul în poziția de start și începeti sa coaseti.



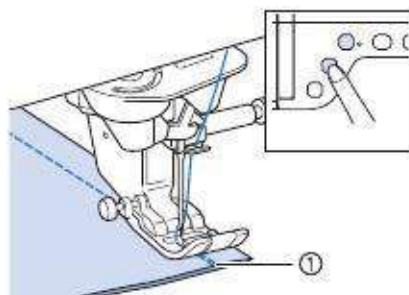
a Cusaturi inapoi (sau cusaturi de intarire)
→ Masina va coase automat cusaturi inapoi (sau cusaturi de intarire) apoi va continua sa coase.



De retinut

- Dacă apăsați pe butonul "Start / Stop" pentru a face o pauza, apăsați din nou același buton pentru a continua. La început cusaturile inapoi / de intarire nu vor fi cusute din nou.

d Apasati butonul "Cusatura inapoi" sau butonul "Cusatura de intarire".



a Cusatura inapoi (sau cusatura de intarire)
→ Masina va coase automat cusaturi inapoi (sau cusaturi de intarire) apoi va continua sa coase.



De retinut

- Pentru a opri functia de taiere automata a firului, apasati  din nou ca sa apara ca si .

Reglarea poziției punctului de cadere a acului cu markerul de ghidare (pentru modelele echipate cu marcator de ghidare)

Marcatorul roșu indică poziția de coasere a țesăturii.

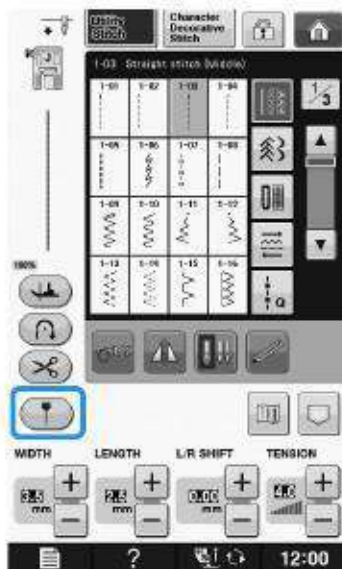
Puteți regla poziția de coasere deplasând marcatorul de ghidare în timp ce verificați marcajul de orientare de pe țesătură.



ATENȚIE

- Indicatorul de orientare este un laser; Prin urmare, nu priviți direct la lumina laser. În caz contrar, poate provoca orbire.

a Press  pentru a afișa marcatorul de ghidare



→ Apare scala markerului de orientare.

* În funcție de setarea "Poziție inițială" în ecranul de setări, poziția inițială a acului este scalată fie la 0.0 mm, fie la 3.5 mm.

b Utilizați  sau  pentru a muta punctul de cadere al acului.

→ Reglați poziția de la 10,5 mm (3/8 inch) la dreapta acului stâng până la -3,5 mm (-1/8 inch) în partea stângă a acului stâng.



c Apasa  din nou pentru a opri utilizarea markerului de ghidare.

■ Reglarea poziției markerului de ghidare

Dacă markerul de orientare indică poziția incorectă în poziția centrală a acului, reglați poziția inițială în ecranul de setări.

a Apasa  pentru a afișa "ajustarea markerului de ghidare" în ecranul de setări

b Afișați ecranul de setări



c Apasa .

→ Apare ecranul "ajustarea markerului de ghidare".

d Utilizați  sau  pentru a ajusta poziția markerului de ghidare



a Apasați pentru a muta markerul de ghidare spre stanga.

b Apasați pentru a muta markerul de ghidare spre dreapta.

e Apasa  de doua ori pentru a reveni la ecranul initial.

■ Ajustarea luminozității markerului de ghidare

a Urmați pașii de la a până la e pentru a afișa ecranul "ajustarea markerului de ghidare".

- b Utilizați  sau  pentru a ajusta luminozitatea markerului de ghidare.

→ Setați luminozitatea markerului de ghidare de la "1" pentru un marcaj dim, la "5" pentru cel mai strălucitor marcator, pe țesătură.

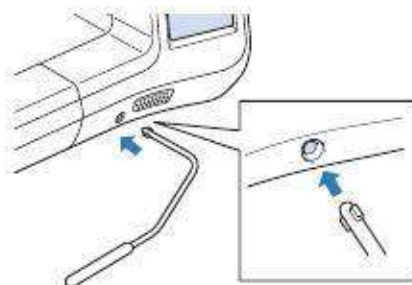


- c Apasa  de doua ori pentru a reveni la ecranul Initial.

Utilizarea genunchierei

Cu ajutorul genunchierei, puteți ridica și coborî piciorușul presor cu genunchiul, lăsând ambele mâini libere pentru a manipula materialul.

- a **Aliniați lamelele de pe genunchiera cu creștăturile în fanta genunchierei de pe partea din față a mașinii. Se introduce tija genunchiera cât mai mult posibil.**



! ATENTIE

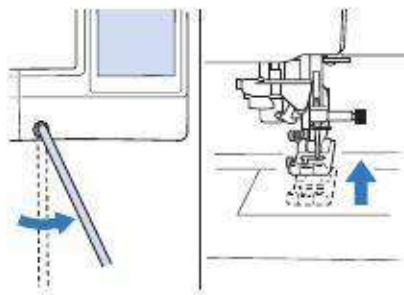
Schimbați numai poziția mânerului genunchierei când genunchiera nu este pe mașină, în caz contrar piciorușul presor va merge în sus, iar apoi genunchiera poate deteriora slotul de montare de pe partea din față a mașinii.



Nota

- Dacă tija genunchierei nu este împinsă în fanta de montare, în măsura în care este posibil, aceasta poate ieși în timpul utilizării.

- b Utilizați genunchiul pentru a muta tija genunchiera spre dreapta, în scopul de a ridica piciorușul presor. Eliberați genunchiera pentru a coborî piciorușul presor.



ATENTIE

Asigurați-vă că mențineți genunchiul departe de genunchiera în timpul coaserii. În cazul în care este împinsă în timpul funcționării mașinii, acul se poate rupe sau tensiunea firului se poate slăbi.



De reținut

Atunci când piciorușul presor este în poziția în sus, mutați genunchiera la extrema dreaptă și apoi eliberați pentru a reveni piciorușul presor în poziția în jos.

Pivotarea

Dacă pivotarea este selectată, mașina se oprește cu acul lăsat în jos (în material) iar piciorușul de presare este ridicat automat la o înălțime apropiată, în momentul când butonul Pornit/Oprit este apăsător.

Când butonul Pornit/Oprit este apăsător din nou, piciorușul de presare este coborât automat și coaserea continuă. Această funcție infranează mașina de a învârti materialul.



ATENTIE

Când este selectată setarea pivot, mașina va începe atunci când se apasă butonul "Start / Stop" sau pedala este apăsată în jos, chiar dacă piciorușul presor a fost ridicat. Asigurați-vă că mențineți mâinile și alte obiecte departe de ac, în caz contrar se pot produce accidente.

**De reținut**

- Când setarea de pivotare este selectată, înălțimea piciorusului de presare poate fi modificată în funcție de tipul materialului cusut.

Apasați

pentru a afișa "Pivoting Height" în ecranul de setări.

Apasați sau pentru a selecta una

din cele 3 înălțimi (3.2mm, 5.0mm, 7.5 mm).

Pentru a ridica piciorușul presor în continuare, măriți setarea. (În mod normal, setarea este la 3,2 mm.)

**Nota**

- Poziția ac - SUS / JOS" din ecranul de setări, trebuie să fie setată poziția în jos



pentru ca funcția de pivotare

sa poata fi utilizata. Când "Poziția ac - SUS / JOS" este setată în poziția ridicat, apare ca în gri deschis și nu poate fi utilizată.

- Funcția de pivotare poate fi utilizată numai cu cusături în cazul în care piciorusului J sau N este indicat în colțul din stânga sus al ecranului. În

cazul în care este selectată orice altă cusatură

apare ca gri deschis și nu este disponibilă.

- Utilizați butonul "Presser Foot Lifter" pentru a vă asigura că piciorușul presor este coborât, iar apoi apăsați pe butonul "Start / Stop" pentru a continua coaserea.

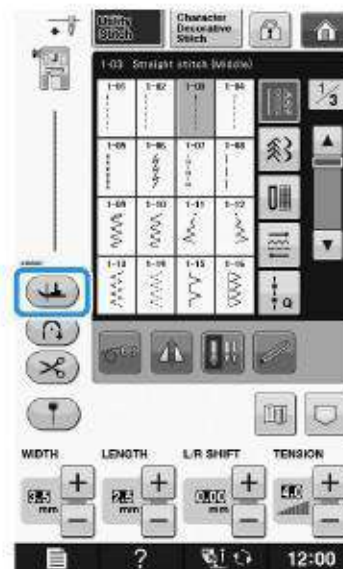
Dacă este selectată setarea de pivotare și alături de "Înălțimea piciorusului presor" în ecranul de setări nu sunt disponibile, iar setarea nu poate fi modificată.

a

Selectați o cusatură.

b

Apasați pentru a selecta setarea de pivotare.

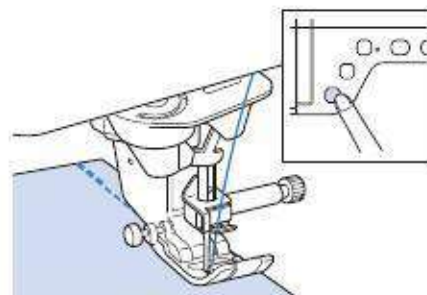


→Tasta apare ca



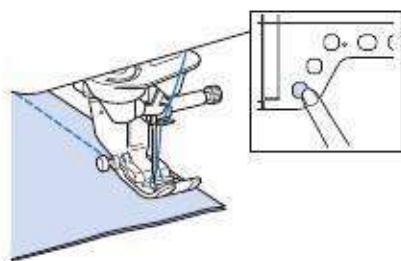
c

Așezați materialul sub piciorușul presor cu acul în punctul de pornire al cusăturii, și apoi apăsați pe butonul "Start / Stop". Mașina va începe să coasă.

**De reținut**

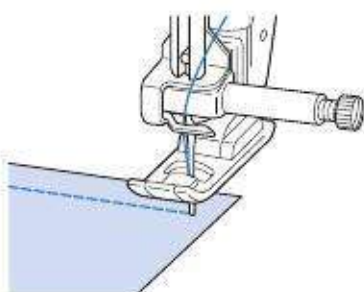
Dacă apăsați pe butonul "Start / Stop" pentru a face o pauză, apăsați-l din nou pentru a continua, cusături înapoi (sau cusături de întărire) nu vor fi cusute.

- d Apăsați butonul "Start / Stop" pentru a opri mașina la punctul în care se schimbă direcția de coasere.



→ Mașina se oprește cu acul în material, iar piciorușul presor este ridicat.

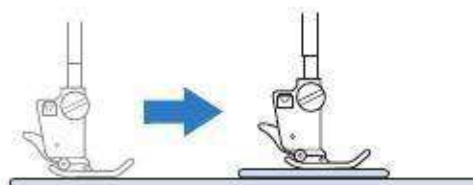
- e Rotiți materialul, și apoi apăsați pe butonul "Start / Stop".



→ Piciorușul presor este coborât automat, și coaserea continuă.

Sistem senzor automat pentru materiale

Grosimea unui material este detectată automat iar presiunea piciorușului de presare este ajustată de asemenea automat în timpul coaserii cu ajutorul unui senzor intern, pentru ca materialul să fie ușor alimentat. Sistemul senzor automat pentru materiale lucrează și în momentul coaserii. Această funcție este utilă pentru coaserea de materiale grele (pag S-8) sau quilting (pag S-35).



- a Apasa  pentru a afișa "Sistem senzor automat pentru materiale" în ecranul de setări.

- b Setati sistemul senzor automat pentru materiale pe "ON".

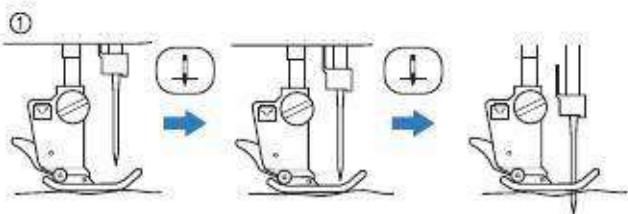


- c Apasa  pentru a reveni la ecranul initial.

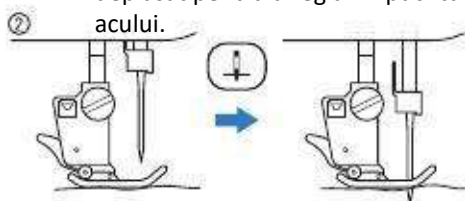
Pozitia acului – Plasarea cusaturii

Atunci când "Pozitia acului – plasarea cusaturii" este pornit, acul va fi redus parțial pentru plasarea cusaturii precisă și apoi apăsați din nou butonul "Pozitia acului" pentru a coborî acul complet. Fiecare apăsare a butonului "Pozitia acului", schimbă acul în poziția următoare. Atunci când "Pozitia acului – plasarea cusaturii" este dezactivată, fiecare apăsare a butonului "Pozitia acului" pur și simplu ridică și coboară apoi acul.

- a Modul de indicare a acului este "ON"
b Modul de indicare a acului este "OPRIT"



- * Când acul este aproape coborâtă prin apăsarea butonului "Pozitia acului", transportorii sunt coborâți. În acest moment, materialul poate fi deplasat pentru a regla fin punctul de cadere al acului.



- a Apasa  pentru a afișa "Pozitia acului – plasarea cusaturii" în ecranul de setări.
- b Setati "Pozitia acului – plasarea cusaturii" pe "ON" sau "OFF".



- c Apasa  pentru a reveni la ecranul initial.

Blocarea ecranului

Dacă ecranul este blocat înainte de a începe coaserea, diversele setări, cum ar fi lățimea și lungimea cusaturii sunt blocate și nu pot fi modificate. Aceasta funcție împiedică schimbarea din greșeală a setărilor sau oprirea mașinii în timpul coaserii. Ecranul poate fi blocat când efectuați cusături utile, coaseti caractere sau cusături decorative.

- a Selectați un model de cusatură.
- b Dacă este necesar, ajustați orice setări, cum ar fi lățimea pasului cusăturii și lungimea pasului cusăturii.
- c Apasa  pentru a bloca ecranul de setări.
- Tasta apare ca .
- d Coaseți proiectul.
- e După ce ați terminat de cusut apăsați  din nou pentru a debloca setările ecranului.



ATENȚIE

- Dacă ecranul este blocat (), deblocați ecranul apăsând . În timp ce ecranul este blocat, nici o altă tastă nu poate fi acționată.
- Setările sunt deblocate atunci când mașina este oprită și pornită.

S Coaserea

Capitolul 2

Cusaturi utile

Selectarea unei cusaturi utile

Selectarea unei cusaturi

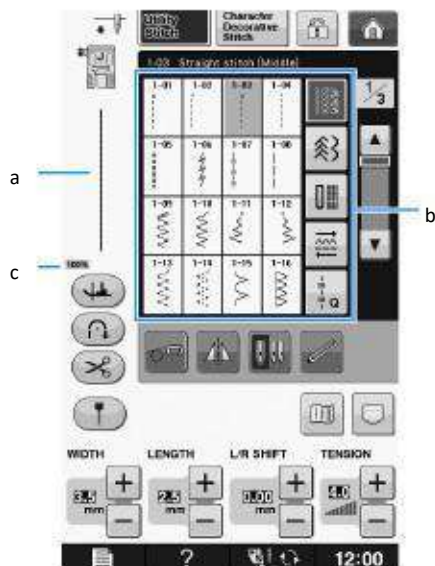
Există 5 categorii de cusături utilitare.

a Porniti masina de cusut si afisati cusaturile utile.

→ Este selectat fie "1-01 Cusături drepte (stânga)", fie "1-03 Cusătură dreaptă (Mijloc)", în funcție de setarea selectată în ecranul cu setări.

b Utilizați  pentru a selecta categoria pe care o doriți.

- * Apasa  pentru a vizualiza pagina urmatoare.
- * Press  pentru a vizualiza pagina anterioara.



- a Previzualizarea cusaturii selectate
- b Ecranul selectiei cusaturii
- c Dimensiunea procentuala a vederii

c Apăsați tasta cusăturii pe care doriți să o coaseți.



De reținut

- Pentru detalii cu privire la fiecare cusătură, consultați "Tabelul setarilor cusaturii" la pagina S-67.

■ Utilizarea tastei de imagine in oglinda

În funcție de tipul de cusături de utilitate pe care le selectați, este posibil să puteți coase o imagine orizontală în oglindă a cusăturii.

Dacă  este aprins când selectați o cusătură atunci este posibil să faceți o imagine în oglindă a cusăturii.



Nota

- If  este gri deschis după ce selectați o cusătură, nu puteți crea o imagine orizontală în oglindă a cusăturii selectate, datorită tipului de cusături sau tipului de picioruș presor recomandat (acest lucru este valabil pentru butoniere, cusături multi-direcționale și altele).

Apasa  pentru a crea o imagine în oglindă pe orizontală a cusăturii selectate.

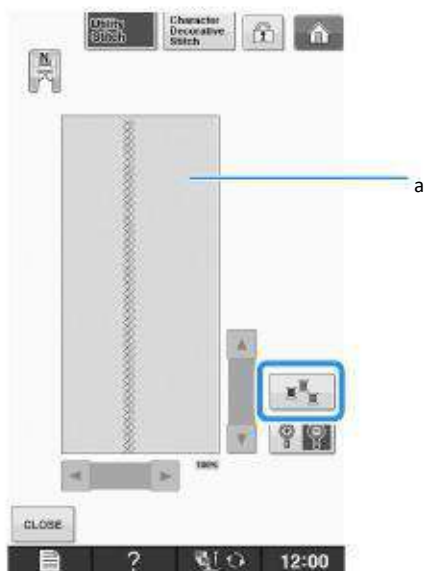
Tasta va fi afișată ca .



■ Utilizarea tastei de imagine

puteți afișa o imagine a cusăturii selectate. Puteți verifica și modifica culorile imaginii ecranului.

- a Apasa  .
→se afișează imaginea cusăturii selectate.
- b Apasa  Pentru a schimba culoarea firului cusaturii de pe ecran.
- * Apasa  pentru a afișa o imagine marită a cusaturii.



a Ecranul cusaturii



De reținut

- Culoarea se modifică de fiecare dată când apăsați.



Nota

- Dacă cusăturile sunt mai late sau mai mari decât afișajul, apăsați săgețile întinse pentru a muta modelul cusăturii pentru o mai bună vizibilitate.

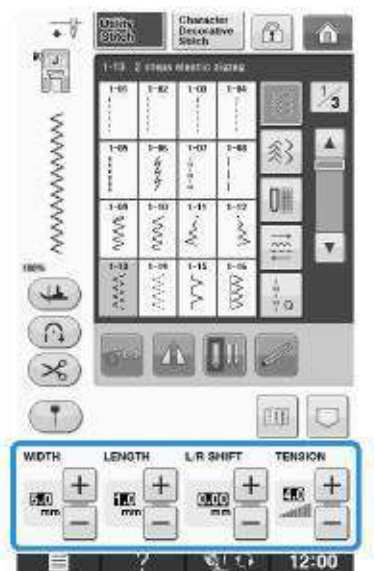
- c Apasa  pentru a reveni la ecranul initial.

Salvarea setarilor pentru cusaturi

Setările pentru lățimea cusăturii zig-zag, lungimea cusaturii, tensiunea firului, tăierea automată a firului, cusătura automată de întărire etc. sunt presetate în mașină pentru fiecare cusătură. Cu toate acestea, dacă aveți setări specifice pe care doriți să le reutilizați ulterior pentru o cusătură, puteți schimba setările astfel încât să poată fi salvate pentru acea cusătură. Cinci seturi de setări pot fi salvate pentru o singură cusătură.

■ Salvarea setarilor

- a Selectați o cusatură. (Exemplu: )
- b Specificați setările preferate.



- c Apasa  .
→Apare ecranul funcției de memorie.
- d Apasa  .



→Setările sunt salvate. Apăsați  pentru a reveni la ecranul



De reținut

- Dacă încercați să salvați setările când există deja 5 seturi de setări salvate pentru o cusătură, mesajul "Buzunarele sunt pline. Ștergeți un model". Închideți mesajul și ștergeți o setare consultând pagina S-23.

■ Preluarea setarilor salvate

a Selectati o cusatura



De retinut

- Când este selectată o cusătură, sunt afișate ultimele setări preluate. Ultimele setări preluate sunt păstrate chiar dacă masina a fost oprită sau dacă a fost selectată o altă cusătură.

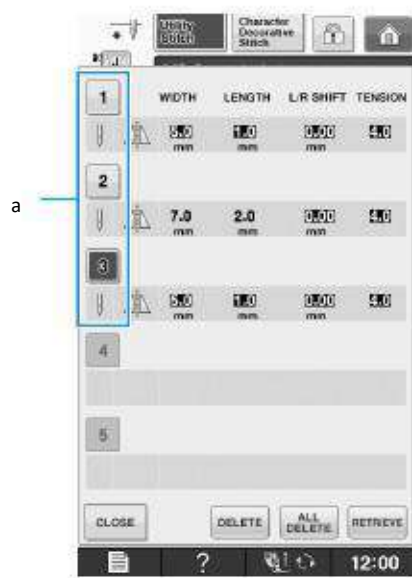
b Apasa .

→ Apare ecranul funcției de memorie.

c Apasa .

d Apăsați tasta numerotată a setărilor pentru a fi preluată.

- * Apasa  pentru a reveni la ecranul initial fara a prelua setarile



a Taste numerotate

e Apasa .

→ Setările selectate sunt preluate. Apasati  pentru a reveni la ecranul initial.



De retinut

- Pentru a salva noi setări atunci când există deja 5 seturi de setări salvate pentru o cusatura apasa . Apasati tasta numerotata a setarii pe care doriti sa o stergeti. Apasa , apasa  si apoi . Noua setare va fi salvata in locul sterarii sterse recent.

- Puteti sterge toate setarile salvate prin apasarea

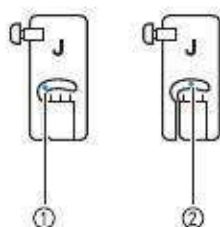
.

COASEREA

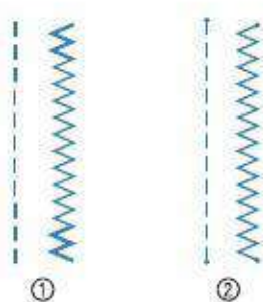
Cusaturi drepte

A se vedea pagina S-67 pentru informații detaliate despre cusături.

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorul presor
	Cusatura dreapta (Stanga)	
	Cusatura dreapta (Stanga)	
	Cusatura dreapta (Mijloc)	
	Cusatura dreapta (Mijloc)	
	Cusatura tripla elastica	
	Cusatura elastica	
	Cusatura decorativa	
	Cusatura de insalire	



a Pozitia acului stanga
b Pozitia acului mijloc



a Cusatura inapoi
b Cusatura de intarire

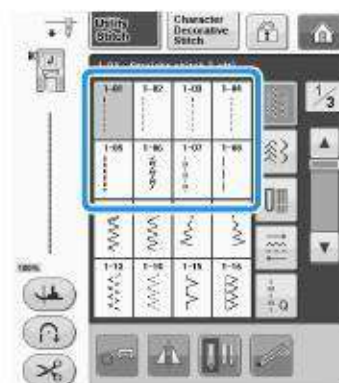


De retinut

- Consultați secțiunea "Coaserea cusaturilor de intarire" la pagina S-5 pentru informații detaliate despre cusăturile inapoi și cusăturile de intarire.

a

Selectati o cusatura



b

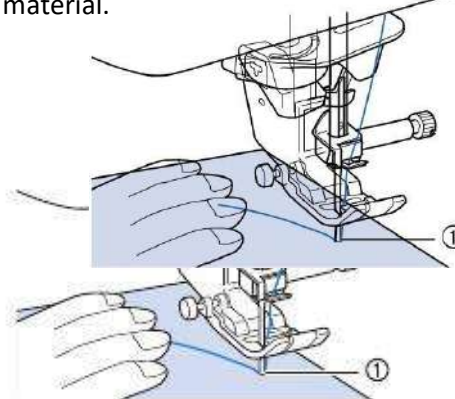
Atasati piciorul presor "J".

- * Atasati piciorul presor "N" cand selectati



c

Tineți capatul firului și materialul cu mâna stângă, și rotiți volanta cu mâna dreaptă pentru a introduce acul în material.



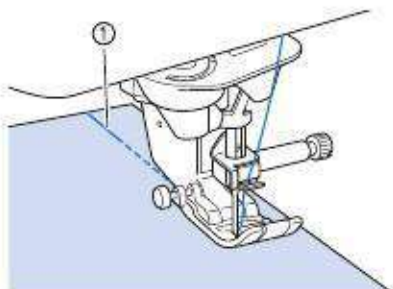
a Pozitia de inceput a coaserii

d

Coborâți piciorușul presor și țineți apăsat butonul "Cusatura inapoi" sau "cusatura de intarire" pentru a realiza 3-4 cusaturi.

→Masina coase cusaturi inapoi (sau cusaturi de intarire).

- e Apasati butonul "Start/Stop" pentru a coase ianinte.



a Cusaturi inapoi
→Masina va incepe sa coase incet.

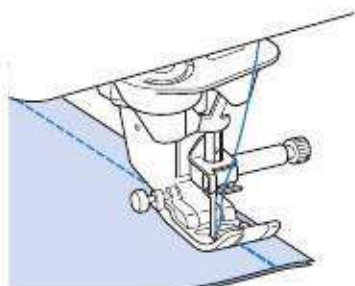


ATENTIE

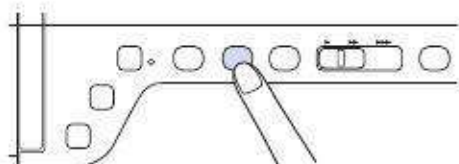
- Asigurați-vă că acul nu lovește nici un obiect, în timpul coaserii. Firul se poate încurca sau acul se poate rupe, provocând prejudicii.

La sfarsitul cusaturii, tineti apasat

- f butonul pt cusatura inapoi/ de intarire pentru a efectua 3-4 cusaturi inapoi (sau de intarire).



- g Dupa ce ati cusut, apasati butonul de taiere a aței pentru a taia ațele.



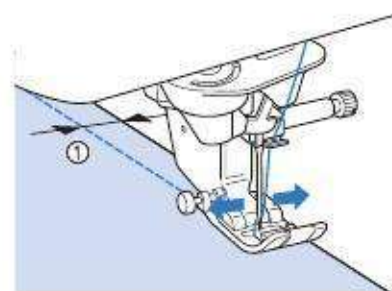
De retinut

- Daca selectati setarea de taiere a aței înainte de a coase, masina va efectua automat cusaturi inapoi (sau de intarire) la inceputul cusaturii. Cand butonul pt cusatura inapoi / de intarire este apasat la sfarsitul coaserii, masina va coase automat inapoi (sau cusaturi de intarire) si va taia ata.

■ Schimbarea pozitiei acului (doar pentru cusaturi cu acul in stangasau mijloc)

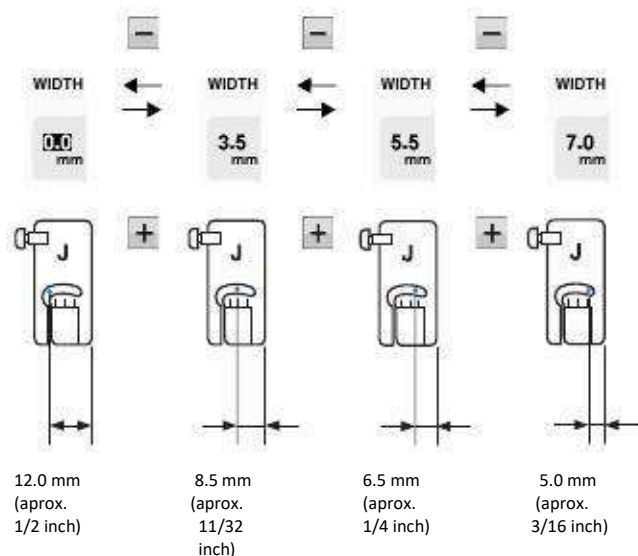
Cand selectati cusaturi cu pozitia acului pe stanga sau la mijloc, puteti folosi **-** si **+** in afisajul de

latime a cusaturii pentru a schimba pozitia acului. Potriviti distanta de la marginea din dreapta a piciorusului de presare cu marginea stofei, in timpul coaserii pentru o finisare frumoasa.



A Latimea cusaturii

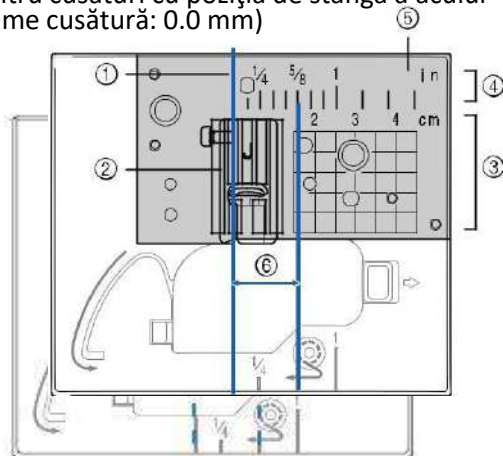
Exemplu: Pozitia acului cusaturii stanga/mijloc



Alinierea materialului lui cu un marcaj pe placa acului sau capacul suveicii (cu marcaj)

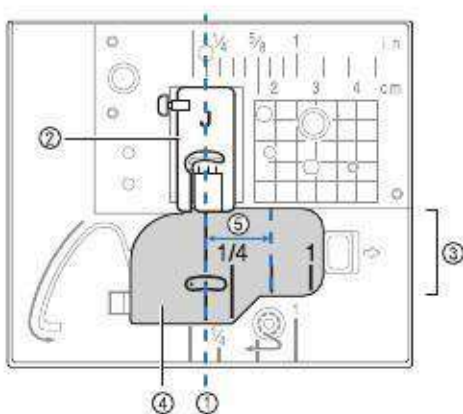
În timpul coaserii, aliniați marginea materialului cu 16 mm (aprox. 5/8 inch) de pe placa acului sau a capacului bobinei (cu marcaj), în funcție de poziția acului (spre stânga sau spre mijloc (centru) numai pentru poziția acului pentru cusături).

Pentru cusături cu poziția de stânga a acului (lățime cusătură: 0.0 mm)



- a Cusatura
- b Piciorus presor
- c Centimetri
- d Inch
- e Placa ac
- f 16 mm (5/8 inch)

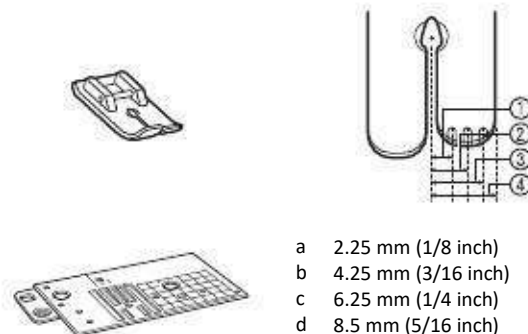
Pentru cusături cu o poziție a acului de mijloc (centru) (Lățime cusătură: 3,5 mm)



- a Cusatura
- b Piciorus presor
- c Inch
- d Capac suveica (cu marcaj)
- e 16 mm (5/8 inch)

Utilizarea plăcii acului pentru cusături drepte și a piciorusului pentru cusături drepte

Placa acului pentru cusătura dreaptă și piciorul pt cusătura dreaptă poate fi folosit numai pentru cusături drepte (cusături cu poziție a acului de mijloc). Utilizați placa acului pentru cusătura dreaptă și piciorusul pentru cusătura dreaptă atunci când coaseți materiale subțiri sau când coaseți bucati mici care tind să se scufunde în orificiul plăcii acului în timpul coaserii. Piciorusul pt cusătura dreaptă este perfect pentru a reduce încrețiturile pe țesături ușoare. Orificiul mic de pe picior oferă suport pentru material când acul se deplasează prin țesătura.



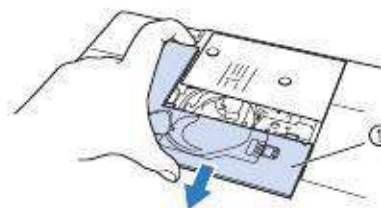
- a 2.25 mm (1/8 inch)
- b 4.25 mm (3/16 inch)
- c 6.25 mm (1/4 inch)
- d 8.5 mm (5/16 inch)



ATENȚIE

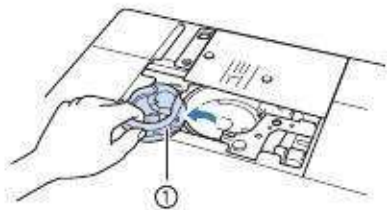
Utilizați întotdeauna piciorusul pentru cusături drepte în combinație cu placa acului pentru cusături drepte.

- a Apăsați butonul "Poziția acului" pentru a ridica acul și a opri mașina ținând butonul în poziția OFF sau apăsați 
- b Se scoate acul și suportul piciorușului presor ("SCHIMBAREA ACULUI" în "Operațiuni de bază").
- c Scoateți extensia mesei
- d Apucați ambele părți ale capacului plăcii acului, și apoi glisați-l spre d-voastră.



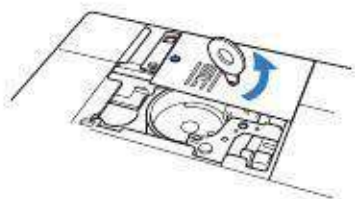
a Capacul plăcii acului

- e Prindeți suveica și apoi trageți-o afară.

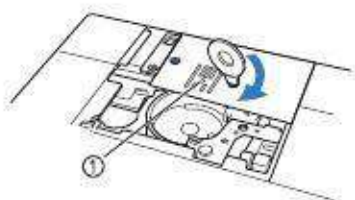


a Suveica

- f Folosiți șurubelnița în formă de disc, inclusă în mașină pentru a desuruba și îndepărta placuta acului.



- g Fixați placuta acului pentru cusătura dreaptă și folosiți șurubelnița pentru a strânge placuta.



a Gaura rotunda



Note

Aliniați cele două găuri pentru șuruburi de pe placa acului cu cele două găuri de pe mașină. Utilizați șurubul în formă de disc multifuncțional inclus în mașină pentru a fixa șuruburile din placa acului.

- h Introduceți suveica în poziția inițială apoi atașați placuta acului.

- i După ce reînstațați placuta acului, selectați una din cusăturile drepte



De reținut

- Atunci când se utilizează placa acului pentru cusătura dreaptă, multe cusături drepte devin cusături cu poziția acului la mijloc. Nu se poate schimba poziția acului folosind afișajul de lățime.
- Fixați întotdeauna placa acului înainte de a introduce suveica în poziția sa inițială.

“L/R SHIFT” nu funcționează când placa acului pentru cusături drepte este pe mașină.

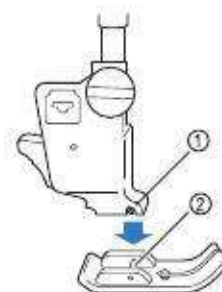


ATENȚIE

Selectarea altor cusături va face ca un mesaj de eroare să fie afișat.

Rotiți încet volanta spre dumneavoastră (învers acelor de ceasornic), înainte de coasere și asigurați-vă că acul nu este în contact cu piciorul pentru cusătura dreaptă și placa acului pentru cusătura dreaptă.

- j Introduceți acul și atașați piciorul pentru cusătura dreaptă.



a Sant (canelura)

b Pin

- k Începeți să coaseți

- * După coasere, asigurați-vă că scoateți placa acului pentru cusătura dreaptă și piciorul pentru cusătură dreaptă, și reînstațați placa acului, capacul plăcii acului și piciorul presor "J".



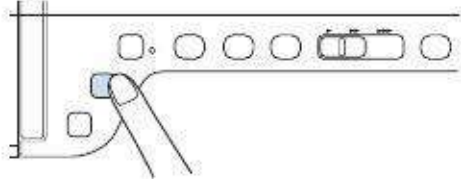
De reținut

- Pentru a preveni încrețitura pe țesături fine, folosiți un ac fin, mărimea 75/11, și o lungime de cusătură scurtă. Pentru țesăturile mai grele, folosiți un ac mai greu cu dimensiune 90/14, și cusături mai lungi.

■ Insailarea

a Selectati  si atasati piciorusul presor "J".

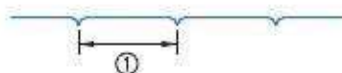
b Apasati butonul pentru cusatura de intarire/inapoi pentru a coase cusaturi de intarire apoi apasati butonul "Start/Stop" pentru a continua coaserea.



De retinut

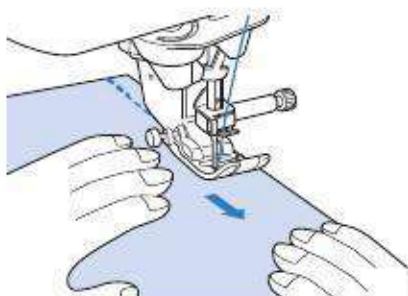
Atunci când utilizați cusatura de insailare, nu utilizați o cusatura de intarire la început; ar trebui să ridicați piciorusul presor, rotiți volanta spre dumneavoastră (invers acelor de ceasornic), trageți în sus firul bobinei și trageți o lungime de sus a firului bobinei de ieșire din partea din spate a mașinii.

Lungimea pasului poate fi setata între 5 mm (aprox. 3/16 inch) și 30 mm (aprox. 1-3/16 inches)



a Intre 5 mm (aprox. 3/16 inch) și 30 mm (aprox. 1-3/16 inches)

c Coaseti in timp ce tineti materialul drept



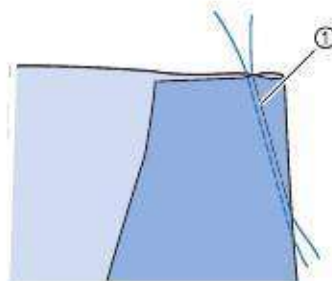
d Incheiati insailarea cu cusaturi de intarire

Pense

a Selectati  si atasati piciorusul presor "J".

b Coaseti o cusatura inapoi si apoi coaseti dintr-un capat in altul al stofei fara sa intindeti materialul.

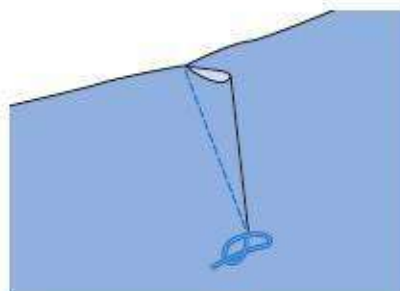
* În cazul în care coaserea de întărire este presetată, o cusătură de întărire va fi cusută automat la începutul coaserii.



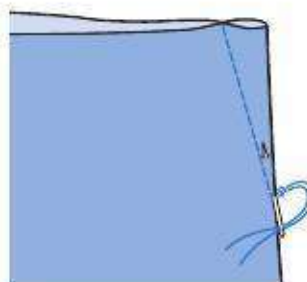
a Insailare

c Taiati ata la sfarsit lasand 50 mm (aprox. 1-15/16 inches), si apoi innodati ambele capete.

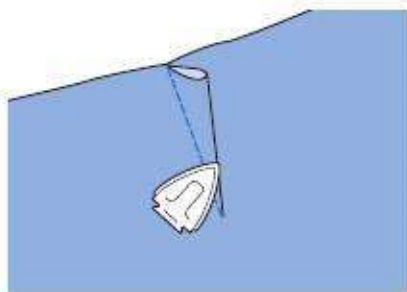
* Nu efectuati cusaturi inapoi la sfarsit.



d Introduceti capetele atelor in pensa cu un ac de cusut.



e Calcati pens ape o parte



Incretirea

Folosiți pe talie fuste, mâneci de cămăși etc.

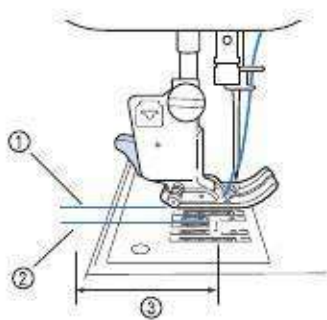
a Selectati o cusatura dreapta si apoi atasati piciorusul presor "J".



b Setati lungimea cusaturii la 4.0 mm (aprox. 3/16 inch) si tensiunea atei la aproximativ 2.0 (tensiune mai slaba).

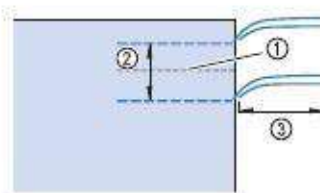
* Daca apasati **Sewing Guide** dupa ce apasati **?** si apoi **GATHERING** lungimea cusaturii va fi setata automat la 4.0 mm (aprox. 3/16 inch) si tensiunea firului va fi setat automat la 2.0.

c Trageti 50 mm din firul superior si al bobinei 50 mm (aprox. 1-15/16 inches) ("Tragerea firului bobinei" in "Operatiuni de baza").



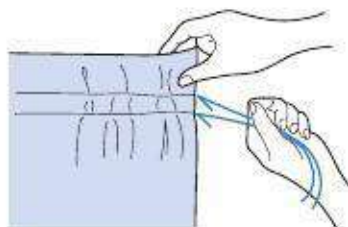
a Firul superior
b Firul bobinei
c Aprox 50 mm (aprox. 1-15/16 inches)

d Coaseti două rânduri de cusături drepte paralele cu linia de coasere, apoi taiati excesul firului lasand 50 mm (aprox. 2 inci).

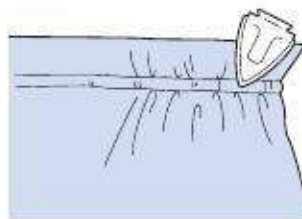


a Linia de coasere
b 10 mm pana la 15 mm (aprox. 3/8 inch to 9/16 inch)
c Aprox 50 mm (aprox. 1-15/16 inches)

e Trageti atele bobinei pentru a crea incretirea dorita si apoi innodati atele.



f Finisati creturile prin calcare



g Coaseti de-a lungul liniei de coasere si apoi inlaturati cusatura de insalire.

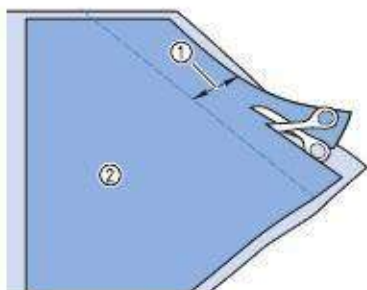
Tivuri duble

Utilizati pentru cusaturi de intarire si pentru o finisare frumoasa a marginilor.

a Selectati  si atasati piciorusul presor "J".

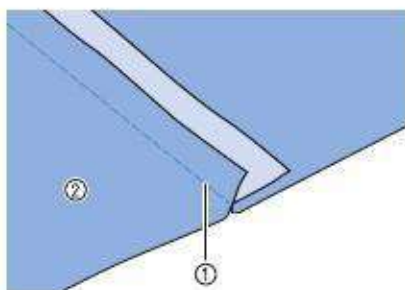
b Coaseti linia de coasere, apoi taiati jumatate din rezerva de cusatura din partea pe care va cadea cusatura coborata.

* Daca setarile pentru cusatura automata de intarire / inapoi si taiere a atei sunt selectate inainte de coasere, cusaturi inapoi vor fi efectuate la inceputul cusaturii si ata va fi taiata. Apasati butonul „Cusatura inapoi” pentru a coase o cusatura de intarire si tăiați firul automat la sfârșitul coaserii.



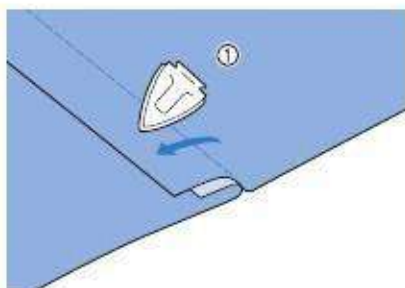
- a Aprox 12 mm (aprox. 1/2 inch)
b Dosul materialului

- c Asezati stofa de -a lungul liniei de coasere



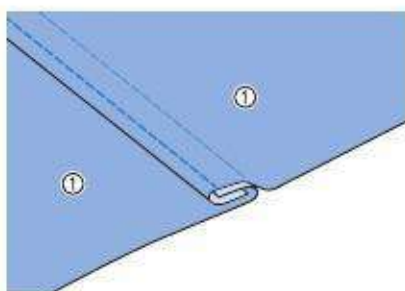
- a Linia de coasere
b Dosul materialului

- d Asezati ambele rezerve pe partea celei mai scurte si apoi calcati -le.



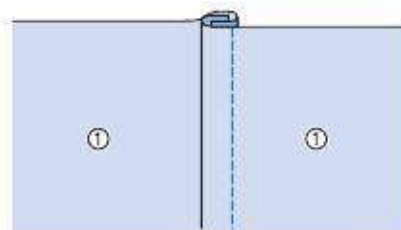
- a Dosul materialului

- e Indoiti rezerva mai lunga in jurul celei scurte si apoi coaseti de -a lungu marginii.



- a Dosul materialului

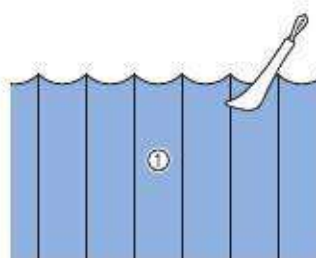
Tiv dublu finisat



- a Suprafata

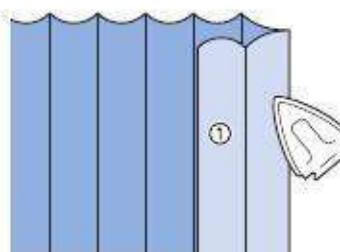
Pliuri

- a Marcati pozitiile pliurilor pe dosul stofei.



- a Dosul materialului

- b Intoarceti stofa si apoi calcati doar pliurile cu varful fierului de calcat

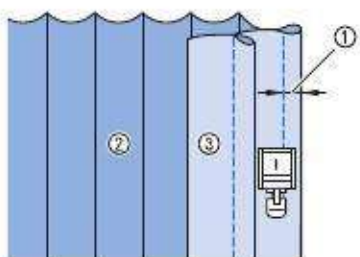


- a Suprafata

- c Selectati  si atasati piciorusul presor "I".

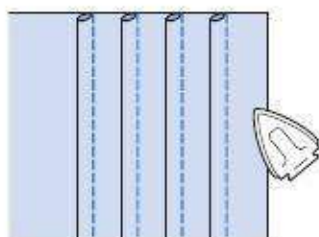
d Coaseți o cusătură dreaptă a de-a lungul liniei de coasere

- * Dacă cusătura automată de întărire/înapoi și tăierea automată a atelor sunt selectate înainte de coasere, cusăturile de întărire vor fi efectuate automat la începutul cusăturii. Apăsăți butonul "Cusătura înapoi" pentru a realiza o cusătură de întărire și a tăia firul automat la sfârșitul coaserii.



a Latimea pliului
b Dosul materialului
c Suprafata

e Calcați pliurile în aceeași direcție



Cusături Zigzag

Cusăturile în zigzag sunt utile pentru surfilare, aplicații, atașarea petecelor și multe alte aplicații.

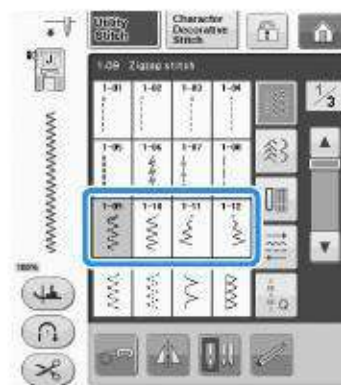
Selectați o cusătură și atașați piciorul presor "J".

A se vedea pagina S-5 pentru informații detaliate despre cusături înapoi și cusături de întărire.

A se vedea pagina S-67 pentru informații detaliate despre cusături.

Cusătura	Numele cusăturii	Piciorul presor
	Cusătura Zigzag	
	Cusătura Zigzag	
	Cusătura Zigzag (Dreapta)	
	Cusătura Zigzag (Stanga)	

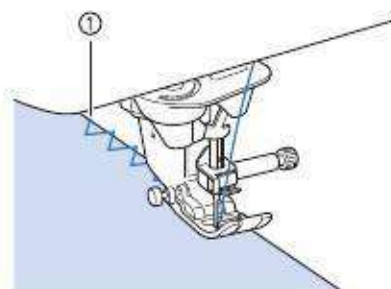
a Selectați o cusătură.



b Atașați piciorul presor "J".

■ Surfilarea (Folosind cusătura Zigzag)

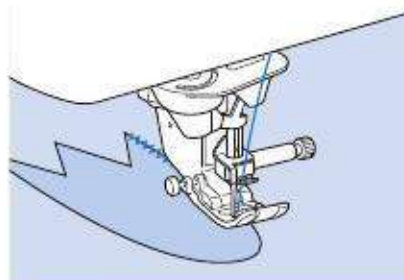
Realizați surfilarea de-a lungul marginii materialului în timp ce poziționați partea dreaptă a punctului de cadere al acului chiar lângă marginea materialului.



a Poziția punctului de cadere al acului

■ Aplicații (Folosind cusătura Zigzag)

Atașați aplicații folosind un spray adeziv temporar sau insalare și apoi coaseți marginea aplicației, asigurându-vă că acul cade puțin în afara stofei.



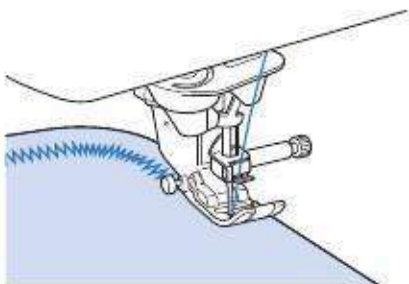
■ Coaserea petecelor

Întoarceți pe dos latimea stofei, așezați-o pe alta bucată de stofă și apoi coaseți cele două bucăți astfel încât cusătura să unească la margine cele două stoffe.



■ Coaserea curbilor (Folosind o cusătura în Zigzag)

Scurtați lungimea cusăturii pentru o cusătură finisată. Coaseți încet, păstrând cusătura paralelă cu marginea stoffei în timp ce ghidați stoffa în jurul curbei.

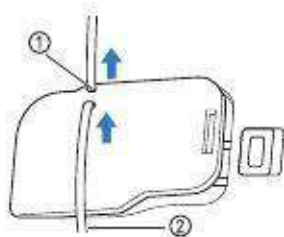


■ Snurul din ghidul capacului suveicii (Folosind o cusătură în Zigzag)

Scoateti capacul suveicii de pe masina

a ("Instalarea suveicii" în "Operații de bază").

b Înfirați firul prin gaura din capacul bobinei de ghidare a firului de sus în jos. Poziționați firul în canelura din partea din spate a capacului bobinei de ghidare a snurului.



a Crestătura
b Snur

c

Fixați capacul bobinei de ghidare a firului în poziție, asigurându-vă că firul de întărire poate fi alimentat în mod liber.

* Asigurați-vă că nu există restricții la alimentarea firului.



d

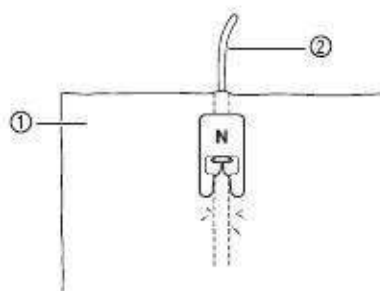
Setați latimea cusăturii în zigzag de la 2.0 mm - 2.5 mm (aprox. 1/16 inch - 3/32 inch).

e

Atașați piciorul presor "N".

f

Așezați materialul lateral dreapta sus deasupra snurului și așezați snurul în partea din spate a mașinii, sub piciorul presor.

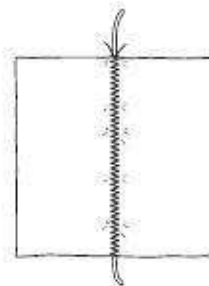


a Material (fata materialului)

b Snur

g

Coborâți piciorul presor și începeți coaserea pentru a face un finisaj decorativ.



Cusaturi Elastice Zigzag

Folositi cusaturi elastice in zigzag pentru diverse aplicatii inclusiv coaserea marginilor, atasarea de benzi si tesere.

A se vedea pagina S-67 pentru informatii detaliate de cusături.

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor
1-13	Cusatura elastica zigzag in 2 pasi	
1-14	Cusatura elastica zigzag in 3 pasi	

a Selectati o cusatura.



b Atasati piciorusul presor "J".

■ Atasarea benzilor

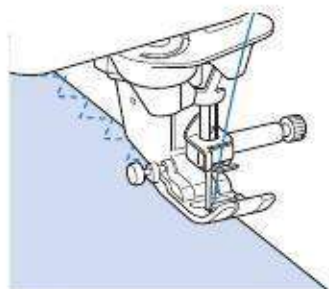
In timp ce tineti banda intinsa, coaseti banda de stofa



a Banda elastica

■ Surfilarea

Folositi aceasta cusatura pentru a coase marginile stofelor elastice. Coaseti si verificati ca acul sa cada putin in afara stofei.



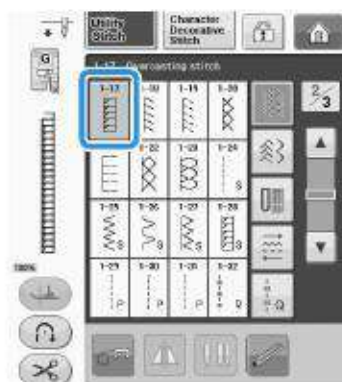
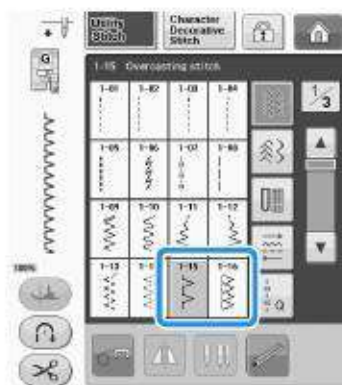
Surfilarea

Coaseti marginile la inceputul si sfarsitul cusaturilor pentru fuste si pantaloni si la inceputul si sfarsitul tuturor taieturilor. In functie de cusatura selectata, folositi piciorusul presor „G”

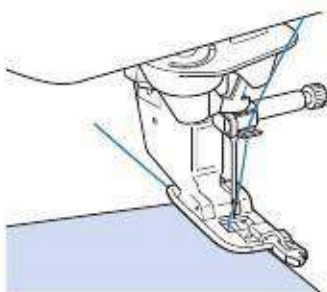
■ Surfilarea folosind piciorusul presor “G”

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor
1-15	Cusatura de surfilare	
1-16	Cusatura de surfilare	
1-17	Cusatura de surfilare	

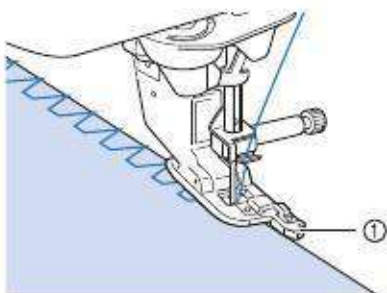
- a Selectati o cusatura si atasati piciorusul presor "G".



- b Coborati piciorusul presor astfel incat ghidajul piciorului sa se imbine cu marginea stofei.



- c Coaseti de-a lungul ghidajului piciorusului presor

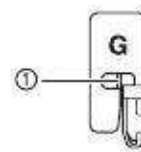


a Ghidaj



ATENTIE

Dupa ce ajustati latimea cusaturii, invartiti rotita spre d-voastra si verificati ca acul sa nu atinga piciorusul presor. Daca acul atinge piciorusul presor, acul se poate rupe si poate cauza rani.



a Acul nu ar trebui sa atinga tija din centru

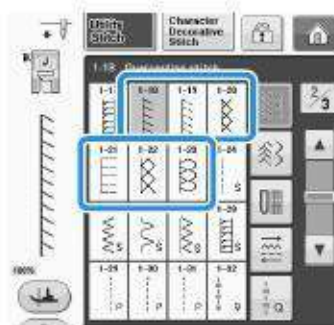
Daca piciorusul presor este la cel mai inalt nivel, acul poate lovi piciorusul presor.

■ Surfilarea folosind piciorusul presor "J"

A se vedea pagina S-67 pentru informatii detaliate despre cusaturi.

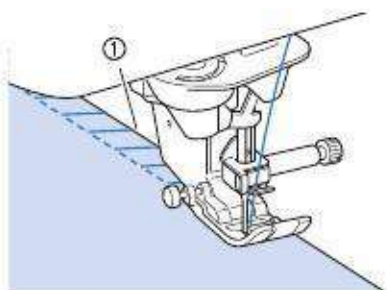
Cusatura	Numele cusurii	Piciorus presor
	Cusatura de surfilare	
	Cusatura de surfilare	
	Cusatura de surfilare	
	Cusatura de surfilare	
	Coaserea marginilor diamant	
	Coaserea marginilor diamant	

- a Selectati o cusatura si atasati piciorusul presor "J".



b

Coaseti si aveti grija ca acul sa iasa putin din marginea stofei.



a Punctul de cadere al acului



Nota

Ajustarea fină a cusăturii pe material se poate face cu "L / R Shift". Înainte de a coase proiectul, asigurați-vă că realizați cusături de probă folosind aceleași condiții ca și în proiectul real.

Matlasarea

Puteți să matlasati rapid și ușor cu această mașină. Atunci când se face o pilotă, veți găsi că este convenabil să se utilizeze genunchiera și pedala de control pentru a elibera mâinile pentru alte sarcini ("Utilizarea controller Foot" la pagina S-4 și / sau "Utilizarea genunchierei" la pagina de S- 15).

A se vedea pagina S-67 pentru informații detaliate despre cusături.

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor	
	Cusatura de imbinare (Mijloc)		
	Cusatura de imbinare (Dreapta)		
	Cusatura de imbinare (Stanga)		
	Cusatura de matalasare Hand-look (Mijloc)		
	Cusatura de insalare (Mijloc)		

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor	
	Cusatura Stem		
	Aplicatii cusaturi de matlasare zigzag		
	Cusaturi Zigzag (dreapta)		
	Cusaturi Zigzag (stanga)		
	Cusatura elastica zigzag in 2 pasi		
	Cusatura elastica zigzag in 3 pasi		
	Aplicatii cusaturi de matlasare		
	Margini in forma de valuri		
	Custura Blanket		
	Quilting stippling		
	Surfilarea		
	Atasarea benzilor		
	Cusatura serpentina		
	Cusatura in forma de pana		
	Cusatura Fagoting		
	Cusatura Couching		
	Cusatura dubla Patchwork overlock		
	Cusatura Smocking		

Cusatura	Numele cusurii	Piciorus presor	
	Cusatura Rick-rack		
	Cusatura decorativa		
	Cusatura decorativa		
	Cusatura tiv		
	Cusatura tiv		
	Coaserea marginilor diamond		
	Cusatura de acoperire /surfilarea		
	Cusatura Piecing (dreapta)		
	Cusatura Piecing (Mijloc)		
	Cusatura Piecing (stanga)		
	Hand-look quilting		
	Cusatura zigzag cu aplicatii Quilting		
	Aplicatii Quilting stippling		
	Quilting stippling		

**De retinut**

Atunci când un model de cusatura in categoria Cusaturi Quilting este selectat (Q-02 prin Q-30), o lățime mai fină a cusăturii poate fi setată care este disponibilă cu modele de cusături din alte categorii . De exemplu: cusatura Q-03 are 57 poziții de ac și cusătură Q-19 are 29 de selecții de lățime.

**Nota**

- Setarea de lățime cusatura este disponibilă numai în matlasare "categoria Quilting."

■ Imbinarea

Coaserea două bucăți de material se numește imbinare. Atunci când tăiați piese pentru blocuri de quilt, asigurați-vă că rezerva pentru coasere este de 6,5 mm (aprox. 1/4 inch).

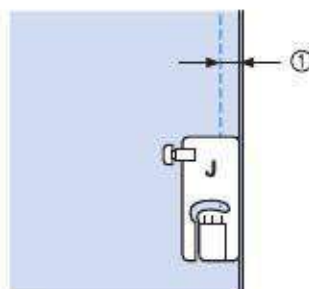
a

Selectati sau si atasati piciorusul presor "J".

b

Aliniati marginea stofei cu marginea piciorusului presor si incepeti sa coaseti.

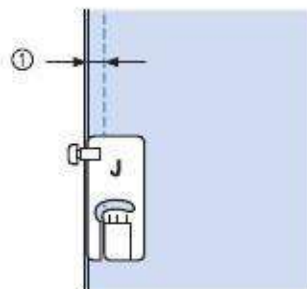
- * Pentru a coase o 6,5 mm (aprox. 1/4 inch) de-a lungul zonei de coasere a marginii din stânga a piciorusului presor selectat lățimea trebuie sa fie 5.50 mm (aprox. 7/32 inch).



a 6.5 mm (aprox. 1/4 inch)

- * Pentru a coase o 6,5 mm (aprox. 1/4 inch) de-a

lungul zonei de coasere a marginii din stânga a piciorusului presor selectat lățimea trebuie să fie setata la 1.50 mm (approx. 1/32 inch).



a 6.5 mm (aprox. 1/4 inch)

- * Pentru a modifica pozitia acului folositi sau in afisajul latimii.



**De retinut**

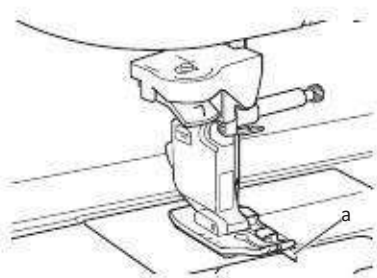
- Cu ajutorul unei cusături drepte (poziția acului la mijloc) se poate coase mult mai ușor (a se vedea pagina S-24).
- Pentru modelele echipate cu marker cu linie de orientare:
- În cazul Q-01 (centru, cu o lățime de 3,5 mm) este selectată, dacă marcatorul este stabilit la 10,0 mm (3,5 mm plus 6,5 mm, aproape de 1/4 inch), aveți posibilitatea să coaseți prin peticire.

■ Imbinarea folosind Piciorul de matlasare cu ghidaj 1/4" (optional cu anumite modele)

Acest picior pt matlasare poate coase o rezerva de cusatura precisa de 1/4 inch sau 1/8 inch.

a

Apasa , și apoi atasați piciorul cu ghidaj pentru matlasare 1/4"



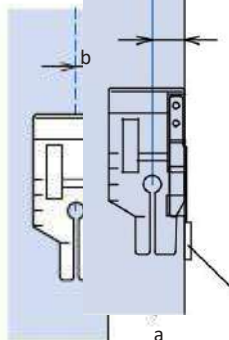
a Ghidaj

b

Utilizați ghidul și marcasele de pe piciorușul presor pentru a coase rezerve de cusături precise.

Imbinarea a 1/4 inch rezerva cusatura.

Coaseți păstrând marginea țesăturilor împotriva ghidajului.



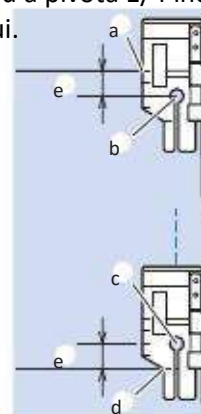
a Ghidaj
b 1/4 inch

**De retinut**

Pentru plasarea corectă a materialului, consultați "Alinierea materialului cu un marcaj de pe placa acului sau capacul suveicii (cu Marcaj)" la pagina S-26.

Crearea unei rezerve exacte de cusătură

Utilizați semnul de pe picior pentru a începe, a termina, sau a pivota 1/4 inch de la marginea materialului.



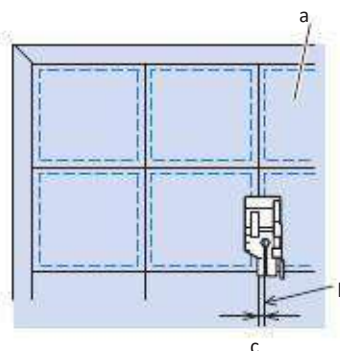
- a Aliniaza această semn cu marginea materialului pentru a începe.
- b Inceputul cusaturii
- c Sfarsitul cusaturii
- d Marginea opusa a materialului pentru a termina sau a pivota
- e 1/4 inch

**De retinut**

- Pentru detalii despre pivotare, consultați "Pivotarea" la pagina S-15.

Cusaturi de matlasare, 1/8 inch

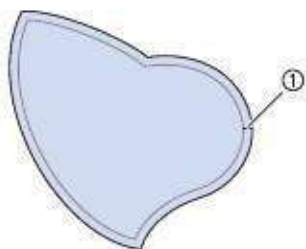
Coaseți cu marginea materialului aliniată cu partea stângă a capătului piciorușului presor.



- a Suprafata materialului
- b Cusatura
- c 1/8 inch

■ Appliqué

- a Trasati modelul de stofa de aplicat si apoi taiati in jur, lasand de la 3 mm pana la 5 mm (aprox. 1/8 inch to 3/16 inch) rezerva de cusatura.

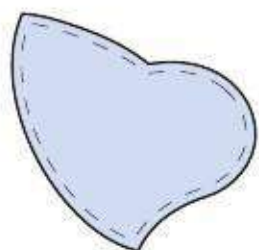


a Rezerva de cusatura: 3 mm to 5 mm
(aprox. 1/8 inch pana la 3/16 inch)

- b Taiati o bucata de hartie groasa sau stabilizator de dimensiunea aplicatiei, puneti-l pe spatele aplicatiei si apoi indoiti peste rezerva de cusatura folosind fierul de calcat.

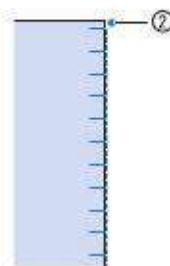
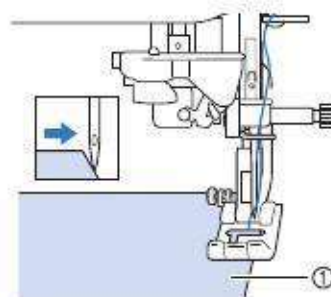


- c Intoarceti aplicatia si atasati stabilizatorul prin insailare.



- d Selectati  si atasati piciorusul presor "J".

- e Folositi cusatura de matlasare pentru a atasă aplicatia. Coaseți în jurul marginii, lasand acul cât mai aproape de margine posibil.



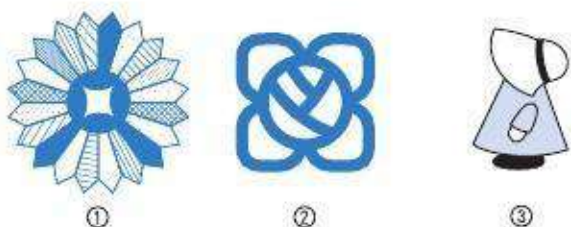
a Appliqué
b Pozitia de cadere a acului



ATENȚIE

Acul nu trebuie să lovească ace de înșălat în timpul coaserii. Aceasta poate cauza ruperea acului și poate provoca rani.

Aveți posibilitatea să utilizați tehnica aplicelor pentru a atașa desene sau modele, cum ar fi cele trei aplicații din imaginea de mai jos.



a Dresden plate
b Vitraliu
c Sunbonnet sue

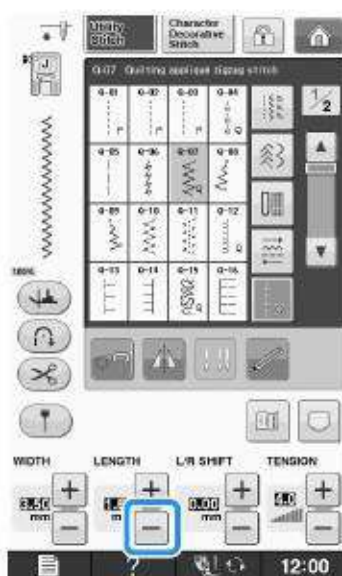
■ Quilting cu cusaturi de satin

Folositi pedala pentru cusaturi satinat. Dacă împingeti contorul de viteza pentru a controla viteza cusăturii puteți efectua schimbări subtile în lățimea cusăturii în timpul coaserii.

a Atasati pedala de picior (vezi pagina S-4).

b Selectati  și atasati piciorul presor "J".

c Apasa  în afisajul de lungime al cusăturii pentru a micșora lungimea cusăturii.



De reținut

Lungimea cusăturii de 0.3 - 0.5 mm este cea mai potrivită pentru cusaturi satinat, deși aceste dimensiuni variază în funcție de stofă și grosimea aței folosite.

d Apasa  pentru a utiliza dispozitivul de control al vitezei pentru a controla lățimea cusăturii.

Setați „Control Latime” pe "ON".



De reținut

• Aveți posibilitatea să utilizați dispozitivul de control al vitezei pentru a regla lățimea pasului cusăturii. Utilizați pedala pentru a regla viteza de coasere.

f

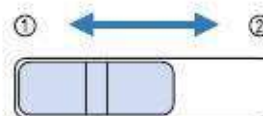
Apasa .

→ Afisajul va reveni la ecranul initial

g

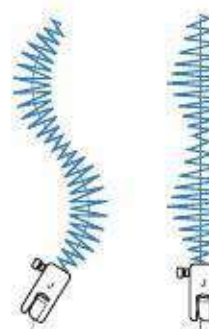
Incepeti sa coaseti

* Puteți ajusta lățimea cusăturii în timpul coaserii prin deplasarea controlului vitezei. Mutati maneta spre stânga, iar lățimea cusăturii devine mai îngustă. Mutati spre dreapta, lățimea cusăturii devine mai largă. Dimensiunea lățimii se schimbă în mod egal pe ambele părți ale poziției acului din mijloc.



a mai îngust
b mai lat

Exemplu: Modificarea lățimii



h

După ce ați terminat de cusut, setați „Control latime” înapoi pe "OFF".

■ Quilting cu miscare libera

Cu ajutorul quilting cu miscare libera transportorii pot fi coborati prin apasarea , astfel materialul poate fi in orice directie in mod liber.

In acest mod, piciorușul presor este ridicat la înălțimea necesară pentru coaserea cu mișcare liberă.

Vă recomandăm să atașați pedala de picior și de cusut, la o viteză constantă. Puteți regla viteza de coasere cu dispozitivul de control al vitezei pe masina.



ATENȚIE

- Cu quilting cu miscare libera controlati viteza de alimentare a materialului pentru a se potrivi cu viteza de coasere. În cazul în care materialul este deplasat mai repede decât viteza de coasere, acul se poate rupe sau alte pagube pot rezulta.

Piciorusul cu miscare libera pentru quilting "O" este folosit pentru quilting cu miscare libera cu cusaturi zig-zag sau cusături decorative sau pentru quilting cu miscare libera a liniilor drepte pe materialul cu o grosime neuniformă. Diverse cusături pot fi cusute cu ajutorul piciorusului cu miscare libera pentru quilting "O". Pentru mai multe detalii cu privire la cusăturile care pot fi utilizate, consultați "TABELUL SETARILOR CUSATURII" la pagina S-67.



Piciorus cu miscare libera pentru quilting "O"

cu ajutorul quilting cu mișcarea liberă controlați viteza de alimentare a țesăturii pentru a se potrivi cu viteza de coasere. Dacă materialul se deplasează mai repede decât viteza de coasere, acul se poate rupe sau pot apărea alte deteriorări.



De reținut

- Atunci când începeți să coaseți, senzorul intern detectează grosimea materialului, iar piciorușul pentru matlasare este ridicat la înălțimea specificată în ecranul de setări ală masinii. Apasați  pentru a afișa "Înălțimea piciorului cu miscare libera" în ecranul de setări.

Apasați  sau

 pentru selecta înălțimea cu care piciorul este ridicat deasupra materialului.

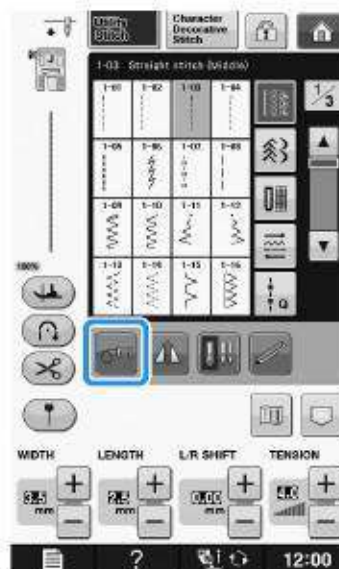
Mariti setarea prin apasarea  de exemplu, atunci când coaseți materiale foarte elastice, încât să vă fie mai ușor să coaseți.



În scopul de a coase cu o tensiune echilibrată, poate fi necesară reglarea tensiunii firului superior. Testati cu o bucată de țesatura de probă care este similar cu țesatura aleasa.

a

Apasa  pentru a seta masina pe modul coasere cu miscare libera.



→Tasta apare ca



, piciorusul pentru quilting este ridicat la înălțimea necesară, și transportorii sunt coborâți pentru coasere cu miscare libera.

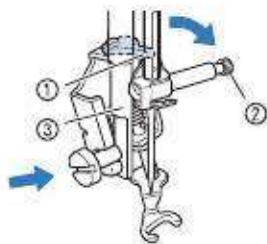
b

Selectati o cusatura

c

Îndepătați suportul piciorusului presor

- d Atasati piciorusul de quilting "C" positionand agrafta piciorului de quilting deasupra bridei acului.



a pin
b Surub de fixare a acului
c Tija piciorus presor

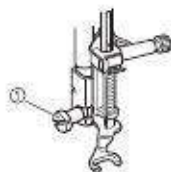


Nota

- Asigurați-vă ca piciorusul de quilting este asezat in mod corespunzator.

Tineti cu mana dreapta piciorusul de quilting

- e iar cu cealalta mana strangeti capacul piciorusului presor cu ajutorul unei surubelnite.



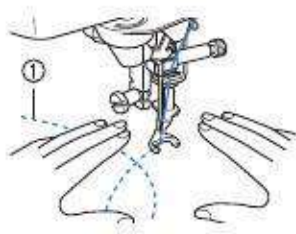
a Surubul suportului piciorusului presor



ATENȚIE

Asigurați-vă că strângeți bine șuruburile cu șurubelnița inclusă. În caz contrar, acul poate atinge piciorusul de quilting, determinându-l să se îndoiească sau să se rupă.

- f Intindeti si pozitionati materialul cu ambele maini pentru a coase uniform 2.0-2.5 mm (aprox. 1/16 - 3/32 inch) in lungime.



a Cusatura

g

Apasa  pentru a anula modul de coasere cu miscare libera.

→ Rotiti volanta spre d-voastra (invers acelor de ceasornic) pentru a ridica transportorii.



De retinut

- Nu vă descurajați cu rezultatele inițiale. Tehnica necesită practică.

Utilizarea piciorusului cu miscare libera pentru quilting "C" (optional pentru anumite modele)

Utilizati piciorusul cu miscare libera pentru quilting "C" cu placa acului pentru cusatura dreapta pentru cusut cu mișcare liberă.



Piciorus cu miscare libera pentru quilting "C".



ATENȚIE

- Cand utilizati piciorusul cu miscare libera pentru quilting "C", asigurați-vă că utilizați placa acului pentru cusatura dreapta și coaseti cu acul în poziția mijloc (centru). În cazul în care acul este mutat în orice poziție, alta decât poziția acului mijloc (centru), acul se poate rupe, ceea ce poate duce la răniri.



De retinut

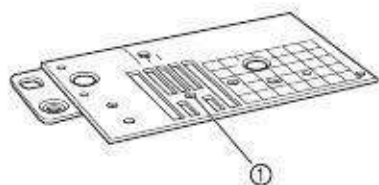
- Atunci când începeți să coaseti, senzorul intern detectează grosimea materialului, iar piciorul de quilting este ridicat la înălțimea specificată în ecranul de setări ale mașinii. Apasati  pentru a afișa "Înălțimea piciorului cu miscare liberă" în ecranul de setari. Apasa  sau  pentru selecta înălțimea cu care piciorul este ridicat deasupra materialului.

Mariti setarea prin apasarea  de exemplu, atunci cand coaseti materiale foarte elastice, incat sa va fie mai usor sa coaseti.



- În scopul de a coase cu o tensiune echilibrată, poate fi necesară reglarea tensiunii firului superior. Testati cu o bucată de tesatura de probă care este similara cu tesatura aleasa.

- a Atasati placa acului pentru cusatura dreapta (vezi pag S-26).



a Gaura rotunda

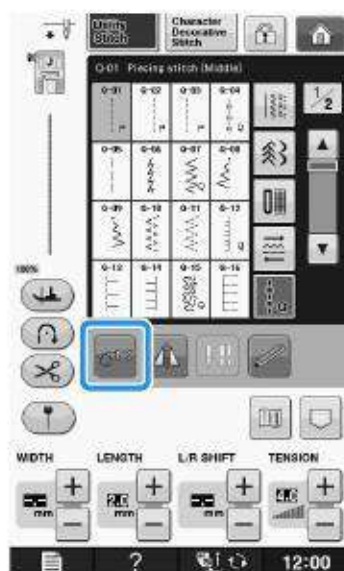


De retinut

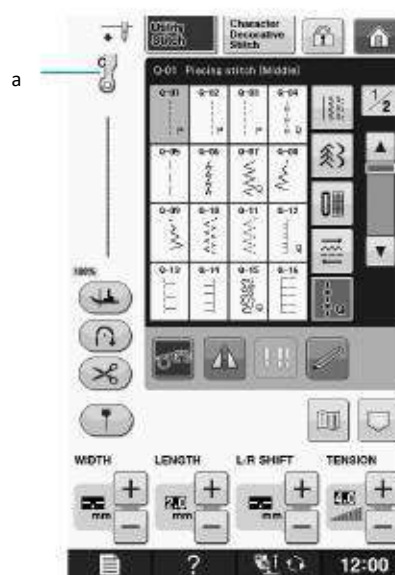
- Observati ca aceasta placa aa cului are o gaura rotunda pentru ac.

- b Selectati  sau .

- c Apasa  pentru a seta masina in modul coasere cu miscare libera .

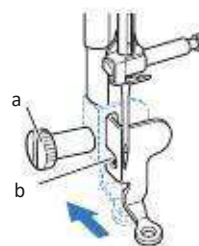


- Tasta apare ca si  piciorul pentru quilting este ridicat la inaltimea necesara, si transportorii sunt coborati pentru coasere cu miscare libera.



- a Piciorul cu miscare libera pentru quilting "C"
→Atunci cand cusatura Q01 sau1-31 sunt selectate, piciorul cu miscare libera "C" se gaseste pe ecran in partea stanga

- d Atasati piciorul cu miscare libera de quilting "O" în partea din față cu canelura suportului piciorușului presor aliniat cu scobitura piciorului de matlasare.



- a Surub suport picior presor
b Canelura



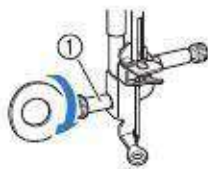
Nota

- Asigurati-va ca piciorul pentru quilting este atasat in mod corespunzator si nu este inclinat.

e

Tineti cu mana dreapta piciorusul de quilt iar cu cealalta mana strangeti capacul piciorusului presor cu ajutorul unei surubelnite.

ing



a Surubul suportului piciorusului presor

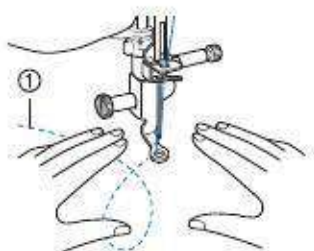


ATENȚIE

Asigurați-vă că strângeți bine șuruburile cu șurubelnița inclusă. În caz contrar, acul poate atinge piciorusul de quilting, determinându-l să se îndoaie sau să se rupă.

f

Intindeți și poziționați materialul cu ambele mâini pentru a coase uniform 2.0-2.5 mm (aprox. 1/16 - 3/32 inch) în lungime.



a Cusatura

g

Apasa  pentru a anula opțiunea de coasere cu mișcare liberă.

→ Se rotește volanta spre dvs.
(Invers acelor de ceasornic) pentru a ridica transportoarele.

h

După coasere, asigurați-vă că scoateți placa acului pentru custura dreapta și piciorușul presor "C", și reinstalați placa acului și capacul plăcii acului.



Nota

- Atunci când se utilizează placa acului pentru cusătura dreaptă, toate cusăturile drepte devin cusături cu poziția acului la mijloc. Nu se poate schimba poziția acului folosind ecranul lățimii.



De reținut

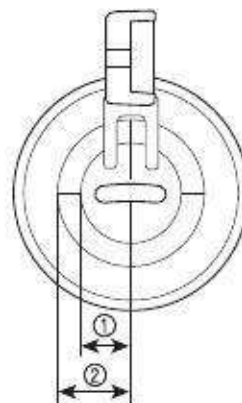
- În mod normal, transportoarele sunt ridicate pentru coasere regulată. Nu vă descurajați cu rezultatele inițiale. Tehnica necesită practică.

■ Echo Quilting Utilizand piciorusul cu mișcare liberă pt Echo Quilting "E" (optional cu anumite modele)

Coaserea unor linii de quilting la distanțe egale în jurul unui punct este numită echo quilting. Folosiți piciorusul cu mișcare liberă "E" pentru echo quilting. Folosind măsura de pe piciorusul presor ca și model, coaseți în jurul punctului la un interval fix. Recomandăm atașarea piciorusului de control și coaserea la o distanță egală.



Măsurarea piciorusului cu mișcare liberă pt echo quilting "E".



- a 6.4 mm (aprox. 1/4 inch)
- b 9.5 mm (aprox. 3/8 inch)



ATENȚIE

- Cu coaserea quilting cu miscare libera, controlati viteza de alimentare a materialului pentru a se potrivi cu viteza de coasere. În cazul în care materialul se deplaseaza mai repede decât viteza de coasere, acul se poate rupe sau alte pagube pot rezulta.



De reținut

- Atunci când începeti să coaseti, senzorul intern detectează grosimea materialului, iar piciorul de quilting este ridicat la înălțimea specificată în ecranul de setări ale mașinii. Apasati

pentru a afisa "Inaltimea piciorului cu miscare libera" in ecranul de setari. (pag S-15).

Apasati sau pentru a selecta înălțimea cu care piciorul este ridicat deasupra materialului. Mariti setarea prin apasarea + de exemplu, atunci cand coaseti materiale foarte elastice, incat sa va fie mai usor sa coaseti.

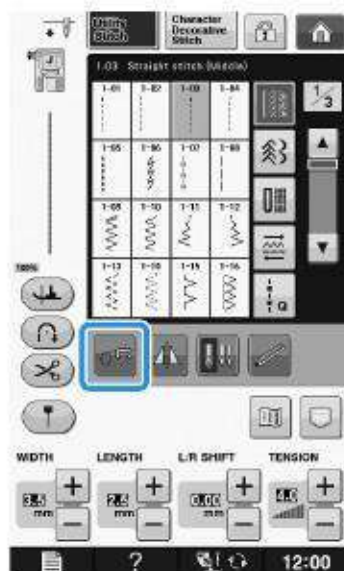


- In scopul de a coase cu o tensiune echilibrată, poate fi necesară reglarea tensiunii firului superior (page S-12). Testati cu o bucată de tesatura de probă care este similara cu tesatura aleasa .

a Selectati



b Apasa pentru a seta masina pe modul coasere cu miscare libera.



→Tasta va aparea ca piciorusul pentru quilting este ridicat la inaltimea necesara, si transportorii sunt coborati pentru coasere cu miscare libera.

c Atasati adaptorul ("Schimbarea piciorusului presor" in "Operatii de baza").

d Atasati piciorusul cu miscare libera pentru echo quilting "E" pe partea stângă a adaptorului cu orificiile din piciorul de quilting și adaptorul alinate.



e Strangeti surubul cu surubelnita inclusa.

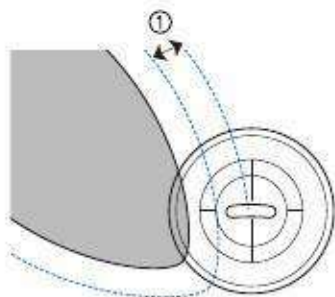
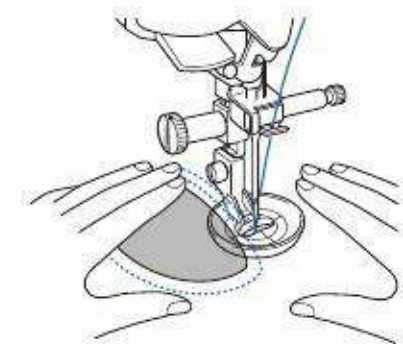


ATENȚIE

Asigurați-vă că strângeți bine șuruburile cu șurubelnița inclusă. În caz contrar, acul poate atinge piciorusul de quilting, determinându-l să se îndoaie sau să se rupă.

f

Cu ajutorul măsurării de pe piciorul de matlasare ca un ghid, coaseți în jurul motivului.



a 6.4 mm (aprox. 1/4 inch)

Proiect finalizat



g

Apasa  pentru a anula modul de coasere cu mișcare liberă.

→ Rotiți volanta spre dvs. (invers acelor de ceasornic) pentru a ridica transportoarele.

Cusatura pentru tiv ascuns

Selectați o cusatură pentru tiv ascuns pentru a coase tivurile rochiilor, bluzelor, pantalonilor sau fustelor.

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorul presor
	Cusatura pentru tiv ascuns	
	Tiv ascuns pentru cusatura elastica	



De reținut

- Când dimensiunea pieselor cilindrice este prea mică pentru a aluneca pe braț sau lungimea este prea scurtă, materialul nu se va alimenta și rezultatele dorite nu pot fi atinse.

a

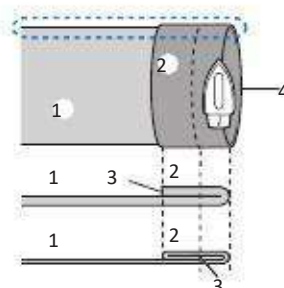
Asezati materialul cu dosul in sus



- a Dosul materialului
- b Fata materialului
- c Marginea materialului
- d Fata inferioara a materialului

b

Îndoți materialul de-a lungul marginii dorite a tivului, și apăsați.



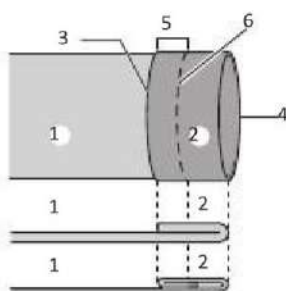
- a Dosul materialului
- b Fata materialului
- c Marginea materialului
- d Marginea dorita a tivului

<Material gros>

<Material normal >

<Vazut  din lateral >

- c Utilizați o cretă pentru a marca pe materialul textil aproximativ 5 mm (3/16 inci) de la marginea materialului, și apoi lipiți-l.



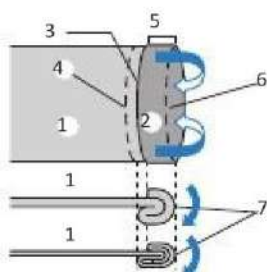
- a Dosul materialului
b Fata materialului
c Marginea materialului
d Marginea dorita a tivului
e 5 mm (3/16 inch)
f Însăilarea

<Material gros>

<Material normal>

<Vazut din lateral >

- d Îndoiiți materialul interior de-a lungul însăilării



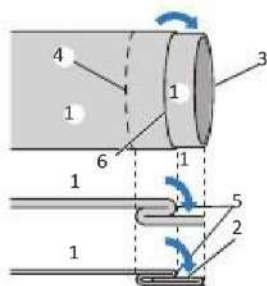
- a Dosul materialului
b Fata materialului
c Marginea materialului
d Marginea dorita a tivului
e 5 mm (3/16 inch)
f Însăilarea
g Punct de însăilare

<Material gros>

<Material normal >

<Vazut din lateral >

- e Desfaceți marginea materialului și poziționați materialul cu dosul în sus.



- a Dosul materialului
b Fata materialului
c Marginea materialului
d Marginea dorita a tivului
e Punct de însăilare
f Însăilarea

<Material gros>

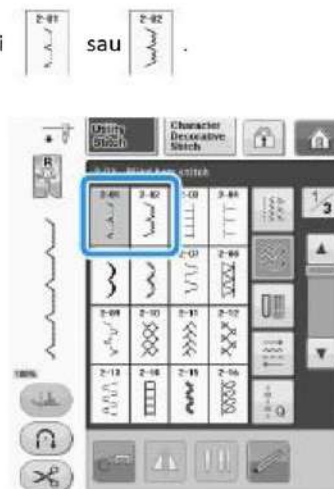
<Material normal >

<Vazut din lateral >

- f Atasati piciorusul pentru tiv ascuns "R".

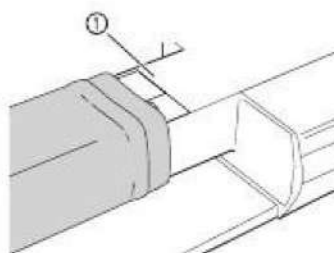


- g Selectati sau



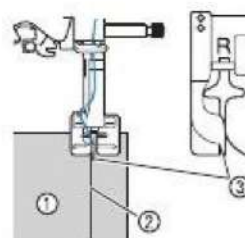
- h Înălțurați extensia mesei pentru a putea folosi bratul liber.

- i Glisați elementul pe care doriți să îl realizați pe brațul liber, asigurați-vă că materialul se alimentează corect, și apoi începeți coaserea.



a Brat liber

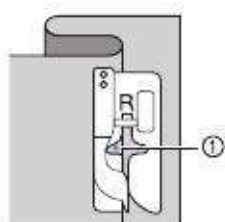
- j Poziționați materialul cu marginea pliului tivului pe ghidajul piciorușului presor și apoi coborâți pârghia piciorușului presor.



- a Dosul materialului
b Pliul tivului
c Ghidaj

k

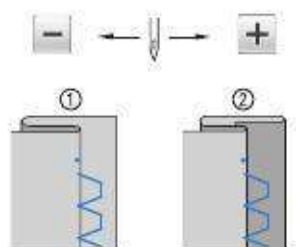
Reglați lățimea pasului cusăturii până când acul prinde ușor pliul tivului.



a Punctul de cadere al acului

Atunci când schimbați punctul de cadere a acului, ridicați acul și apoi modificați lățimea pasului cusăturii.

<Latimea cusaturii >



a Material gros

b Material normal



De reținut

- Cusaturile pentru tiv ascuns nu pot fi cusute dacă acul nu prinde intoitura de pe stanga. Insa daca acul prinde prea mult din intoitura, stofa nu poate fi desfacuta si pe suprafata stofei va aparea prea mult din cusatura, deci o finisare neplacuta. Daca oricare din aceste cazuri apare, urmati instructiunile de mai jos pentru a corecta problema.

■ Dacă acul prinde prea mult din intoitura.

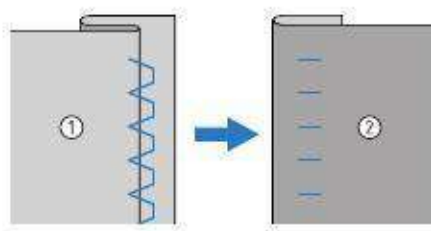
Acul este prea departe spre stanga.

Apasa **+** pentru a reduce lățimea pasului

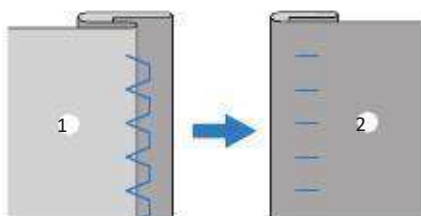
cusăturii, astfel încât acul să prindă ușor pliul tivului.



<Material gros>



<Material normal >



a Dosul materialului

b Fata materialului

■ Dacă acul nu prinde intoitura

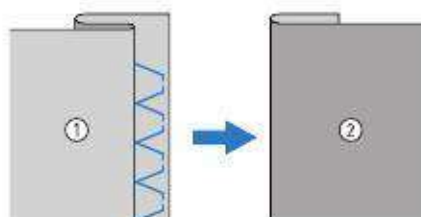
Acul este prea departe spre dreapta.

Apasa **-** pentru a crește lățimea pasului cusaturii

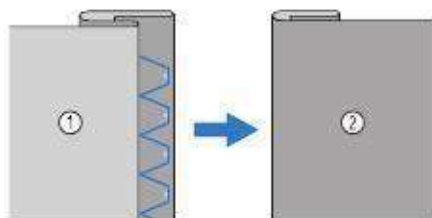
astfel încât acul să prindă ușor pliul tivului.



<Material gros>



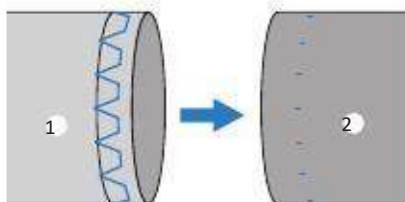
<Material normal >



a Dosul materialului
b Fata materialului

Coaseti in timp ce tineti indoitura contra ghidajului piciorusului presor .

Desfaceti insailarea si apoi intoarceti materialul.

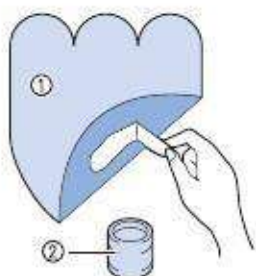


a Dosul materialului
b Fata materialului

Aplicatii

Folositi un spray adeziv temporar sau insailati pentru a aatasa aplicatia de stofa.

* Acest lucru va mentine materialul sa nu se deplaseaza in timpul coaserii.



a Aplicatie
b Lipici pe material

Selectati  sau .

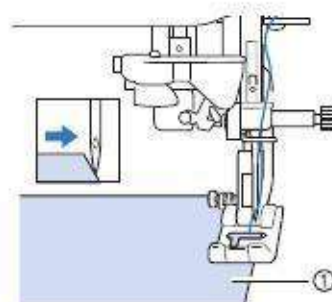
* Reglați lungimea și lățimea pasului pentru a corespunde formei aplicatiei, dimensiunii și calitatii materialului (vezi pag S-10).



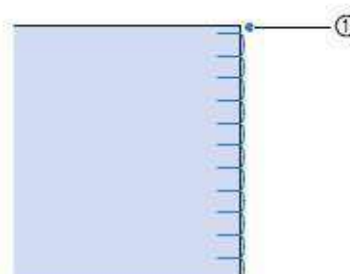
De retinut

• Pentru detalii despre fiecare cusatura, consultati "TABELUL SETARILOR CUSATURII" la pag. S-67.

Atasati piciorusul presor "J". Verificati ca acul sa cada putin peste margine si apoi incepeti sa coaseti.



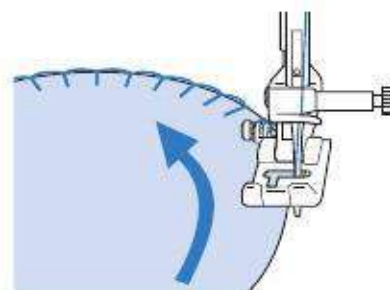
a Material aplicat



a Pozitia punctului de cadere a acului

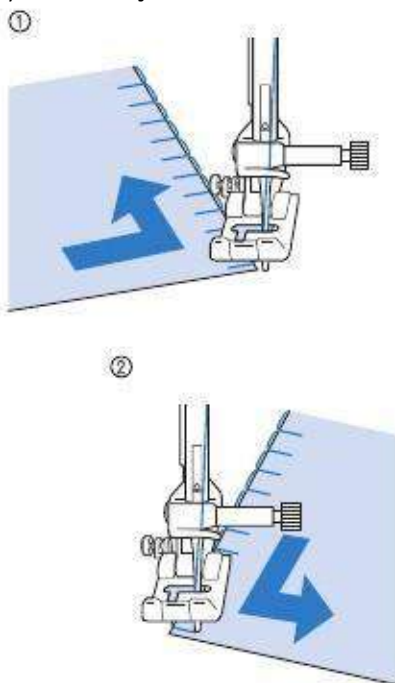
Coaserea de curbe stranse

Opriti masina cu acul in stofa in afara aplicatiei. Ridicati picirusul presor si rotiti materialul cate putin in timp ce coaseti pentru un finisaj atractiv pentru cusatura.



■ Colturile aplicate

Opriți mașina cu acul în poziția corectă de exterior (sau interior)-al colțului aplicației. Ridicați piciorușul presor și pivotati materialul pentru a alinia marginea materialului. Coborâți piciorușul presor și continuați coaserea.



a Colt exterior
b Colt interior



De reținut

- Plasarea unui stabilizator sub zona de coasere va îmbunătăți plasarea cusaturii de-a lungul marginii de tesatura a aplicatiilor.

Cusatura tip scoica

Cusăturile tip scoica dau un aspect atractiv de-a lungul curbei unui guler. Acest model de cusatura poate fi utilizat pentru tivirea gulerelor si manecilor de rochii si bluze.

a Selectati .



De reținut

- Pentru detalii despre modelele de cusatura consultati „Tabelul cu setarile cusaturilor” de la pag S-67.

b Tensionati ata pentru o finisare frumoasa, ondulata, a cusaturii tip scoica (vezi pag. S-12).

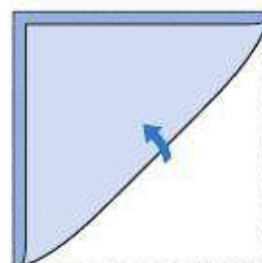


De reținut

- Daca tensiunea ate este prea mica, cusatura tip scoica nu se va ondula.

c

Pentru a face rânduri de cusaturi scoica, pliați materialul în jumătate de-a lungul diagonalei.

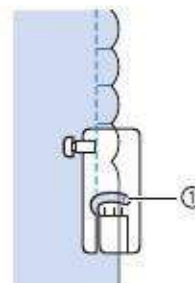
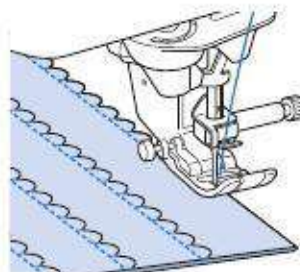


De reținut

- Utilizati material subtire.

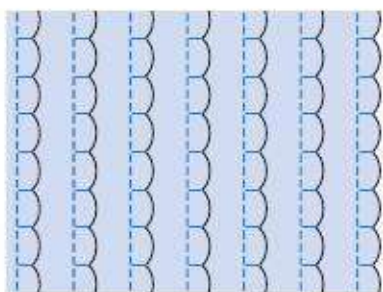
d

Atasati piciorusul presor “J”. Setați punctul de cădere a acului ușor de pe marginea materialului, și începeti coaserea.



a Pozitia punctului de cadere a acului

- e Desfaceți materialul și apoi calcați scoicile pe o parte.



De retinut

- Pentru a face cusături tip scoică la marginea unui guler sau decolteu, urmați instrucțiunile modelelor și apoi utilizați această cusătură pentru a face un finisaj decorativ pe guler sau decolteu.

Cusături în forma de valuri

Cusătura în forma de valuri mai este denumită și cusătura scallop. Folosiți această cusătură pentru a decora marginile gulerelor, batistelor sau a bluzelor.



De retinut

- Un spray adeziv temporar poate fi necesar pentru materiale ușoare. Coaseți tesături de testare înainte de a coase un proiect.

- a Selectați .



De retinut

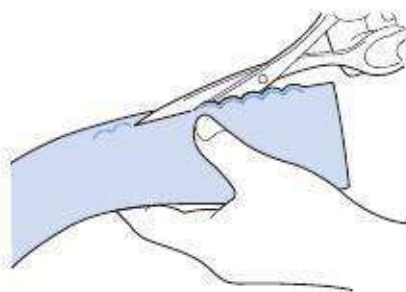
- Pentru detalii despre modelele de cusătură consultați „Tabelul cu setările cusăturilor” de la pag S-67.

- b Atașați piciorul presor “N”. Coaseți o cusătură în forma de valuri de-a lungul marginii materialului.

* Nu coaseți direct pe marginea materialului.



- c Taiati pe margine, verificand sa nu taiati cusaturile.



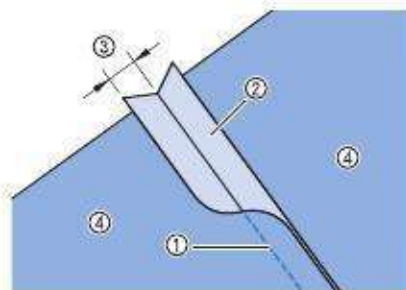
De retinut

- Utilizați un material de etanșare a cusăturii pentru a fixa marginile cusături în forma de val.

Cusătura de acoperire „Quilting”

Pentru un efect decorativ în matlasare “Crazy Quilting”, cusăturile trebuie efectuate peste o margine presată.

- a Selectați o cusătură dreaptă și apoi atașați piciorul presor “J”.
- b Coaseți două materiale cu suprafețele una peste alta și apoi desfaceți marginile.

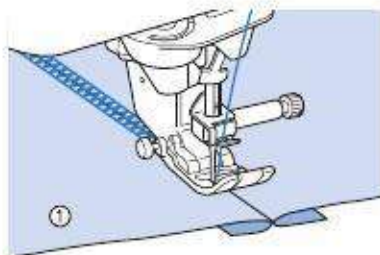


- a Cusătură dreaptă
b Margine cusătură
c 6.5 mm (aprox. 1/4 inch)
d Dosul materialului

- c Selectati o cusatura pentru o cusatura decorativa



- d Intoarceti materialul cu fata in sus si apoi coaseti peste cusatura cu centrul piciorusului presor aliniat pe margine .

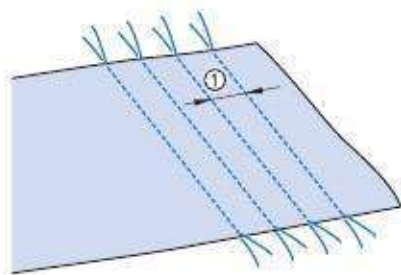


a Fata materialului

Cusaturi de fronsare

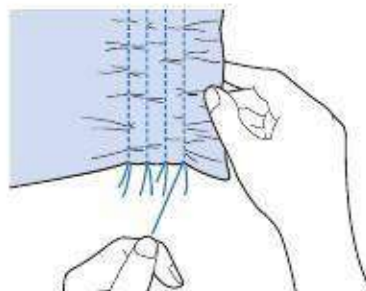
Use smocking stitches for decorative sewing on clothes, etc.

- a Select ati o cusatura dreapta si apoi atasati piciorusul presor "J".
- b Setati lungimea cusaturii la 4,0 mm (aprox. 3/16 inci) și slăbiți tensiunea firului superior la aproximativ 2.0 (a se vedea "Reglarea lungimii cusaturii" la pagina S-10 și "Reglarea tensiunii firului" la pagina S-12) .
- c Trageți 50 mm din firul superior si al bobinei. (aprox. 2 inch).
- d Efectuati cusaturi la aproximativ 10 mm (aprox. 3/8 inch) departare, si apoi taiati excesul de ata lasand aproximativ 50 mm (aprox. 2 inch).



a Aproximativ 10 mm (aprox. 3/8 inch)

- e Trageți atele bobinei pentru a crea increstirea dorita si apoi finisati-le prin calcare



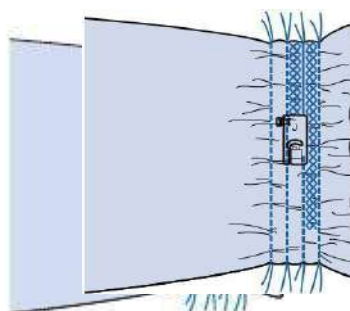
- f Selectati  sau  .



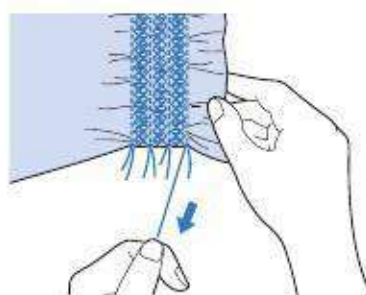
De retinut

- Pentru detalii despre modelele de cusatura consultati „Tabelul cu setarile cusaturilor” de la pag.S-67.

- g Coaseti spatiul dintre cusaturile drepte



- h Trageți atele cusaturilor drepte.

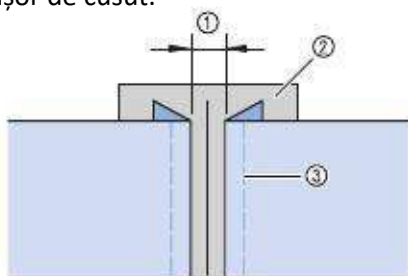


Cusatura Fagot

Atunci când există un spațiu între două materiale cusute peste spațiu pentru ca materialele să se îmbine se numește cusatura de lipire. Folosiți această cusatura când coaseți bluze sau haine pentru copii.

- a Separati cele două materiale printr-o distanță de aproximativ 4 mm (approx. 3/16 inch) și insăilați prin hârtie subțire

* Dacă trageți o linie în mijlocul hârtiei subțiri sau a stabilizatorului solubil în apă, este mai ușor de cusut.



a 4.0 mm (approx. 3/16 inch)

b Hartie

c Cusături de insăilare

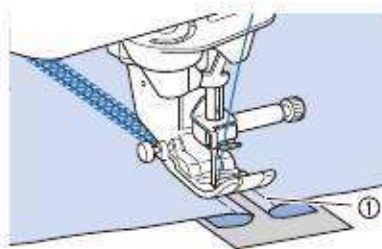
- b Selectați  sau .



De reținut

- Pentru detalii despre modelele de cusături consultați „Tabelul setarilor de cusături” de la pag. S-67

- c Atasati piciorusul presor “J” și apoi coaseți cu piciorusul presor centrat între cele două bucăți de stofa.



a Cusături de insăilare



De reținut

- Utilizați ata groasă.

- d După ce ați terminat de cusut rupeți cu grijă hârtia.

Atasarea de bezni sau elastic

- a Selectați o cusătură dreaptă și atasati piciorusul presor “J”.

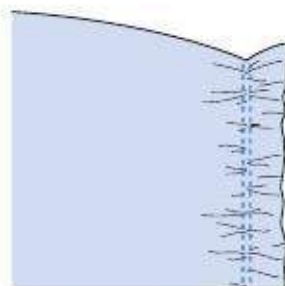
- b Setați lungimea cusăturii la 4,0 mm (aprox. 3/16 inci) și slăbiți tensiunea firului superior la 2,0 (vezi “Setarea lungimii cusăturii” la pagina S-10 și “Reglarea tensiunii firului” la pagina S-12).



De reținut

- Asigurați-vă că nici cusatura de întărire  și nici tăierea automată a firului  nu sunt selectate.

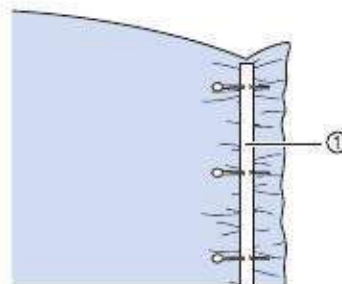
- c Coaseți două randuri de cusături drepte pe suprafața materialului și apoi trageți atele bobinei pentru a crea încrețirea dorită.



De reținut

- Înainte de a coase cusătură dreaptă, rotiți volantul spre dumneavoastră (invers acelor de ceasornic) și trageți în sus firul bobinei. Ținând firul superior și bobina, trage o lungime de fir afară din partea din spate a mașinii. (Asigurați-vă că piciorușul presor este ridicat.)

- d Fixați banda elastică pe dosul materialului, banda fiind poziționată egal între crețuri.



a Banda

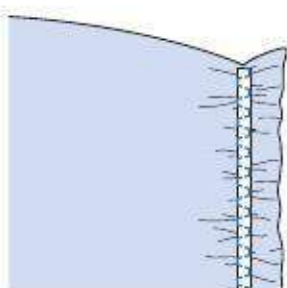
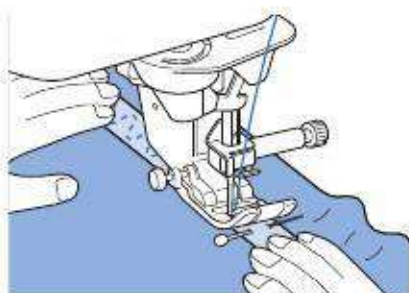
e Selectati 2-10 sau 1-18 .



De retinut

- Pentru detalii despre modelele de custura consultati „Tabelul setarilor de cusaturi” de la pag. S-67.

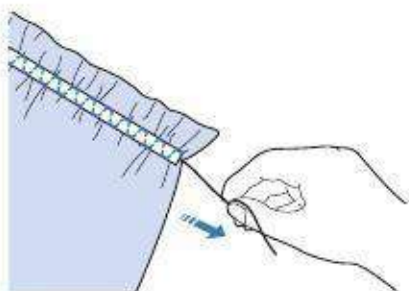
f Coaseti peste banda (sau elastic).



ATENTIE

Asigurati-va ca acul nu loveste un ac de la insailat sau alte obiecte in timpul coaserii. Ata se poate incurca, acul se poate rupe, provocand rani

g Trageti atele cusaturilor drepte



Heirloom

■ Coaserea tivurilor (1)

Utilizate pentru coaserea fețelor de masă, tivuri decorative si cusaturi decorative pe plastroane.



De retinut

- Utilizați o țesătură de greutate medie avand putina rigiditate.

a

Introduceti acul cu aripi 130/705H,marimea 100/16.

- * Acest ac de cusut de specialitate nu este furnizat împreună cu masina. Trebuie să fie achiziționat separat.



ATENTIE

Butonul pentru infirare automata nu poate fi folosit. Infirati acul manual, dinspre spate. Folosind infirarea automata puteti deteriora masina.

O cusatura frumoasa puteti obtine daca folositi acul cu aripi “130/705H Wing”.Daca folositi acul cu aripi si latimea cusaturii e setata manual verificati ca acul sa nu atinga piciorusul presor inartind cu grija volanta spre d-voastra (invers acelor de cessornic) inainte de a incepe coaserea

b

Selectati o cusatura si atasati piciorusul presor “N”.

- * Selectati orice cusatura intre 3-01 si 3-22.

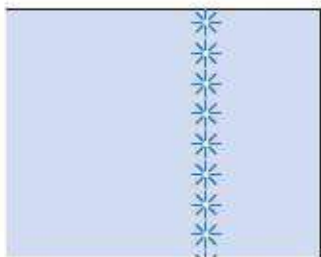


De retinut

- Pentru detalii despre modelele de custura consultati „Tabelul setarilor de cusaturi” de la pag. S-67.

c Incepeti sa coaseti.

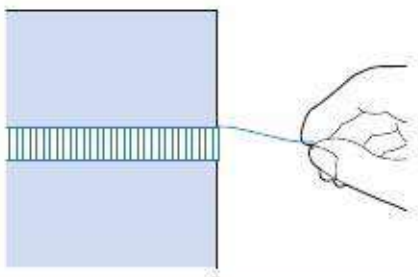
Exemplu: Ilustrarea produsului final



■ Coaserea tivurilor(2) (Cusatura desenata (1))

a Trageți cateva fire din ambele parti lasand un spatiu liber

- * Trageți 5 sau 6 fire pentru a lasa un spatiu liber de aprox. 3 mm.



De retinut

- Pentru rezultate bune folositi stoffe tesute rar.

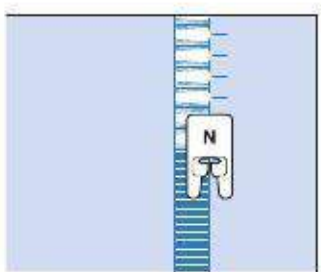
b Selectati



De retinut

- Pentru detalii despre modelele de cusatura consultati „Tabelul setarilor de cusaturi” de la pag. S-67

c Atasati piciorusul presor “N”. Cu suprafata materialului in sus, coaseti de-a lungul marginii drepte a spatiului liber.

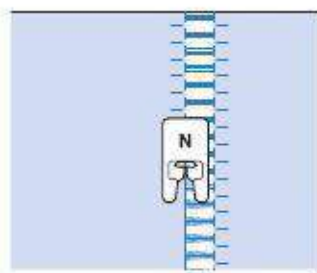


d

Apasa  pentru a crea o imagine in oglinda a cusaturii.

e

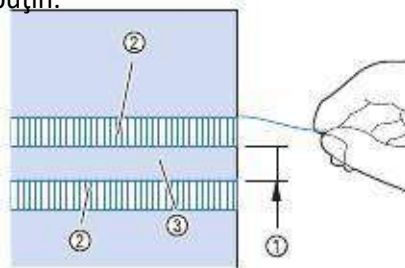
Potriviti punctele de cadere a acului pe marginea opusă a zonei deschise pentru a păstra cusăturile simetrice.



■ Coaserea tivurilor (3) (Cusatura desenata (2))

a Trageți cateva fire din ambele parti lasand un spatiu de aproximativ 4 mm (aprox. 3/16 inch) liber ca in desen .

- * Trageți în afară patru fire, lasati cinci fire, și apoi scoateți patru fire. Lățimea a cinci fire este de aproximativ 4 mm (aproximativ 3/16 inch) sau mai puțin.



- a Aprox. 4 mm (aprox. 3/16 inch) sau mai puțin
- b Patru fire (trageți in afara)
- c Cinci fire (lasati)

b

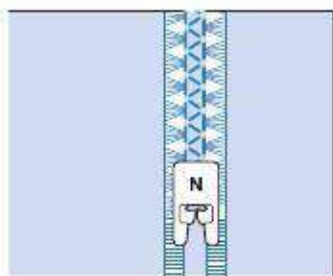
Selectati



De retinut

- Pentru detalii despre modelele de cusatura consultati „Tabelul setarilor de cusaturi” de la pag. S-67.

Coaseti cusătură decorativă în centrul celor cinci fire create mai sus.



De reținut

- Un ac cu aripi poate fi folosit pentru tivur(3).

Butoniere într-un pas

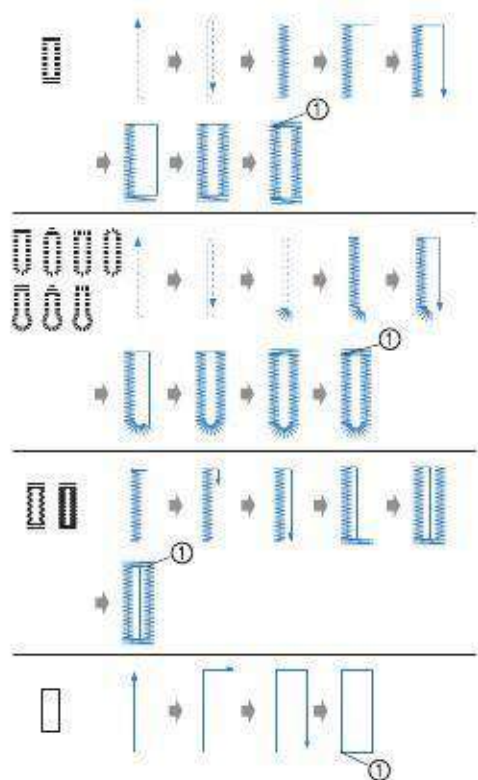
Cu butonierele într-un singur pas, puteți face butonierele corespunzătoare dimensiunii nasturelui.

A se vedea pagina S-67 pentru informații detaliate despre cusături.

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor
4-01	Butoniera stramta	
4-02	Butoniera cu capat larg rotunjit	
4-03	Butoniera cu capat rotund	
4-04	Round ended buttonhole	
4-05	Round ended buttonhole	
4-06	Butoniera cu ambele capete Inguste	
4-07	Butoniera patrata ingusta	
4-08	Butoniera patrata larga	
4-09	Butoniera elastica	
4-10	Butoniera dantelata	

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor
4-11	Butoniera intarita	
4-12	Butoniera in forma de gaura cheii	
4-13	Butoniera in forma de gaura cheii ascutita	
4-14	Butoniera in forma de gaura cheii	

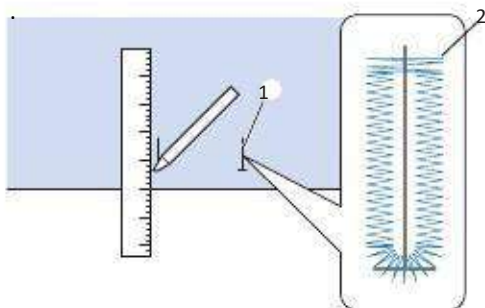
Butonierele se cos dinspre fata piciorusului presor spre spate ca in desen



a Cusaturi de intarire

a Selectati o cusatura de butoniera si atasati piciorusul de butoniere "A".

b Marcati pozitionarea si lungimea butonierei pe stofa.



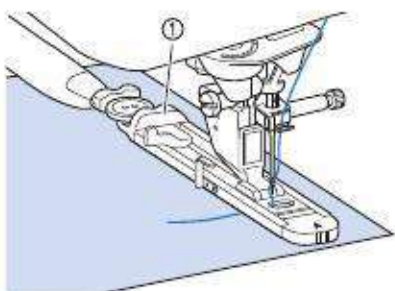
a Semne pe material
b Coasere butoniere



De retinut

Lungimea maxima a lungimii butonierei este de 28 mm (aprox. 1-1/16 inches) (diametru+ Grosime nasture).

c Trageti placuta de sustinere a nasturelui de pe piciorusul presor si apoi introduceti nasturele care va fi trecut prin butoniera.



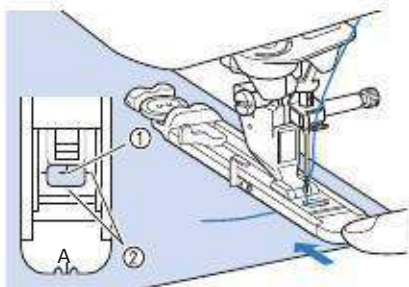
a Placuta de sustinere a nasturelui



De retinut

- Dimensiunea butonierei este setata prin prinderea nasturelui in placuta de sustinere a nasturelui

d Aliniati piciorusul presor cumarcajul de pe material si apoi coborati piciorusul presor.



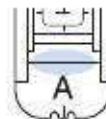
a Semne pe material
b Marcajul pe piciorusul presor



Nota

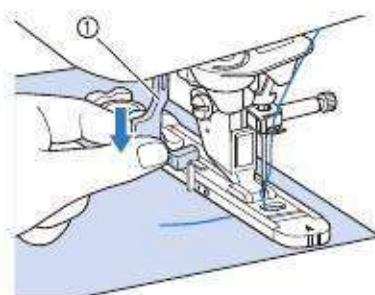
Treceti ata pe sub piciorusul presor.

Impingeti rama exterioara piciorusului de butoniere cat mai mult in spate, avand grija sa nu existe spatiu in spatele piciorusului "A" ca in desen. Daca piciorusul de butoniera nu e impins cat mai mult in spate, butoniera nu va fi cusuta la dimensiunea corecta

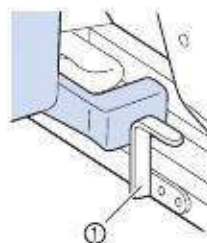


e

Coborati parghia butonierei astfel incat sa fie pozitionata in spatele consolei piciorusului de butoniere ca in desen.



a Parghia butonierei

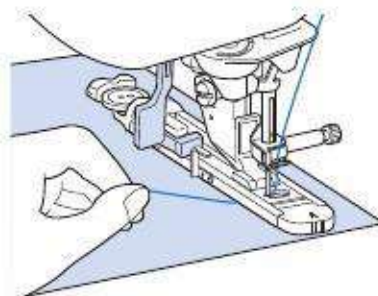


a Consola metalica

f

Prindeti usor capatul firului superior si apoi incepeti sa coaseti.

- * Mutati materialul cu mana in timp ce butoniera este cusuta.



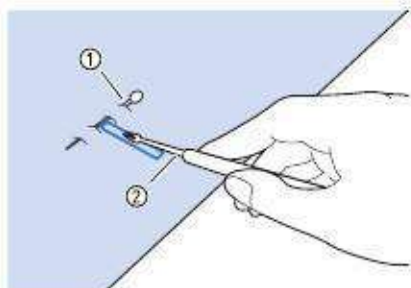
→ Odata ce ati terminat de cusut, masina va realiza automat cusaturi de intarire si apoi se va opri.

**De retinut**

- În cazul în care tăierea automată a firului este activată înainte de a începe să coaseți, ambele fire sunt tăiate automat după ce cusăturile de întărire sunt cusute. În cazul în care materialul nu se deplasează (de exemplu, pentru că este prea gros), măriți setarea lungimii.

g

Introduceți un ac de -a lungul cusăturii de siguranță la capatul butonierei și apoi introduceți cutitul special în mijlocul butonierei și tăiați spre ac.



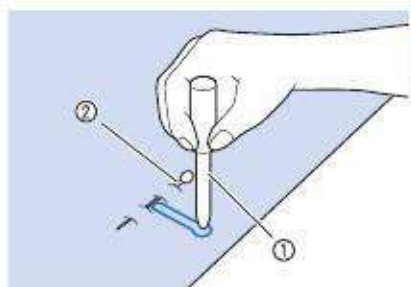
a Ac de înșalare
b Cutit special

**ATENȚIE**

Când folosiți cutitul special pentru a deschide butoniera, nu puneți degetele sau mâna în direcția sa. Acesta poate aluneca și va putea răni.

**De retinut**

- Pentru butoniere în formă de cheie, folosiți clestele de perforat pentru a face o gaură în capatul rotund al butonierei. Apoi introduceți un ac în cusătura de siguranță, inserați cutitul special în gaură și tăiați spre ac.



a Cleste de perforat
b Ac de înșalăt

Coaserea de material elastic

Când coaseți pe material elastic cu



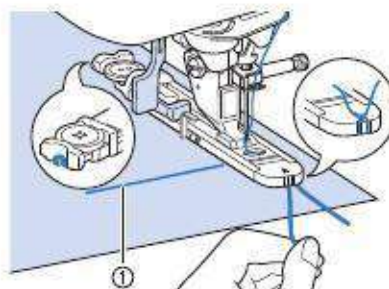
sau



coaseți butonierele utilizând fir de siret

a

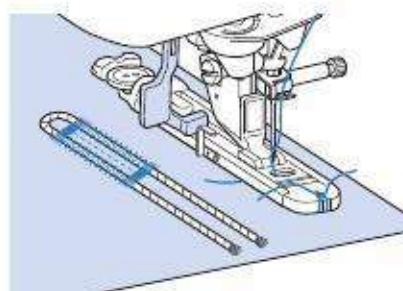
Prindeți siretul de spatele piciorusului de butoniera "A". Treceti capetele atelor prin santurile din fata piciorusului presor și apoi legați-le temporar.



a Firul superior

b

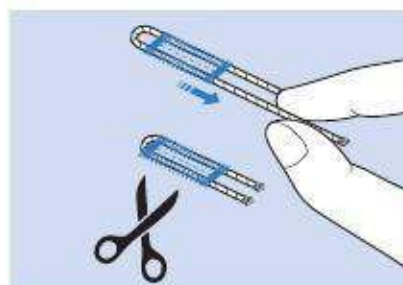
Coborâți piciorusul presor și începeți să coaseți.

**De retinut**

- Setăți lățimea cusăturii din satin la lățimea snurului și setăți lățimea butoniere să fie de 2-3 ori mai mare decât lățimea snurului.

c

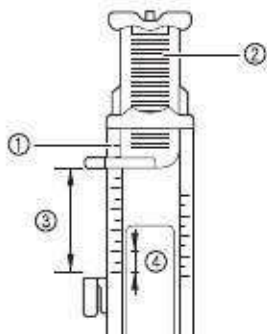
Când ați terminat de cusut, trageți ușor de siret pentru a înlătura orice surplus.

**De retinut**

- După ce ați folosit cutitul special pentru a tăia atele cusute peste butoniera, tăiați atele.

■ Nasturi care nu incap in placuta de sustinere a nasturelui

Folositi marcajul de pe scara piciorusului presor **pentru** a seta dimensiunea butonierei. Distaⁿta intre marcajele de pe scara piciorusului presoreste de 5 mm (aprox. 3/16 inch). Adunati diametrul si grosimea nasturelui si apoi setati placuta de sustinere a nasturelui la valoarea calculata.

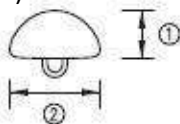


- a Scara piciorusului presor
- b Placuta de sustinere a nasturelui
- c Masuratoare finala (diametru + grosime)
- d 5 mm (aprox. 3/16 inch)



De retinut

- De exemplu: pentru un nasture cu diametrul de 15 mm (aprox. 9/16 inch) si o grosime de 10 mm (aprox. 3/8 inch), scara ar trebui sa fie setata la 25 mm (aprox. 1 inch).



- a 10 mm (aprox. 3/8 inch)
- b 15 mm (aprox. 9/16 inch)

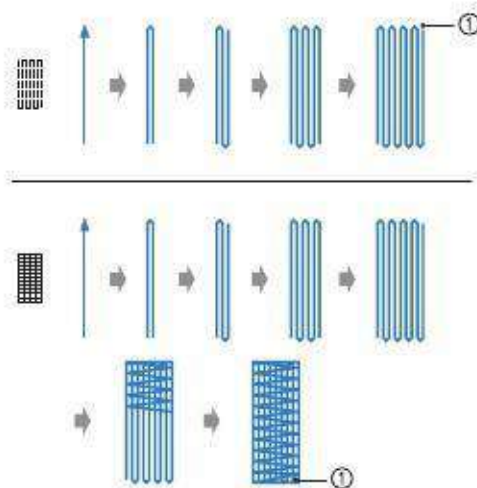
Teserea

Utilizați teserea pentru lucrări de reparare și de stopat alte aplicații.

A se vedea pagina S-67 pentru informații detaliate despre cusături.

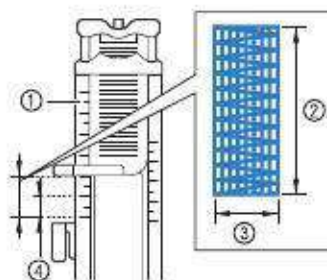
Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor
4-15	Teserea	
4-16	Teserea	

Teserea se efectueaza de la capatul piciorusului presor spre spate, ca in desen



a Cusaturi de intarire

- a Selectati o cusatura si atasati piciorusul pentru butoniere "A".
- b Setati scara la lungimea dorita a tesaturii.



- a Scara piciorusului presor
- b Masuratoare finala
- c Latime 7 mm (aprox. 1/4 inch)
- d 5 mm (aprox. 3/16 inch)



De retinut

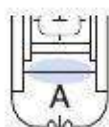
- Lungimea maxima a cusaturii este de 28 mm (aprox. 1-1/16 inches).

c

Se verifică dacă acul cade în poziția dorită și coborâți piciorușul presor, asigurându-vă că firul superior trece pe sub piciorul butoniere.

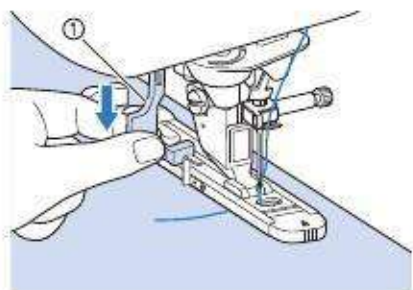
**Nota**

Treceti ata pe sub piciorușul presor. Setati piciorușul presor astfel incat sa nu fie nici un spatiu in spatele zonei marcate cu "A" (ca in desen). Daca va exista un spatiu, dimensiunea tesaturii nu va fi corecta.

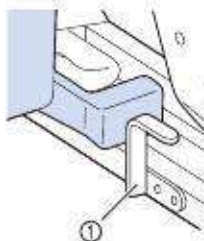


d

Coborati parghia butonierei astfel incat sa fie pozitionata in spatele consolei metalice pe piciorușul de butoniera, ca in desen.



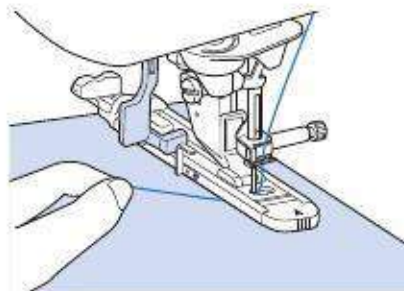
a Parghia butonierei



a Consola metalica

e

Apucati usor capatul firului superior si apoi apasati butonul "Start/Stop" pentru a porni masina.



→ Cand ati terminat de cusut masina ~~case~~ se automat cusaturi de intarire apoi se opreste automat.

**De retinut**

- În cazul în care taierea automata a firului este activată înainte de a începe sa coaseti, ambele fire sunt tăiate automat după ce cusăturile de intarire sunt cusute. În cazul în care materialul nu se deplaseaza (de exemplu, pentru că este prea gros), măriți setarea lungimii.

Cusaturi de siguranta

Folositi cusaturi de siguranta pentru a intari punctele supuse tensiunii cum ar fi capetele buzunarelor si sliturile.

Consultati pag. S-67 pentru detalii suplimentare despre cusaturi.

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor
	Cusatura de siguranta	

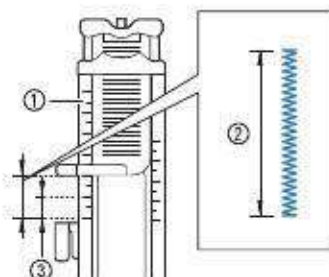
a

Selectati



b

Atasati piciorușul de butoniera "A" si setati scara la lungimea dorita a cusaturilor de siguranta pe care doriti sa le executati.



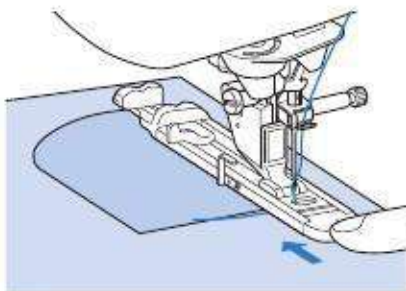
- a Scara piciorușului presor
b Masuratoare finala
c 5 mm (aprox. 3/16 inch)

**De reținut**

- Lungimea cusaturii de siguranță poate fi între 5 mm (aprox. 3/16 inch) și 28 mm (aprox. 1-1/16 inches). Lungimea cusaturilor de siguranță este de obicei între 5 mm (aprox. 3/16 inch) și 10 mm (aprox. 3/8 inch).

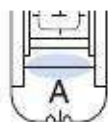
c

Setați materialul astfel încât buzunarul să se miste spre d-voastră în timpul coaserii.

**Nota**

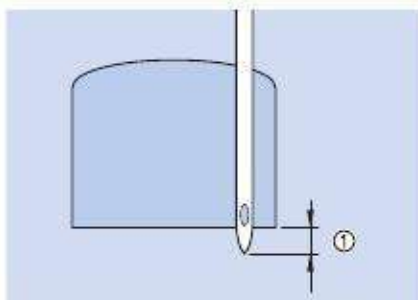
Treceti ata pe sub piciorusul presor.

Împingeți rama exterioară a piciorusului de butoniere cât mai mult în spate, având grijă să nu existe spațiu în spatele piciorusului "A" ca în desen. Dacă piciorusul de butoniere nu este împins cât mai mult în spate, butoniera nu va fi cusută la dimensiunea corectă.



d

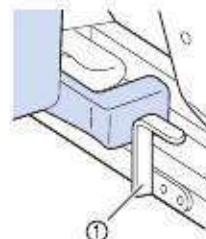
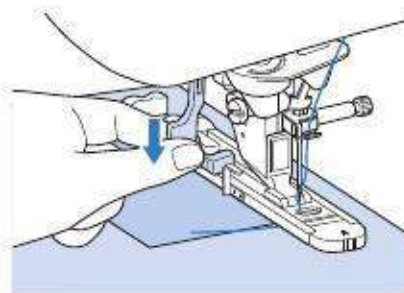
Verificați primul punct de cadere al acului și coborâți piciorusul presor.



a 2 mm (aprox. 1/16 inch)

e

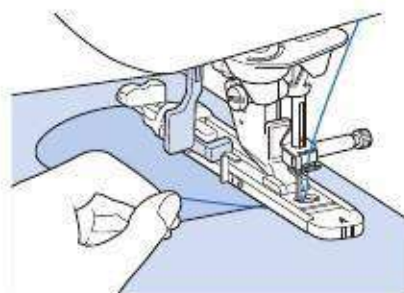
Coborâți parghia butonierei astfel încât să fie în spatele consolei metalice și piciorusul de butoniera ca în desen.



a Consola metalică

f

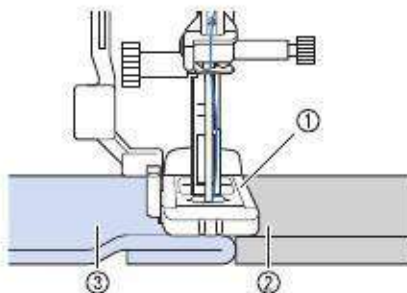
Apucați ușor de capatul firului superior și apoi începeți să coaseți.



→ Când ați terminat de cusut mașina coase automat
Cusături de întărire și se oprește automat.

■ Cusaturi de siguranta pe stofe groase

Puneti o bucata de stofa indoita sau hartie sub stofa pe care o coăseti pentru a nivela piciorusul de butoniera si a permite alimentarea usoara



a Piciorus presor
b Hartie groasa
c Material



De retinut

- În cazul în care tăierea automată a firului este activată înainte de a începe să coaseți, ambele fire sunt tăiate automat după ce cusăturile de întărire sunt cusute. În cazul în care materialul nu se deplasează (de exemplu, pentru că este prea gros), măriți setarea lungimii.

Coaserea nasturilor

Nasturi cu 2 sau 4 gauri pot fi cusuti, folosind aceasta masina.

Vezi pg. S-67 pentru informatii detaliate despre cusaturi.

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor
4-18	Coaserea nasturilor	



Nota

- Nu folosiți funcția de tăiere automată firului atunci când coaseți nasturi. În caz contrar, veți pierde capetele firului.

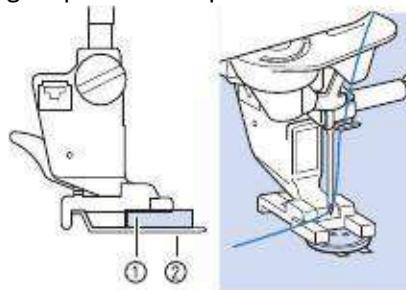
a Selectați

→ Transportorii sunt coborati automat.

b Ridicati piciorusul presor.

c

Atasati piciorusul de nasturi "M", impingeti nasturele pe placuta metalica si in piciorusul de presare si apoi coborati parghia piciorusului presor.



a Nasture
b Placuta metalica

d

Invartiti rotita volanta spre d -voastra pentru a verifica daca acul intra corect in gaurile nasturelui fara sa il atinga .

- * În cazul în care acul nu ajunge la găurile de pe partea stângă, reglați lățimea cusăturii. Pentru a atașa nasturele e mai în siguranță, repetați proces.

e

Apucati cu grija capatul firului superior si incepeti sa coaseti .

Masina se opreste automat cand coaserea este finalizata.

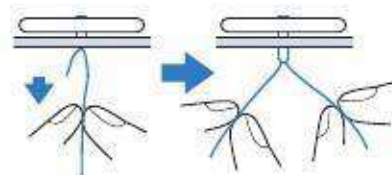


ATENTIE

- Acul nu trebuie să lovească nasturele în timpul coaserii. Acul se poate rupe și poate cauza rani.

f

Taiati ata superioara si ata bobinei cu o foarfeca la inceputul coaserii, la sfarsit trageți ata superioara pe dosul stofei si apoi legati -o de ata bob inei.

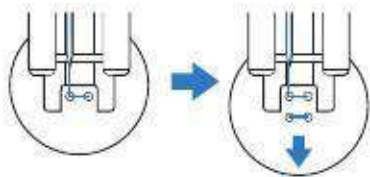


g

Dupa ce nasturele este atasat, invartiti rotita spre d -voastra (in sensul acelor de ceasornic) pentru a ridica transportorii.

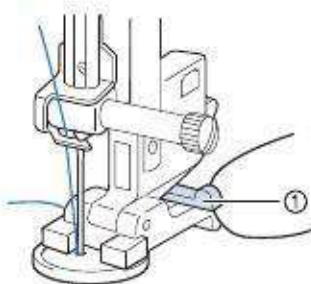
■ Atasarea unui nasture cu 4 gauri

Coaseti cele 2 gauri dinspre fata. Apoi ridicati piciorusul presor , mutati materialul incat acul sa ajunga la cele doua gauri din spate si apoi coaseti in acelasi fel.



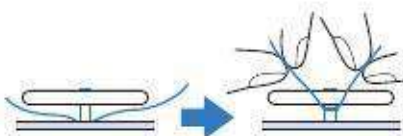
■ Atasarea unui nasture cu picior

- a Trageți parghia piciorului spre d -voas tra înainte sa incepeti sa coaseti.



a Parghia piciorusului

- b Cand ati terminat de cusut, trageți cele doua capete ale firului superior intre nasture si stofa, rotiti -le in jurul piciorului si apoi legati -le.



- c Legati capetele atei bobinei la inceputul si sfarsitul coaserii pe dosul stofei.



Nota

- Cand coaserea este finalizata asigurati-va ca selectati alta cusatura si invaritati rotita spre d -voastra (invers acelor de ceasornic) pentru a ridica transportorii.

- d Taiati excesul de ata

Efectuarea de perforatii

Utilizați această cusatura pentru a face găuri de curea și alte aplicații similare.

Vezi pag. S-67 pentru informatii detaliate despre cusaturi.

Cusatura	Numele cusurii	Piciorus presor
4-19 	Eyelet	

- a Selectati .

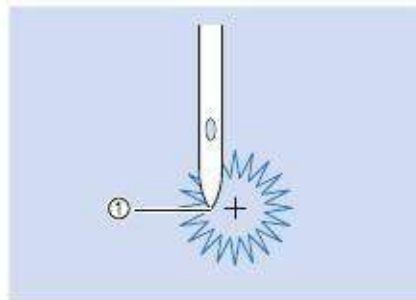
- b Utilizati sau fie pe afișajul lățimii cusăturii sau pe afișajul lungimii de cusătură pentru a alege dimensiunea găcii.



* Dimensiunea actuala

- a Dim. mare 7 mm (aprox. 1/4 inch)
b Dim. medie 6 mm (aprox. 15/64 inch)
c Dim. Mica 5 mm (aprox. 3/16 inch)

- c Atasati piciorusul pentru monograme "N", apoi rotita volanta spre d-voastra (invers acelor de ceasornic) pentru a verifica punctul de cadere al acului.



a Punctul de cadere al acului

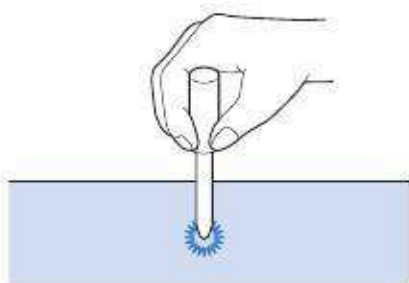
- d Coborati piciorusul presor si incepeti sa coaseti.
→Cand ati terminat de cusut masina coaseautomat cusaturi de intarire apoi se opreste automat.



Nota

Pentru detalii despre modelele de cusatura consultati „Tabelul setarilor de cusaturi” de la S-81.

- e Folositi un cleste de perforat pentru a efectua o gaura in mijlocul cusaturii.

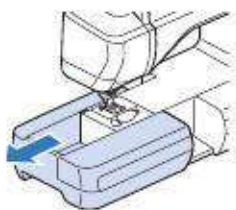


Cusatura Multi-directionala (Cusatura dreapta si Zigzag)

Folositi modelele de cusaturi pentru a tasi petece sau embleme pe pantaloni, maneci de bluza, etc.

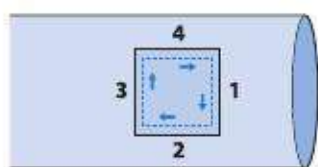
Indepartati extensia mesei pentru a putea coase utilizand

- a
bratul liber



De retinut

- Se introduce piesa tubulară de material pe brațul liber, și apoi coaseti în ordinea indicată în figură.



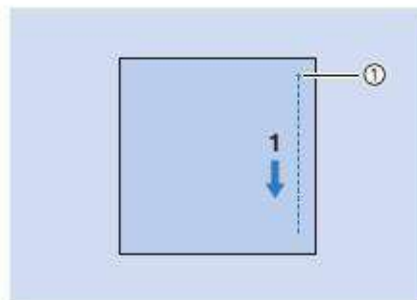
- b Selectati  si atasati piciorusul pentru monograme "N".



De retinut

- Pentru detalii despre modelele de cusura consultati „Tabelul setarilor de cusaturi” de la pag. S-67.

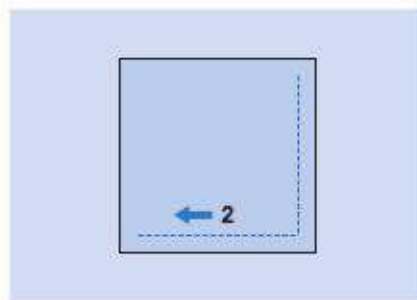
- c Introduceti acul in material in punctul de incepere al coaserii si apoi coaseti marginea “1”



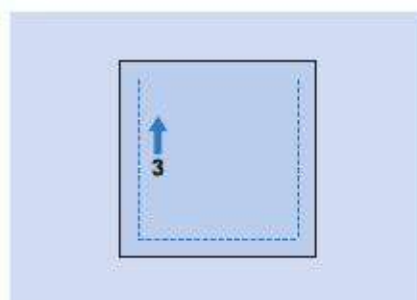
a Punctul de pornire

- d Selectati  si apoi coaseti marginea “2” asa cum se arata.

- * Materialul se va misca in parti, asadar ghidati cu mainile pentru a coase repede.

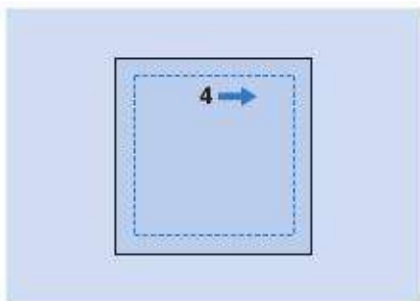


- e Selectati  si apoi coaseti marginea “3” asa cum se arata.



→ Materialul se va misca inainte in timp ce coaseti inapoi

- f Select  si apoi coaseti marginea "4" asa cum se arata.



Cusatura va fi conectata la punctul de pornire al marginii. 1

Inserarea unui fermoar

■ Fermoarul centrat

Utilizat pentru genti si alte asemenea aplicatii

- a Selectati .



De retinut

- Pentru detalii despre modelele de cusatura consultati „Tabelul setarilor de cusaturi” de la pag. S-67.

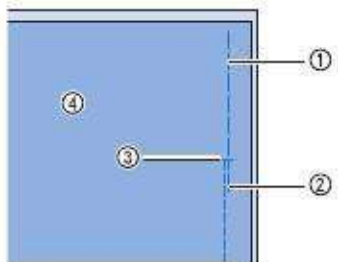


Nota

- Asigurati-va ca ati selectat cusatura dreapta cu pozitia acului pe mijloc.

Atasati piciorusul presor "J" si coaseti cusaturi drepte

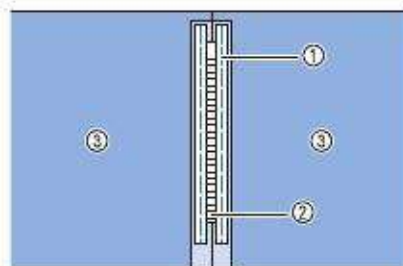
- b pana la deschiderea fermoarului si apoi insailati pana in capatul materialului. (vezi pag S-28).



- a Cusaturi de insailare
b Cusaturi inapoi
c Punctul de terminare al deschiderii fermoarului
d Dosul materialului

c

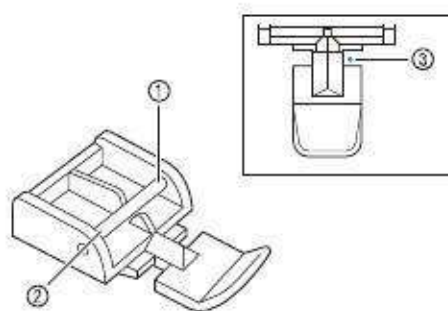
Deschideti rezerva de margine, aliniati marginea cu mijlocul fermoarului si apoi insailati fermoarul la locul lui.



- a Cusaturi de insailare
b Fermoar
c Dosul materialului

d

Inlaturati piciorusul presor "J" si apoi atasati tija de pe partea dreapta a piciorusului de fermoar „I” pe suportul piciorusului de presare.



- a Partea dreapta
b Partea stanga
c Punctul de cadere al acului

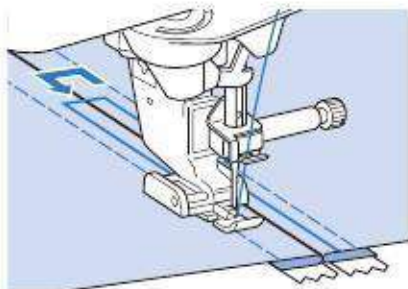


ATENTIE

- Cand selectati piciorusul de fermoar "I", asigurati-va sa fie selectata cusatura dreapta si pozitia de mijloc a acului. Invertiti rotita pentru a verifica ca acul nu loveste piciorusul presor. Daca selectati alta cusatura, acul va lovi piciorusul presor cauzand ruperea acului si rani.

e

Coaseti 7 pana la 10mm (aprox. 1/4 pana la 3/8 inch) de la marginea imbinata a materialului, apoi indepartati insailarea



ATENȚIE

• Aveți grijă ca acul să nu lovească fermoarul în timpul coaserii. Dacă acul lovește fermoarul, acul se poate rupe provocând răni.

■ Introducerea unui fermoar lateral

Utilizat pentru fermoarele laterale pe fuste sau rochii.

a

Selectați

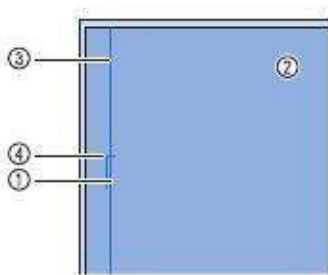


Nota

• Asigurați-vă că atunci când coaseți folosiți poziția de mijloc a acului.

b

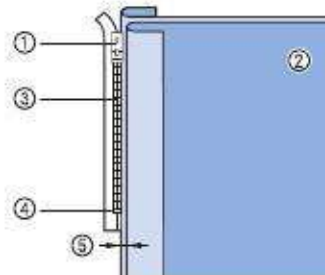
Atașați piciorul presor "J" efectuați cusături drepte până la deschiderea fermoarului și apoi insăilați până la marginea materialului.



- a Cusături înapoi
- b Dosul materialului
- c Cusături de insăilare
- d Punctul de terminare al deschiderii fermoarului

c

Deschideți rezerva de margine și aliniați tivul îndoit de-a lungul zimților fermoarului menținând 3 mm pentru spațiu de cusut (aprox. 1/8 inch).



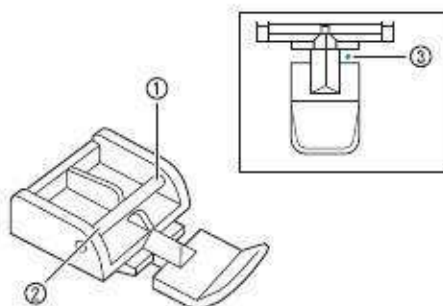
- a Agatatoarea fermoarului
- b Dosul materialului
- c Zimți fermoar
- d Punctul de terminare al deschiderii fermoarului
- e 3 mm (aprox. 1/8 inch)

d

Îndepărtați piciorul presor "J".

e

Aliniați partea din dreapta a acului din piciorul presorului "I", cu suportul piciorușului presor, și atașați piciorușul presor.



- a Partea dreapta
- b Partea stanga
- c Punctul de cadere al acului



ATENȚIE

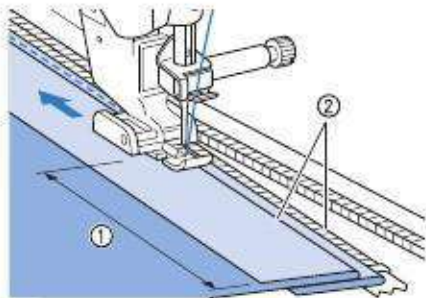
• Când selectați piciorul de fermoar "I", asigurați-vă să fie selectată cusătura dreaptă și poziția de mijloc a acului. Învârtiți roțita pentru a verifica că acul nu lovește piciorul presor. Dacă selectați altă cusătură, acul va lovi piciorul presor cauzând ruperea acului și răni.

f

Fixați piciorul presor în marginea de 3 mm (aprox. 1/8 inch).

g Incepand cu capatul deschizaturii fermoarului , coaseti pana la 50 mm (aprox. 2 inches) distanta fata de marginea stofei, apoi opriti masina.

h Deschideti fermoarul si apoi continuati sa coaseti pana la marginea stofei.



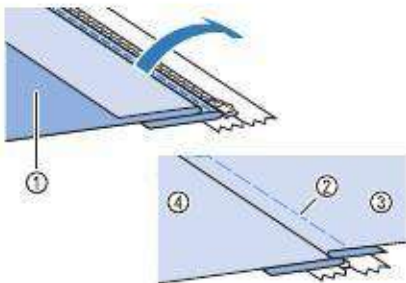
a 50 mm (aprox. 2 inches)
b 3 mm (aprox. 1/8 inch)



ATENTIE

- Aveti grija ca aculsa nu loveasca fermoarul in timpul coaserii. Daca acul loveste fermoarul, acul se poate rupe provocand rani.

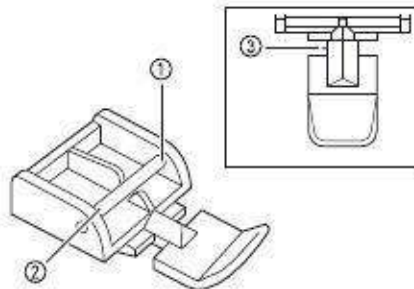
i Inchideti fermoarul, intoarseti materialul cu fata in sus si apoi coaseti o cusatura de insailare.



a Fata fustei (dosul materialului)
b Cusaturi de insailare
c Fata fustei (fata materialului)
d Spatele fustei (fata materialului)

j Inlaturati piciorusul presor , si apoi atasati tija din partea stanga a piciorusului de fermoar de suportul piciorusului presor .

- * Cand coaseti partea stanga a fermoarului, acul trebuie sa coboare in partea dreapta a piciorusului presor. Cand coaseti partea dreapta a fermoarului, acul trebuie sa coboare in partea stanga a piciorusului presor.



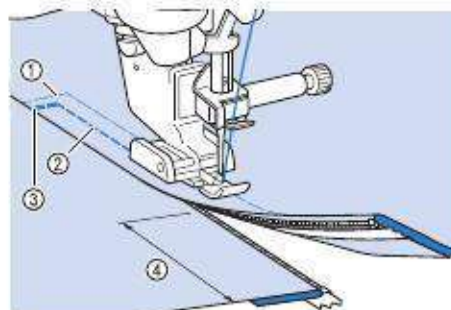
a Partea dreapta
b Partea stanga
c Punctul de cadere al acului

k Fixati stofa astfel incat marginea stanga a piciorusului presor sa atinga marginea zimtilor fermoarului.

l Efectuati cusaturi inapoi in capatul de sus al fermoarului si apoi continuati coaserea.

m Opriti coaserea la aproximativ 50 mm (aprox. 2 inches) de marginea stofei, lasati acul in stofa si inlaturati insailarea.

n Deschideti fermoarul si coaseti restul.



a Cusaturi de insailare
b 7 mm pana la 10 mm (aprox. 1/4 inch to 3/8 inch)
c Cusaturi inapoi
d 50 mm (aprox. 2 inches)

TABELUL SETARILOR DE CUSATURI

Tabelul de mai jos prezintă informații pentru fiecare cusătură utilitară în ceea ce privește aplicațiile, lungimea cusăturii, latimea cusăturii, și dacă modul de ac dublu poate fi utilizat.

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorul presor		Aplicații	Latimea cusaturii [mm (inch)]		Lungimea cusaturii [mm (inch)]		Ac dublu
					Auto.	Manual	Auto.	Manual	
	Cusatura dreapta (Stanga)			General sewing, gather, pintuck, etc.	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura dreapta (Stanga)			General sewing, gather, pintuck, etc.	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura dreapta (mijloc)			General sewing, gather, pintuck, etc.	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura dreapta (mijloc)			General sewing, gather, pintuck, etc.	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura tripla elastica			General sewing for reinforcement and decorative topstitching	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura fulger			Reinforced stitching, sewing and decorative applications	1.0 (1/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura decorativa			Decorative stitching, top stitching	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura de insalare			Basting	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NO
	Cusatura Zigzag			For overcasting, mending.	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.0 - 5.0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura Zigzag			For overcasting, mending.	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.0 - 5.0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura Zigzag (dreapta)			Start from right needle position, zigzag sew at left.	3.5 (1/8)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	1.4 (1/16)	0.3 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura Zigzag (stanga)			Start from left needle position, zigzag sew at right.	3.5 (1/8)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	1.4 (1/16)	0.3 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura zigzag elastic in 2 pasi			Overcasting (medium weight and stretch fabrics), tape and elastic	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura zigzag elastic in 3 pasi			Overcasting (medium, heavyweight and stretch fabrics), tape and elastic	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura de acoperire			Reinforcing of light and medium weight fabrics	3.5 (1/8)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.0 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NO

STITCH SETTING CHART

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor		Aplicatii	Latimea cusaturii [mm (inch)]		Lungimea cusaturii [mm (inch)]		Ac dublu
					Auto.	Manual	Auto.	Manual	
	Cusatura de acoperire			Reinforcing of heavyweight fabric	5.0 (3/16)	2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura de acoperire			Reinforcing of medium, heavyweight and easily friable fabrics or decorative stitching.	5.0 (3/16)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura de acoperire			Reinforced seaming of stretch fabric	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura de acoperire			Reinforcing of medium stretch fabric and heavyweight fabric, decorative stitching	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura de acoperire			Reinforcement of stretch fabric or decorative stitching	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura de acoperire			Stretch knit seam	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Single diamond overcast			Reinforcement and seaming stretch fabric	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Single diamond overcast			Reinforcement of stretch fabric	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.8 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cu taietor lateral			Straight stitch while cutting fabrics	0.0 (0)	0.0 - 2.5 (0 - 3/32)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cu taietor lateral			Zigzag stitch while cutting fabrics	3.5 (1/8)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	1.4 (1/16)	0.0 - 5.0 (0 - 3/16)	NU
	Cu taietor lateral			Overcasting stitch while cutting fabrics	3.5 (1/8)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.0 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cu taietor lateral			Overcasting stitch while cutting fabrics	5.0 (3/16)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cu taietor lateral			Overcasting stitch while cutting fabrics	5.0 (3/16)	3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Piecing stitch (Right)			Piecework/patchwork 6.5 mm (approx. 1/4 inch) left seam allowance	5.5 (7/32)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Piecing stitch (Middle)			Piecework/patchwork	—	—	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Piecing stitch (Left)			Piecework/patchwork 6.5 mm (approx. 1/4 inch) left seam allowance	1.5 (1/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Hand-look quilting			Quilting stitch made to look like hand quilting stitch	0.0 (0)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Quilting appliqué zigzag stitch			Zigzag stitch for quilting and sewing on appliqué quilt pieces	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.0 - 5.0 (0 - 3/16)	

Cusatura	Numele cusurii	Piciorul presor		Aplicatii	Latimea cusurii [mm (inch)]		Lungimea cusurii [mm (inch)]		Ac dublu
					Auto.	Manual	Auto.	Manual	
	Quilting appliqué stitch			Quilting stitch for invisible appliqué or attaching binding	1.5 (1/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.8 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Quilting stippling			Background quilting	7.0 (1/4)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura pt tivuri ascunse			Hemming woven fabrics	00	3 ← - → 3	2.0 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura pt tivuri ascunse			Hemming stretch fabric	00	3 ← - → 3	2.0 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Blanket stitch			Appliqués, decorative blanket stitch	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura tip scoica			Shell tuck edge finish on fabrics	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri satin in forma de valuri			Decorating collar of blouse, edge of handkerchief	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.1 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri in forma de valuri			Decorating collar of blouse, edge of handkerchief	7.0 (1/4)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Patchwork join stitch			Patchwork stitches, decorative stitching	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.2 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Patchwork double overlock stitch			Patchwork stitches, decorative stitching	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Couching stitch			Decorative stitching, attaching cord and couching	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.2 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusaturi de fronsare			Smocking, decorative stitching	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Feather stitch			Fagoting, decorative stitching	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Fagoting cross stitch			Fagoting, bridging and decorative stitching	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Atasare de benzi			Attaching tape to seam in stretch fabric	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ladder stitch			Decorative stitching	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Rick-rack stitch			Decorative top stitching	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura decorativa			Decorative stitching	5.5 (7/32)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0	OK (J)

STITCH SETTING CHART

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor		Aplicatii	Latimea cusaturii [mm (inch)]		Lungimea cusaturii [mm (inch)]		Ac dublu
					Auto.	Manual	Auto.	Manual	
	Cusatura serpentina			Decorative stitching and attaching elastic	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Cusatura deorativa			Decorative stitching and appliqué	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Decorative stippling stitch			Decorative stitching	7.0 (1/4)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Decorative hems, triple straight at left	1.0 (1/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Decorative hems, triple straight at center	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri zigzag			Decorative hems, top stitching	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Decorative hems, lace attaching pin stitch	3.5 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Decorative hems	3.0 (1/8)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Decorative hems daisy stitch	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Honeycomb stitch			Heirloom, decorative hems	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Honeycomb stitch			Heirloom, decorative hems	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorul presor		Aplicatii	Latimea cusaturii [mm (inch)]		Lungimea cusaturii [mm (inch)]		Ac dublu
					Auto.	Manual	Auto.	Manual	
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	4.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Decorative hems and bridging stitch	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Decorative hems, Fagoting, attaching ribbon	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tivuri			Decorative hems, smocking	6.0 (15/64)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Decorative hems, smocking	5.0 (3/16)	0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Narrow rounded buttonhole			Buttonhole on light to medium weight fabrics	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Wide round ended buttonhole			Buttonholes with extra space for larger buttons	5.5 (7/32)	3.5 - 5.5 (1/8 - 7/32)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Tapered round ended buttonhole			Reinforced waist tapered buttonholes	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Round ended buttonhole			Buttonholes with vertical bar tack in heavyweight fabrics	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Round ended buttonhole			Buttonholes with bar tack	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Round double ended buttonhole			Buttonholes for fine, medium to heavyweight fabrics	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Narrow squared buttonhole			Buttonholes for light to medium weight fabrics	5.0 (3/16)	3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Wide squared buttonhole			Buttonholes with extra space for larger decorative buttons	5.5 (7/32)	3.5 - 5.5 (1/8 - 7/32)	0.4 (1/64)	0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Stretch buttonhole			Buttonholes for stretch or woven fabrics	6.0 (15/64)	3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.0 (1/16)	0.5 - 2.0 (1/32 - 1/16)	NU
	Heirloom buttonhole			Buttonholes for heirloom and stretch fabrics	6.0 (15/64)	3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.5 (1/16)	1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	NU
	Bound buttonhole			The first step in making bound buttonholes	5.0 (3/16)	0.0 - 6.0 (0 - 15/64)	2.0 (1/16)	0.2 - 4.0	NU

STITCH SETTING CHART

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor		Aplicatii	Latimea cusaturii [mm (inch)]		Lungimea cusaturii [mm (inch)]		Ac dublu
					Auto.	Manual	Auto.	Manual	
	Butoniere in forma de gaura cheii			Buttonholes in heavyweight or thick fabrics for larger flat buttons	7.0 (1/4)	3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Tapered keyhole buttonhole			Buttonholes in medium to heavy weight fabrics for larger flat buttons	7.0 (1/4)	3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Butoniere in forma de gaura cheii			Buttonholes with vertical bar tack for reinforcement in heavyweight or thick fabrics	7.0 (1/4)	3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Peticire			Darning of medium weight fabric	7.0 (1/4)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 2.5 (1/64 - 3/32)	NU
	Peticire			Darning of heavyweight fabric	7.0 (1/4)	2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 2.5 (1/64 - 3/32)	NU
	Bar tack			Reinforcement at opening of pocket, etc.	2.0 (1/16)	1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	0.4 (1/64)	0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NU
	Coasarea nasturilor			Attaching buttons	3.5 (1/8)	2.5 - 4.5 (3/32 - 3/16)	—	—	NU
	Efectuarea de perforatii			For making eyelets, holes on belts, etc.	7.0 (1/4)	7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)	7.0 (1/4)	7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)	NU
	Diagonally left up (Straight)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric and mitering corners	—	—	—	—	NU
	Cusatura inapoi (dreapta)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric and mitering corners	—	—	—	—	NU
	Diagonally right up (Straight)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric and mitering corners	—	—	—	—	NU
	Sideways to left (Straight)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric	—	—	—	—	NU
	Sideways to right (Straight)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric	—	—	—	—	NU
	Diagonally left down (Straight)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric and mitering corners	—	—	—	—	NU
	Cusatura inainte (dreapta)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric and mitering corners	—	—	—	—	NU
	Diagonally right down (Straight)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric and mitering corners	—	—	—	—	NU
	Sideways to left (Zigzag)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric	—	—	—	—	NU
	Sideways to right (Zigzag)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric	—	—	—	—	

Cusatura	Numele cusurii	Piciorul presor		Aplicatii	Latimea cusurii [mm (inch)]		Lungimea cusurii [mm (inch)]		Ac dublu
					Auto.	Manual	Auto.	Manual	
	Cusatura inainte (Zigzag)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric and mitering corners	—	—	—	—	NU
	Custura inapoi (Zigzag)			For attaching appliqué on tubular pieces of fabric and mitering corners	—	—	—	—	NU
	Piecing stitch (Middle)			Piecework/patchwork	—	—	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Piecing stitch (Right)			Piecework/patchwork 6.5 mm (approx. 1/4 inch) right seam allowance	5.50 (7/32)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Piecing stitch (Left)			Piecework/patchwork 6.5 mm (approx. 1/4 inch) left seam allowance	1.50 (1/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Hand-look quilting			Quilting stitch made to look like hand quilting stitch	3.50 (1/8)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusaturi de insalare			Basting	3.50 (1/8)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NU
	Stem stitch			Reinforced stitching, sewing and decorative applications	1.00 (1/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Quilting appliqué zigzag stitch			Zigzag stitch for quilting and sewing on appliqué quilt pieces	3.50 (1/8)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.0 - 5.0 (0 - 3/16)	NU
	Cusatura Zigzag (dreapta)			Start from right needle position, zigzag sew at left	3.50 (1/8)	2.50 - 5.00 (3/32 - 3/16)	1.6 (1/16)	0.3 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura Zigzag (stanga)			Start from left needle position, zigzag sew at right	3.50 (1/8)	2.50 - 5.00 (3/32 - 3/16)	1.6 (1/16)	0.3 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	2 steps elastic zigzag			Overcasting (medium weight and stretch fabrics), tape and elastic	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	3 steps elastic zigzag			Overcasting (medium, heavyweight and stretch fabrics), tape and elastic	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Quilting appliqué stitch			Quilting stitch for invisible appliqué or attaching binding	2.00 (1/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusaturi tip scoica			Shell tuck edge finish on fabrics	4.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Blanket stitch			Appliqués, decorative blanket stitch	3.50 (1/8)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Quilting stippling			Background quilting	7.00 (1/4)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura de acoperire			Stretch knit seam	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	0.4 - 5.0	NU

STITCH SETTING CHART

Cusatura	Numele cusaturii	Piciorus presor		Aplicatii	Latimea cusaturii [mm (inch)]		Lungimea cusaturii [mm (inch)]		Ac dublu
					Auto.	Manual	Auto.	Manual	
	Atasare de benzi			Attaching tape to seam in stretch fabric	5.50 (7/32)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura serpentina			Decorative stitching and attaching elastic	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Feather stitch			Fagoting, decorative stitching	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Fagoting cross stitch			Fagoting, bridging and decorative stitching	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Couching stitch			Decorative stitching, attaching cord and couching	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	1.2 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Patchwork double overlock stitch			Patchwork stitches, decorative stitching	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura de fronsare			Smocking, decorative stitching	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura Rick-rack			Decorative top stitching	4.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.5 (3/32)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura decorativa			Decorative stitching and appliqué	6.00 (15/64)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	1.0 (1/16)	0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura decorativa			Decorative stitching	5.50 (7/32)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	1.6 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Heirloom, decorative hems	5.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Tivuri			Decorative hems and bridging stitch	6.00 (15/64)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	2.0 (1/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Single diamond overcast			Reinforcement and seaming stretch fabric	6.00 (15/64)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	3.0 (1/8)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU
	Cusatura de acoperire			Reinforcement of stretch fabric or decorative stitching	4.00 (3/16)	0.00 - 7.00 (0 - 1/4)	4.0 (3/16)	0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NU

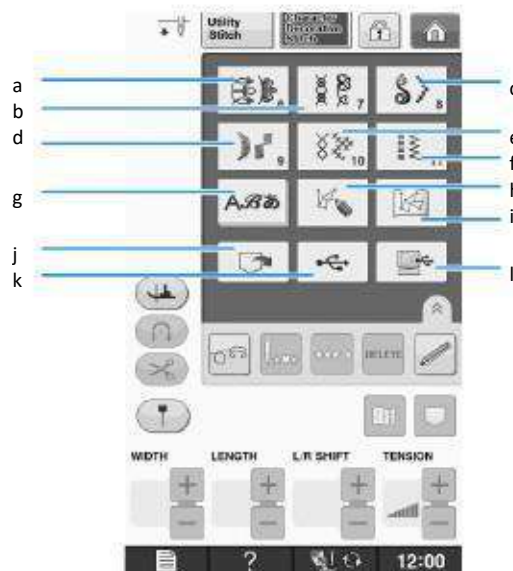
S Coaserea

Capitolul 3

Cusaturi decorative/coaserea caracterelor

SELECTAREA MODELELOR DE CUSATURA

Apasati  pentru a afisa ecranul de mai jos. Sunt 7 categorii de modele de cusatura a caracterelor/decorative.



- a Modele de cusături decorative
- b Modele de cusături decorative 7 mm. Puteți seta lungimea și lățimea.
- c Modele de cusături satin
- d Modele de cusatura satin de 7 mm. Puteți seta lungimea și lățimea.
- e Modele de cusaturi in cruce
- f Modele de cusaturi decorative utile
- g Caractere (font gotic, font scris de mână, schiță, font chirilic, font japonez)
- h Apăsati această tastă pentru a crea propriile cusaturi cu funcția "MY CUSTOM STITCH" (vezi pagina S-102)
- i Modelele stocate în memoria "MY CUSTOM STITCH" (vezi pagina S-102)
- j Modele salvate în memoria mașinii (vezi pagina S-98)
- k Modele salvate în medii USB (vezi pagina S-99)
- l Modele salvate pe computer (vezi pagina S-100)



Nota

- Dacă ecranul este blocat (), deblocați ecranul, apăsând



. Când ecranul este blocat nici o altă

tastă nu poate fi operată

Selectarea modelelor decorative/ 7mm

Modele decorative/Modele satinat/ 7mm Modele satinat/ Cusaturi incrucisate/ Cusaturi decorative utile

- a Selectati categoria modelului pe care doriti sa il coaseti.
- b Apasati tasta modelului de cusatura pe care doriti sa il coaseti.

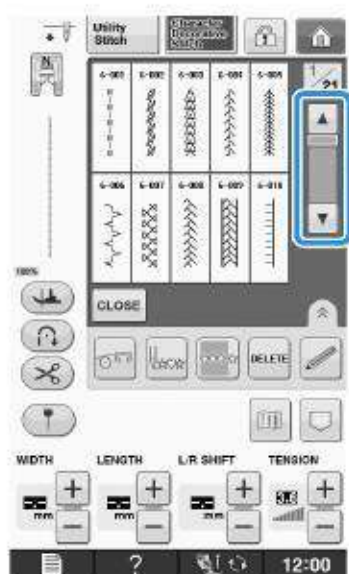
* Apasati  pentru a vizualiza pagina urmatoare.

* Apasati  Pentru a vizualiza pagina anterioara.

* Atingeti bara care apare intre  si  pentru a sari mai multe pagini deodata.

Pentru a selecta un alt model de cusatura apasati .

Cand modelul de cusatura curent este sters, selectati un nou model de cusatura.



→ Modelul selectat este afisat.

Caractere

Exemplu: Introducerea "Blue Sky".

- a Apasati .



- b Apasati , , ,  sau  pentru a selecta fontul.



De retinut

- Există patru fonturi de caractere alfabet, și un font de caractere japoneze. A se vedea Ghidul de referință rapidă pentru detalii despre diferitele selecții de fonturi disponibile.

- c Apăsați o filă pentru a schimba ecranele de selecție.



- d Apasati **ABC** si apoi introduceti "B".



- e Apasati **abc** si apoi introduceti "lue".



- f Apasati **_** pentru introduce un spatiu.



- g Apasati **ABC** din nou si introduceti "S".



a

a Spatiul este o cusatura sarita
* Indepartati cusaturile sarite dupa coasere

- h Apasati **abc** si apoi introduceti "ky".



*In cazul în care doriți să continuați introducerea de caractere într-un alt font, apăsați **CLOSE**, si apoi repetați de la pasul b.

■ Stergerea caracterelor

- a Apasati **DELETE** pentru a sterge ultimul caracter.



De retinut

- Caracterele sunt sterse individual începând cu ultimul caracter introdus

- b Selectati caracterul corect

* Apasati incontinuu **DELETE** si toate caracterele vor fi sterse.



■ Ajustarea spatiului dintre caractere

Spatiul dintre caractere poate fi ajustat.

a Apasati .

* Apasa  pt a afisa  pe ecran.



→ Apare fereastra de spatiere a caracterelor

b Apasati  sau  pentru a ajusta spatial dintre caractere.



* Apasa  pentru a mari distanta dintre caractere si
 apasa  pentru a micsora distanta dintre caractere

Exemplu:

* Fiecare setare este egala cu o anumită distanță
 între caractere.

 10 Blue Sky

Value	mm
0	0
1	0.18
2	0.36
3	0.54
4	0.72
5	0.9
6	1.08
7	1.26
8	1.44
9	1.62
10	1.8



De retinut

- Setarea implicită este "0". Nici un număr mai mic de „0” nu poate fi setat.

Schimbarea spațiului dintre caractere prin această metodă, se referă la toate caracterele. Modificările spațierea sunt valabile nu numai în timp ce introduceți caracterele ci și înainte și după introducerea caracterelor.

COASEREA UNOR MODELE DE CUSATURI

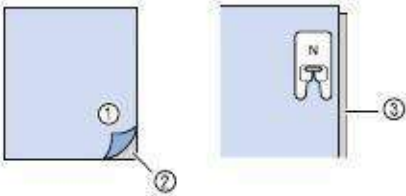
Coaserea finisajelor atractive

Pentru a obține rezultate bune când efectuați cusături decorative/ cusături de caractere, verificați tabelul de mai jos, pentru combinația potrivită stfa/ac/ata.



Nota

- Alți factori cum ar fi tipul sau grosimea materialului cusut sau tipul de stabilizator folosit, pot afecta coaserea. De aceea efectuați câteva cusături de probă înainte de a începe proiectul d - voastra.
- Când coaseți modele de cusătură satinate, asigurați-vă ca atașați un material stabilizator.
- In timp ce coaseți, ghidați materialul cu mainile astfel încât să fie alimentat corect.

Material	Când coaseți stoffe elastice, usoare sau stoffe cu țesătura rară, atașați stabilizatorul pe dosul stoffei. Dacă nu doriți să procedați așa așezați stoffa pe o bucată de hartie subțire.  a Material b Stabilizator c Hartie subțire
Ata	#50 - #60
Ac	Pentru stoffe usoare, normale sau elastice : ac cu varf rotund BROTHER (auriu) Pentru stoffe grele : ac pentru mașina de cusut casnică 90/14
Piciorus presor	Piciorus pentru monograme "N". Folosirea unui alt piciorus poate avea rezultate mai slabe.

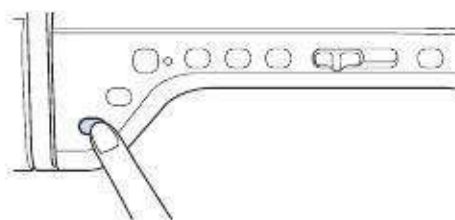
Basic Sewing

- Selectați un model de cusătură
- Atașați piciorusul pentru monograme "N".
- Așezați stoffa sub piciorusul presor, trageți firul superior sub piciorusul presor și într-o parte și apoi coborâți parghia piciorusului presor.



d

Apasați butonul "Start/Stop" pentru a începe să coaseți.



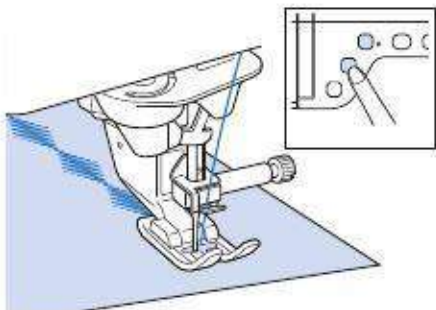
ATENȚIE

- Când efectuați modele de cusături satinate de 7 mm și cusăturile se adună, măriti lungimea cusăturii. Dacă continuați coaserea când cusăturile sunt adunate acul se poate rupe sau îndoi. ("Ajustarea lungimii cusăturii" la pag. 10).

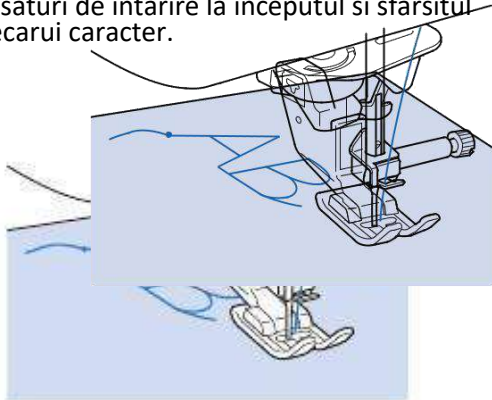
**De reținut**

• Dacă trageți sau împingeți stofa în timpul coaserii, modelul nu va fi cusut corect. În plus în funcție de model, ar putea fi mișcare la stânga sau la dreapta dar și spre față sau spate. De aceea ghidați stofa cu mâinile astfel încât să fie alimentată corect

- e Apasați butonul "Start/Stop" pentru a opri coaserea.
- f Apasați butonul de cusătură înainte/de întărire pentru a coase cusături de întărire

**De reținut**

• Când coaseți caractere, mașina coase automat cusături de întărire și apoi se oprește. Mașina este setată automat să efectueze cusături de întărire la începutul și sfârșitul fiecărui caracter.



• După ce ați terminat coaserea, tăiați atele care sunt în exces.

**Nota**

Când coaseți anumite modele, acul se va opri în poziție ridicată în timp ce stofa este alimentată datorită funcționării mecanismului de separare a acului care este folosit în această mașină. În astfel de cazuri, se va auzi un clic diferit de sunetul din timpul coaserii. Acest sunet este normal și nu este semn de defecțiune.

Ajustarea modelelor

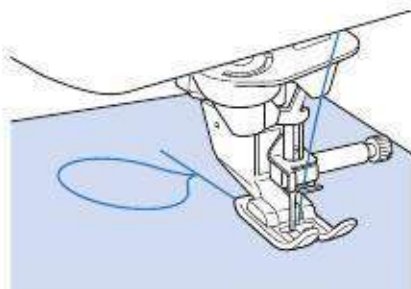
Modelul dvs. de cusătură poate deveni uneori, necorespunzător în funcție de tipul sau grosimea materialului, materialul stabilizator utilizat, viteza de coasere, etc. Dacă coaserea nu iese după cum doriți coaseți cusături de probă folosind aceleași condiții ca și coaserea reală, și reglați modelul de cusătură așa cum este explicat mai jos. În cazul în care modelul nu se dovedește bun, chiar și după efectuarea de ajustări în funcție de model  faceți ajustări pentru

fiecare model individual.

- a Apasați  și selectați  pe 19/21.



- b Atasati piciorusul pentru monograme "N" si apoi coaseti modelul.



- c Comparati modelul final cu ilustrarea modelului corect de mai jos.



- d Apasati , si ajustati modelul cu afisajele "Fine Adjust Verti." sau "Fine Adjust Horiz.".



- * Daca modelul este adunat:

Apasati  in afisajul "Fine Adjust Verti.".

→ Valoarea afișată crește de fiecare dată când este apăsat butonul, iar modelul se va lungi.



- * Daca modelul se intinde:

Apasati  in afisajul "Fine Adjust Verti.".

→ Valoarea afișată scade de fiecare dată când este apăsat butonul, iar modelul se va scurta.



- * Daca modelul este oblic spre stanga:

Apasati  in afisajul "Fine Adjust Horiz.".

→ Valoarea afișată crește de fiecare dată când este apăsat butonul, iar modelul va aluneca spre dreapta.



- * Daca modelul este oblic spre dreapta:

Apasati  in afisajul "Fine Adjust Horiz.".

→ Valoarea afișată scade de fiecare dată când este apăsat butonul, iar modelul va aluneca spre stânga.



- e Coaseti modelul din nou .

- * Daca modelul tot nu e corect cusut, ajustati-l din nou. Efectuati toate ajustarile pana cand modelul este cusut corect.



De retinut

- Puteti coase cu afisajul de setari active.

- f

Apasati  pentru a reveni la ecranul initial.

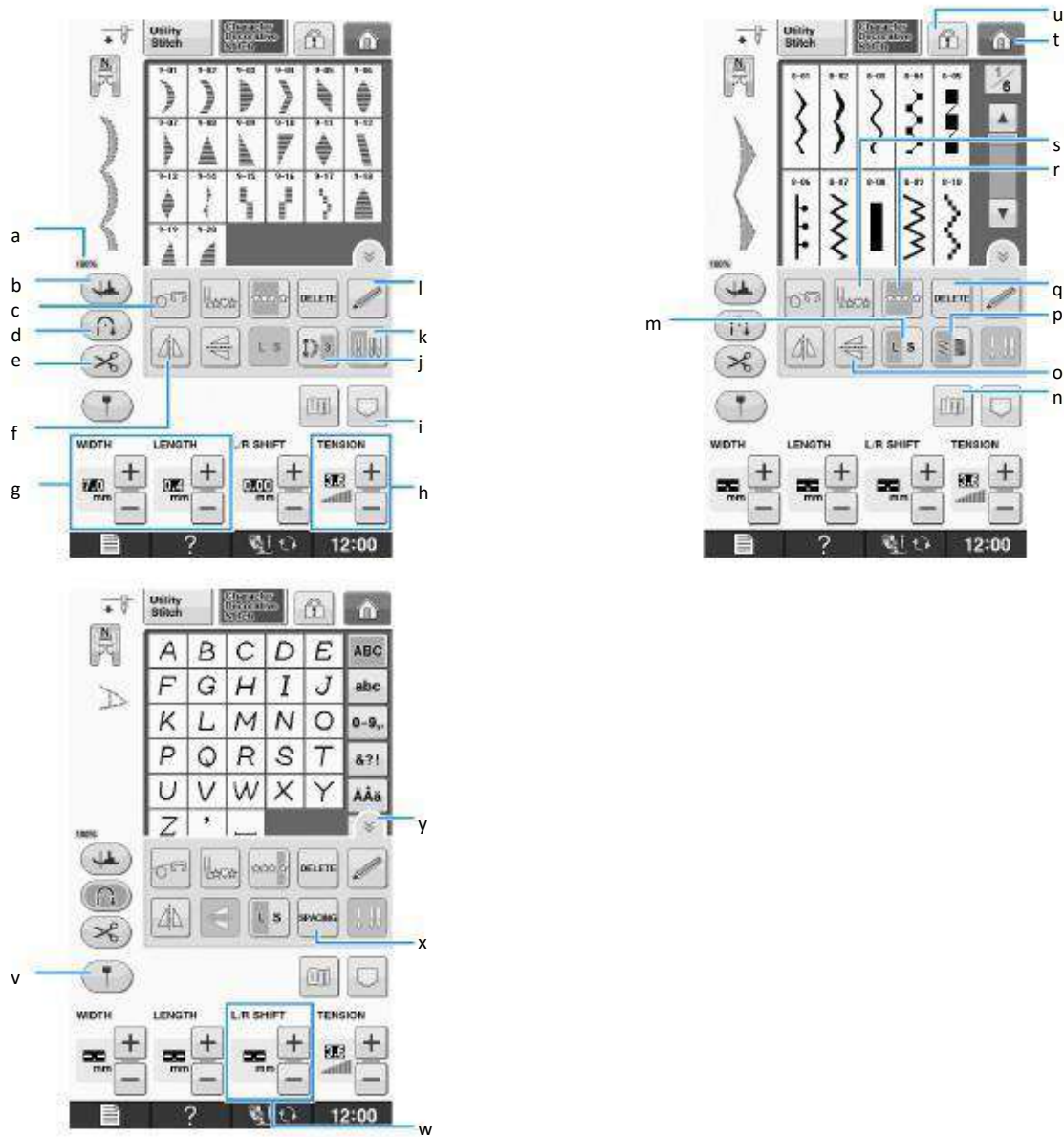
EDITAREA MODELELOR DE CUSATURI

■ Functiile tastelor

Folosind functiile de editare, puteti modifica modelele in mai multe feluri, cum ar fi redimensionarea sau crearea unei imagini in oglinda.

 **Nota**

- In functie de modelul selectat, unele functii de editare ar putea sa nu fie disponibile. Numai functiile pentru tastele afisate sunt disponibile atunci când este selectat un model.



Nr	Afisaj	Numele tastei	Funcție	Pag
a	100%	Dimensiunea afisajului modelului	Afiseaza dimensiunea aproximativa a modelului selectat 100% : Aproape aceeasi dimensiune cu modelul cusut 50% : 1/2 din dimensiunea modelului cusut 25% dimensiunea modelului cusut * Dimensiunea reală a modelului cusut poate diferi în funcție de tipul de țesătură și de firul utilizat.	S-21

Nr	Pag.	Nume	Funcție
1	S- 18	Tasta de blocare ecran	Apasati pentru a bloca ecranul. Cand ecranul este blocat, diverse setari, cum ar fi lungime si latime cusatura sunt blocate si nu pot fi modificate. Apasati din nou pentru a debloca.
2	S-80	Tasta spatiere caractere	Apasati aceasta tasta pentru a schimba distanta modelelor de cusatura.
3	S-5	Tasta pentru cusatura automata de intarire	Apasati pentru a selecta setarea pentru cusatura automata de intarire. Daca efectuati aceasta selectare inainte de coasere, masina ca coase automat cusaturi de intarire la inceputul si sfarsitul cusaturii. Apasati din nou pentru anulara setarii.
4	S-14	Tasta de taiere automata a ateii	Apasati pentru a selecta setarea pentru taierea automata a ateii. Daca efectuati aceasta selectare inainte de coasere, masina ca taie automat ata la inceputul si sfarsitul cusaturii. Apasati din nou pentru anulara setarii
5	S-86	Tasta pentru imagine in oglinda orizontala	Apasati pentru a crea o imagine in oglinda orizontala a modelului selectat.
6	S-86	Tasta pentru imagine in oglinda verticala	Apasati pentru a crea o imagine in oglinda verticala a modelului selectat.
7	Operatii de baza	Tasta de selectie ac (simplu/ dublu)	Daca selectati un model de cusatura, apasati aceasta tasta pentru a selecta din cele 5 setari pentru modificarea lungimii modelului fara a schimba lungimea si latimea zigzag-ului.
8	S-86	Tasta de alungire	Daca selectati un model de cusatura satinata de 7mm, apasati aceasta tasta pentru a selecta din cele cinci setari pentru a schimba lungimea modelului fara a schimba lungimea cusaturii sau latimea cusaturii zigzag.
9	S-86	Tasta de coasere simpla/ repetare	Apasati pentru a schimba intre a coase un model o data sau de mai multe ori.
10	S – 10 pana la S-12	Tasta lungimii si latimii cusaturii	Arata lungime pasului cusaturii si latime pasului cusaturii, a modelului de cusatura selectat. Setarile Implicite ale masinii sunt evidentiata
11	S-87	Inapoi la tasta de inceput	Cand ati terminat de cusut, apasati aceasta tasta pentru a reveni la modelul initial
12	S-78 S-79	Tasta de stergere	Daca ati selectat din gresala modelul gresit, apasati aceasta tasta pentru stergere. Daca au fost modele combinate, fiecare apasare a tastei, sterge ultimul model din combinatie.
13	S -95 , S -96	Tasta de memorie	Apasati pentru a salva combinarea modelelor.
14	S-86	Tasta de dimensiune	Apasati dupa ce ati selectat un model pentru a schimba dimensiunea modelului (mare sau mic)
15	S-87	Tasta de densitate	Apasati dupa ce ati selectat modelul pentru a schimba densitatea cusaturii.

Modificarea dimensiunii

Selectati o cusatura si apoi apasati  pentru a modifica dimensiunea modelului de cusatura. Modelul de cusatura va fi cusut în dimensiunea evidențiată pe tasta.

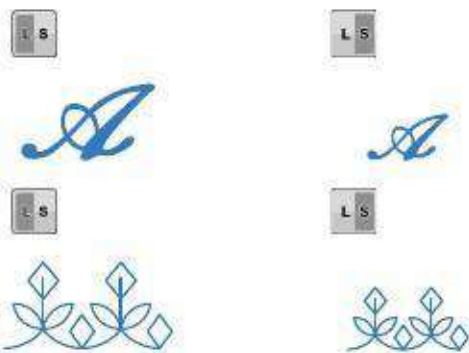


De reținut

- Dacă continuați să introduceți modele de cusături, după modificarea dimensiunii, aceste modele vor fi, de asemenea, cusute în această dimensiune. Nu puteți schimba dimensiunea de modele de cusături combinate o dată ce modelul de cusătură este introdus.

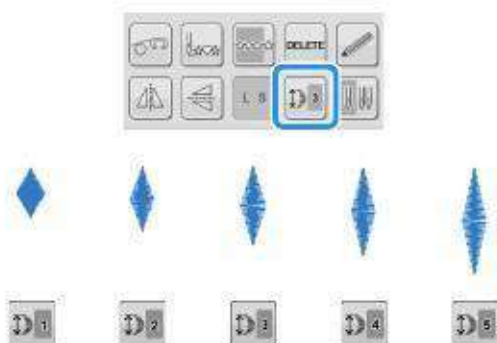
Dimensiunea actuala a modelului cusaturii

- * Dimensiunea difera in functie de material si ata.



Schimbarea lungimii modelului (doar pt modele de cusatura satinata 7mm)

Daca sunt selectate cusaturi satinata de 7 mm, apasati  alegeti din cele 5 setari de lungime disponibile, fara a modifica timpul de cusatura in zigzag sau lungimea



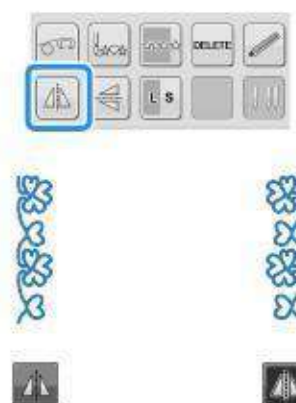
Crearea unei imagini pe verticala in oglinda

Pentru a crea o imagine pe verticala in oglinda, selectati un model de cusatura, apoi apasati .



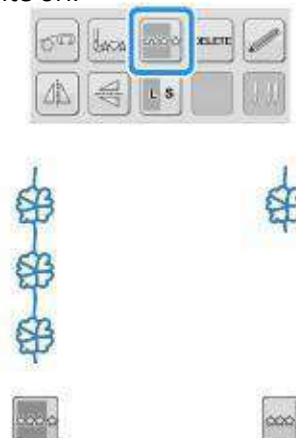
Crearea unei imagini pe orizontala in oglinda

Pentru a crea o imagine pe orizontala in oglinda, selectati un model, apoi apasati .



Coaserea unui model continuu

Apasati  pentru a selecta daca un model e cusut o data sau de mai multe ori.

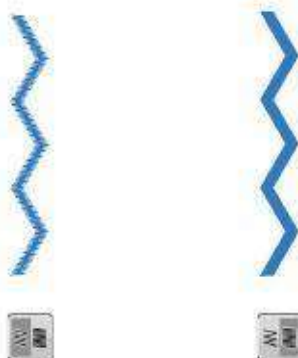


**De reținut**

- Pentru a termina un motiv complet în timp ce coaseți un model în mod continuu, puteți apăsa tasta  în timp ce coaseți. Mașina se va opri automat când motivul este terminat.

Schimbarea densității aței (doar pentru modelele de cusătură satinată)

După ce ați selectat un model de cusătură, apăsați  pentru a selecta densitatea dorită a aței.

**ATENȚIE**

Dacă ațele se adună când densitatea aței este

setată pe ,

reveniți la densitatea aței de



. Dacă continuați coaserea când cusăturile sunt adunate, acul se poate rupe sau îndoi.

**De reținut**

- Chiar dacă selectați un model nou după schimbarea densității firului, densitatea firului rămâne aceeași până când o schimbați. Nu puteți schimba densitatea firului pentru un model combinat după ce au fost adăugate modele suplimentare.

Întoarcerea la modelul inițial

Atunci când coaseți caractere și cusături decorative, aveți posibilitatea să vă întoarceți la începutul modelului. În cazul în care cusătura este realizată incorect

- Apăsați butonul "Start/Stop" pentru a opri mașina de cusut și apoi apăsați .



→ Cusătura revine la începutul modelului selectat ("W") din punctul în care cusătura a fost oprită.

**De reținut**

- Dacă această tastă este apăsată în timpul în care coaserea este oprită, pot fi adăugate tipare la sfârșitul unui model deja combinat. (În acest exemplu, "!" este adăugat.)



- Apăsați butonul "Start/Stop" pentru a continua să coaseți.

Verificarea imaginii

Aveți posibilitatea să afișați o imagine de dimensiunea aproximativă a modelului de cusura selectat. De asemenea, puteți verifica și schimba culorile imaginii de pe ecran.

a Apasati .

→ O imagine a modelului selectat este afisata.

b Apasati  pentru a schimba culoarea firului in in rosu, albastru sau negru.



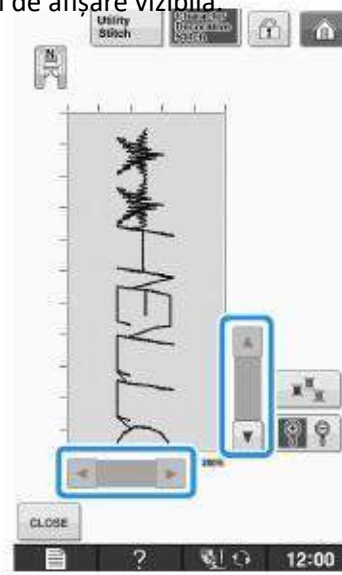
Culoarea se modifica de fiecare data cand apasati acest buton.

c Apasati  pentru a afisa imaginea marita.



d Utilizati  /  /  /  pentru a vizualiza orice

parte a imaginii care se extinde în afara zonei de afișare vizibilă.



e Apasati  pentru a reveni la ecranul initial.



De retinut

- De asemenea, aveți posibilitatea să coaseti din acest ecran atunci când este afișat simbolul piciorușului presor.
- Imaginea unor modele se va afișa în doar dimensiune prestabilită.

COMBINAREA MODELELOR DE CUSATURI

Puteti combina diverse modele de cusaturi, cum ar fi cusaturile pentru caractere, cusaturile satinate, incrucisate sau cusaturile create cu functia „Cusatura Personalizata” (vezi capitolul 5 pentru informatii despre Cusatura Personalizata). Puteti de asemenea combina modele de cusaturi de diferite marimi, imagini in oglinda si altele.

Inainte de a combina modele

Cusatura unica este selectata in mod automat pentru coaserea modelelor combinate. In cazul in care doriti sa coaseti modelul continuu, apasati  după terminarea combinarii modelului de cusatura.

Când se schimbă dimensiunile, crearea de imagini în oglindă, sau cand se fac alte ajustări la un model de cusatura combinat, asigurați-vă că editati modelul de cusatura selectat înainte de a selecta următorul model. Nu puteți edita un model de cusatura după selectarea următorului model de cusatura.

Combinarea modelelor din categorii diferite

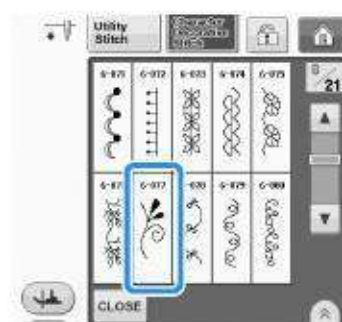
Exemplu:



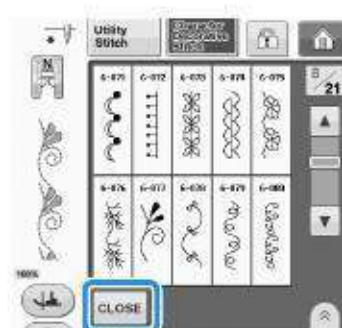
a Apasati .



b Selectati .



c Apasati .

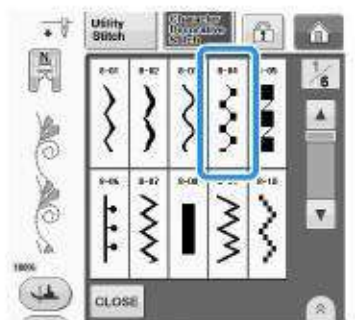


→Display-ul revine la ecranul de selectare a cusaturii.

d Apasati .

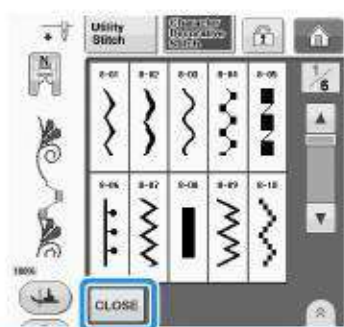


e Selectati



f Apasati  pentru a coase modelul incontinuu.

g Apasati .



 De retinut

- Modelele sunt sterse individual incepand cu ultimul model introdus prin apasarea



Combinarea modelelor de cusaturi de mari si mici dimensiuni

Exemplu:

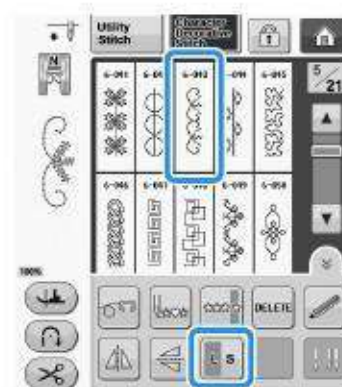


a Apasati



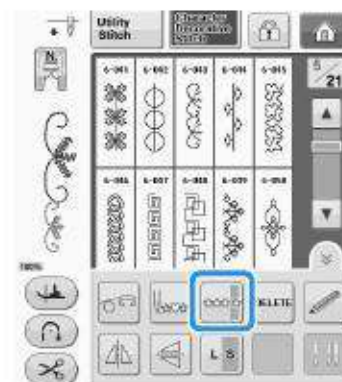
→Cusatura de dimensiune mare va fi selectata.

b Apasati  din nou apoi apasati  pentru a selecta dimensiunea mica.



→Modelul este afisat in dimensiune mai mica.

c Apasati  pentru a coase incontinuu



→Modelul introdus se repeta.

Combinarea modelelor de cusaturi de orientari diferite

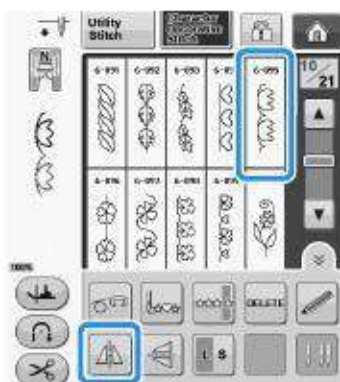
Exemplu:



a Apasati

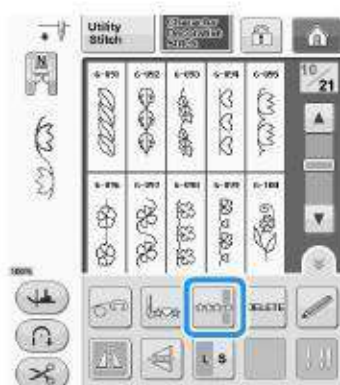


b Apasati din nou apoi apasati



→Modelul este rotit de-a lungul unei axe verticale

c Apasati



→Modelul introdus se repeta

Combinarea modelelor de lungimi diferite

Exemplu:



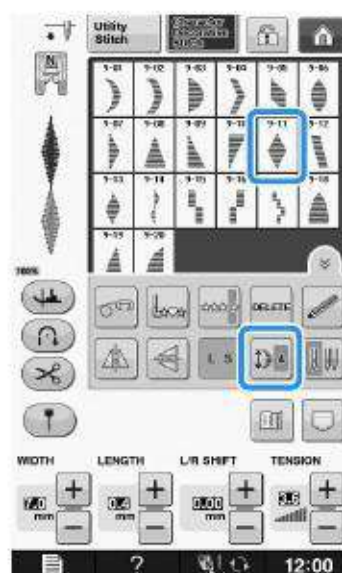
a Apasati , apoi apasati o data.



→Lungimea imaginii este setata la



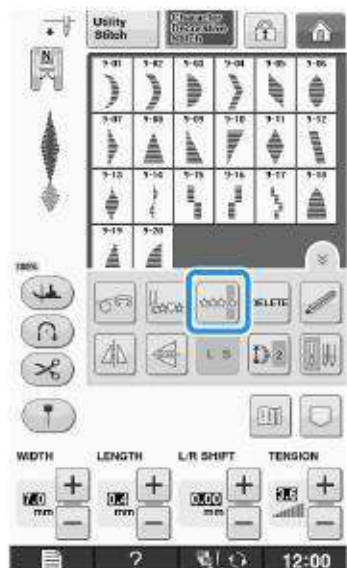
b Selectati din nou apoi apasati de 3 ori.



→Lungimea imaginii este setata la



c Apasati .



→ Modelul introdus se repeta

Crearea de modele in pasi (doar pentru cusatura satinata 7mm)

Puteti folosi tastele  taste cu modele de cusatura satin de 7 mm pentru a crea efectul de pas.

Modele de cusături cusute, astfel încât acestea creează efect de pas sunt numite modele de cusături pas.

* Apasati  pentru a muta modelul de cusatura spre stanga cu jumatate din latimea modelului.

* Apasati  pentru a muta modelul de cusatura spre dreapta cu jumatate din latimea modelului



Exemplu:



a Apasati .

b Apasati .



→ Urmatorul model de cusatura se va deplasa spre dreapta.

c Apasati  din nou.



d Apasati .



→ Urmatorul model de cusatura se va deplasa spre stanga.

e Apasati .



→ Modelul introdus se repeta

■ Mai multe exemple

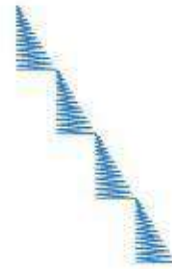
Apasati  →  →  →  → .



Apasati  →  →  →  →  → 
→  →  → .



Apasati  →  →  → .



Apasati  →  →  →  →  → 
→  →  → .



UTILIZAREA FUNCTIEI DE MEMORIE

Precautii privind informatiile de coasere

Observati urmatoarele precautii cand utilizati date despre cusaturi, altele decat cele create si salvate pe aceasta masina.

■ Tipuri de date despre cusaturi care pot fi folosite

- În memoria cusaturi caractere / decorative, fisierele de date ".pmv", ".pmx" și ".pmu" pot fi folosite cu această mașină. Fisierele de date de cusatura ".pmu" pot fi recuperate; cu toate acestea, atunci când masina este folosita pentru a salva fișierul, acesta este salvat ca un fișier de date de cusatura ".pmv".
- Utilizarea altor decât cele create cu ajutorul acestei masini sau a masinii care creează fisiere de date ".pmu", poate determina funcționarea incorectă a mașinii.

■ Tipuri de deviceuri USB /Media care pot fi folosite

Datele despre cusătură pot fi salvate sau rechemate de pe suport USB extern. Utilizați suporturi externe care să îndeplinească următoarele specificații.

- USB Flash drive (USB de memorie Flash)
- Unitate de discheta USB

De asemenea, puteți utiliza următoarele tipuri de medii de stocare USB cu card de memorie USB Reader / USB cititor card de memorie.

- USB CD-ROM, CD-R, CD-RW drives
- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- xD-Picture Card



Nota

• Anumite medii USB nu pot fi folosite cu această mașină. Vă rugăm să vizitați site-ul nostru pentru mai multe detalii. Lampa de acces va începe să clipească după introducerea dispozitivelor USB / Media, și va dura aproximativ 5 până la 6 secunde pentru a recunoaște dispozitivele / Media. (Timpul va diferi în funcție de dispozitiv USB /Media).

- Pentru a crea foldere de fișiere, utilizați un calculator.

■ Se pot utiliza calculatoare și sisteme de operare cu următoarele specificații:

- Modele compatibile:
IBM PC cu port USB ca echipament standard
IBM PC- computer compatibil echipat cu un port USB ca echipament standard
- Sisteme de operare compatibile:
Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows7, Windows 8

■ Precautii privind utilizarea computerului pentru a crea si salva informatii

- If the name of the stitch data file/folder cannot be identified, for example, because the name contains special
 - Dacă numele fișierului cu informațiile de cusatura nu poate fi identificat, de exemplu pentru ca numele contine caractere speciale, fișierul nu este afișat în cazul în care se întâmplă acest lucru, schimbați numele fișierului / directorului. Va recomandam sa folositi cele 26 de litere ale alfabetului (majuscule și minuscule), numerele de la 0 la 9, "-", și "_".
 - Datele cusaturii într-un dosar creat în mass-media USB pot fi recuperate.
 - Nu salvati fisiere in "Removable Disk" pe computer. Dacă informațiile de cusatura sunt salvate într-un fișier "Removable Disk", acele informatii nu pot fi afișate de către masina

Salvarea de modele de cusaturi in memoria masinii

Puteti salva in memoria masinii modele de cusaturi folosite mai des. Un total de 511 KB de cusaturi pot fi salvate pe aceasta masina.



Nota

- Nu opriți mașina când afișajul de salvare funcționează, altfel puteți pierde modelul pe care îl salvați.



De reținut

- Durează câteva secunde pentru a salva un model de cusătură.
- Vezi pagina S-98 pentru informații despre găsirea unui model salvat.

a Apasati .



b Apasati .

* Apasati  pentru a reveni la ecranul initial fara a salva.



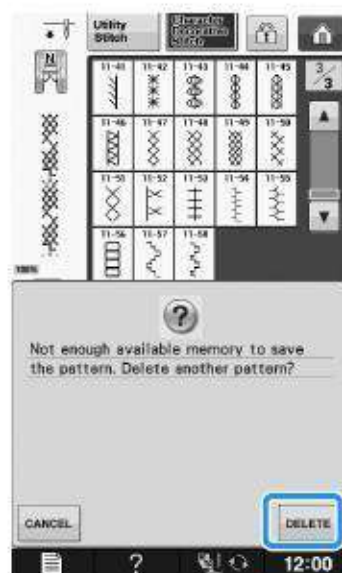
→ Apare afișajul de salvare "Saving". Când modelul este salvat afișajul anterior apare automat.

■ Dacă memoria este plină

În cazul în care apare următorul ecran în timp ce încercați să salvați un model în memoria mașinii, memoria este prea plină pentru a menține modelul de cusătură selectat curent. Pentru a salva modelul de cusătură în memoria aparatului, trebuie să ștergeți un model de cusătură salvat anterior.

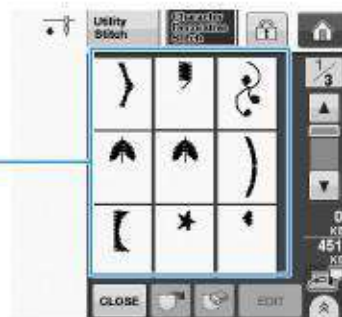
a Apasati .

* Apasati  pentru a reveni la ecranul initial fara sa salvati.



b Alegeti un model de cusatura pentru a fi sters.

* Apasati  daca va hotarati sa nu stergeti modelul de cusatura,



a Buzunarele care tin modelele de cusaturi salvate

c Apasati .

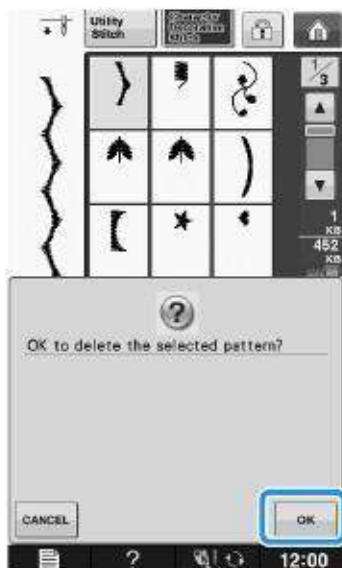


→ Apare un mesaj de confirmare

d Apasati .

* Daca va decideti sa nu stergeti modelul apasati

.



→ Masina șterge modelul de cusatura, apoi salveaza automat noul model de cusatura.

Salvarea modelelor de cusatura pe USB Media

Atunci când trimiteți modele de cusături de pe mașină pe suportul USB, conectați suportul USB în portul USB de sus a mașinii.



De reținut

- Suportul USB este disponibil în comerț, dar unele medii USB nu pot fi folosite cu această mașină. Vă rugăm să vizitați site-ul nostru pentru mai multe detalii.
- În funcție de tipul de suport USB utilizat, fie conectați direct dispozitivul USB în portul USB al mașinii sau conectați suportul USB Reader / Writer în portul USB al mașinii.
- Mediile USB pot fi introduse sau eliminate în orice moment.

a Apasati .



b

Introduceți suportul USB în oricare dintre porturile USB de pe mașina.



a Port USB
b USB media

**Nota**

- Viteza de procesare poate varia în funcție de cantitatea de date.
- Două suporturi USB nu pot fi utilizate simultan cu această mașină. Dacă sunt introduse două suporturi USB, este detectat numai suportul USB introdus prima dată.

c

Apasati



* Apasati **CLOSE** pentru a reveni la ecranul initial fara sa salvati.



→ Este afișat ecranul "Salvarea". În cazul în care modelul este salvat, afișajul revine la ecranul inițial automat.

**Nota**

- Nu introduceți sau scoateți suportul USB în timp ce este afișat ecranul "Salvarea". Vei pierde o parte sau toate modelele pe care le salvati.

Salvarea modelelor de cusatura in calculator

Cu ajutorul cablului USB inclus, mașina poate fi conectată la computer, iar modelele de cusături pot fi preluate temporar și salvate în directorul "Removable Disk" în computer. Un total de aproximativ 3 MB de modele de cusături pot fi salvate în "Removable Disk", dar modelele de cusături salvate sunt șterse atunci când aparatul este oprit.

**Nota**

- Nu opriți mașina când afișajul de salvare funcționează, altfel puteți pierde modelul pe care îl salvați.

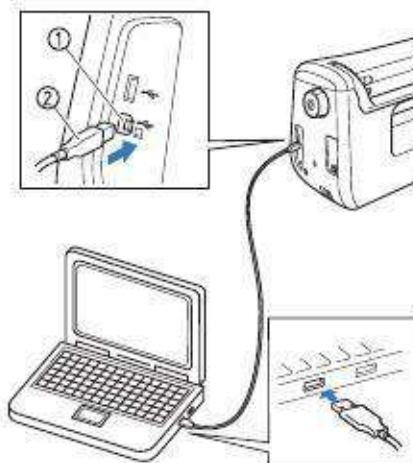
a

Introduceți conectorul cablului USB în porturile USB corespunzătoare pentru calculator și pentru mașina.

b

Deschideți calculatorul și selectați "Computer (My computer)".

- * Cablul USB poate fi conectat la porturile USB de pe computer și mașină chiar dacă sunt sau nu sunt pornite.



a Port USB pentru computer

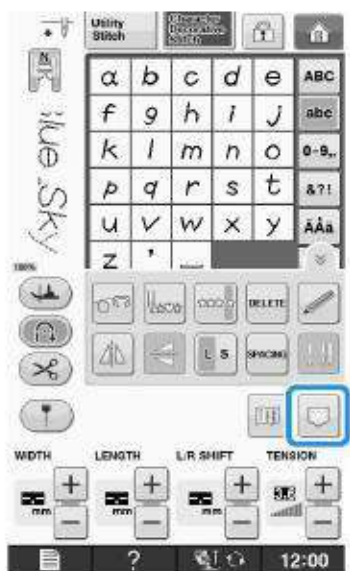
b Conector cablu USB

→ Pictograma "Removable Disk" va apărea în "Computer (My Computer)" de pe computer.

**Nota**

- Conectorii cablului USB pot fi introdusi într-un port numai într-o singură direcție. În cazul în care este dificil să introduceți conectorul, nu-l introduceți cu forță și verificați orientarea conectorului.
- Pentru detalii privind poziția portului USB al computerului (sau hub USB), consultați manualul de instrucțiuni pentru echipamente corespunzătoare.

c Apasati .



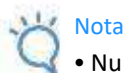
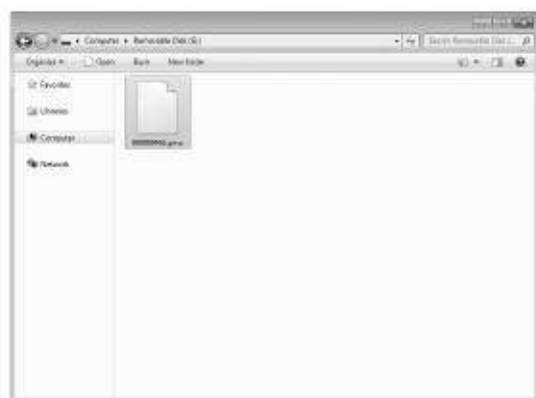
d Apasati .

* Apasati  pentru a reveni la ecranul initial fara a salva.



→ Modelul de cusatura va fi salva temporar pe "Removable Disk" din "Computer (My Computer).

e Selectați fișierul modelului de cusături .pmv și copiați fișierul pe computer.



Nota

• Nu opriți masina în timp ce ecranul "Salvare" este afișat. Este posibil să pierdeți datele.

Preluarea unor modele de cusaturi din memoria masinii

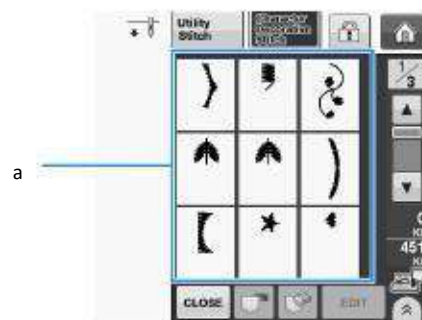
a Apasati .



→ Afisajul de selctie buzuar apare.

b Selectati un model de cusatura pe care doriti sa il preluati.

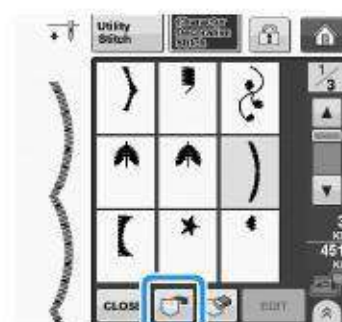
- * In cazul în care întregul model de cusatura salvat nu este afișat, apăsați miniatura.
- * Press  to return to the original screen without saving.



a Modele de cusatura salvate

c Apasati .

* Apasati  pentru a sterge modelul de cusatura.



→ Modelul de cusatura selectat este preluat și va fi afișat ecranul de coasere.

Preluarea modelelor de pe USB

Puteti gasi un anumit model de cusatura fie de pe un suport USB direct, fie pe un folder din suportul USB. În cazul în care modelul de cusatura este într -un folder (director), verificați fiecare folder pentru a găsi modelul de cusatura.

a

Introduceți suportul USB în oricare dintre porturile USB de pe masina (vezi pag 5-96).



a Port USB
b USB media

b

Apasati



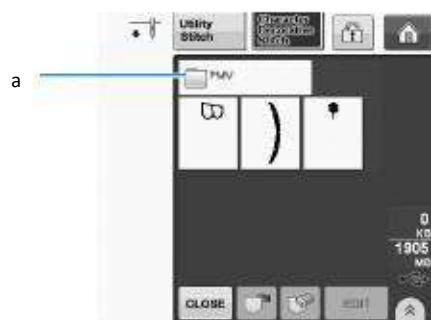
→ Modelele de cusatu ri si un folder într -un top folder sunt afisate.

c

Apasati  cand exista un subfolder

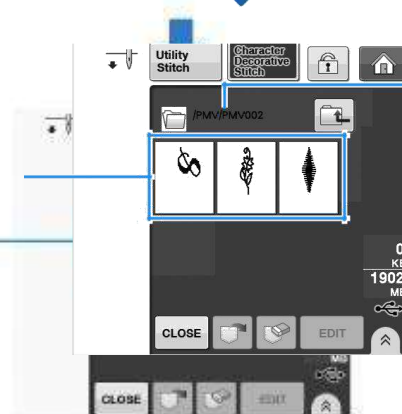
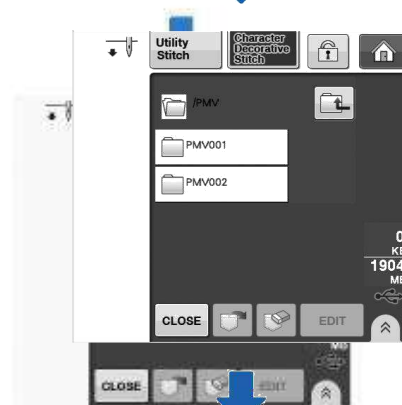
pentru a sorta două sau mai multe modele de cusături pe un suport USB, modelul de cusatura în subfolder este afișat.

*Apasati  pentru a reveni la ecranul initial fara a prelua vreun model.



a

→ Modele de cusături și un subfolder într-un folder sunt afișate. Selectați folderul pentru a afișa modelele în el.



b

c

a Nume folder

b Modelele de cusaturi dintr -un folder arata numai primul model din orice modele combinate.

c Directie

* Apasati  pentru a reveni la folderul anterior

* Folositi computerul pentru a crea directoare. Directoarele nu pot fi create cu aceasta masina

d

Apăsați tasta modelului pe care doriți să-l gasiti.

e Apasati .

* Apasati  pentru a șterge modelul de cusatura. Modelul va fi șters de pe suportul USB.

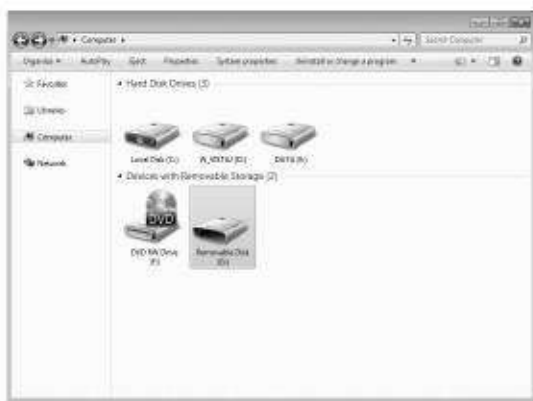


→ Modelul de cusatura selectat este gasit și ecranul cusăturii va fi afisat..

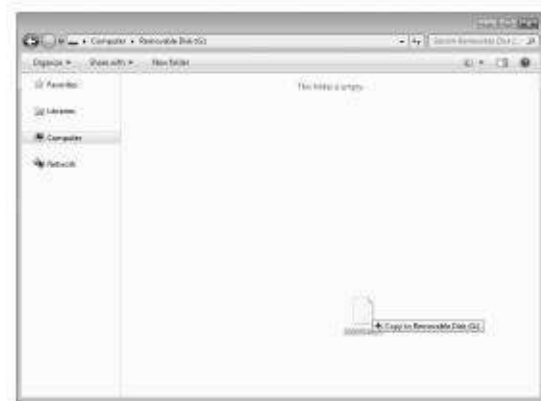
Preluarea modelelor de pe calculator

a Conectati cablul USB in iesirile USB din computer si la masina (vezi pag S-97).

b Pe calculator deschideti "Computer (My computer)" apoi mergeti la "Removable Disk".



c Mutati/copitai informatia pe "Removable Disk".



→ Informatiile modelului de cusatura din "Removable Disk" sunt inscripionate si pe masina.



Nota

- Cand informatia se scrie nu deconectati cablul USB.
- Nu creati fisiere in "Removable Disk". Daca fisierele nu sunt afisate, informatiile modelelor de cusaturi din fisiere nu pot fi gasite

d Apasati .



→ Modelele de cusături din computer sunt afișate pe ecranul de selecție.

e Selectati tasta unui model de cusatura care vreti sa fie gasit

Apasati  pentru a reveni la ecranul initial fara a prelua vreun model.

f Apasati .

* Apasati  pentru a sterge modelul de cusatura. Modelul va fi sters din folderul "Removable Disk" din computer



→ Modelul de cusatura selectat este gasit și cusătura va fi afișată pe ecran.



Nota

- Modelul gasit in computer este doar temporar inscriptonat pe masina. Acesta este sters din masina cand masina este oprita. Daca doriti sa pastrati modelul salvati-l in masina ("Salvarea modelelor de cusatura in memoria masinii" de la pagina S-95).

S Coaserea

Capitolul 4

CUSATURI PERSONALIZATE

CREAREA UNEI CUSATURI

Utilizand functia „Cusatura personalizata”, puteti inregistra cusaturi pe care lăti creat chiar dvoastra. Puteti de asemenea sa coaseti cusaturi combinate utilizand functia „Cusatura Personalizata” (vezi pag S-89).

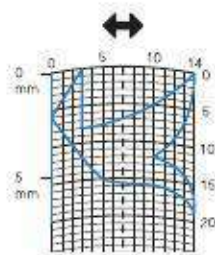


De retinut

- Cusaturile pe care le realizati cu ajutorul „Cusaturi personalizate” pot fi de maxim 7 mm (aprox. 9/32 inch) latime si 37 mm (aprox. 1-1/3 inches) lungime.
- Cusaturile pot fi schitate mai usor folosind „Cusatura Personalizata” daca mai intai desenati cusatura pe coala grilaj inclusa.

a

Desenati schita cusaturii pe coala grilaj (codul partii SA507, GS:X81277-151).



De retinut

- Simplificati schita in asa fel incat sa poata fi cusuta ca o linie continua. Pentru o cusatura mai atractiva, inchideti schita cu linii ce se intersecteaza.



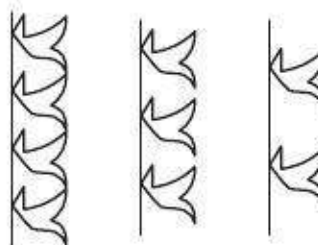
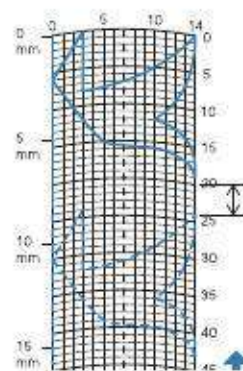
Daca schita urmeaza sa fie repetata si legata, punctul de plecare si cel final ar trebui ar trebui sa fie la aceeasi inaltime.



b

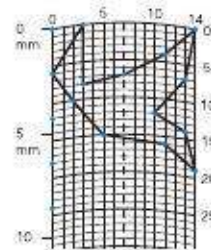
Stabiliti distanta dintre impunsaturi

- * Bregland distanta dintre impunsaturi, puteti crea modele variate cu aceeasi cusatura.



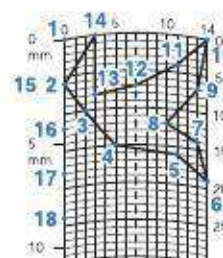
c

Punctati locurile in care modelul se intersecteaza cu grila si uniti toate punctele printr-o linie.



d

Stabiliti coordonatele x si y ale fiecarui punct marcat.



De retinut

- Acest lucru va determina schita cusaturii ce urmeaza a fi executata.

Exemple de cusaturi personalizate

	Cusatura	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	Cusatura	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
	Cusatura	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
	↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0						

	Cusatura	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	Cusatura	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
	Cusatura	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
	↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0						

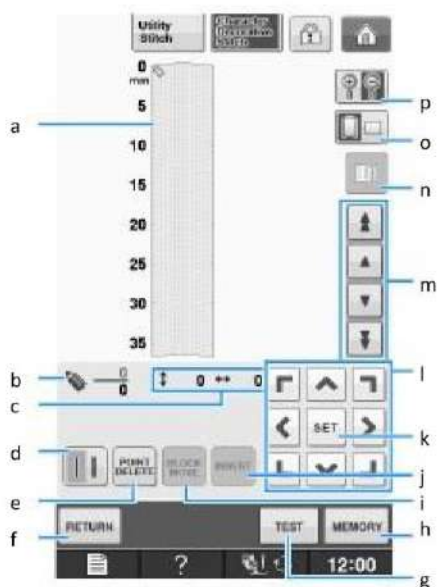
	Cusatura	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	Cusatura	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
	Cusatura	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕															
	↔															

	Cusatura	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	Cusatura	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
	Cusatura	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	23	20	16	20	23	27	32								
	↔	14	11	7	3	0	3	7								

INTRODUCEREA INFORMATIILOR DE COASERE

S
4

■ Functiile tastelor



a Aceasta parte afiseaza cusutura care este creata.

b Afiseaza numarul punctului de cusutura deasupra numarului total de puncte din cusutura.

c Afiseaza coordonata y-a deasupra coordonatei x-a .

Nr.	Display	Numele tastei	Explicatii	Pag
d		Tasta cusutura simpla/tripla	Apasati aceasta tasta pentru a selecta daca una sau trei cusaturi vor fi executate intre doua puncte.	S-106
e		Tasta de stergere a punctului	Apasati aceasta tasta pentru a sterge un punct selectat.	S-107
f		Tasta de intoarcere inapoi	Apasati aceasta tasta pentru a iesi de pe ecranul de introducere a datelor de coasere.	—
g		Tasta de testare	Apasati aceasta tasta pentru a face o cusutura test.	S-107, S-110
h		Tasta de memorie a cusaturii personalizate.	Apasati aceasta tasta pentru a salva o cusutura creata.	S-110
i		Tasta de mutare puncte	Apăsati această tastă pentru a grupa punctele împreună și mutați-le împreună.	S-108
j		Tasta de introducere puncte	Apasati aceasta tasta pentru a introduce noi puncte pe designul cusaturii.	S-109
k		Tasta de setari	Apasati aceasta tasta pentru a seta un punct pe designul cusaturii.	S-106 to S-108
l		Tasta sageti	Folositi aceasta tasta pentru a misca pe suprafata afisata.	S-106 to S-109
m		Tasta punct cu punct	Folositi aceste taste pentru a muta de la punct la punct pe cusutura sau pe primul ori ultimul punct introdus in cusutura.	S-107 to S-109
n		Tasta imagine	Apasati aceasta tasta pentru a vizualiza o imagine a cusaturii	S-107
o		Tasta foi de grila	Apasati aceasta tasta pentru a schimba directia foi de grila.	S-106
p		Tasta de marire	Apasati aceasta tasta pentru a vedea o imagine marita a cusaturii create.	S-106

a Apasati  .

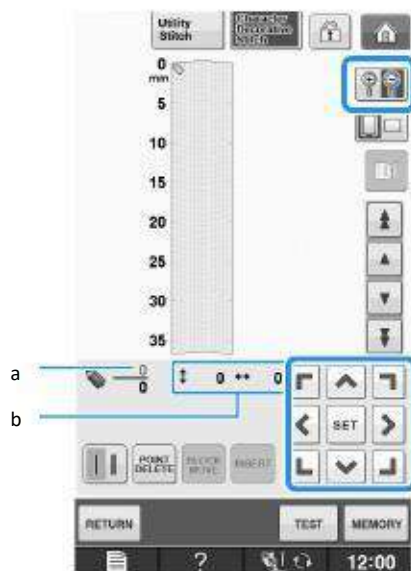
b Apasati  .



c Folositi  pt a muta  la coordonatele primului punct de pe coala de grilaj.

* Apasati  pentru a schimba directia colii de grilaj.

* Apasati  pentru a mari imaginea cusaturii care este create.

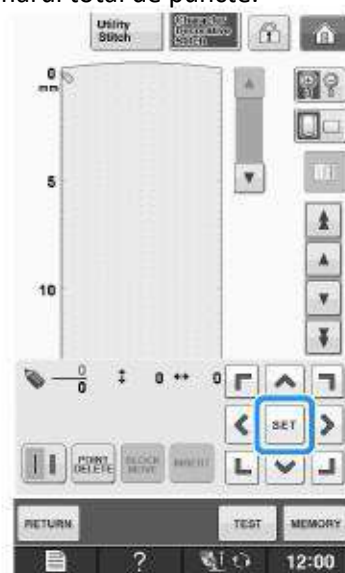


a Punct selectat in momentul de fata/Numar total de puncte

b Coordonatele 

d Apasati  pentru a adauga punctual indicat de  .

* To insert coordinates with the touch pen, move the tip of Pentru a introduce coordonatele cu creionul tactil, mutați vârful creionului la un punct dorit. După ce eliberați creionul de pe ecran un punct va fi introdus în grafic, la acele coordonate. Va fi afișat numărul punctelor selectate în mod curent, împreună cu numărul total de puncte.

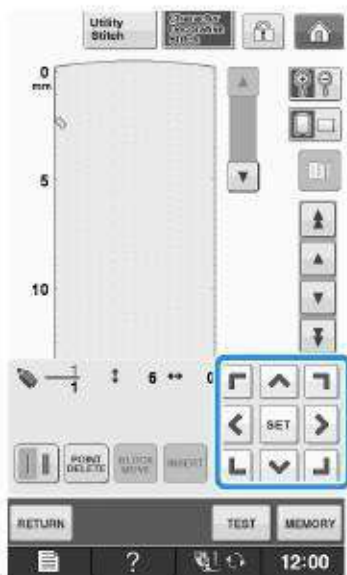


e Selectati daca una sau trei cusaturi vor fi executate in tre primele doua puncte.

Pentru a executa trei cusaturi apasati tasta in asa fel incat sa apara ca in modelul de mai jos



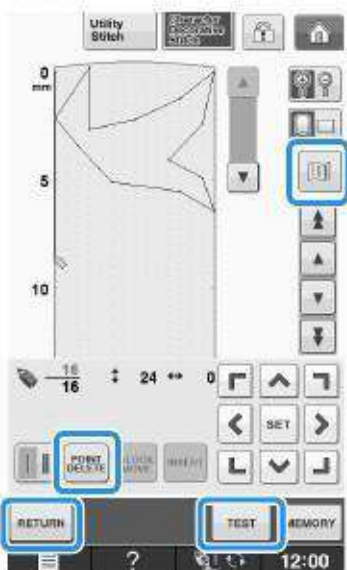
- f Folositi  pt a muta  pana in al doilea punct si apasati .



g

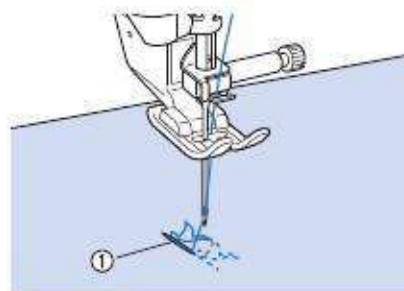
Repetati pasii de mai sus pentru fiecare punct marcat pe coala grilaj pa na cand schita cusaturii apare pe ecran ca linie continua.

- * Apasati  pentru a sterge punctul selectat introdus.
- * Apasati  pentru a efectua o cusatura test.
- * Apasati  pentru a reveni la ecranul initial.
- * Apasati  pentru a vizualiza o imagine a cusaturii.



De retinut

- Daca ati introdus puncte prea apropiate unul de altul, s-ar putea ingreuna alimentarea cu material. Editati detele de coasere in asa fel incat sa lasati un spatiu mai mare intre puncte.
- Daca schita cusaturii urmeaza sa fie repetata si legata, asigurati-va ca adaugati cusaturile de legatura in asa fel incat schitele sa nu se suprapuna.



a Cusaturi de legatura

- Puteți atinge pe coala de grilă pentru a seta punctul, sau puteți utiliza, de asemenea, un mouse USB

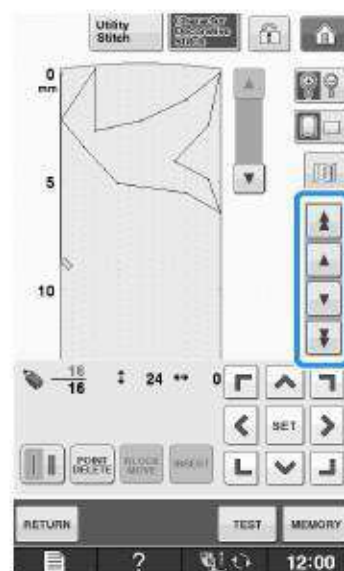
■ Mutarea unui punct

- a Apasati  sau  pt a muta  in punctul in care doriti sa il mutati.

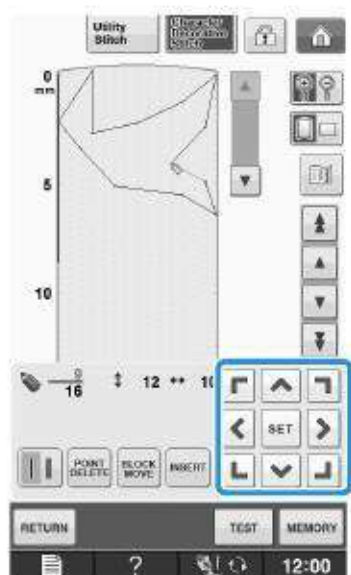
*Pentru a muta  in primul punct apasati .

*Pentru a muta  in ultimul punct apasati .

*Puteti de asemenea muta  cu utilizarea unui creion tactil.



- b Folositi  pentru a muta punctul.



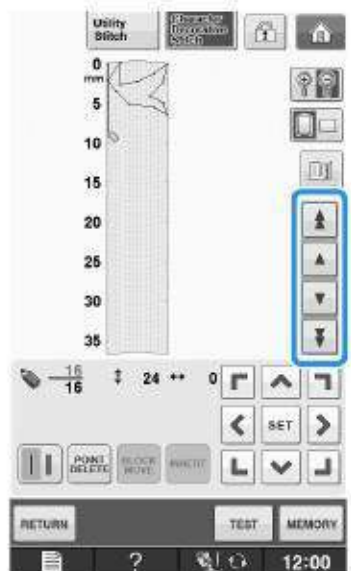
■ Mutarea unei parti sau a intregii schite

- a Apasati  sau  pt a muta  in primul punct al sectiunii pe care doriti sa o mutati

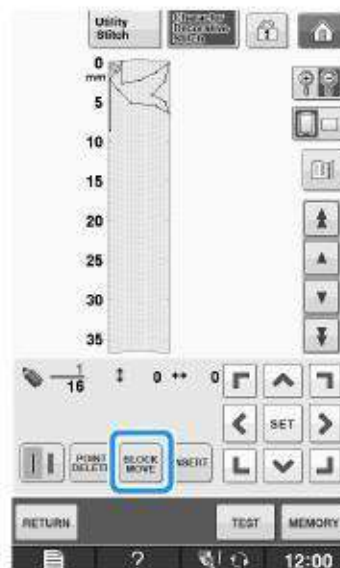
*Pentru a muta  in primul punct apasati .

* Pentru a muta  in ultimul punct apasati .

*Puteti de asemenea muta  prin utilizarea creionului tactil.

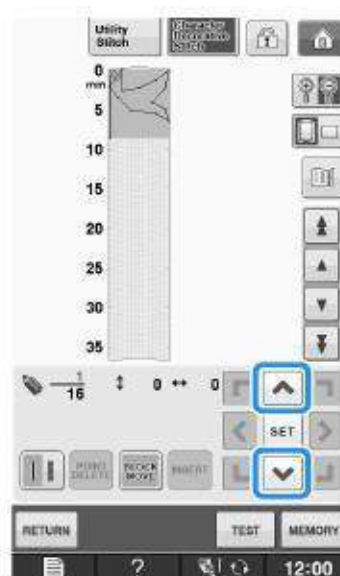


- b Apasati .

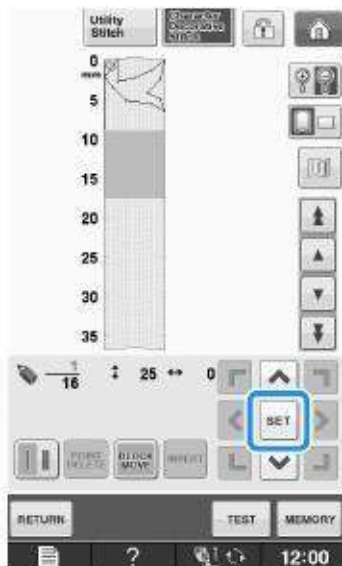


→Punctul selectat si toate punctele care au fost introduse dupa el sunt selectate

- c Apasati  sau  pentru a muta sectiunea.



d Apasati .



→Sectiunea va fi mutata

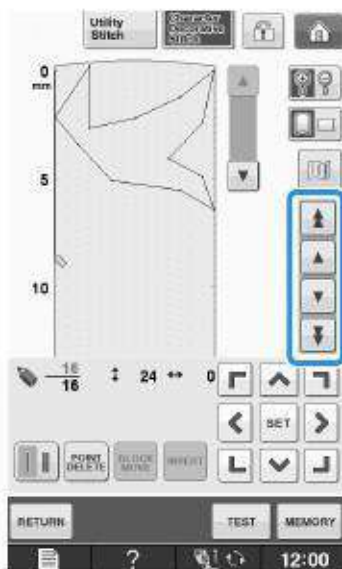
■ Introducerea de noi puncte

a Apasati  sau  pt a muta  intr-un loc pe schita unde doriti sa adaugati un nou punct.

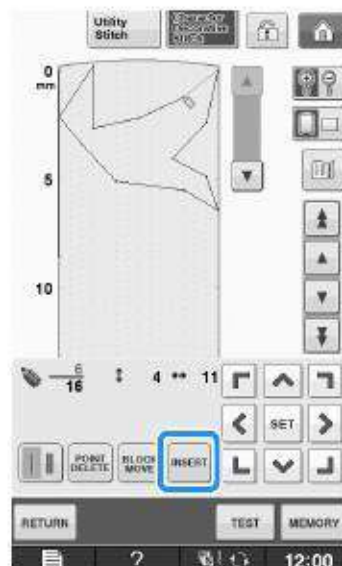
*Pentru a muta  in primul punct apasati .

*Pentru a muta  in ultimul punct apasati .

*Puteti de asemenea muta  prin utilizarea unui creion tactil.

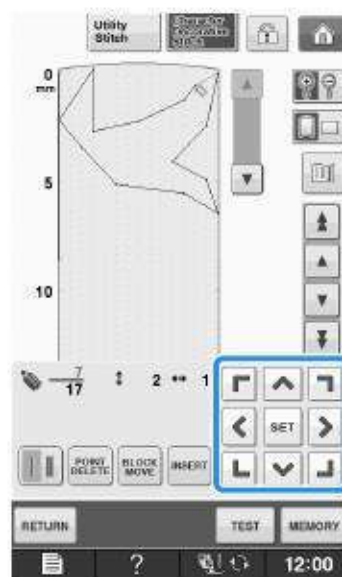


b Apasati .



→Un nou punct este introdus si  se muta in acel loc.

c Folositi  pentru a muta punctul.



FOLOSIREA CUSATURILOR PERSONALIZATE SALVATE

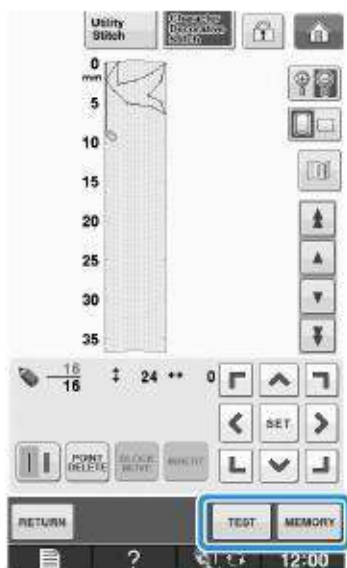
Salvarea cusaturilor personalizate în lista d-voastră

Modele de cusatura create folosind functia CUSATURI PERSONALIZATE pot fi stocate pentru utilizare ulterioară. Odată ce ați terminat introducerea datelor de cusătură, apăsați și selectați

MEMORY

Mesajul "Salvare" apare și cusatura va fi stocată.

Înainte de a salva o cusatura, apăsați **TEST** pentru a efectua o cusatura test.



De reținut

- Durează câteva secunde să salvați o cusatură personalizată
- Pentru detalii despre găsirea unei informații despre găsirea unui model de cusatură salvat consultați pagina S-111.



Nota

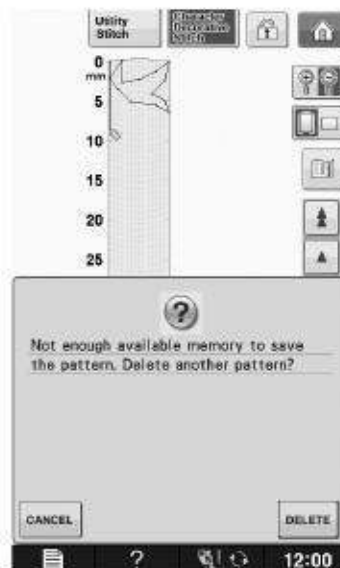
- Nu opriți mașina când afișajul de salvare funcționează, altfel puteți pierde cusăturile personalizate pe care tocmai le salvați.

■ Dacă memoria este plină

Dacă următorul mesaj apare după ce este selectat

MEMORY

modelul de cusatură nu poate fi stocat, deoarece memoria mașinii este plină sau modelul de cusatură este mai mare decât cantitatea de spațiu disponibil în memorie. Pentru a putea stoca modelul de cusatură în memoria mașinii, un model de cusatură memorat anterior trebuie să fie șters.



Nota

- Pentru a salva cusături personalizate pe un suport USB sau în computer, urmați procedura descrisă anterior pentru a stoca cusatură personalizată, apoi apăsați **MEMORY** pentru a selecta cusatură (a se vedea secțiunea următoare "Regăsirea

Cusaturilor Stocate"). Apăsați **MEMORY** pentru a salva cusatură pe un suport USB sau în calculator. (Pentru detalii, "Salvarea modelelor de cusatură pe media USB" la pagina S-96 sau "Salvarea modelelor de cusatură" la pagina S-97.)

Preluarea cusaturilor personalizate

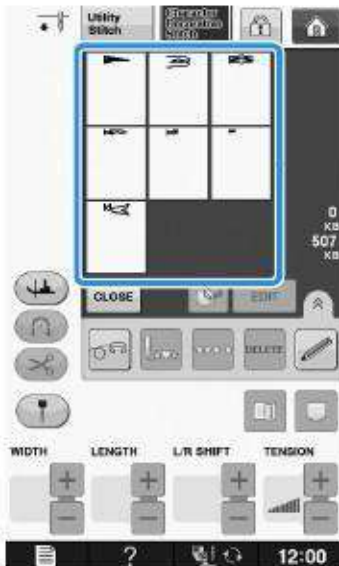
a Apasati 



→ Este afișată o listă de modele de cusături stocate.

b Selectati modelul de cusatura

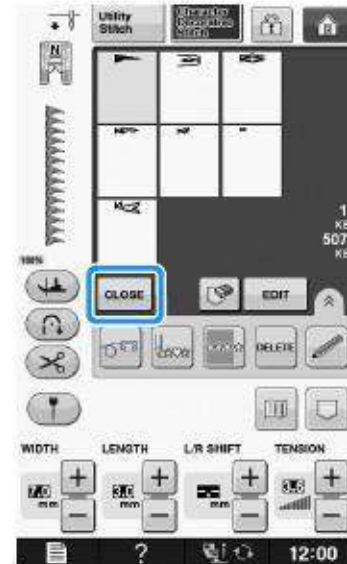
* Apasati  pentru a reveni la ecranul anterior fara a prelua.



c Apasati 

*Pentru a sterge modelul de cusatura salvat , apăsa 

* Pentru a edita modelul de cusatura stocat, apasati 





Broderia

Aceasta parte va ofera informatii despre cum sa brodati cu masina.
In aceasta parte, numarul paginii incepe cu "E".

Ecranul si imaginile masinii pot varia usor in functie de tara sau regiune.

Capitolul 1 Broderia E-2

Capitolul 2 Editarea broderiei E-56

Broderia

Capitolul **1**

Broderia

SELECTAREA MODELELOR

■ Informatiile despre drepturile de autor

Modelele din memoria masinii si de pe carduri sunt destinate doar pentru uz personal. Orice utilizare publică sau comercială a modelelor este o încălcare a dreptului de autor și este strict interzisă. Există multe caractere și modele de broderie decorative, stocate în memoria masinii (vezi "Ghid de referință rapidă" pentru o listă completă de modele din memoria masinii). Puteti utiliza modele de pe cartelele cu broderii (le puteti achizitiona separat). După ce masina a terminat initializarea iar suportul s-a mutat in pozitia de start, se va afisa ecranul cu modelul selectat.

Daca va apare un alt ecran apasati

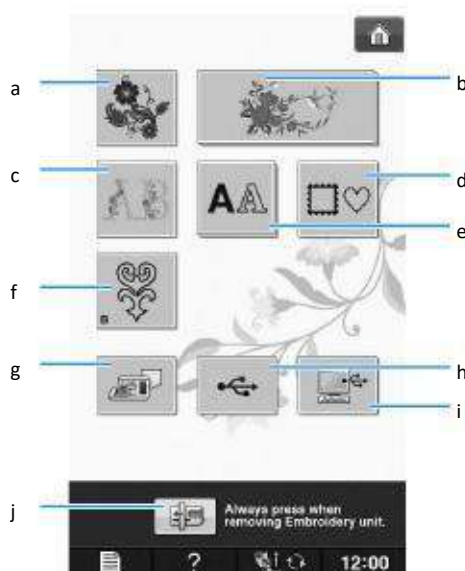


, apoi



pentru a vi se afisa ecranul de mai jos.

Sunt 6 categorii de modele pe aceasta masina.



- a Modele de broderie
- b "Exclusiv" Brother
- c Modele alfabetice florale
- d Modele de chenar
- e Modele de caractere
- f Modele pentru bobina de lucru (vezi "Anexa")
- g Modele salvate in memoria masinii (vezi pag E-48)
- h Modele salvate pe stick USB (vezi pag E-49)
- i Modele salvate in calculator (vezi pag E-50)
- j Apasati aceasta tasta pentru pozitionarea unitatii de brodare



De retinut

- O tasta care apare blocata ca



sai



, indica faptul ca

sunt sub-categorii, care trebuie selectate inainte sa apara un ecran de selectie model.

Selectarea modelelor de broderie/modelele Brother "Exclusiv"/Alfabet floral/modele de lucru cu bobina

a Apasati tasta pentru categoria de model pe care doriti sa il brodati.

- * Consultati "Cum sa lucrati cu bobina de lucru" in "Anexa" despre modelele de lucru cu bobina.



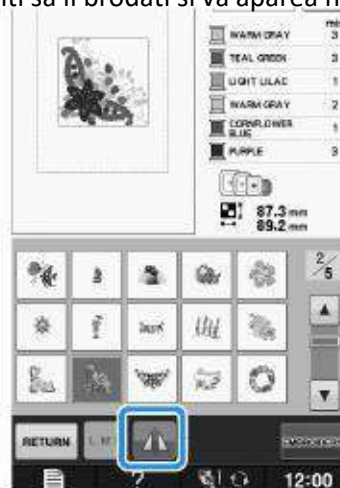
Apasati tasta modelului pe care doriti sa il brodati.



- * Apasati  pentru a vizualiza pagina urmatoare
 - * Apasati  pentru a vizualiza pagina anterioara
- Modelul selectat este afisat

c Apasati  pentru a crea o imagine in oglinda a modelului.

- * Daca s-a produs o geaseala cand ati selectat modelul, apasati tasta pentru modelul pe care doriti sa il brodati si va aparea noua selectie.



d Apasati  .

→ Este afisat ecranul de brodare

e Continuati cu "VIZUALIZAREA ECRANULUI DE BODARE" (pag.E -9) la brodarea modelului.

- * Pentru a va intoarce la ecranul anterior pentru a selecta un alt model, apasati  .

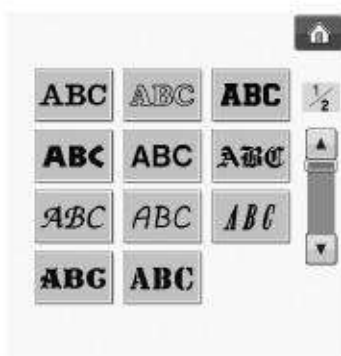


Selectarea caracterelor

Exemplu: Introducerea "We Fly".

a Apasati .

b Apasati tasta pentru fontul pe care doriti sa il brodati.



c Apasati  pentru a schimba ecranul de selectie.



De retinut

- Daca continuati sa adaugati caractere, dupa ce ati schimbat marimea, noile caractere vor fi adaugate in noua marime.
Nu puteti modifica dimensiunea caracterelor introduse, dupa ce ati combinat modelele.

d Apasati  si apoi introduceti "W".



* Daca doriti sa schimbati dimensiunea caracterelor, selectati caracterul si apoi apasati  pentru a modifica dimensiunea. Dimensiunea se modifica de fiecare data cand apasati tasta, de la mare la mediu la mic.

* Daca ati gresit, apasati  pentru a sterge greseala. Daca modelul este prea mic pentru a-l vedea clar puteti folosi tasta

 pentru a-l verifica.

e Apasati  si introduceti "e".



f Apasati  pentru a introduce un spatiu.



- g Apasati **ABC** din nou si introduceti "F".



- h Apasati **abc** si introduceti "ly".



- i Apasati **MEMORY**.



→Este afisat ecranul de brodare

- j Continuati cu "VIZUALIZAREA ECRANULUI DE BROSARE (pag.E-9) pentru brodarea modelului.

- * Pentru a reveni la ecranul anterior pentru a selecta un model apasati **RETURN**.



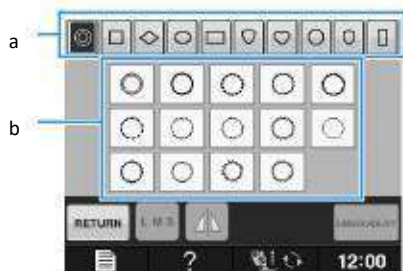
Selectarea modelelor de chenar

a Apasati



b

Apasati tasta pentru forma cadrului pe care doriti sa o bordati.



a Forme de chenar

b Modele de chenar

→ In partea inferioară a ecranului sunt afișate diferite modele de chenare.

c

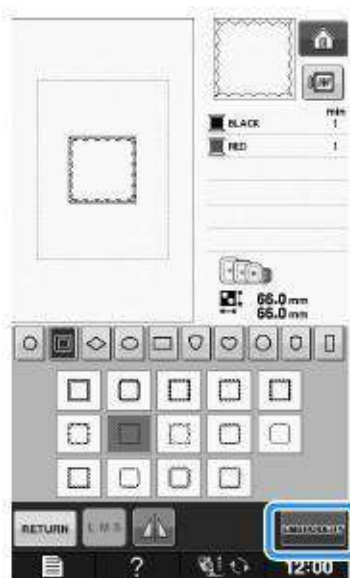
Apasati tasta pentru forma chenarului pe care doriti sa o bordati.

* Dacă faceti o greșeala in selectarea modelului apasati tasta pentru modelul pe care doriti sa il bordati

→Modelul selectat este afisat pe ecran.

d

Apasati

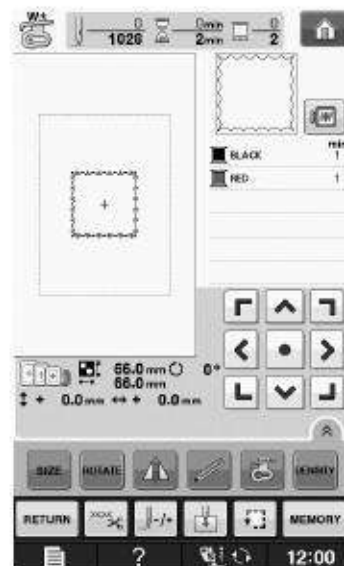


→Este afisat ecranul de brodere.

e

Continuati cu "VIZUALIZAREA ECRANULUI DE BRODARE" pag.E- 9 pana la brodarea modelului

* Pentru a reveni la ecranul anterior pentru a selecta un alt model, apasati



Selectarea modelelor de pe cartelele de broderie

■ Despre cititorul de carduri (comercializat separat) si modulul de scriitor de carduri USB *

• Folositi cititorul de carduri conceput pentru aceasta masina. Folosirea unui cititor de carduri neautorizat poate face ca masina sa nu functioneze corect.

* Dacă ați achiziționat Ver5 PE-DESIGN sau, PE-DESIGN NEXT, PE-DESIGN Lite, PED-BASIC sau PE-Design Plus, puteti conecta modulul scriitorului de carduri USB inclus in masina ca un cititor de carduri.



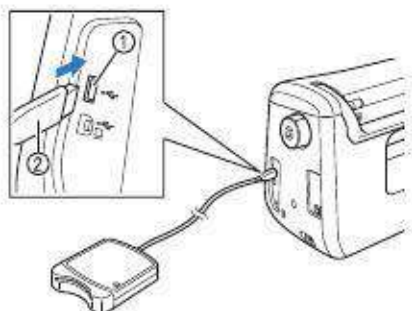
Nota

• Modelele de broderie nu pot fi salvate din masina pe un card de broderie introdus intr-un scriitor de carduri USB.

■ Despre cartelele de broderie (achizitionate separat)

• Folositi doar cartele de broderie fabricate pentru aceasta masina. Utilizarea cartelelor neautorizate ar putea face ca masina sa nu functioneze ok. Cartelele de broderie vandute in strainatate nu pot fi folosite cu aceasta masina. Transportati cartelele de broderie in carcasa.

- a Introduceți cititorul optional de cartele de brodat / scriitorul de carduri, în portul USB al mașinii.

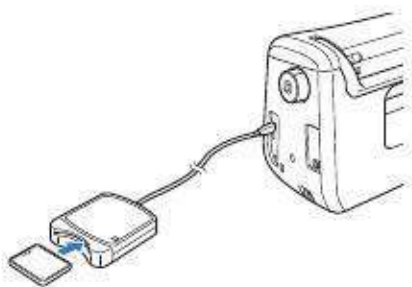


a Port USB port

b Cititor de cartele de broderie/scriitor de cartelele

- b Introduceți cartela în cititorul de carduri/scriitorul de carduri.

* Introduceți cartela de broderie cu săgeata în sus.



Note

- Nu pot fi utilizate 2 cititoare de carduri USB/ scriitoare de carduri USB în același timp. Dacă se întâmplă acest lucru, va fi detectat primul introdus.

- c Apăsati tasta pentru portul USB.



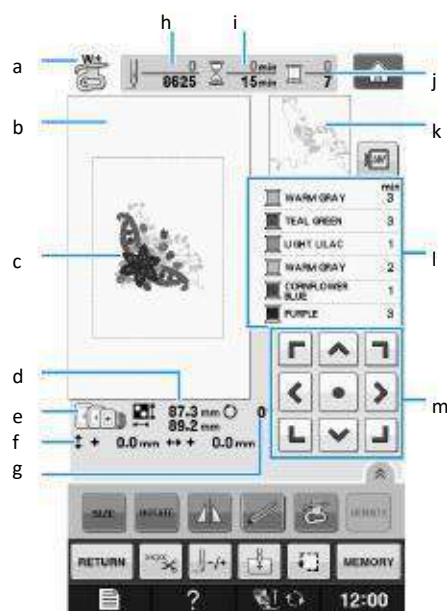
→ Modelele de pe cartele de broderie sunt afișate pe ecranul de selecție.

- d Urmăriți pașii de la pagina E-4 pentru a selecta un model.

Selectarea modelelor din stick-ul USB/Calculator

Pentru modele din calculator sau stick USB accesați pagina E-49 până la E-50.

VIZUALIZAREA ECRANULUI DE BRODARE



a Afiseaza codul piciorusului presor

Atasati piciorusul pentru brodat "W+" sau "W" pentru toate proiectele de brodat. Cand apare pe ecran simbolul piciorusului, puteti incepe sa brodati.

b Afiseaza limita de brodare cu un gherghet mare (30 cm x 18 cm).

c Afiseaza o previzualizare a modelului selectat.

d Afiseaza dimensiunea modelului selectat.

e Afiseaza gherghetele pe care le puteti utiliza pentru modelul selectat. Asigurati-va ca folositi gherghetul corect. (vezi pag E-13).

f Afiseaza cat de departe este pozitia de coasere de centru (cand mutate pozitia de coasere).

g Arata gradul de rotire al modelului.

h Afiseaza numarul de impunsaturi existente in modelul selectat si cate au fost executate pana in prezent.

i Afiseaza timpul de brodare pentru modelul ales si cat timp a trecut pana in prezent (nu include schimbarea si taierea automata a ateii).

j Afiseaza numarul culorilor existente in modelul selectat si numarul culorii cu care brodati

k Afiseaza partea care va fi brodata cu prima culoare.

l Afiseaza ordinea culorilor si timpul alocat pentru fiecare.

* Timpul de brodare care vi se afiseaza pe ecran este estimativ. Timpul de brodare actual ar putea fi mai mare, decat cel afisat pe ecran. Depinde si de gherghetul folosit. Nu este luat in calcul si timpul cand schimbati ata.

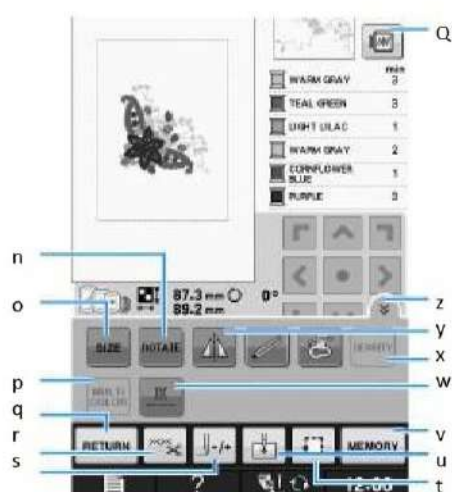


Nota

- Exista o explicatia a functiilor tastelor suplimentare pe pagina urmatoare.

■ Functiile tastelor

Folosind aceste taste, puteti schimba diemnsiunea modelului, puteti roti modelul, etc.



Nota

• Unele operatii sau functii nu sunt disponibile pentru anumite modele. Daca tasta afisata este verde deschis, nu puteti folosi respectiva functie sau operatie pentru modelul ales.

Nr.	Display	Numele tastei	Explicatii	Pag
m		Tasta sageata (Tasta centrala)	Apasati tasta sageata pentru a muta modelul in directia indicata de sageata (Apasati tasta centrala pentru a readuce modelul in centrul zonei de brodat)	E-36
n		Tasta de rotire	Apasati aceasta tasta pentru a roti modelul. Poti roi modelul un grad, 10 grade sau 90 de grade.	E-38
o		Tasta pentru dimensiune	Apasati aceasta tasta pentru a schimba diemnsiunea modelului.	E-37
p		Tasta multi-culoare	Apasati aceasta tasta pentru a schimba culoarea fiecărei litere, cand brodati caractere din alfabet.	E-40
q		Tasta inapoi	Apasati aceasta tasta pentru a reveni la ecranul de selectare a modelului.	—
r		Tasta de taiere/tensionare	Apasati aceasta tasta pentru a taia automat firul sau pentru a tensiona firul. Pentru brodat aceste functii sunt setate automat.	E-32 to E-32
s		Tasta inainte/inapoi	Apasati aceasta tasta pentru a muta acul inainte sau inapoi in model. Functia este folositoare atunci cand se rupe firul sau cand doriti sa o luati de la capat.	E-27 to E-29
t		Tasta de procesare	Apasati aceasta tasta pentru a verifica pozitia modelului. Ghergheful se muta la pozitia dorita, iar d-voastra puteti verifica daca este suficient spatiu pentru modelul ales.	E-19
u		Tasta punct de plecare	Apasati aceasta tasta pentru a muta pozitia de start a acului pentru a alinia acul cu pozitia modelului.	E-36
v		Tasta pentru memorare	Apasati aceasta tasta pentru a salva un model in memoria masinii, pe un stick sau in calculator.	E-45 to E-47
w		Tasta pentru broderie neintrerupta	Apasati aceasta tasta pentru a broda modelul ales cu o singura culoare.	E-43
x		Tasta pentru densitate	Apasati aceasta tasta pentru a modifica densitatea caracterelor sau a cadrului modelelor.	E-40
y		Tasta pentru imagine in oglinda pe orizontala.	Apasati aceasta cheie pentru a crea o imagine orizontala in oglinda modelului ales.	E-39
z		Tasta Pagina de functii	Apasati aceasta tasta pentru a vizualiza toate tastele de pe acest ecran.	E-40
Q		Tasta imagine	Apasati aceasta tasta pentru o previzualizare a imaginii brodate.	E-20

PREGATIREA MATERIALULUI



ATENTIE

Folositi un material de grosime mai mica de 3 mm. Daca folositi materiale mai groase de 3 mm puteti rupe acul.

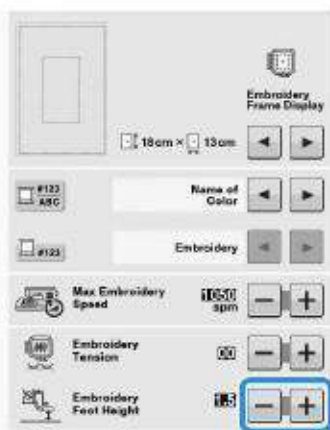
Cand utilizati straturi groase cu vata ca pentru quilting, puteti realiza broderii mai atractive ajustand inaltimea piciorusului presor, din setarile de pe ecran (vedeti mai jos)

Cand utilizati prosoape flausate, va recomandam sa folositi un stabilizator solubil in apa, pentru un rezultat mai atractiv al broderiei.



Nota

• Apasati . In displayul "Inaltimea piciorusului de brodat", utilizati  si  in ecranul de setari. Ajustati inaltimea piciorusului presor pentru materiale groase sau pufoase.



- Pentru a mari spatiul dintre piciorusul presor si placa acului, setati inaltimea piciorusului la un nr mai mare, 1.5 mm este de obicei folosit pentru broderie.

Atasarea stabilizatorului la material

Pentru cele mai bune rezultat, intodeauna trebuie sa folositi un material stabilizator pentru broderie. Urmati instructiunile de utilizare a stabilizatorului.

Cand folositi materiale care nu pot fi calcate (ca de exemplu prosoape sau materiale cu bucle care se extind cand sunt calcate) sau locuri unde calcatul este dificil, puneti un material stabilizator sub material, apoi pozitionati materialul si stabilizatorul in gherghef. Consultati un dealer autorizat pentru a alege materialul stabilizator potrivit.

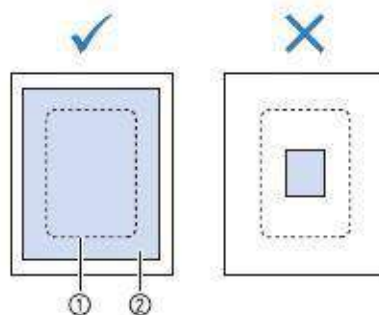


ATENTIE

- Intotdeauna trebuie sa folositi un material stabilizator cand brodati materiale elastice, materiale subtiri sau materiale cu tesatura rara. Altfel acul se oate rupe. Daca nu folosti material stabilizator, rezultatul final nu o sa fie multumitor.

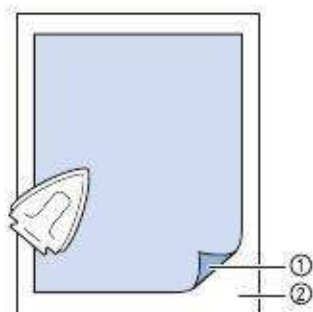
a

Folositi o bucata de stabilizator mai mare decat ghergheful pe care-l folositi.



a Marimea gherghefului
b Stabilizator

- b Calcati stabilizatorul pe dosul materialului.



- a Partea fuzibila a materialului
b Material (dosul materialului)



De reținut

- Cand brodati pe materiale subtiri ca si organdi (tesătură de bumbac sau de in, subțire, transparentă și foarte apretată) sau panza, sau cand brodati pe prosoape sau pe pantaloni de catifea, folositi un stabilizator solubil in apa (comercializat separat), pentru rezultate excelente. Material stabilizator solubil în apă se va dizolva complet in apa, oferind proiectului un finisaj mai atractiv.

Prinderea materialului in gherghef

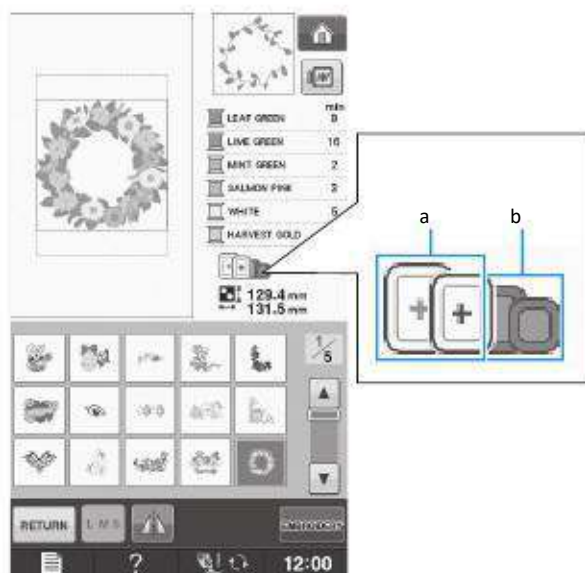
■ Tipuri de gherghefuri pentru brodat

Tipurile si numarul de gherghefuri furnizate sunt diferite in functie de tara si regiune.

Foarte mare	Mare	Mediu
		
Aria de brodare 30 cm x 18 cm (aprox. 12 inches x 7 inches)	Aria de brodare 18 cm x 13 cm (aprox. 7 inches x 5 inches)	Aria de brodare 10 cm x 10 cm (aprox. 4 inches x 4 inches)
Utilizați atunci când brodați caractere sau modele conectate sau combinate sau când brodați modele mari.	Se folosește la modelele între 10 cm x 10 cm (aprox. 4 inches x 4 inches) și 18 cm x 13 cm (aprox. 7 inches x 5 inches).	Se folosește la modelele sub 10 cm x 10 cm (aprox. 4 inches x 4 inches).

Pot fi folosite și alte gherghefuri optionale. Dacă folosiți gherghefuri care nu apar pe ecran, verificați dimensiunea gherghefului sau întrebați un dealer specializat.

Selectați un gherghef care corespunde dimensiunii modelului. Tipul gherghefurilor le găsiți pe ecranul LCD.



a Evidențiat: Poate fi utilizat
b Umbrit: Nu poate fi utilizat



ATENȚIE

- Dacă folosiți un gherghef foarte mic, piciorusul presor poate lovi ghergheful în timpul broderii.

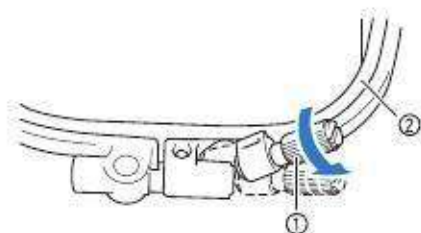
■ Introducerea materialului



Nota

- Dacă materialul nu este fixat bine în gherghef, broderia nu va ieși bine. Puneți materialul în gherghef pe o suprafață plată și întindeți ușor de material. Urmăriți pașii de mai jos și introduceți corect materialul în gherghef.

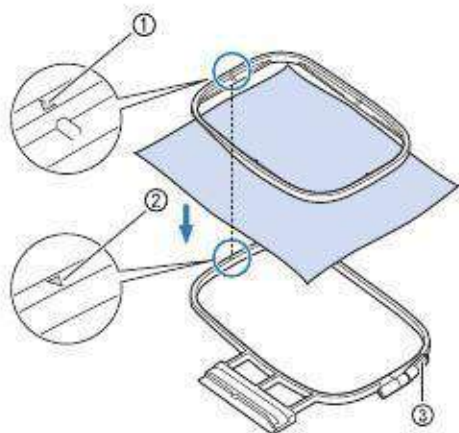
- a Ridicați și slăbiți șurubul de reglare a gherghefului iar apoi scoateți cadrul interior.



- a Șurub de reglare gherghef
b Cadrul interior

- b Întindeți materialul pe rama exterioară a gherghefului.

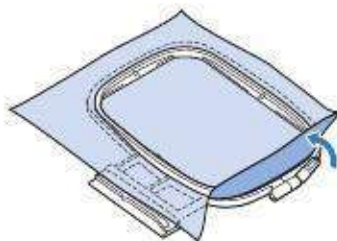
Reintroduceți rama interioară și asigurați-vă că aliniați rama interioară  cu rama exterioară .



- a Rama interioară 
b Rama exterioară 
c Șurub de ajustare al gherghefului

c

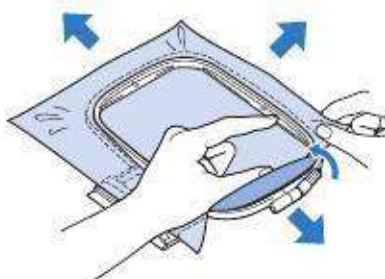
- Strângeți de șurubul de ajustare al gherghefului și trageți de marginile și colțurile materialului.



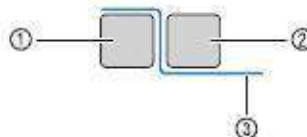
d

- Întindeți ușor de material, și strângeți de șurub pentru a ține materialul în gherghef bine întins.

- * Asigurați-vă că materialul este foarte bine întins.



- * Asigurați-vă că pus ambele rame ale gherghefului înainte de a începe să brodați.



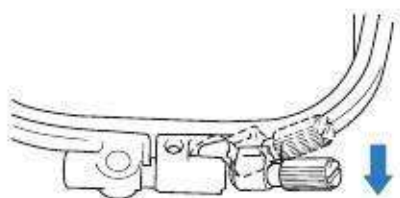
- a Rama exterioară
b Rama interioară
c Material



De reținut

- Trageți de material de toate marginile și colțurile. În timp ce trageți de material strângeți și de șurub.

- e Surubul de reglarea a gherghefului revine la pozitia initiala.



De retinut

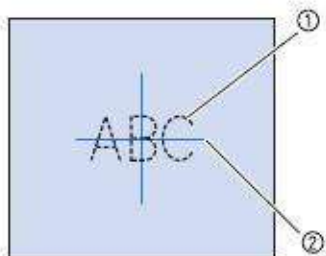
- Puteti folosi surubelnita din dotare pentru a slabi sau pentru a strange surubul de ajustarea a gherghefului.



■ Folosirea hartiei pentru brodat

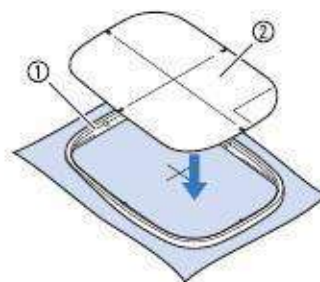
Cand doriti sa brodati modelul pe un loc anume, folositi hartia pentru brodat impreuna cu ghergheful.

- a Cu o creta marcati zona materialului pe care doriti sa il brodati



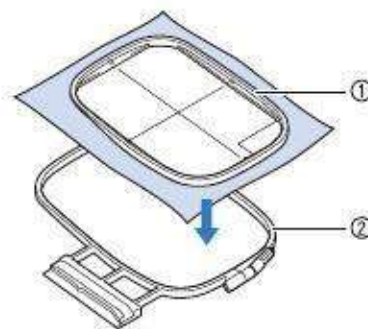
a Model broderie
b Semn

- b Puneti hartia pentru brodat in rama interioara a gherghefului. Aliniati liniile de pe hartie cu cele de pe material.



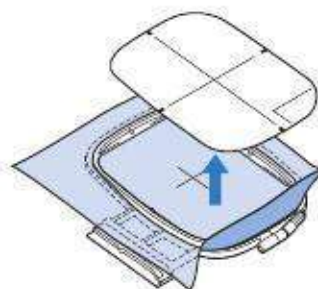
a Rama interioara
b Linia de ghidare

- c Trageti incet de material ca sa nu ramana cute iar apoi puneti rama interioara in rama exterioara a gherghefului.



a Rama interioara
b Rama exterioara

- d Indepartati hartia de brodat.

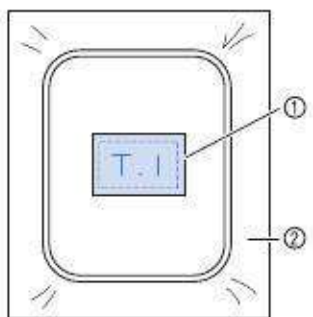


Brodarea materialelor mici sau a marginilor

Folositi un material stabilizator pentru rezultate ireprosabile. Dupa ce ati brodat indepartati stabilizatorul. Atasati stabilizatorul ca in imaginile urmatoare.

■ Brodarea materialelor mici

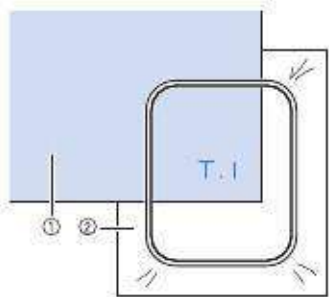
Folositi un spray adeziv temporar pentru a lipi materialul de mici dimensiuni la bucata mare in gherghef. Daca nu folositi spray-ul adeziv, atunci puneti un stabilizator si insailati-l.



a Material
b Stabilizator

■ Brodarea marginilor sau a colturilor

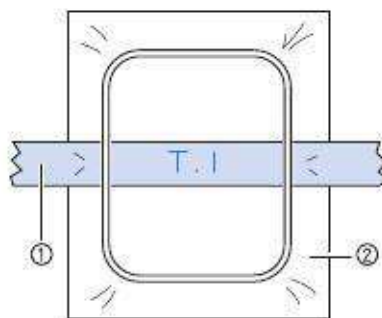
Folositi un spray adeziv temporar pentru a lipi materialul de mici dimensiuni la bucata mare in gherghef. Daca nu folositi spray-ul adeziv, atunci puneti un stabilizator si insailati-l.



a Material
b Stabilizator

■ Brodarea panglicilor sau a benzilor

Asigurati cu banda dublu-adeziva sau spray adeziv.



a Panglica sau banda
b Stabilizator

ATASAREA GHERGHEFULUI

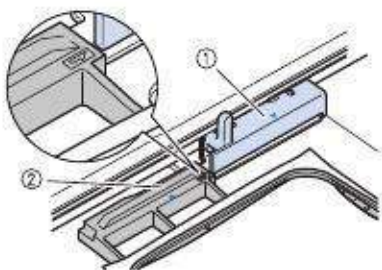


Nota

- Infirati si introduceti bobina inainte sa atasati ghergheful.

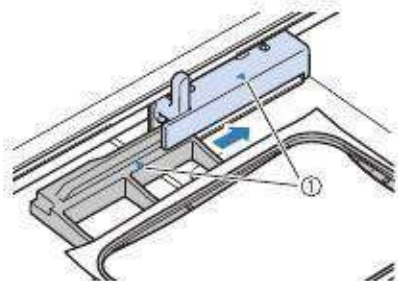
a Apasati butonul “dispozitiv de ridicare piciorus presor” pentru a ridica piciorusul presor.

b Aliniati ghidajul gherghefului cu partea dreapta a suportului gherghefului.



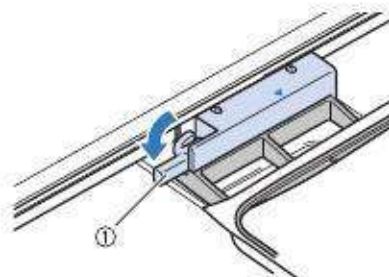
a Suport gherghef
b Ghidaj gherghef

c Glisati ghergheful in suport si asigurati-va ca ca aliniati ghergheful cu suportul.



a Marcaj sageata

d Coborâți pârghia de fixare a gherghefului pentru a fi la același nivel cu cadrul pentru a fixa ghergheful în suportul pentru gherghef.



a Parghie gherghef



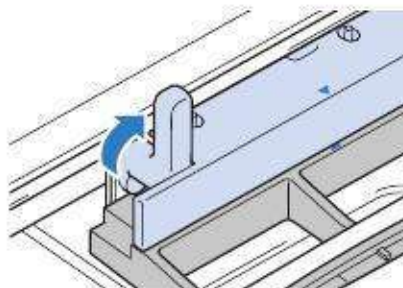
ATENȚIE

- Dacă nu ati coborat parghia gherghefului, va va aparea mesajul de mai jos. Nu o sa puteti incepe sa brodati daca nu ati coborat parghia gherghefului.

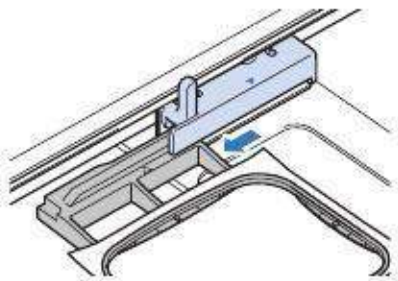


■ Scoateti ghergheful

a Ridicati parghia



- b Trageți de gherghet spre d-voastră.



CONFIRMAREA POZITIEI MODELULUI

Modelul este poziționat în centrul gherghelului. Dacă modelul trebuie repositionat puteți verifica aspectul înainte de brodat.

Verificarea poziției modelului

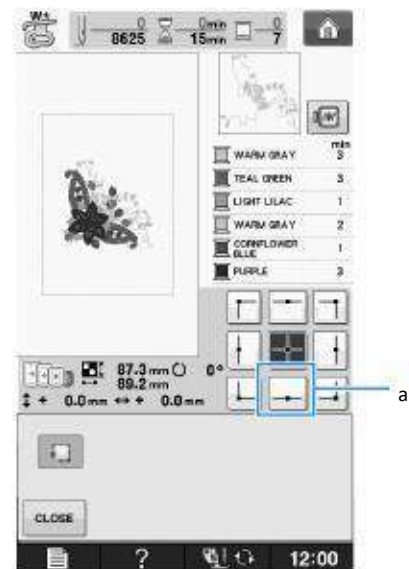
Gherghelul se mișcă și va arăta poziționarea modelului. Urmăriți atent gherghelul, pentru a fi siguri că modelul va fi brodat în locul potrivit.

a Apasați .



→ Următorul ecran este afișat.

b Din , apăsați tasta pentru poziția pe care doriți să o verificați.

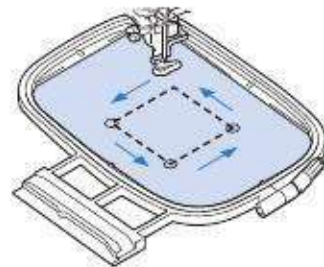


a Poziție selectată

→ Acul se va muta în poziția modelului selectat.

De reținut

- Pentru a vizualiza întreaga arie de brodat, apăsați . Gherghelul se va mișca și astfel puteți vizualiza întreaga arie de brodat.



ATENȚIE

- Asigurați-vă că acul este ridicat în momentul în care gherghelul este pus în mișcare. Dacă acul nu este ridicat se poate rupe.

c Apasați .

Previzualizarea intregului model

a Apasati .



→ Va apare o imagine a intregului model pe care doriti sa-l brodati.

b Apasati  pentru a alege ghergheful utilizat in previzualizare.

- * Gherghefeale afisate in lumina gri nu pot fi selectate .
- * Apasati  pentru a mari imaginea modelului.
- * Modelul va fi brodat asa cum apare in urmatoarul afisaj.



De retinut

- Puteti incepe sa brodati apasand de la acest ecran butonul de "Start" / "Stop"

Apasati  pentru a reveni la ecranul initial.

BRODAREA UNUI MODEL

Finisaje attractive tip broderie

Sunt foarte multi factori care contribuie la o broderie frumoasa. Daca folositi stabilizatorul potrivit (pag E - 11) si prindeti materialul in gherghef in mod corect (pag. E -13) aici sunt doar 2 dintre factorii discutati mai sus. Un alt factor important este folosirea acului si a atei potrivite. Mai jos sunt explicatiile pentru ata.

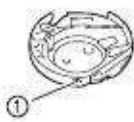
Thread	Upper thread Use embroidery thread intended for use with this machine. Other embroidery threads may not yield optimum results.
	Bobbin thread Use embroidery bobbin thread intended for use with this machine.



De retinut

- Daca folositi ata alta decat cea explicate mai jos, riscati sa nu obtineti rezultatele dorite.

Puteti ajusta tensionarea atei cu surubul de pe suveica. Suveicile pot varia de la masina la masina. Mai jos aveti toate explicatiile.

Suveica (atat pentru masina de brodat cat si pentru masina de cusut)  a Suveica standard (marcajul verde de pe surub) Suveica alternativa (nici o culoare pe surub)	Suveica standard (marcaj verde de pe surub) instalata initial pe masina are un marcaj verde pe surub. Nu ajustati surubul marcat cu verde. Suveica alternativa (cu nicio culoare pe surub) este setata cu o tensiune mai stransa pentru greutate diferite ale bobinei si o varietate de tehnici de brodat. Aceasta suveica este identificata cu un semn de culoare inchisă pe interiorul cavității bobinei. In acest caz, surubul poate fi ajustat, dacă este necesar (vezi pagina E-31).
Suveica (pentru masina de brodat)  a Suveica (nici o culoare pe surub)	Suveica (nici o culoare pe surub) este instalata in masina. Va recomandam sa folositi ata de brodat inclusa. In acest caz surubul poate fi ajustat daca este necesar (vezi pag.E-31).



ATENTIE

- Cand brodati pe suprafete mari (jachete sau alte materiale groase), nu lasati materialul sa atarne peste masa. Altfel unitatea de brodat nu se va putea misca.

Asezati materialul astfel incat materialul sa nu atarne.

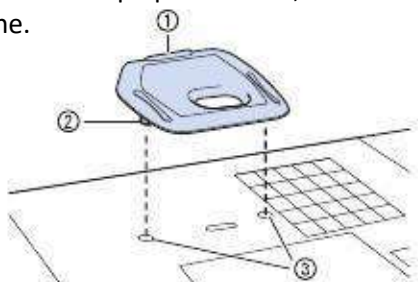


Nota

- Inainte de a incepe sa brodati, verificati daca este suficienta ata pe bobina. Daca nu aveti suficienta ata pe bobina va trebuie sa infirati bobina in mijlocul procedurii de brodere a modelului. Nu lasati obiecte in zona de miscare a gherghefului. Ghergheful poate lovi obiectul iar broderia nu va iesi la o calitate foarte buna.
- Cand brodati pe suprafete mari (jachete sau alte materiale groase), nu lasati materialul sa atarne peste masa. Altfel unitatea de brodat nu se va putea misca.

■ Capacul placii acului de brodat

În anumite condiții, în funcție de tipul de material, stabilizatorul folosit, ata pe care o folosiți, există unele bucle în firul superior. În acest caz atașati capacul placii acului de brodat, pe placa acului. Atașati capacul introducând cele 2 părți proeminente de pe partea inferioară a capacului, în canelurile de pe placa acului, exact ca în imagine.



- a Canal
b Părți proeminente
c Canelura

Pentru a scoate placa acului, introduceți unghia în canal și ridicați de placă.



ATENȚIE

- Impingeți de capacul placii acului pentru a-l atașat. În caz contrar puteți rupe acul.



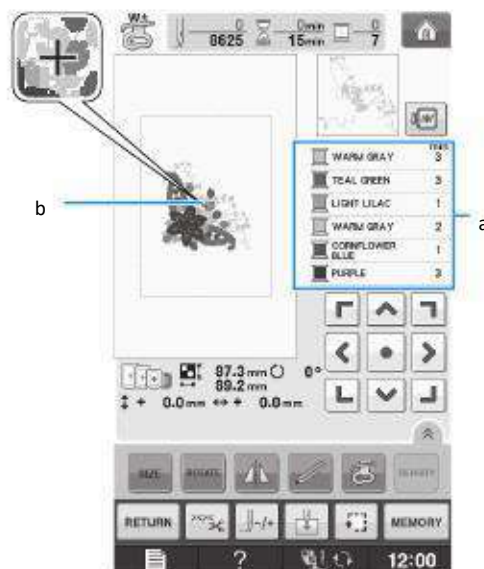
Nota

- Nu folosiți capacul placii acului la alte acțiuni în afara de brodat.

Coaserea modelelor de brodat



Exemplu:



- a Culoarea broderiei
b Cursor

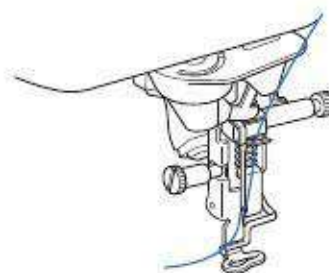


De reținut

- Cursorul [+] se deplasează și arată care parte este în curs de brodat.

a

Înfirați mașina cu prima culoare, treceți firul prin gaura în piciorul pentru brodat, trageți puțin de fir și apoi țineți ușor capatul firului în mână stângă.



b Coborati piciorusul presor, apoi apasati butonul de "Start" / "Stop" pentru a incepe sabrodati. Dupa 5 -6 pasi, apasati iar butonul "Start" / "Stop" pentru a opri masina.

c Taiati firul ramas in plus la capatul cusaturii. Daca capatul cusaturii este sub piciorusul presor, ridicati piciorusul presor si apoi taiati firul ramas in plus



d Apasati butonul "Start/Stop" pentru a incepe sa brodati.

→Cand prima culoare este complet cusuta, masina va taia automat firele si se va opri. Piciorusul se va ridica automat. Pe ecran va aparea urmatoarea culoare care urmeaza a fi brodata.



De retinut

- Daca au mai ramas fire netaiate inca de la inceputul brodariei, masina va broda peste. Si va fi mult mai greu sa le scoateti dupa ce modelul a fost integral brodat. Va recomandam sa taiati firele dupa fiecare schimb de culoare.

e Scoateti firul/ata din masina de la prima culoare brodata. Infirati masina cu urmatoarea culoare.

f Repetati aceasi pasi si pentru urmatoarele culori.



→ Cand a fost brodata ultima culoare, pe ecran va aparea

urmatorul mesaj. Apasati , si afisajul va reveni la ecranul initial.



De retinut

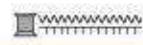
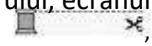
- Functia de "Taiere a firului" este setata initial sa taie salturile de fir (fire care leaga parti ale modelului). In functie de ata folosita si de material, capatul unui fir superior poate ramane la suprafata materialului de la inceputul coaserii. Dupa ce ati terminat de brodat , taiati firele ramase in plus. Daca setarea a fost oprita, taiati firele ramase in plus cu o forfecuta. Pentru mai multe informatii despre functia de taiere a firului, accesati pagina E-32.

Coaserea modelelor de broderie care folosesc aplicatii

Există unele modele care necesită o aplicație în interiorul modelului. Pregătiți materialul de bază și materialul de aplicat (bucată de aplicat). Cand coaseti un model de broderie cu o aplicatie, ecranul cu ordinea culorilor va afisa urmatoarele "APPLIQUE MATERIAL", "APPLIQUE POSITION", "APPLIQUE", si apoi va afisa ordinea culorilor de coasere din jurul aplicatiei.



De retinut

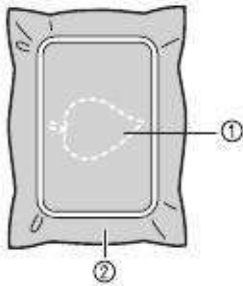
- In functie de setarile culorii firului, ecranul va afisa , , ,

- a Atasati un stabilizator pe dosul materialului aplicat.



a Material aplicat (bumbac, pasla, etc.)
b Stabilizator

- b Plasați materialul aplicat în gherghef, apoi apăsați butonul "Start / Stop" pentru a coase conturul aplicației.



a Conturul aplicației
b Material aplicat



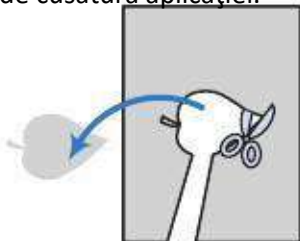
De reținut

- Procedura broderiei este aceeași cu procedura de bază explicată la pagina E-22.

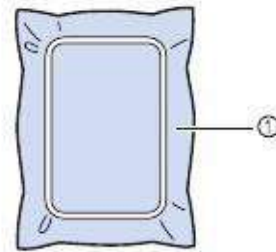
→ Mașina va coase în jurul conturului pieselor de aplicație și apoi se va opri.

- c Scoateți materialul aplicației din gherghef și apoi tăiați cu atenție de-a lungul cusăturii. După tăiere, îndepărtați cu atenție toate firele.

- * Tăiați cu atenție modelul pe conturul pe care tocmai l-ați cusut. Nu tăiați în interiorul liniei de coasere, deoarece materialul aplicat nu va fi prins de cusătura aplicației.



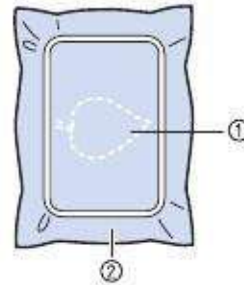
- d Asezati materialul de baza in gherghef



a Material de baza

- e Apăsați butonul "Start / Stop" pentru a coase poziția aplicației.

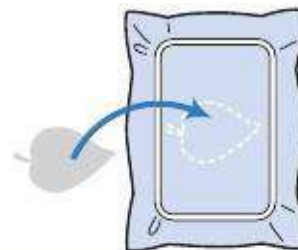
- * Utilizați aceeași culoare a firului pe care intenționați să o utilizați atunci când atasati aplicația la pasul g.



a Pozitia aplicației
b Material de baza

→ Mașina va coase în jurul poziției aplicației apoi se va opri.

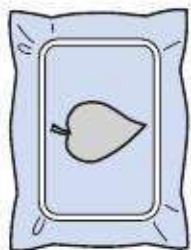
- f Aplicați un strat subțire de adeziv sau adeziv pulverizat pe partea din spate a piesei de aplicație și fixați-o în poziția aplicației, astfel încât să urmeze cusătura conturului.



De reținut

- Dacă materialul aplicat este un material ușor, puteți folosi o bandă fuzibilă pe spate pentru a stabili materialul și pentru a aplica aplicația. Aplicați cu ajutorul unui fier de calcat. Nu îndepărtați materialul din gherghef pentru a călca materialul aplicației.

g Apasati butonul "Start/Stop" .

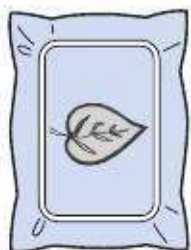


De retinut

- Este posibil ca unele modele să nu afișeze toți cei trei pași aplicați. Uneori, pasul "APPLIQUE" va fi afișat ca o culoare.

→Aplicatia va fi finalizata

h Schimbați firul superior și apoi efectuați restul broderii.



De retinut

- În acest moment, poate apărea un anumit adeziv pe piciorușul presor, acul și placa acului. Finalizați brodarea modelului de aplicație și apoi curățați adezivul.

AJUSTARI IN TIMPUL PROCESULUI DE BRODARE



Nota

- Aveți grijă să nu loviți suportul unității de brodat sau piciorul presor când scoateți sau atașați ghergheful.

Dacă bobina rămâne fără ata

Dacă bobina rămâne fără ata în timpul brodariei, mașina se va opri și va apărea următorul mesaj. Apasați



urmați instrucțiunile de mai jos pentru reînfilarea inferioară. Dacă rămâne foarte puțin cusătura, puteți broda 10 cusături finale fără a relua reînfilarea mașinii prin apăsarea Masina se va opri după ce va coase 10 cusături.



Nota

- Dacă senzorul firului superior și cel al bobinei este setat pe OFF, nu va apărea mesajul de mai sus.

a Apasați .

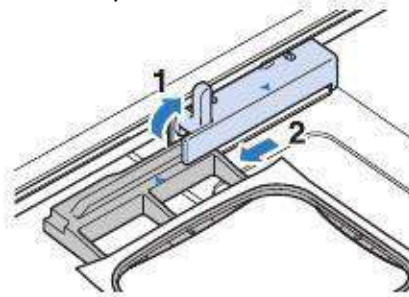


→ După ce firul este tăiat automat, carcasa se va înlătura

b

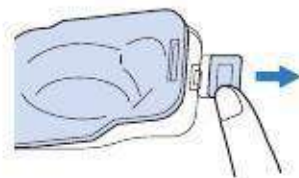
Deblocați parghia gherghefului și scoateți ghergheful.

- * Aveți grijă să nu vă lăsați cu forța pe material în acest timp. În caz contrar, materialul se poate desprinde în cadru.



c

Introduceți bobina înfîrîată în mașină. (a se vedea "Setarea bobinei" a "Operațiilor de bază").



d

Apasați .



→ Carcasa va reveni în poziția sa inițială.

e

Atașați ghergheful

f

Pentru a reveni în locul în care v-ați oprit din cusut, urmați pașii c până la f în secțiunea următoare.

Daca se rupe acul in timpul brodariei

a Apasati butonul “Start/Stop” pentru a opri masina.

b Daca se rupe firul superior, refaceti infirarea superioara. Daca firul bobinei se rupe apasati  si urmati pasii de la a pana la e din sectiunea anterioara si resetati bobina.

c Apasati .



d Apasati , , , sau  pentru a muta acul cu cativa pasi inapoi, inainte de locul unde s-a rupt firul.

* Daca nu puteti muta acul inapoi cu cativa pasi apasati  pentru a selecta culoarea si reveniti la pozitia initiala a culorii, apoi apasati , , , sau  pentru a trece inainte de ruperea acului.



e Apasati  pentru a reveni la ecranul initial.

f Apasati butonul pentru parghia piciorusului presor, pentru a cobora piciorusul, apoi apasati butonul de Start / “Stop” pentru a continua coaserea.

Reporniti de la inceput

a Apasati .



b Apasati .



→ Ghergheful se va misca iar acul va reveni la pozitia initiala a modelului.

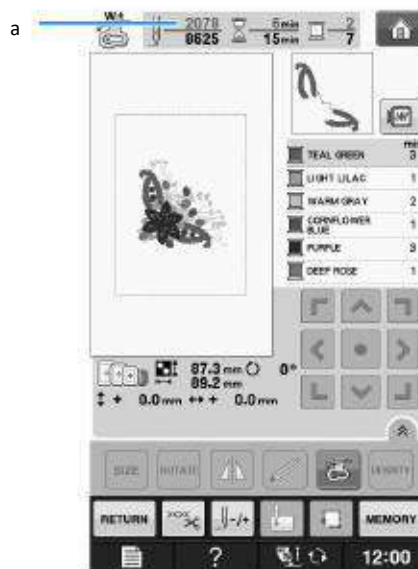
c Apasati butonul pentru parghia piciorusului presor, pentru a cobora piciorusul si incepeti sa coaseti.

Reluarea broderiei dupa oprire

Chiar daca ati oprit broderia, culoarea curenta si numarul cusaturii raman salvate. Data viitoare cand porniti masina aveti posibilitatea de a continua sau a sterge modelul.

 **De retinut**

- Chiar daca masina se opreste in mijlocul broderiei, cand reporniti masina puteti relua broderia de unde ati ramas.



a Numarul cusaturii cand broderia s-a oprit

 **Nota**

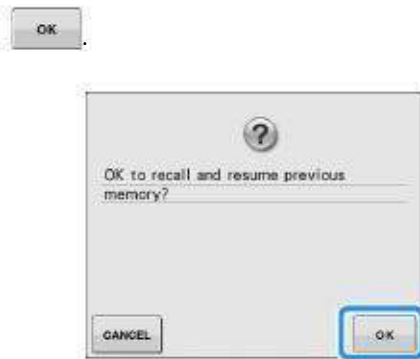
- Nu scoateti unitatea de brodare, pentru ca modelul nu va fi retinut.

a Porniti masina de cusut

b Urmati pasii care va apar pe ecran si scoateti ghergheful.

→Va aparea urmatorul mesaj.

c Atasati gherghedul si apasati



→ Apare ecranul anterior de brodare înainte ca masina să fie oprită.

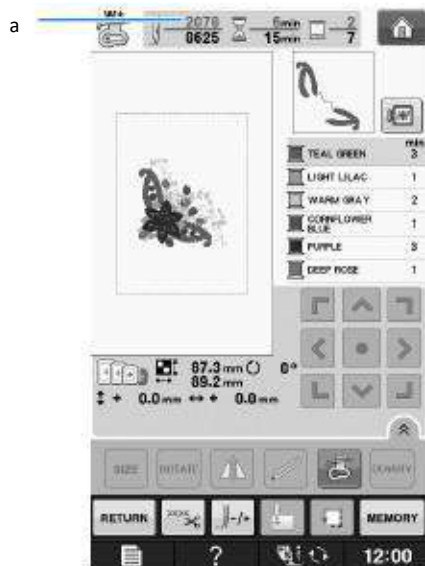


De reținut

- Dacă doriți să coaseți o nouă broderie

apasati  și va apărea ecranul de selectare a modelului.

d Continuați brodarea



a Numarul cusaturii cand broderia este reluata.

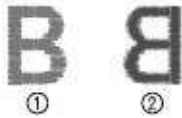
AJUSTARI ALE BRODERIILOR

Ajustarea tensiunii firului

Cand brodati, tensionarea ar trebui setata astfel incat firul superior sa poata fi usor vazut pe dosul materialului.

■ Tensionarea corecta a firului

Modelul poate fi vazut de pe dosul materialului. Dacă tensiunea firului nu este setată corect, modelul nu se va termina bine. Materialul se poate încreți sau firul se poate rupe.



a Fata materialului
b Dosul materialului

Urmati pasii de mai jos pentru a ajusta tensionarea firului in functie de situatie.



Nota

- Dacă tensionarea firului este foarte slaba, masina se va opri in timpul coaserii. Aceasta nu este o defectiune. Trebuie doar sa cresteti tensionarea firului si apoi puteti relua coaserea.



De retinut

- Dacă apasati butonul OFF sau alegeti un alt model, tensionarea firului va reveni la setarea automata. Când preluati un model salvat, setarea tensiunii firului va fi la fel ca atunci când modelul a fost salvat.

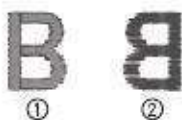
■ Firul superior este prea strans

Daca tensiunea firului superior este prea stransa , firul bobinei este vizibil pe fata materialului.



Nota

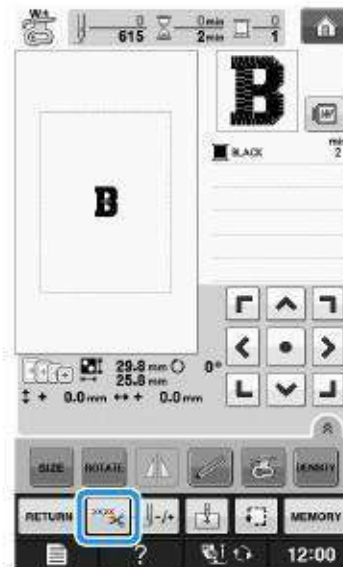
- Dacă firul bobinei a fost infirat incorect, firul superior poate fi prea strans. In acest caz consultati "Setarile bobinei" a "Operatiilor de baza" a "Operatiilor de baza" si reinfirati bobina.



a Fata materialului
b Dosul materialului

a

Apasati



b

Apasati



pentru a slabi tensiunea firului superior. (Numarul tensiunii va scadea)



c

Apasati



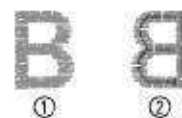
■ Firul superior este prea slab

Daca tensiunea firului superior este prea slaba, pot rezulta blocaje ale firului slăbit sau bucle care apar pe partea fata materialului.



Nota

- Dacă firul superior a fost infirat incorect, firul superior poate fi prea slab. In acest caz consultati "Infirarea superioara" a "Operatiilor de baza" si reinfirati firul superior.



a Fata materialului
b Dosul materialului

a

Apasati



- b Apasati  pentru a strange tensiunea firului superior. (Numarul tensiunii ca creste.)

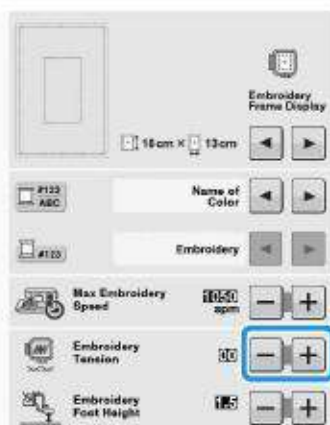


- c Apasati .



Nota

•Cu "Tensiunile de brodere" pe ecranul de ajustare, tensiunea firului superior poate fi ajustată pentru brodere. Setarea selectată va fi aplicată tuturor modelelor. Atunci când brodați, dacă tensiunea generală a firului superior este prea strânsă sau prea slabă, puteți ajusta din ecranul de setări. Apasati  pentru a strange tensionarea firului superior si apasati  pentru a slabi tensionarea firului superior. Dacă un model individual de broderie necesită o ajustare fină suplimentară, consultați "Reglarea tensiunii firului" la pagina E-30.



Ajustarea suveicii (fara vreun marcaj pe surub)

Suveica (fara marcaj pe surub) poate fi reglata in momentul in care este necesar sa reglati tensiunea bobinei, pentru diferite fire ale bobinei. Consultati "Finisaje atractie ale broderiei" pagina E-21

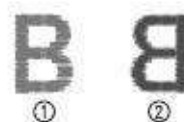
Pentru a regla tensiunea bobinei pentru funcția de broderie, folosind suveica (fara marcaj pe șurub), rotiți șurubul crestă (-) cu o șurubelniță (mica).



- a Nu rotiti de surubul phillips (+).
b Reglati cu o surubelnita mica.

■ Tensionare corecta

Firul superior apare usor pe dosul materialului.



- a Fata materialului
b Dosul materialului

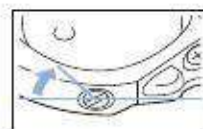
■ Firul bobinei este prea slab

Firul bobinei apare usor pe fata materialului.



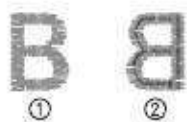
- a Fata materialului
b Dosul materialului

Dacă se întâmplă acest lucru, rotiti capul surubului crestă (-) in sensul acelor de ceasornic, având grijă să nu strângeți prea tare șurubul, cu aproximativ 30-45 de grade pentru a crește tensiunea bobinei.



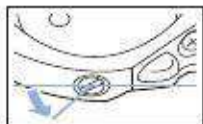
■ Firul bobinei este prea strans

Firul superior pe fata materialului pare a fi iesit/cu bucle, iar firul bobinei nu se vede pe dosul materialului.



a Fata materialului
b Dosul materialului

Dacă se întâmplă acest lucru, rotiți surubul (-) în sens invers acelor de ceasornic, fiind atenți să nu supra-slăbiți șurubul, cu aproximativ 30-45 de grade pentru a reduce tensiunea bobinei.



ATENȚIE

•Când reglați suveica, asigurați -va ca scoateți bobina din suveica.

Nu reglați poziția surubului phillips (+) de pe suveica, întrucât puteți deteriora suveica.

Dacă surubul (-) este dificil de rotit nu-l forțați. Dacă forțați surubul prea mult puteți distruge suveica. În astfel de condiții suveica nu-și va mai putea menține tensiunea corectă.

Utilizarea funcției de tăiere automată a firului

Funcția de tăiere automată a firului  va tăia firul la sfârșitul coaserii fiecărei culori. Această funcție este inițial activată. Pentru a dezactiva această funcție apăsați  și apoi . Această funcție poate fi pornită sau oprită în timpul broderii.

Această setare revine la valoarea implicită  când mașina este oprită.

a Apasati .



b Apasati  pentru a opri funcția de tăiere automată a firului.



→Tasta va fi afișată ca .

* După ce prima culoare a fost cusută, mașina se oprește fără a tăia firul.

Utilizarea funcției de tăiere

Funcția de tăiere a firului  va tăia automat orice salturi excesive în interiorul culorii. Această funcție este inițial activată. Pentru a dezactiva

această funcție, apăsați tasta  și apoi

. Această funcție poate fi pornită/oprită în timpul broderii.

* Setările vor rămâne după ce porniți/opriți mașina.



a Jump stitch

ABCDEF

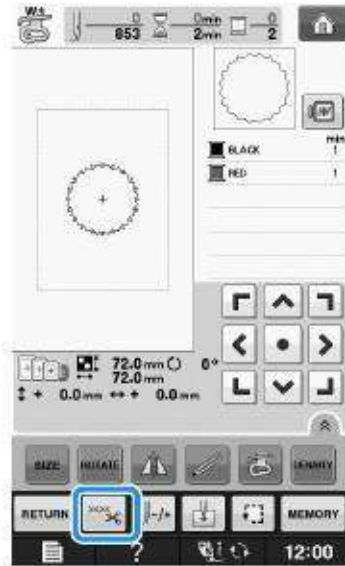
1



Nota

- Când această funcție este pornită, folosiți acele pe care mașina le are în dotare 75/11 pentru brodarea modelelor gen caractere alfabetice. Dacă folosiți alte ace, puteți rupe firul.

a Apasati .



b Apasati  pentru a dezactiva funcția de tăiere a firului.



→Tasta va fi afișată ca



- * Mașina nu va tăia firul înainte de a trece la cusătura următoare.

■ Selectarea lungimii saltului unei cusături

Când este activată funcția de tăiere  poți

puteți selecta lungimea saltului cusăturii pentru a nu tăia firul. Această funcție poate fi activată sau dezactivată în timpul brodării.

Selectați o setare de la 5 mm la 50 mm în pași de 5 mm.

- * Setările vor rămâne și după ce ați oprit/pornit.

Apasati  sau  pentru a selecta lungimea saltului cusăturii.

De exemplu: Apasati  pentru a selecta 25 mm (1 inch)

iar mașina nu va tăia o cusătură salt de 25 mm sau mai puțin înainte de a trece la cusătura următoare.



Nota

- Dacă designul are mai multe fețe, se recomandă să selectați o setare mai mare a cusăturii pentru a reduce cantitatea de ata în exces de pe dosul materialului.

Ajustarea vitezei de brodare

a Apasati .

b În ecranul "Viteza maximă de brodare", folosiți

  pentru a schimba viteza maximă de brodare.

- * Puteți alege din 3 nivele diferite de viteză, 350 spm, 600 spm sau 1050 spm.





De reținut

"spm" este numărul de împunsături pe minut. Micsorati viteza cand brodati pe materiale subțiri, groase sau grele. Viteza poate fi schimbata dupa ce o broderia a fost pornita. Viteza maxima de brodare nu se schimba, pana cand este setata o noua setare. Setarea specificata inainte sa opriti masina, ramane valabila pana la urmatoarea pornire a masinii. Micsorati viteza de coasere la 600 spm cand folositi fir metalic. Cand selectati modelul de lucru cu bobina, este recomandat ca viteza de brodare, sa fie la 100 spm, Cu toate acestea puteti alege din 100 SPM, 200 SPM, sau 350 de SPM.

c Apasati .

Schimbarea culorii firului

Puteți afișa numele culorilor firului sau numărul firului de brodat.

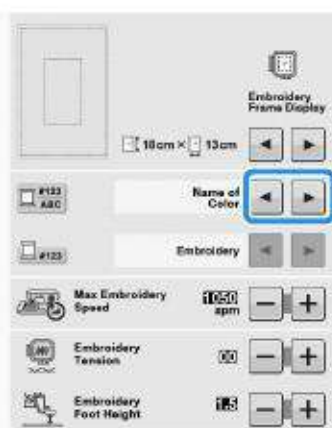


De reținut

- culorile de pe ecran pot varia putin fata de cele din realitate.

a Apasati .

b In "Afișajul culorii firului", folositi   pentru a afișa numele culorilor firului sau numărul firului de broderie.



c Cand numarul firului #123 este

afisat, folositi   pentru a selecta din 6 brand-uri diferite de ata de brodat, afisate mai jos.



EMBROIDERY / POLYESTER
THREAD#



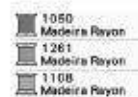
COUNTRY/COTTON THREAD#*



MADEIRA /POLYESTER
THREAD#



MADEIRA RAYON THREAD#



SULKY THREAD#



ROBISON-ANTON/POLYESTER
THREAD#



* În funcție de țară sau zonă, este vândut fir de poliester de tip bumbac.

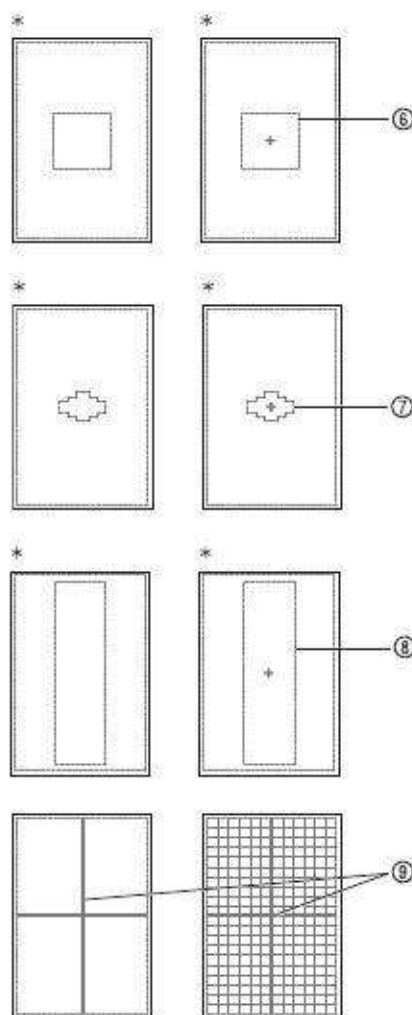
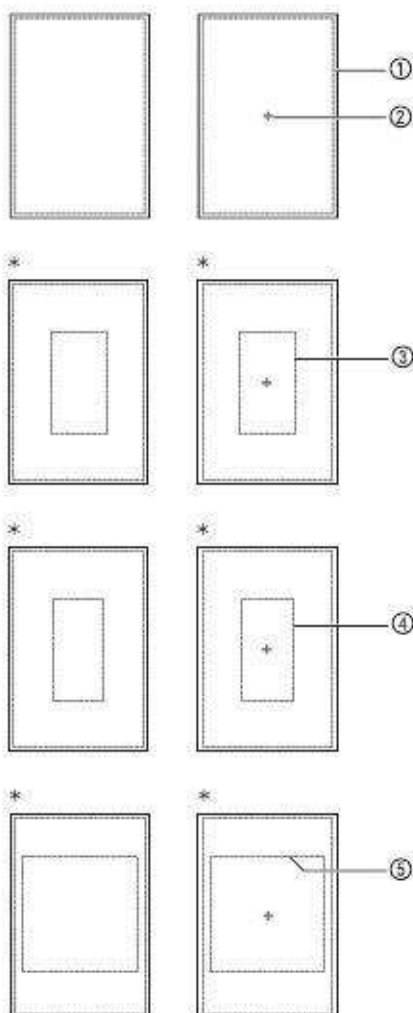
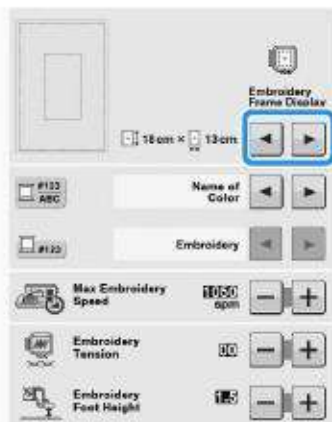
d Apasati .

Schimbarea "Afisajului gherghefului"

a Apasati .

b In "Afisajul gherghefului", folositi  pentru a schimba modul de afisare al gherghefului.

* Exista 16 optiuni



* Pentru gherghefele optionale

a Gherghef pentru o arie foarte mare de brodate
30 cm x 18 cm (12 inches x 7 inches)

b Centrul

c Gherghef pentru arie mare de brodate
18 cm x 13 cm (7 inches x 5 inches)

d Zona de brodate pentru gherghef optional pentru margini
18 cm x 10 cm (7 inches x 4 inches)

e Arie de bordare pentru gherghef optional pentru quilting.
15 cm x 15 cm (6 inches x 6 inches)

f Gherghf mediu 10 cm x 10 cm (4 inches x 4 inches)

g Gherghef mic optional 2 cm x 6 cm (1 inch x 2-1/2 inches)

h Gherghef optional pentru margini 30 cm x 10 cm (12 inches x 4 inches)

i Linii grila

c Apasati .

VERIFICAREA MODELULUI

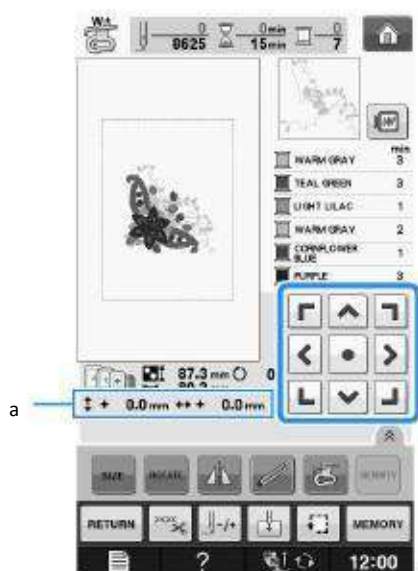
⚠ ATENTIE

- Când verificați modelul, verificați ecranul cu gherghefele disponibile și folosiți un gherghef adecvat. Dacă utilizați un gherghef care nu este afișat ca disponibil pentru utilizare, piciorușul presor poate lovi ghergheful și poate cauza accidente.

Mutarea modelului

Folosiți  pentru a muta modelul în direcția indicată de săgeată.

Apasați  pentru a centra modelul



a Distance from the center

Modelul poate fi mutat și prin tragere.

Dacă este conectat un mouse USB, mutați mouse-ul pentru a poziționa cursorul pe modelul dorit și apoi selectați și trageți modelul. Modelul poate fi, de asemenea, tras prin selectarea directă de pe ecran cu degetul sau cu creionul tactil.



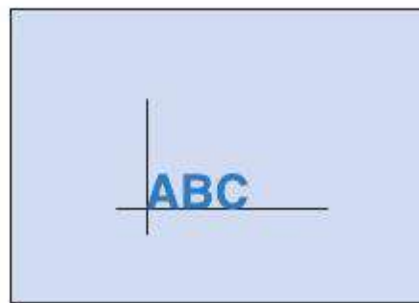
De reținut

- Modelele nu pot fi mutate dacă pe ecran nu va apare

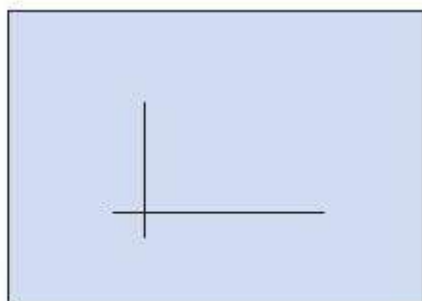


Alinierea modelului și a acului

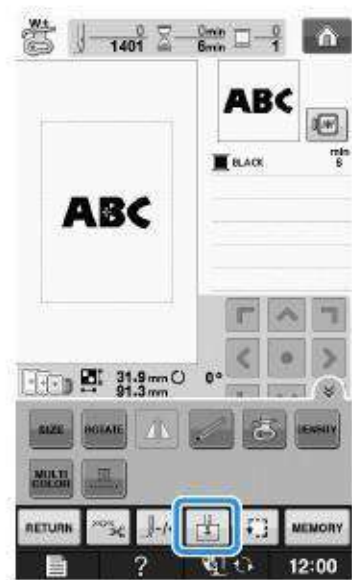
Exemplu: Alinierea părții stângi jos a modelului și a acului.



- a Marcati pozitia de inceput a broderiei pe material
asa cum va este prezentat in imagine.



- b Apasati .



- c Apasati .



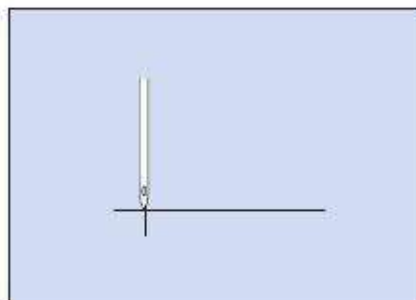
a Pozitia de inceput

b Aceasta tasta este folosita pentru alinierea caracterelor
legate (vezi pag E-41).

→ Pozitia acului se muta in coltul din stanga jos al modelului
(ghergheful se deplasează astfel încât acul sa fie poziționat
corect).

- d Apasati .

- e Folositi  pentru a alinia acul si punctul de pe
material apoi puteti incepe sa brodati modelul.



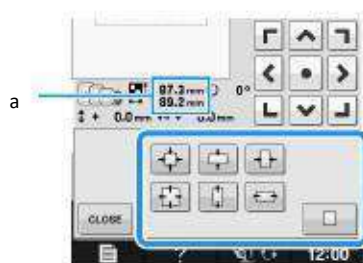
Schimbarea dimensiunii modelului

- a Apasati .

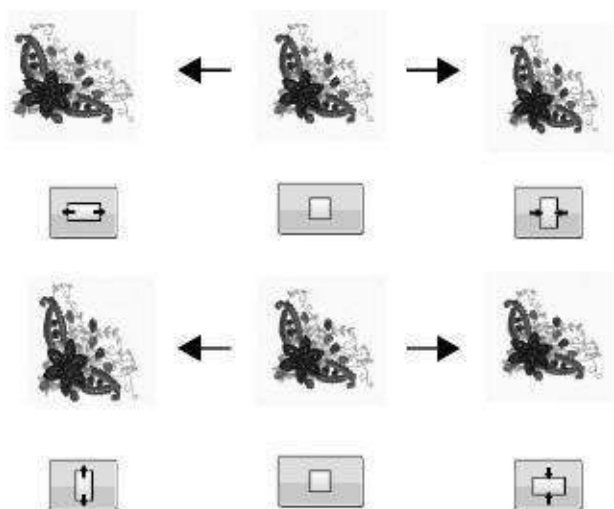


- b Selectati directia in care sa modificati dimensiunea

- * Apasati  pentru a mari modelul proportional.
- * Apasati  pentru a micsora modelul proportional.
- * Apasati  pentru a intinde modelul pe orizontala.
- * Apasati  pentru a compata modelului pe orizontala.
- * Apasati  pentru a se întinde modelul vertical.
- * Apasati  pentru a compacta model vertical.
- * Apasati  pentru a readuce modelul la aspectul inițial



a Dimensiunea modelului



De reținut

Unele modele pot fi marite mai multe decat altele.

Unele modele sau caractere poate fi extinse la un grad mai mare în cazul în care acestea sunt rotite cu 90 de grade.

Puteti modifica dimensiunea modelului rotind de rotia mouse-ului.

c Apasati **CLOSE** pentru a reveni la ecranul initial.

Rotirea modelului

a Apasati **ROTATE**.



b Selectati unghiul de rotire pentru model

* Apasati **90°** pentru a roti modelul 90 de grade spre stanga.

* Apasati **90°** pentru a roti modelul 90 de grade spre dreapta.

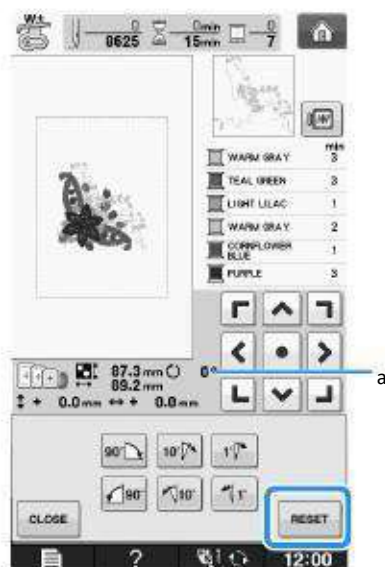
* Apasati **10°** pentru a roti modelul 10 grade spre stanga.

* Apasati **10°** pentru a roti modelul 10 grade spre dreapta.

* Apasati **1°** pentru a roti modelul 1grade spre stanga.

* Apasati **1°** pentru a roti modelul 1grade spre dreapta .

* Apasati **RESET** pentru a aduce modelul la pozitia initiala.



a Gradul de rotatie



De reținut

Puteti roti modelul de rotita mouse-ului. Rotiți de rotita mouse-ul departe de la tine pentru a roti modelul cu 10 grade spre stânga. Rotiți de rotita mouse-ului spre dumneavoastră pentru a roti modelul cu 10 de grade la dreapta.

- c Apasati **CLOSE** pentru a reveni la ecranul initial.

Crearea unei imagini in oglinda pe orizontala.

Apasati  ca sa apara ca si  pentru a crea o imagine in oglinda pe orizontala a modelului.

Apasati  pentru a readuce modelul la normal.



Marirea ecranului de editare

Mariti ecranul de editare apasand .



Apasati  pentru a inchide marirea ecranului.



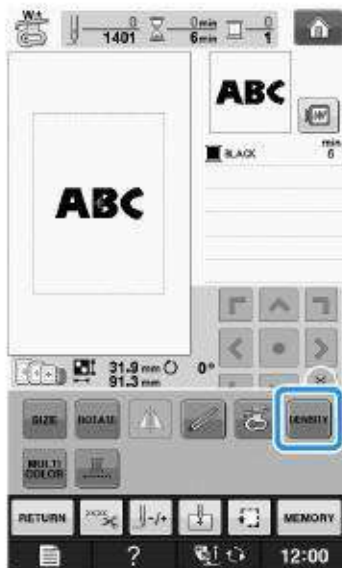
Schimbarea densitatii (doar caracterele alfabetice si chenarele)

Densitatea firului pentru unele caractere si chenare, poate fi modificata.

O setare între 80% și 120% în trepte de 5% poate fi specificată.

a Apasati .

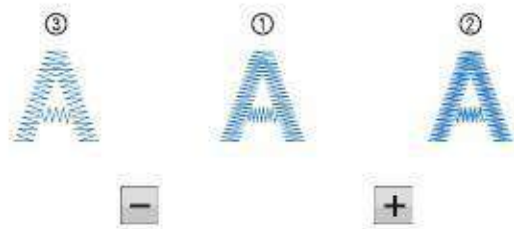
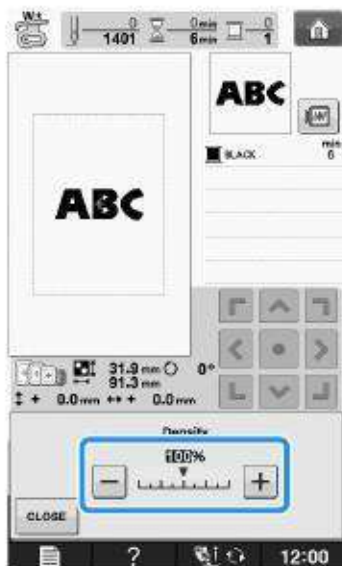
* Apasati  pentru afisarea tuturor tastelor pe ecran.



b Modificati densitatea

* Apasati  pentru a face modelul mai putin dens.

* Apasati  pentru a face modelul mai dens.



- a Normal
- b Cusaturi fine (cusaturile sunt apropiate)
- c Cusaturi grosiere (cusaturi la distante mari)
- Densitatea modelului se schimba de fiecare data cand apasati un buton.

c Apasati  pentru a reveni la ecranul de selectare a modelului.

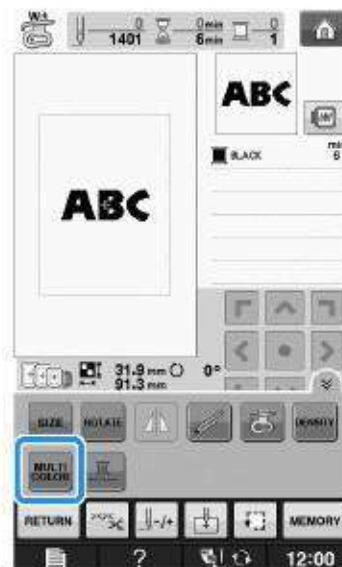
Schimbarea culorilor caracterelor

Tipurile de caractere alfabetice combinate pot fi cusute cu fiecare literă într-o altă culoare. Dacă este setat mesajul "MULTI COLOR", mașina se oprește după ce fiecare caracter este cusut, astfel încât firul poate fi schimbat într-o altă culoare.

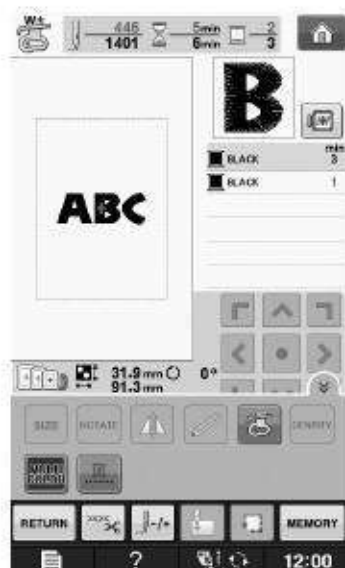
a Apasati  ca sa apara ca si .

* Apasati  ca sa afisati toate tastele pe ecran.

* Apasati iar tasta pentru a reveni la setarile initiale



- b După ce un caracter a fost cusut schimbați culoarea și apoi coaseți următorul caracter.



Brodarea caracterelor legate

Urmăți procedura descrisă mai jos pentru a broda caractere legate într-un singur rând, atunci când întregul model se extinde dincolo de gherghef.

Exemplu: Legarea "DEF" la caracterele "ABC"

A B C D E F

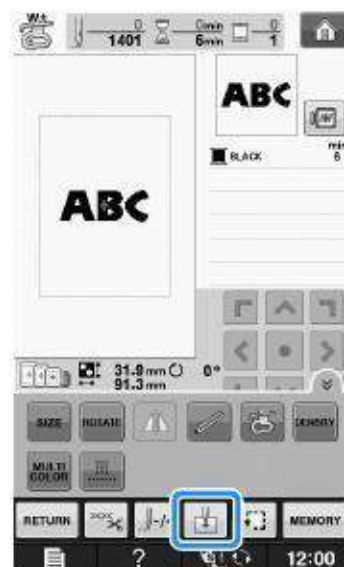
- a Selectați modelele de caractere pentru "ABC".



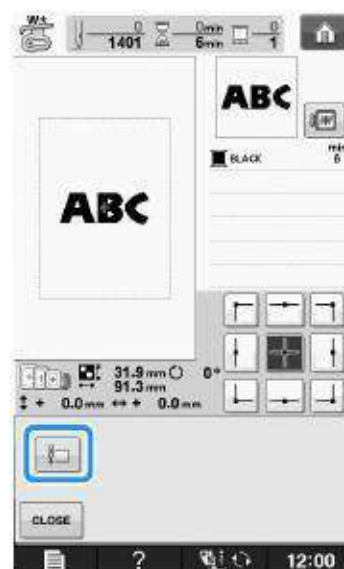
Nota

- Pentru detalii despre selectarea modelelor de caractere consultați "Selectarea modelelor de caractere" la pag. E-5

- b Apasați .



- c Apasați .



→ Acul este poziționat corect în partea stângă jos a modelului. Ghergheful se deplasează astfel încât acul este poziționat corect.



Nota

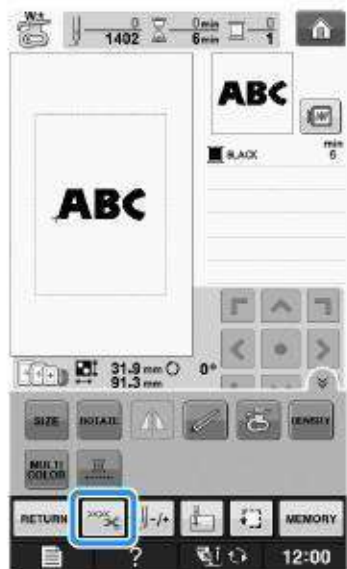
- Pentru a anula setarea punctului de pornire și a reveni la punctul de plecare spre centrul modelului, apăsați .

Apasați  pentru a seta un punct diferit de pornire pentru brodere.

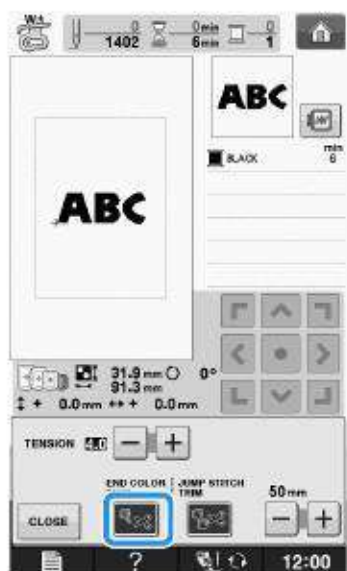
REVISING THE PATTERN

d Apasati .

e Apasati .

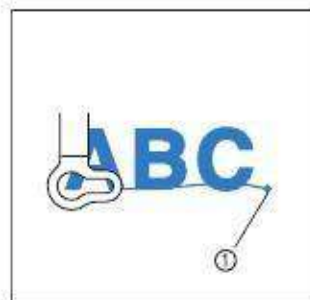


f Apasati  pentru a opri functia de taiere a firului si apoi apasati .



g Apasati butonul "Start/Stop".

h Dupa ce caracterele au fost brodate, taiati firele, scoateti ghergheful, apoi atasati iar ghergheful si brodati caracterele ramase ("DEF")



a Sfarsitul broderiei

i Ca in pasul a, selectati modelele caracterelor pentru "DEF".

j Apasati .

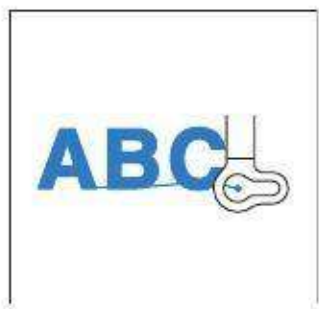
k Apasati .



→ Acul este pozitionat in coltul din partea stanga jos a modelului. Ghergheful se deplasează astfel încât acul este poziționat corect.

l Apasati .

- m Folositi  pentru a alinia acul cu sfarsitul broderiei pentru modelul precedent.



- n Apasati butonul "Start/Stop" pentru a incepe sa brodati caracterele ramase.



Broderie neintrerupta (într-o singura culoare)

Un model selectat poate fi cusut într-o singură culoare în loc de multicolor. Mașina va ezita, dar nu se va opri între pașii de culoare și apoi va continua până la finalizarea modelului. Apăsați  pentru ca pașii multicolori să devină umbriți, iar modelul selectat va broda într-o singură culoare, în loc să schimbe firul în timp ce brodați.

Apasati  nou pentru a reveni la setarile originale ale modelului.

* Apasati  pentru a afisa toate tastele pe ecran.



→ Culoarea firului afisata pe ecran se va face gri.



 De retinut

chiar dacă a fost setată broderia neîntreruptă,  puteți folosi funcția de tăiere automată a firului și funcția de tăiere a firului (vezi pagina E-32).

Masuri de precautie

Respectați următoarele măsuri de precauție atunci când utilizați date de brodat altele decât cele create și salvate în această mașină. În acest caz, atunci numele întreg al fișierului va fi afișat pe ecran.

De reținut

Ca să creați foldere folosiți un calculator.

Denumirea fișierelor poate conține litere și numere. În plus, dacă numele fișierului are cel mult opt caractere, salvați în

Dacă denumirea fișierului conține mai mult de opt caractere, în locul numelui fișierului vor apărea numai primele șase caractere, urmate de un „~” și de un număr.

ATENȚIE

La folosirea altor date de brodat decât modelele noastre originale, firul sau acul se poate rupe la

cu o densitate prea mare sau la coaserea a

trei sau mai multe cusături suprapuse. În acest caz,

folosiți unul dintre sistemele noastre originale de **specificatii** procesare a datelor pentru a edita datele de brodat.

■ Puteți folosi calculatoare și sisteme de coasere

de operare având următoarele

Modele compatibile:

IBM PC cu port USB ca echipament standard ICalculator ■

Tipuri de date de date de brodat compatibile IBM PC echipat cu un port USB ca echipament care pot fi utilizate standard

• Numai fișierele cu date de tip .pes, .phc și .dst pot fi utilizate cu această mașină. Folosirea altor date decât

Sisteme de operare compatibile:

Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7 utilizate sau salvate folosind sistemele sau mașinile noastre de

Măsuri de securitate la utilizarea calculatorului

a datelor poate duce la defectarea mașinii de brodat.

■ proiectare

■ Tipuri de dispozitive/stick-uri, care pot fi utilizate

Datele despre cusatura pot fi salvate sau recuperate de pe stick-ul USB. Folosiți stick-ul care corespunde următoarelor specificații. Unitate flash USB (memorie flash USB)

Unitate de dischetă USB

Unități CD-ROM, CD-R, CD-RW USB Puteti folosi

si următoarele tipuri de stick-uri cu Memory

Card Reader /USB card writer module.

Secure Digital (SD) Card

CompactFlash

Memory Stick

Smart Media

Multi Media Card (MMC)

XD-Picture Card

pentru crearea datelor

Nota

Viteza de procesare poate varia în funcție de cantitatea de date stocate.

Este posibil ca unele suporturi USB să nu poată fi folosite cu această mașină. Vă rugăm să vizitați site-ul nostru web pentru informații suplimentare. După ce introduceți dispozitivul/stick-ul USB, iar recunoașterea dispozitivului/stick-ului va dura cca. 5-6 secunde. (Durata diferă în funcție de dispozitivul/stick-ul USB.)

Dacă denumirea fișierului/directorului de date de brodat nu poate fi identificată, de exemplu, din cauză că denumirea conține caractere speciale sau simboluri, fișierul/directorul nu este afișat. În acest caz, schimbați denumirea fișierului/directorului. Vă recomandăm să utilizați cele 26 de litere ale alfabetului (majuscule sau minuscule), numere de la 0 la 9, cratima „-” și liniuța de subliniere „_”. Nu folosiți virgula „,” sau punctul „.” în denumirea fișierului.

Daca datele de brodare sunt mai mari de 30 cm × 18 cm (approx.12 inches × 7 inches), va apare un mesaj in care veți fi întrebat dacă doriți să rotiți modelul cu 90 de grade .

Chiar daca rotiti modelul 90 de grade, datele de brodare mai mari de 30 cm × 18 cm (approx. 12 inches × 7 inches) nu pot fi folosite.

(Toate modelele trebuie sa se incadreze in dimensiunile 30 cm × 18 cm (approx. 12 inches × 7 inches).

Fișierele .pes salvate cu un număr de cusături sau cu un număr de culori care depășesc limitele specificate nu pot fi afișate. Desenele combinate nu pot depăși un număr maxim de 500.000 de împunsături sau un număr maxim de 125 de schimbări ale culorilor (Numerele de mai sus sunt aproximative și depind de dimensiunile totale ale desenului). Utilizați unul din programele noastre de design pentru a edita modelul de broderie astfel încât să respecte aceste specificații.

Nu creați foldere în „Removable disk” de pe calculator. Dacă datele broderiei sunt stocate într-un folder din „Removable disk”, datele respective nu pot fi recuperate de mașină. Chiar dacă unitatea de brodere nu este atasată, mașina va recunoaște datele de brodere.

■ Tajima (.dst) Embroidery Data

Datele .dst sunt afișate pe ecranul listei de modele în funcție de denumirea fișierelor. (Imaginea reală nu poate fi afișată.) Numai primele opt caractere ale denumirii fișierului pot fi afișate. Deoarece datele Tajima (.dst) nu conțin informații specifice despre culoarea firului, acestea sunt afișate cu secvența noastră implicită de culori. Verificați previzualizarea și modificați culorile firului după necesități.

Salvarea modelelor de broderie în memoria mașinii

Puteti salva modele de broderie, pe care le-ati personalizat, in memoria mașinii. De exemplu, numele d-voastră, modele care au fost rotite sau au avut dimensiunea schimbată, etc. Un total de aproximativ 2 MB de modele pot fi salvate în memoria mașinii.



Nota

- Nu apăsați butonul OFF, când apare ecranul de "Salvare". Veți pierde modelul pe care ați încercat să-l salvați.



De reținut

Va dura câteva secunde până când modelul s va salva în memoria mașinii. atentionati Consultati pagina E -48 pentru informatii privind preluarea unui model salvat.

- a Apasati **MEMORY** când modelul pe care doriți să îl salvați este pe ecran.



b

Apasati .

- * Apasati **CLOSE** pentru a reveni la ecranul initial fara a salva.



→ Display-ul "Salvare" este afișat . După ce modelul a fost salvat afișajul revine automat la ecranul initial.

■ Dacă memoria este plină

Dacă va apare mesajul de mai jos, fie numărul maxim de modele au fost salvate sau modelul pe care doriți să salvați are nevoie de mai multă memorie, iar mașina nu poate salva. Dacă ștergeți un model salvat anterior, puteți salva modelul curent.

a

Apasati **OK**.

- * Apasati **CANCEL** pentru a reveni la ecranul initial fara a salva.



→ Mașina afișează modelele salvate.

- b Selectati modelul pe care doriti sa il stergeti.



- c Apasati .



- a Memoria folosita de modelul care va fi sters
b Memoria de care aveti nevoie pentru modelul pe care doriti sa il salvati.

- d Apasati .

- * Daca va hotarati sa nu stergeti modelul, apasati .



Ecranul cu "Salvare". Dupa ce modelul a fost salvat se va reveni la ecranul original.



Nota

Nu opriti masina in timp ce salveaza. Puteti pierde modelul pe care doriti sa-l salvati.



De retinut

- Daca este suficienta memorie dupa ce ati sters modelul, se va salva automat. Daca nu aveti suficienta memorie, mai stergeti un model. Daca este suficienta memorie dupa ce ati sters modelul, se va salva automat. Daca nu aveti suficienta memorie, mai stergeti un model

Salvarea modelelor de broderie pe stick (USB Media)

Cand transmiteti modelul de broderie din masina pe stick, introduceti stick-ul in portul masinii.

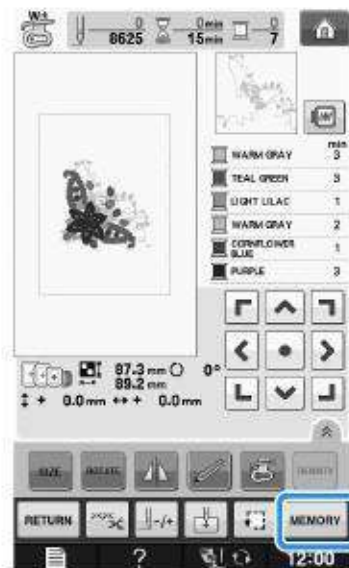


De retinut

Stick-urile sunt disponibile si in comert. S-ar putea ca unele sa nu se potriveasca cu masina. Va rugam sa vizitati site-ul nostru pentru mai multe detalii.

In functie de stick, fie introduceti stick-ul in portul masinii fie introduceti cititorul de stick-uri in portul masinii. Puteti scoate stick-ul oricand, exceptie fiind momentul cand masina salveaza/ sterge un model.

- a Apasati  cand modelul pe care doriti sa il salvati se afla pe ecran.



b Introduceți stick-ul în portul mașinii



a Port USB
b USB media



Nota

• Viteza de procesare variază în funcție de cantitatea de date. Nu puteți utiliza 2 stick-uri în același timp. Va funcționa doar cel care a fost introdus primul. Nu introduceți obiecte străine în portul mașinii.

c Apasati



* Apasati **CLOSE** pentru a reveni la ecranul initial fara a salva.



→ Este afișat ecranul cu salvarea modelului. După ce modelul a fost salvat, se va reveni la ecranul inițial.



Nota

Nu introduceți sau scoateți stick-ul în timp ce salvați un model. Puteți pierde modelul pe care doriți să-l salvați.

Salvarea modelelor de broderi pe calculator

Utilizând cablul USB inclus, mașina poate fi conectată la computer și modelele de broderie pot fi preluate temporar și stocate în folderul "Removable Disk" din computer. Un total de aproximativ 3 MB de modele de broderie pot fi salvate în "Removable Disk", dar modelele de broderie salvate sunt șterse când mașina este oprită.



Nota

• Nu decuplați mașina în timp ce este afișat ecranul „Saving” (Salvare), deoarece puteți pierde datele pe care le salvați.

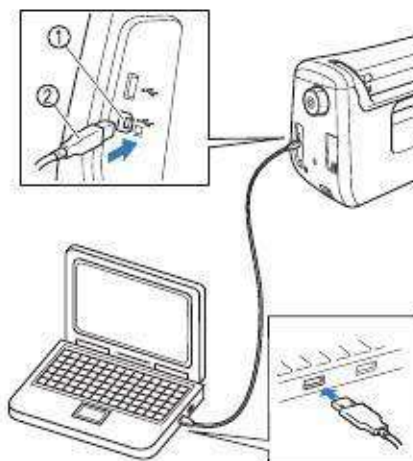
a

Conectați cablul USB în porturile USB corespunzătoare ale calculatorului și ale mașinii.

b

Deschideți calculatorul și selectați "Computer (My computer)".

* Cablul USB poate fi conectat la porturile USB de pe calculator și mașina de brodat indiferent dacă aparatele sunt pornite sau nu.



a Port USB pentru calculator
b Cablu USB

→ Iconita „Removable Disk” va apărea pe calculator în "My computer".



Nota

Mufele cablului USB pot fi introduse numai într-o singură direcție. Dacă mufa este greu de introdus, nu o forțați și verificați-i orientarea. Pentru informații despre locația portului USB pe calculator, consultați manualul de utilizare a echipamentului respectiv.

- c Apasati **MEMORY** cand modelul pe care doriti sa il salvati apare in ecranul cu setarile de brodat.



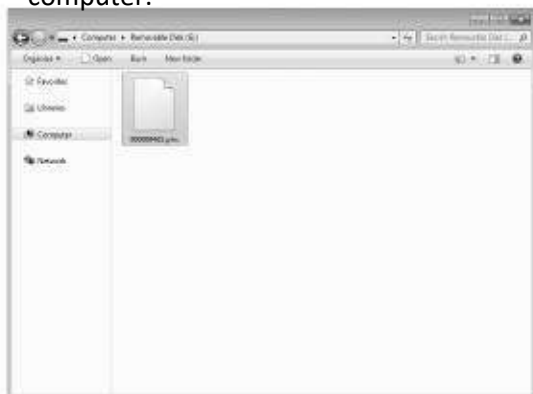
- d Apasati .

* Apasati **CLOSE** pentru a reveni la ecranul initial fara a salva.



→ Modelul va fi salvat temporar în „Removable Disk” din „Computer (My computer)”

- e Selectați fișierul .phc al modelului din "Removable Disk" și copiați fișierul pe computer.



Preluarea modelelor din memoria masinii

- a Apasati .



→Ecranul afiseaza modelele aflate in memoria masinii.

- b Apasati tasta pentru modelul pe care doriti sa-l preluati

* Apasati **RETURN** pentru a reveni la ecranul initial.



- c Apasati **MEMORY**.



→Ecranul de brodat este afisat.

Accesarea stick-ului

Aveți posibilitatea să preluați un model specific de broderie, fie de pe un suport USB direct, fie de pe un folder din suportul USB. Dacă modelul se află într-un folder, verificați fiecare folder pentru a găsi modelul de broderie.



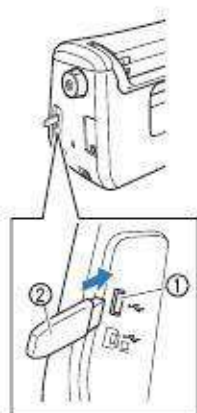
Note

- Viteza de procesare poate varia în funcție de cantitatea de date

Introduceți stick-ul în portul USB al mașinii.

a

Consultați pagina E-46.



a Port USB

b Stick USB

b

Apasați



→ Modelele de broderie și un folder dintr-un folder superior sunt afișate.

c

Apasați



când există un subfolder

pentru a sorta două sau mai multe modele de cusături pe stick.

- Apasați  pentru a reveni la ecranul inițial fără să preluați un model.



a Nume folder

b Modele de broderie de pe stick

c Iconița

- Iconița afișează folderul curent în partea de sus a listei. Sunt afișate modelele de broderie și subfolderurile dintr-un folder.

- Apasați  pentru a reveni la folderul anterior.

- Folositi calculatorul pentru a crea foldere. Folderele nu pot fi create cu mașina.

d

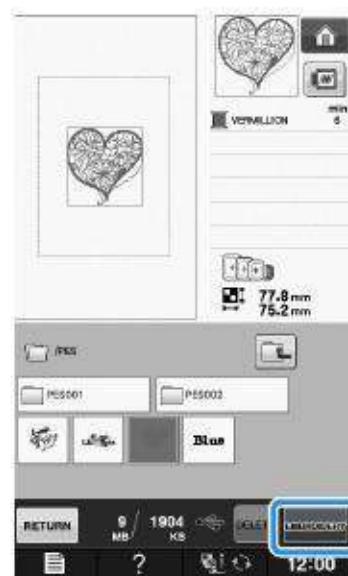
Apasați tasta pentru modelul pe care doriți să îl preluați.

- Apasați  pentru a reveni la ecranul inițial.

e

Apasați .

- Apasați  pentru a șterge un model. Modelul va fi șters de pe stick.

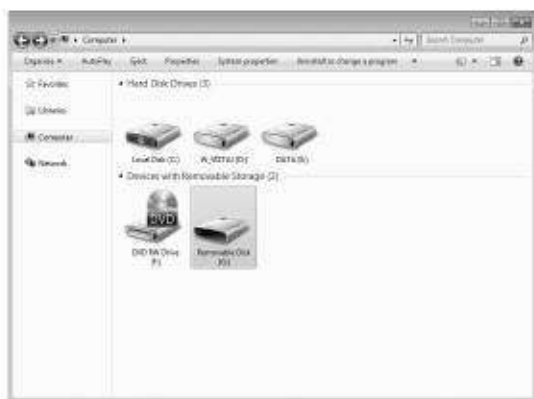


→ Ecranul de broderie este afișat.

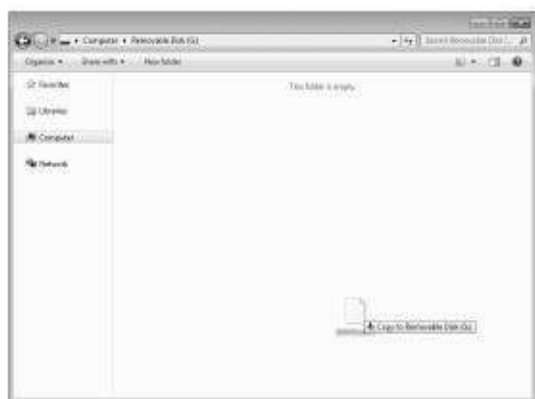
Preluarea din calculator

a Introduceți cablul USB în calculator și în mașină (pag.E-47).

b Pe calculator deschideți "Computer (My computer)" apoi mergeți la "Removable Disk".



c Copiați datele modelului în "Removable Disk".



→ Datele modelului în "Removable Disk" sunt scrise pe mașină.



Nota

- În timp ce datele sunt scrise nu deconectați cablul USB.
- Nu creați foldere în "Removable disk".
- Deoarece folderele nu sunt afișate, folderele cu datele modelului nu pot fi preluate.

d Apasati



→ Modelele din calculator sunt afișate pe ecran.

e

Apasati tasta pentru modelul pe care doriti sa il preluati.

* Apasati **RETURN** pentru a reveni la ecranul initial.



f

Apasati



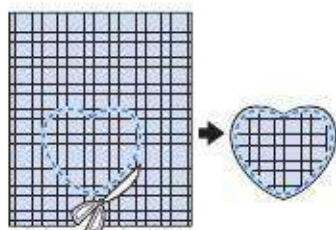
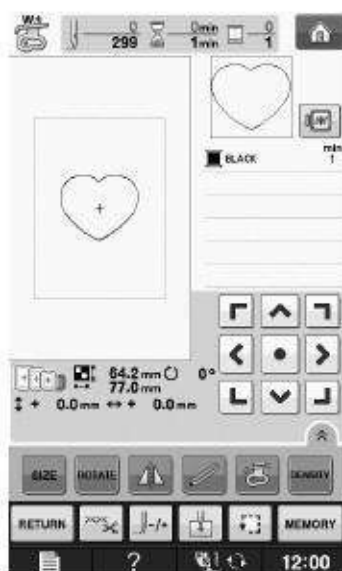
→ Ecranul de brodare este afișat.

MODELE DE BRODERIE APLICATE

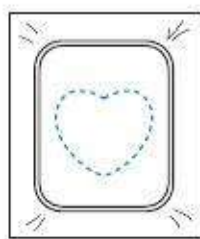
Folosirea modelului cadru pentru a crea o aplicatie (1)

Aplicațiile pot fi create cosând două modele de chenar de aceeași dimensiune și formă - unul cusut cu cusături drepte și celălalt cusut cu cusături satinate

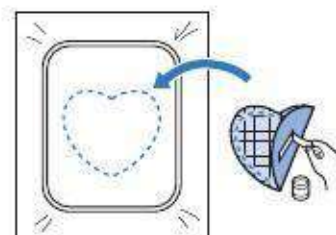
- a Selectați un model de chenar cusut cu cusături drepte, pentru a-l broda pe materialul pentru aplicație. Decupați cu atenție modelul, tăind în exteriorul cusăturii.



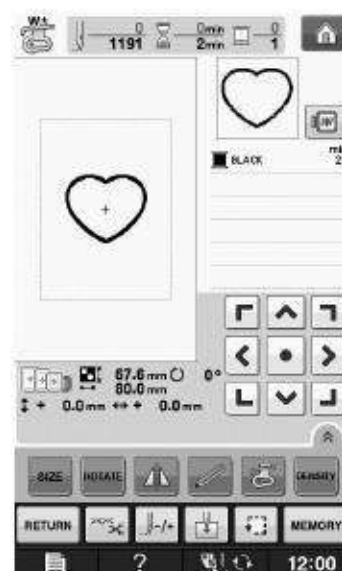
- b Brodați același model pe materialul de bază.



- c Aplicați un strat subțire de lipici sau de spray adeziv pentru textile pe spatele aplicației decupate în pasul 1, după care atașați aplicația pe materialul de bază.

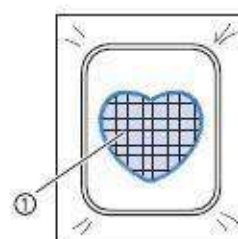


- d Selectați modelul de chenar cu cusătură satinată având aceeași formă, pentru a broda aplicația atașată în pasul 3.



Nota

- acă modificați mărimea sau poziția modelelor atunci când le selectați, faceți o notă privind dimensiunea și locația.

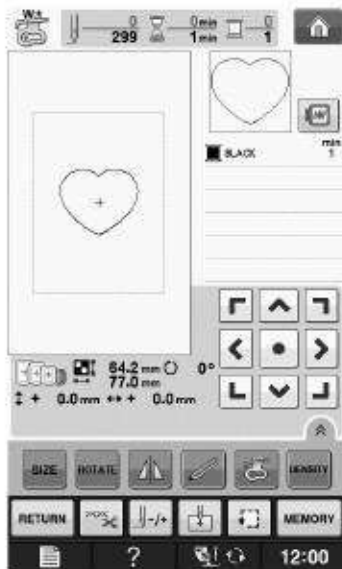


a Material aplicat

Folosirea modelului cadru pentru a crea o aplicatie (2)

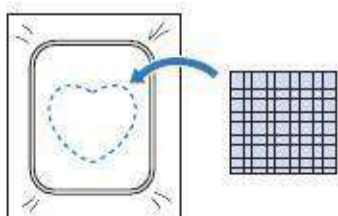
Aplicațiile pot fi cusute și printr-o altă modalitate. Cu această metodă, nu este nevoie să schimbați materialul din gherghef. Aplicația poate fi creată cosând două modele de chenar de aceeași mărime și formă - unul cu cusături drepte și celălalt cu cusături satinate.

- a
- Selecționați un model de chenar care va fi cusut cu cusături drepte, pentru a-l broda pe materialul de bază.

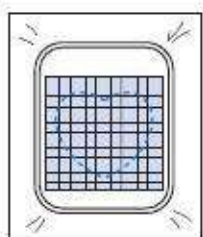


- b
- Așezați materialul de aplicat deasupra broderiei cusute în pasul a.

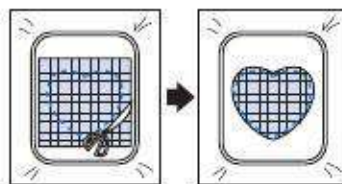
- * Asigurați-vă că zona înconjurată de cusături nu este mai mare decât zona materialului de aplicat.



- c
- Brodați peste materialul aplicat, folosind același model de chenar.



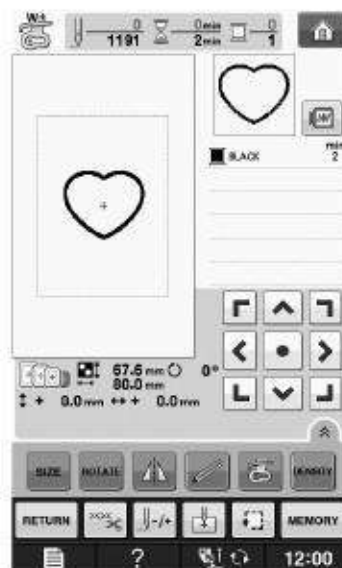
- d
- Scoateți ghergheful de pe mașină și tăiați surplusul de material aplicat, în exteriorul cusăturii.



Nota

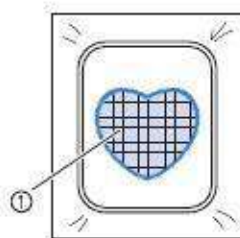
- Lăsați materialul în gherghef atunci când tăiați surplusul de material aplicat. Nu apăsați excesiv pe materialul prins în gherghef, deoarece acesta se poate desprinde.

- e
- Selecționați modelul de chenar cu cusături satinate, de aceeași formă.



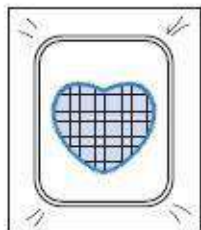
Nota

- Dacă mărimea sau poziția de coasere a modelului de chenar cu cusături drepte este modificată, asigurați-vă că modificați la fel și mărimea sau poziția de coasere a modelului de chenar cu cusături satinate.



a Material aplicat

- f Puneți la loc ghergheful scos în pasul 4 și terminați de brodat aplicația.

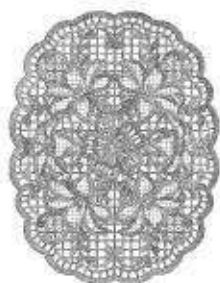


Sewing Split Embroidery Patterns

Pot fi cusute modele de broderie de mari dimensiuni (separate) create cu PE -DESIGN Ver.7 sau o versiune ulterioară. La modelele de broderie de mari dimensiuni, desenele de broderii mai mari decât cercul de brodat sunt împărțite în mai multe secțiuni, care se combină pentru a crea un singur model după ce fiecare secțiune a fost cusută. on is sewn.

Pentru detalii despre crearea modelelor de broderii de mari dimensiuni și pentru mai multe instrucțiuni de coasere, consultați manualul de utilizare inclus cu PE -DESIGN Ver.7 sau PE-DESIGN NEXT.

În indicațiile de mai jos este prezentat modul de citire și de brodare a modelului de broderie având dimensiuni mari afișat mai jos de pe stick.



- a Conectați la mașină stick-ul care conține modelul de broderie de dimensiuni mari creat, apoi selectați modelul de broderie de mari dimensiuni care va fi cusut.

- * Pentru detalii despre preluarea modelelor, consultați "Selectarea modelelor de pe cardurile de brodat" la pag E-7, "Preluarea modelelor de pe stick" la pag E-49, sau "Preluarea modelelor de pe Computer" la pag E-50.

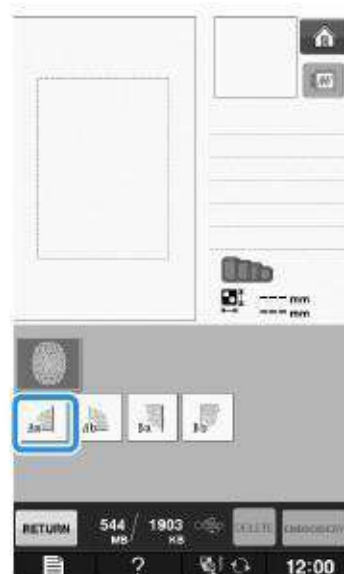


Va fi afișat un ecran astfel încât o secțiune din modelul de broderie de mari dimensiuni să poată fi selectată.

- b Selectați secțiunea  care va fi brodată.

- * Selectați secțiunile în ordine alfabetică..
- * Pe o pagina pot fi afișate max 12 secțiuni. Dacă modelul are 13 sau mai multe secțiuni

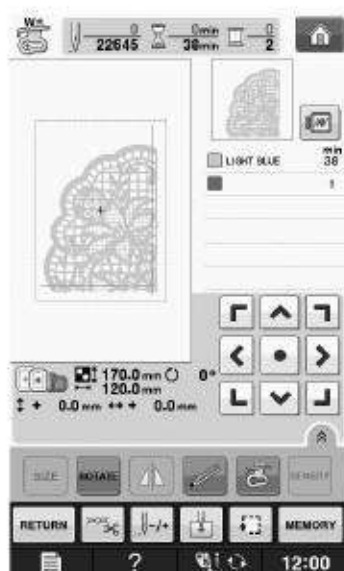
apasati  sau  pentru a afișa pagina anterioară sau pagina următoare.



c Apasati .



d Daca este necesar editati modelul.



* Pentru detalii consultati "REVIZUIREA MODELULUI" la pag E-36.



De retinut

- Modelul poate fi rotiti cu 90° fie la stanga, fie la dreapta cand apasati 

e Apasati butonul "Start/Stop" pentru a broda sectiunea modelului.

f Cand ati terminat de brodat , apare urmatorul ecran. Apasati .



Va fi afișat un ecran astfel încât o secțiune din modelul de broderie de mari dimensiuni să poată fi selectată.

g Repetati pasii de la b pana la f pentru a broda sectiunea ramasa a modelului.

Broderia

Capitolul 2

Editarea broderiei

EXPLICAREA FUNCTIILOR

Cu functia de "editare brodeie" puteti combina modele de broderie cu modele de caractere, puteti schimba dimensiunea, sa rotiti modelele. Aceasta masina poate 9 functii, enumerate mai jos.

■ Modele combinate

Puteți crea cu ușurință combinații de modele de broderie, modele de chenar, modele de caracter, modele din memoria masinii, modele de pe cartelele de brodare vândute separat, și multe alte modele.

■ Mutarea modelelor

În cadrul zonei de brodare 30 cm × 18 cm (aprox. 12 cm × 7 inch), puteți schimba poziția modelelor, și verificați poziția de pe ecranul LCD.

■ Rotirea modelelor

Puteti roti modelele un grad, 10 grade sau 90 de grade.

■ Marirea sau micșorarea modelelelor

Puteti face modelele mai mici sau mai mari.

Aceasta functie nu este valabila pentru unele modele.

■ Crearea imaginilor in oglinda

Puteti crea imagini in oglinda in orizontala.

Aceasta functie nu este valabila pentru unele modele.

■ Schimbarea spatiului intre caractere

Puteți mări sau micșora distanța dintre caractere în modelele combinate.

■ Schimbarea aspectului/layout-ului caracterelor

Puteti schimba aspectul caracterelor. Exista 6 optiuni.

■ Schimbarea culorii modelelor

Puteti schimba culorii modelului d-voastra favorit.

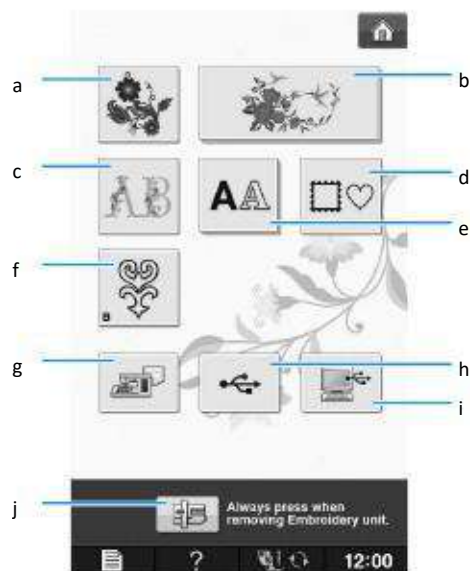
■ Crearea unui model repetitiv

Puteți adăuga copii ale unui model pentru a crea un model care se repetă într-o direcție verticală sau orizontală.



SELECTAREA MODELELOR PENTRU EDITARE

Pregati masina pentru brodat conform instrcitiunilor din capitolul "Inainte de brodare" a "Operatii de baza", apoi apasati  , apoi  pentru a afisa ecranul de mai jos.



- a Modele de broderie
- b Brother "Exclusiv"
- c Modele alphabet florale
- d Modele de chenar
- e Modele de caractere
- f Modele de lucru cu bobina (vezi "Anexa")
- g Modele salvate in memoria masinii (vezi pag E-48)
- h Modele salvate pe stick (vezi pag E-49)
- i Modele salvate pe calculator (vezi pag E-50)
- j Apasati tasta pentru a pozitiona unitatea de brodare pentru depozitare.



De retinut

- Consultați secțiunea "Ghid de referință rapidă" pentru mai multe informații despre fiecare ecran de selectare a categoriilor.

Selectarea modelelor de broderie Brother "Exclusiv"/Modele de alphabet florare/Cadre/modele pentru lucru cu bobina.

- a Selectati categoria modelului .
- * Consultati "Cum sa creez un model cu bobina" din "Anexa"
- b Apasati tasta pentru modelul pe care doriti sa-l editati.
- * Pag. E-4 and E-7 pentru mai multe informatii despre selectarea modelelor.
- Modelul este afișat în partea superioară a ecranului.

- c Apasati .



→ Modelul selectat pentru editat este subliniat cu rosu pe ecranul "Editarea broderiei".

- d Continua cu "EDIATREA MODELELOR" la pagina E-61 pentru a edita modelul.

Selectarea modelelor de caractere alfabetice

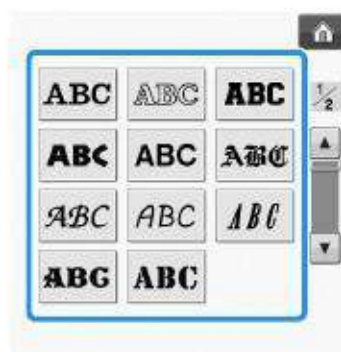
Când selectați modele de caractere de la "Editarea broderiei", puteți edita aspectul modelului în același timp .

- a Apasati .



- b Selectati fontul, apoi introduceti caracterele.
(Exemplu: A B C)

- * Consultati pag E-5 pentru mai multe informatii despre selectarea caracterelor.



c Apasati  pentru a schimba aspectul modelului.

* Daca sunt prea mici (caracterele) apasati pentru a vedea o imagine marita a caracterelor.



d Selecati aspectul. (Exemplu: )

Cand selectati un arc, folositi  si  pentru a schimba gradul arcului

* Apasati  pentru a face arcul plat.

* Apasati  pentru a face arcul rotund.



De retinut

• Cand selectati ,  si  se modifica in  si . Puteti creste sau micșora inclinatia.



e Apasati  pentru a reveni la ecranul initial.

f

Dupa ce ati terminat selectiile apasati

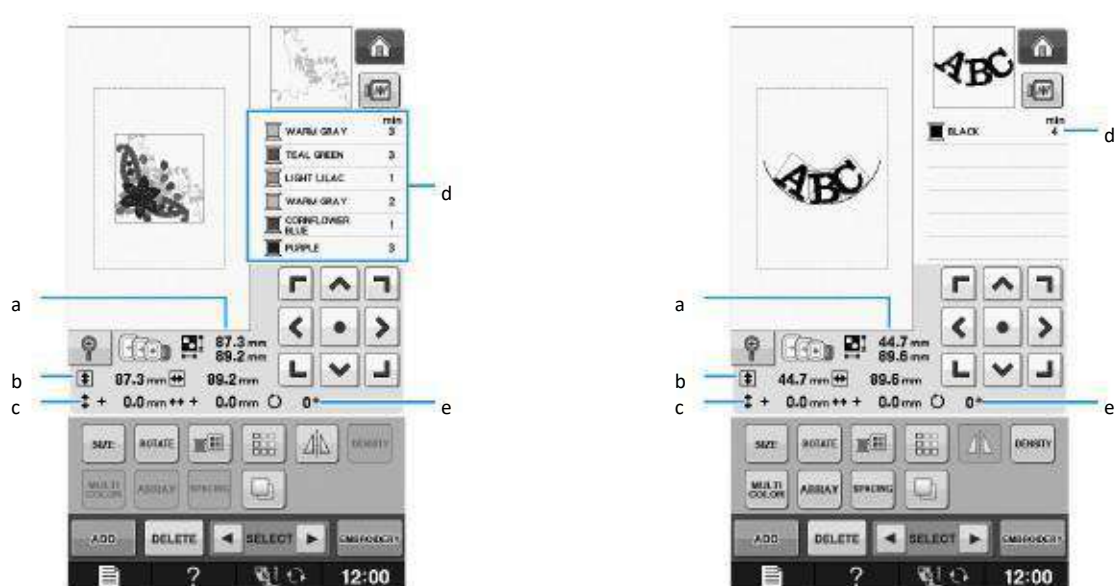


→Va apare ecranul "Editarea broderiei".

g

Continuati la "EDITAREA MODELELOR" la pag E-61 pentru a edita modelul.

EDITAREA MODELELOR



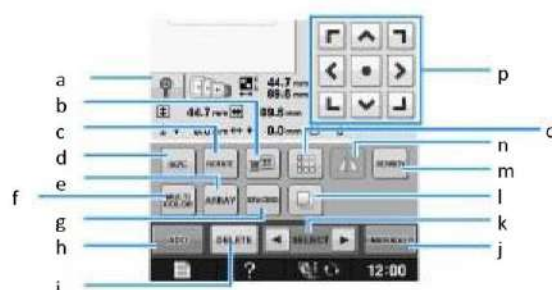
- a Arata dimensiunea intregului model combinat.
- b Arata dimensiunea modelului selectat current.
- c Arata distant de la central chenarului.
- d Arata secventa de culori si timpul fiecarui pas a modelului current selectat.
- e Arata gradul de rotire al modelului.



De reținut

- Dacă o tastă este gri nu o puteți utiliza pentru modelul selectat.

■ Functiile tastelor



Nr.	Display	Numele tastei	Explicatii	Pag
a		Tasta pentru marire	Apasati aceast atasta pentru a mari modelul cu 200%.	E-63
b		Tasta pentru paleta de culori	Apasati aceasta tasta pentru a schimba culorile modelului afisat.	E-67
c		Tasta pentru rotire	Apasati aceasta tasta pentru rotirea modelului. Puteti roti un model cu 1 grad, cu 10 grade sau cu 90 grade.	E-38
d		Tasta pentru dimensiune	Apasati aceasta tasta pentru a schimba dimensiunea modelului. Modelele pot fi marite sau micorate.	E-37
e		Tasta Array	Apăsați această tastă pentru a schimba configurația unui model de caracter.	E-64
f		Tasta pentru multi culori	Apasati aceasta tasta pentru a schimba culoarea unui caracter dintr-un model.	E-66
g		Tasta pentru spatierea caractere	Apasati aceasta tasta pentru a schimba spatiul intre caractere.	E-64
h		Tasta pentru adaugare	Apasati aceasta tasta pentru a adauga un alt model pentru editare.	E-79
i		Tasta stergere	Apasati aceasta tasta pentru a sterge un model.	E-63
j		Tasta "Broderie"	Apasati aceasta tasta pentru afisa ecranul "Broderie".	E-79
k		Tasta pentru selectare model	Când este selectat un model combinat, utilizați aceste taste pentru a selecta o parte a modelului pentru a –i edita.	E-64
l		Tasta pentru duplicare	Apasati aceasta tasta pentru a duplica un model.	E-78
m		Tasta pentru densitate	Apasati aceasta tasta pentru a schimba densitatea unui a modelelor de chenar sau a modelelor de caractere.	E-40
n		Tasta pentru imagine in oglinda pe orizontala.	Apasati aceasta tasta pentru a crea o imagine in oglinda in orizontala a modelului selectat.	E-39
o		Tasta pentru margine	Apasati aceasta cheie pentru a crea si edita un model care se repeta	E-72
p		Tasta pentru sageti. (Tasta centru	Apasati aceste taste pentru a muta modelul in directia indicata de sageti (Apasati pentru a readuce modelul in pozitia initiala.	E-36

Mutarea unui model

Pentru detalii despre mutarea unui model, consultati "Mutarea modelului" la pag E-36.

Rotirea unui model

Pentru detalii despre rotirea unui model, consultati "Rotirea unui model" la pag E-38.

Schimbarea dimensiunii modelului

Pentru detalii despre schimbarea dimensiunii unui model, consultati "Schimbarea dimensiunii unui model" la pag E-37.

Stergerea unui model

Apasati **DELETE** pentru a sterge modelul de pe ecran.



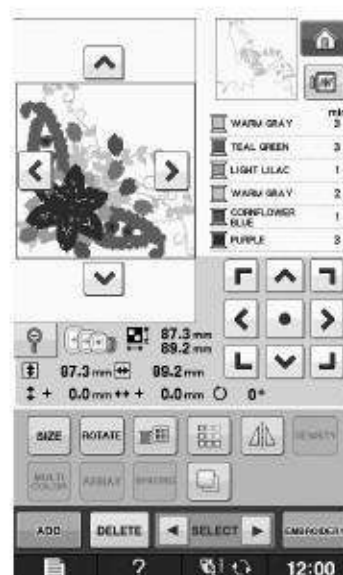
Afisarea modelelor intr-un ecran marit cu 200%

a Apasati .



→Modelul este marit cu 200%.

b Verificati modelul afisat.

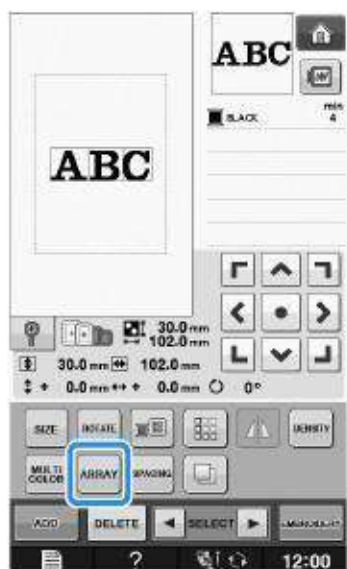


→Folositi  pentru a derula de-a lungul display-ului in orice directie.

c Pentru a afisa modelul inapoi la dimensiunea normala (100%), apasati .

Modificarea configuratiei modelelor de caractere

a Apasati



b Apasati tasta aspectului pe care doriti sa il brodati.

* Vezi E-60 pentru mai multe informatii despre tipurile de aspect.



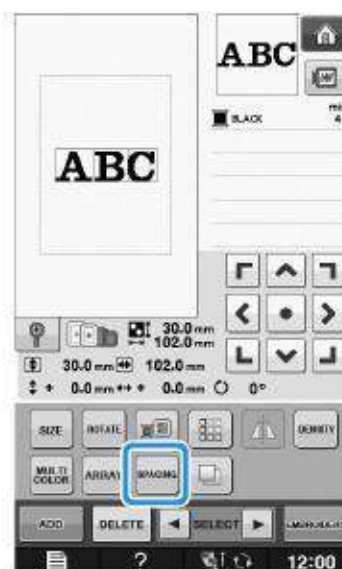
→Ecranul va afisa aspectul selectat.

c Apasati



Modificarea spatierii caracterelor

a Apasati



b Utilizati



pentru a modifica spatierea.

- * Apasati  pentru a mari spatierea dintre caractere.
- * Apasati  pentru a micsora spatierea dintre caractere.
- * Apasati  pentru a readuce modelul la aspectul initial.



A B C ↔ ABC



c Apasati



pentru a reveni la ecranul initial.

Micsorarea spatiului dintre caractere

Spatierea dintre caractere poate fi redusa la 50%.



Nota

- Nu este recomandat sa editati date si sa le transferati la masini mai vechi. Unele caracteristici pot fi diferite de alte masini.
- Spatierea caracterelor poate fi redusa doar daca ele sunt aliniate in linie dreapta.

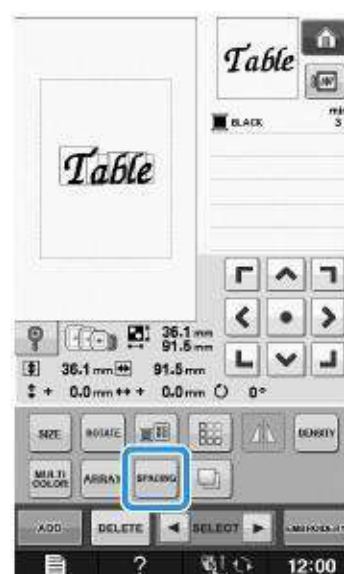


Separarea modelelor de caractere combinate

Modele de caractere combinate pot fi separate pentru a regla spațiul dintre caractere sau pentru a edita separat modelele după ce au fost introduse toate caracterele.

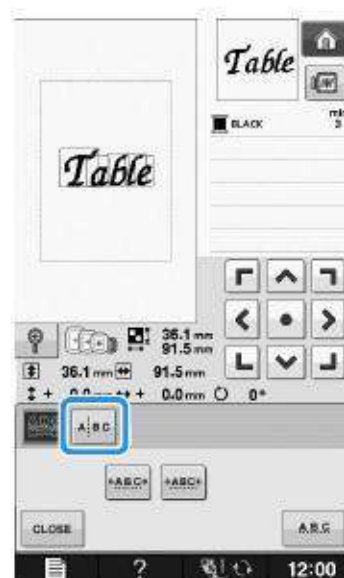
a

Apasati  .



b

Apasati  .



→Tasta apare ca si



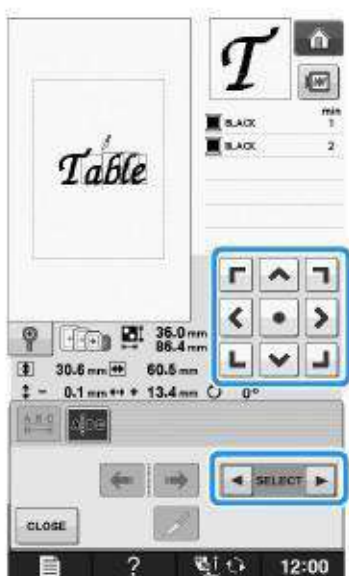
- c Utilizati   pentru a selecta unde va fi modelul separat si apoi apasati  pentru a-l separa. Pentru acest exemplu , modelul va fi separat intre "T" si "a".



Nota

- Un model de caracter separat nu poate fi iar combinat.

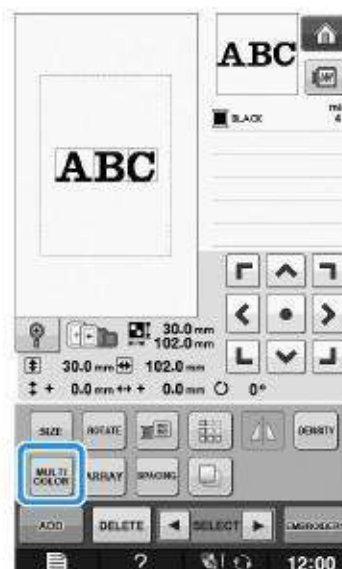
- d Utilizati   pentru a selecta un model si apoi folositi     pentru a ajusta spatierea caracterelor.



- e Apasati .

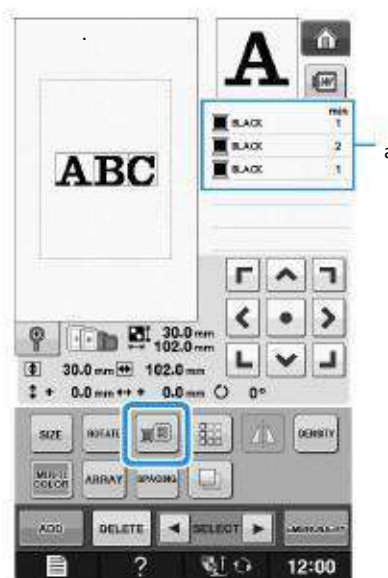
Modificarea culorii fiecarui model de caracter alfabetic.

- a Apasati  pentru a atribui o culoare fiecarui caracter.



- b Schimbati culoarea pentru a coase fiecare caracter cu alta culoare.

* Apasati  pentru a schimba culorile in ordinea coaserii.



a Culoare pentru fiecare caracter

Brodarea caracterelor legate

Puteți broda caractere legate exemplificate mai jos, într-un singur rând atunci când modelul se extinde dincolo de gherghef.

Consultati pag. E -41 pentru mai multe informatii despre "Brodarea caracterelor legate".

Exemplu: Legarea "DEF" de caracterele "ABC"

A B C D E F

Schimbarea culorii firului

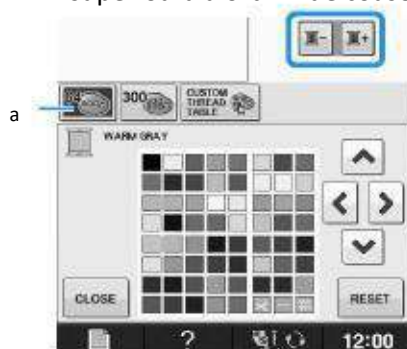
Puteti schimba culoare firului prin selectarea unei noi culori din setarile masinii.

a In ecranul de editare al modelului, apasati .



→ Se afișează ecranul paletelor de culori a firului.

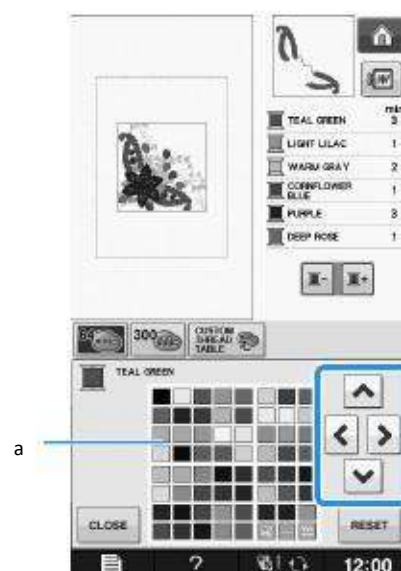
b Apasati  sau  pentru a pune culoarea pe care doriți să o modificați în partea superioară a ordinii de coasere.



a 64 Tabelul firelor de broderie

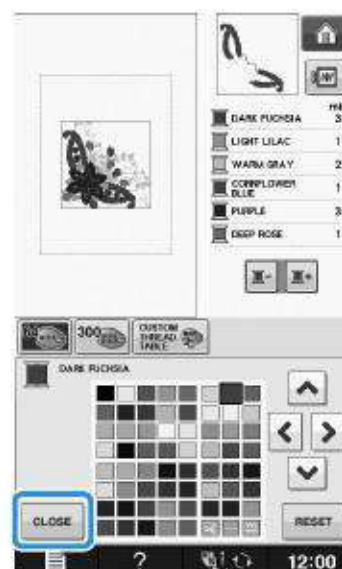
c Apasati     pentru a alege o noua culoare din paletar.

pentru a reveni la culoarea originală, apăsați . Dacă au fost modificate mai multe culori, această comandă va readuce toate culorile la culorile originale. Puteți selecta culori din paleta de culori atingând direct selecția de culoare cu ajutorul stiloului.



a Paleta de culori

d Apasati .



→ Display-ul afișează culorile modificate.



De reținut

- Pentru a selecta o culoare din Tabelul de fire personalizat, "Alegerea unei culori din tabelul de fire personalizat" la pag E-71.

Crearea unui tabel personalizat de fire

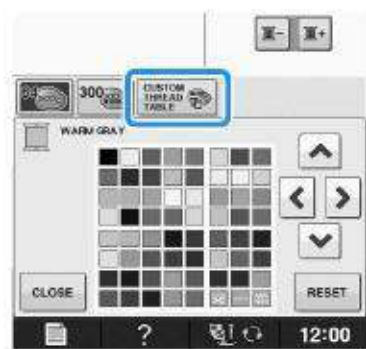
Puteți crea un tabel personalizat de fire care conține culorile firelor pe care le utilizați în general. Puteți selecta culorile firelor din lista extinsă cu culori de fire a mașinii care conține nouă mărci diferite de fire. Puteți selecta orice culoare și o puteți muta în tabelul dumneavoastră de fire.



Nota

- Anumite mașini pot avea deja suplimentare cele 300 de culori de fire Robison-Anton incluse în tabelul personalizat de fire. Le puteți descărca "<http://solutions.brother.com>"

a În ecranul de editare al modelului, apăsați  și apoi apăsați .

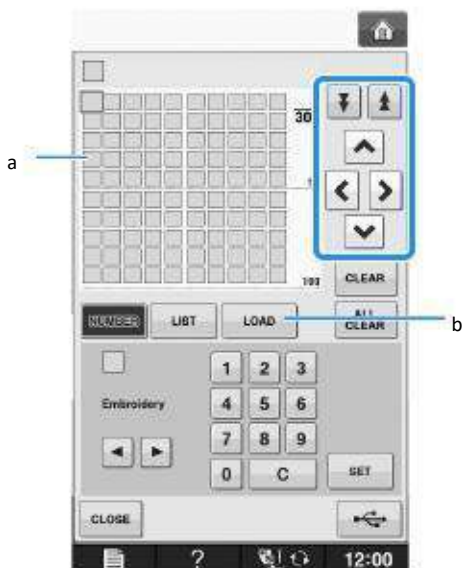


b Utilizați     pentru a selecta unde să adăugați o culoare în tabelul de fire personalizat.

- * Puteți selecta culorile din tabelul de fire personalizat atingând direct ecranul cu creionul tactil.
- * Puteți derula câte 100 de culori o dată folosind



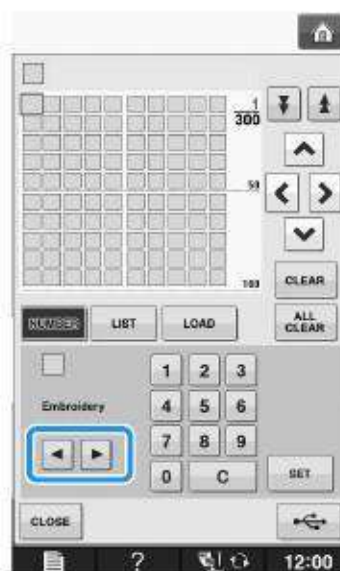
si  in tabelul de fire personalizat.



a Tabel de fire personalizat

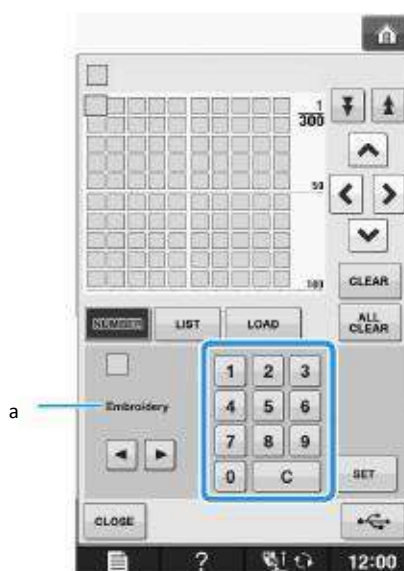
b Apăsați  pentru a prelua datele firelor personalizate. (vezi pag E-70)

c Folosiți   pentru selecta una dintre mărcile de fir din mașină.



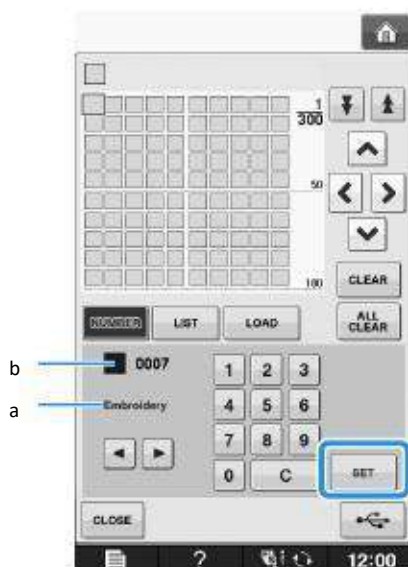
d Folosiți           pentru a introduce numărul din 4 fire al culorii.

- * Dacă faceți greșeli, apăsați  pentru a șterge numărul introdus și apoi introduceți numărul corect.



a Mărci de fir

e Apasati **SET** .



a Marci ale firului

b Numarul culorii introduse

→Culoarea selectată a firului este definită în tabelul de fire personalizat.



Nota

Daca nu este apasat ,
numarul culorii firului nu se va schimba.



f Repetați pasul anterior până când toate culorile firelor sunt definite.

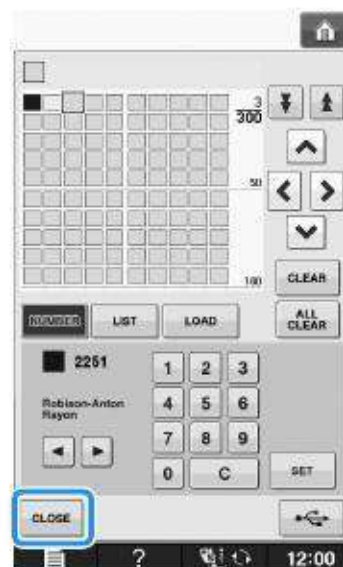
- * Pentru a șterge o culoare specifica din paletar , selectati culoare pe care doriti sa o ștergeti si apoi apasati **CLEAR** .
- * Pentru a șterge toate culorile specificate din paletar apasati **ALL CLEAR** .



Note

Puteti salva tabelul de fire personalizat.
Parcurgeti "Salvarea tabelului personalizat pe stick" pag. E70.

g Apasati **CLOSE** pentru a reveni la ecranul initial.

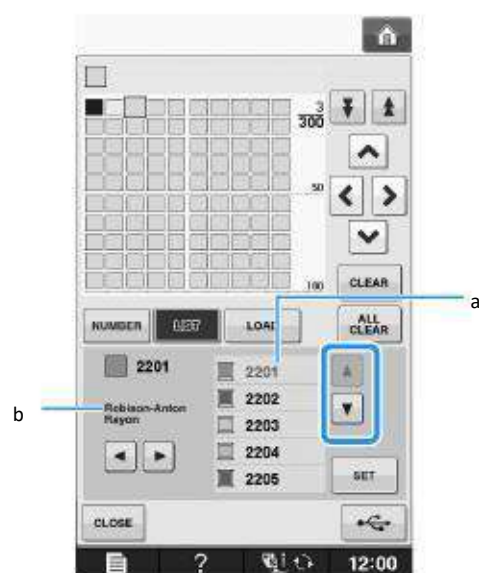


■ Adaugarea unei culori in tabelul personalizat din lista

a Repetati pasii anteriori de la a pana la c la pag E-68.

b Apasati **LIST** pentru afisarea listei cu fire

c Use **▲** **▼** pentru a selecta culoare firului



a Lista cu fire
b Marca firului

d Apasati **SET** .

- e Repetati pasii anteriori pana cand toate culorile firelor sunt specificate.
- * Pentru a sterge o culoare din paletar, selectati culoarea care va fi stearsa apoi apasati .
 - * Pentru a selecta toate culorile specificate din paletar apasati .
- f Apasati  pentru a reveni la ecranul initial.

■ Salvarea tabelului personalizat de fire, pe stick

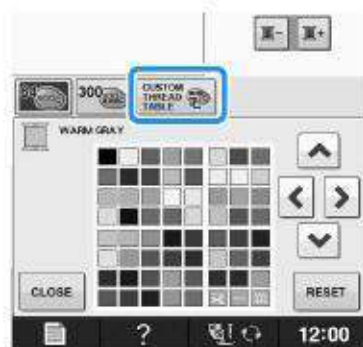
Puteti salva un table cu date despre fire personalizate pe stick.



Nota

Puteti salva tabelul de fire personalizat doar pe stick. Nu puteti salva datele in memoria masinii sau in calculator.
Datele tabelului personalizat este salvat ca ".pcp"

- a Apasati  apoi apasati .



- b Setati culorile dorite conform "Crearea tabelului personalizat de fire" de la pag. E-68

- c Introduceti stick-ul in portul USB al masinii.



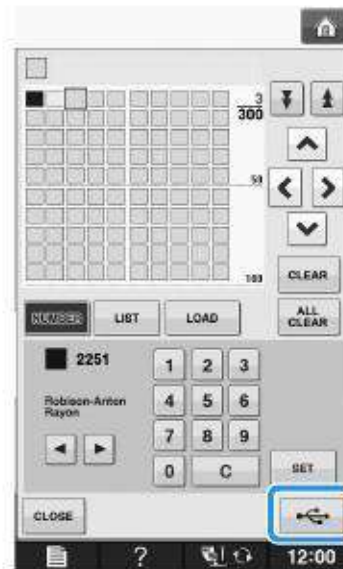
a port USB
b Stick USB



Nota

- Două stickuri USB nu pot fi utilizate simultan cu această mașină. Dacă sunt introduse două stickuri USB, este detectat numai stickul USB introdus mai întâi.

- d Apasati .



→ Apare ecranul "Salvare".Cand datele s-au salvat, display-ul revine automat la ecranul initial.



Note

- Nu scoateti sau introduceti stick -ul in timpul "salvării". Puteti pierde toate datele.

■ Accesarea datelor pe pe stick

Puteti accesa datele tabelului personalizat de pe stick.



Nota

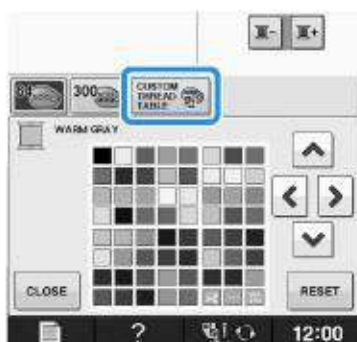
- Nu stocați două sau mai multe fișiere de date ".pcp" în stick-ul USB. Aveți posibilitatea să rețineți doar o dată tabelul de fișiere personalizate la un moment dat.

- a Introduceți stick-ul cu datele tabelului de fire personalizat, în portul USB.

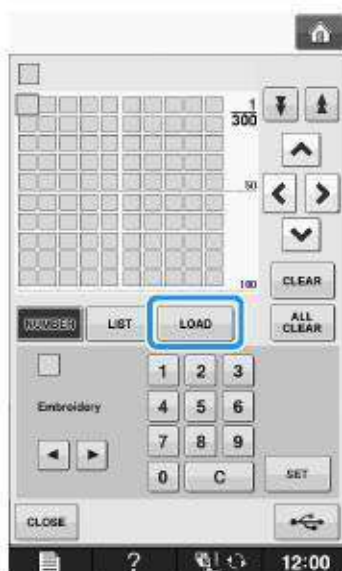


a Port USB
b Stick USB

- b Apasati  și apoi apasati .



- c Apasati .



→ Se afișează ecranul "Salvare". Când datele sunt încărcate în mașină, afișajul revine automat la ecranul inițial.



Note

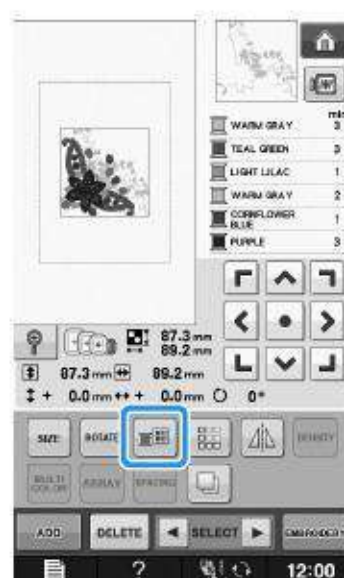
- Nu introduceți și nu scoateți stick-ul USB în timp ce este afișat ecranul "Salvare". Veți pierde unele sau toate datele pe care le salvați.

- d Tabelul de fire personalizat preluat este afișat pe ecran.

Alegerea unei culori din tabelul de fire personalizat

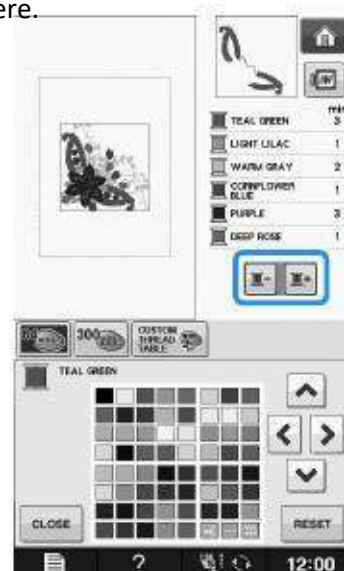
Puteți selecta o culoare din cele 300 de culori ale firului pe care le-ați setat în tabelul cu fire personalizate.

- a Apasati .

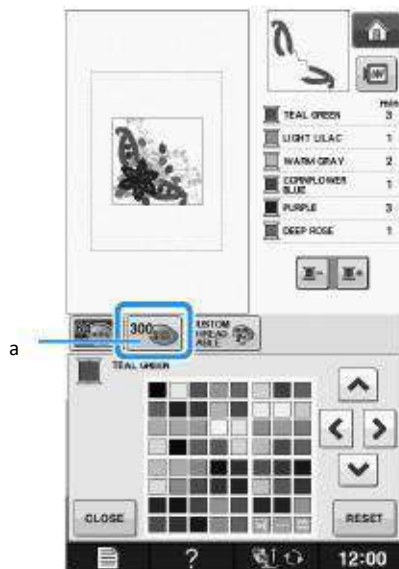


→ Se afișează ecranul paletelor de culori a firului.

- b Apasati  sau  pentru a pune culoarea pe care doriți să o modificați în partea de sus a ordinii de coasere.



c Apasati  .



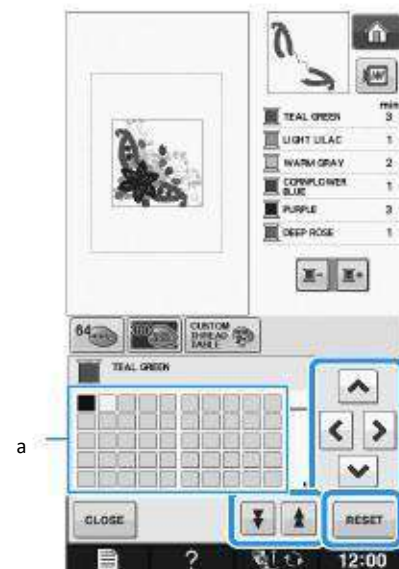
a Tasta pentru schimbarea firului personalizat
→Tabelul de fire personalizat va aparea

d Apasati     pentru a alege o noua culoare din tabelul de fire personalizat.

* Folositi  si  pentru a derula prin tabelul de fire personalizat.

* Apasati  pentru a reveni la culoarea initiala.

* Puteti alege culori din tabelul cu fire personalizat cu ajutorul touch pen-ului.



a Tabel de fire personalizat
→Afisajul arata culorile modificate

e Apasati  .

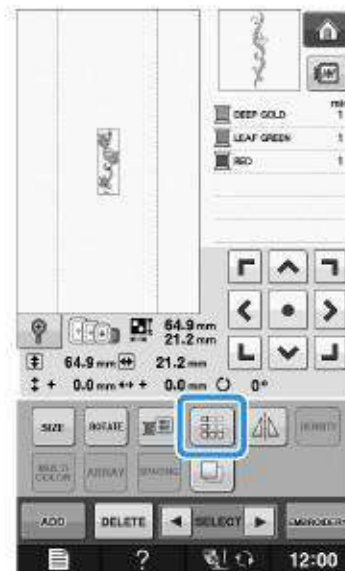
Coaserea modelelor care se repeta

■ Coaserea modelelor care se repeta

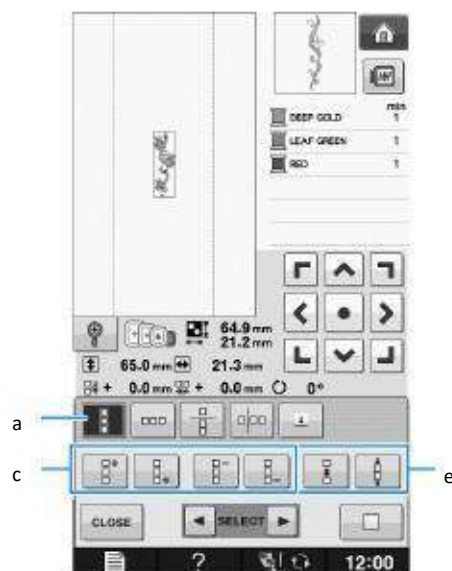
Folosind functia de margini, puteti crea cusaturi folosind modele care se repeta. Putei ajusta si spatiul dintre modele.

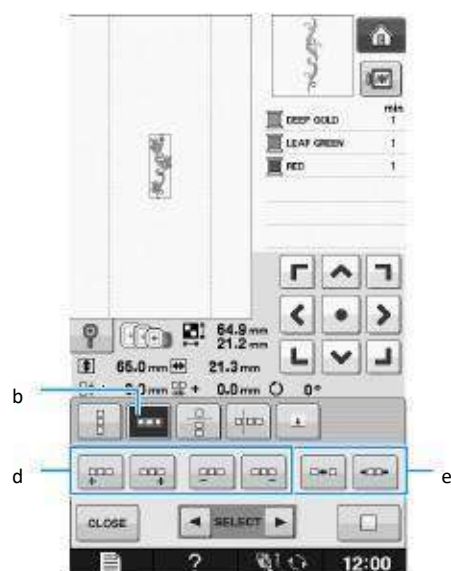
a Selectati un model si apoi apasati  .

b Apasati  .



c Selectati directia in care modelul va fi repetat.





- a Directie verticala
 b Directie orizontala
 c Repetarea si stergerea tastelor verticale
 d Repetarea si stergerea tastelor orizontale
 e Taste de spatiere
 → Indicatorul pentru model se va schimba in functie de directia indicata.

- d Folositi  pentru a repeat modelul in partea de sus
 pentru a repeat modelul in partea de jos

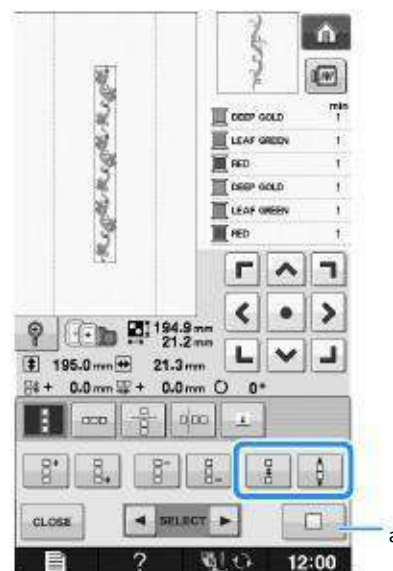
Pentru a șterge partea de sus a modelului, apasati .

Pentru a șterge partea de jos a modelului, apasati .



e Ajustarea spatiului modelului care se repeta.

- * Pentru a mari spatial accesati .
- * Pentru a micsora spatiul apasati .



a Apasati  pentru a reveni la un singur model.



De retinut

- Puteti ajusta spatiul modelelor aflate in chenarul rosu

f

Completati modelele repetate, parcurgand pasii de la  pana la .

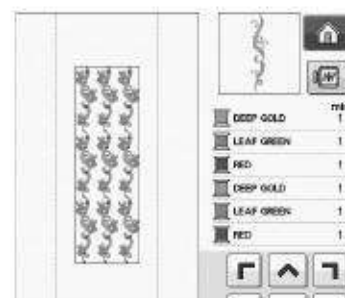
g

Apasa  pentru a termina repetarea.



De retinut

Cand sunt doua sau mai multe modele, toate modelele pot fi grupate impreun ca un singur model in cadrul rosu.



Cand schimbati directia in care modelul va fi repetat, toate modelele din cadrul rosu vor fi grupate in mod automat intr-unul singur.

Apasati 

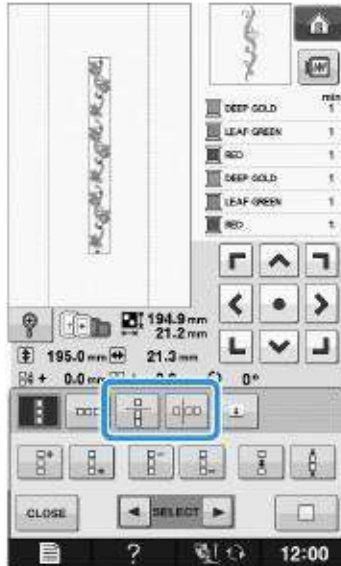
pentru a schimba un model care se repeta intr-unul singur.

■ Repetarea unui element într-un model care se repeta

Prin utilizarea funcției Cut, puteți selecta un element dintr-un model repetat și puteți repeta numai acel element. Această funcție vă permite să proiectați modele complexe repetate.

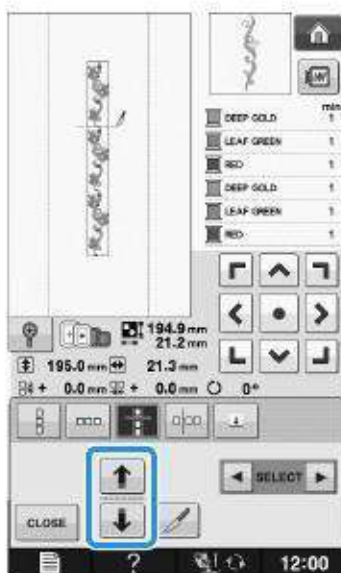
a Alegeți direcția în care modelul repetat va fi tăiat.

- * Apasati  pentru a taia orizontal.
- * Apasati  pentru a taia vertical.



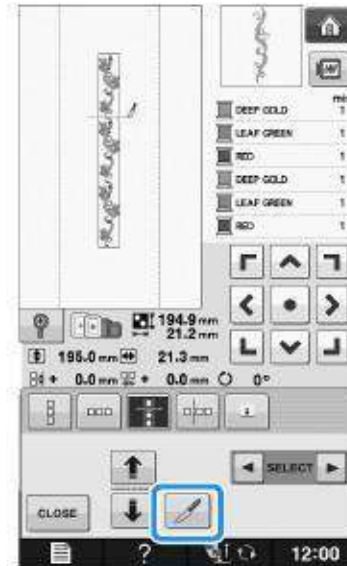
→ Indicatorul de direcție al modelului se va schimba în funcție de direcția selectată.

b Folositi  si  pentru a selecta linia de tăiere.



→ Linia de tăiere se va muta.

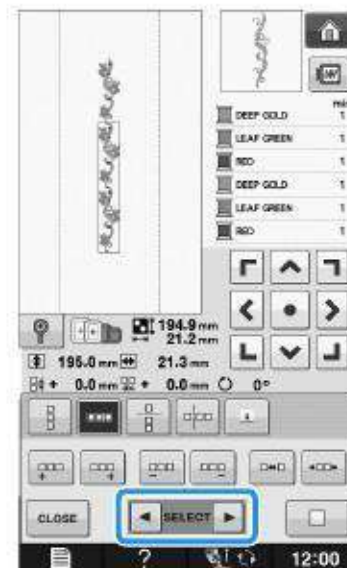
c Apasati .



→ Modelul repetat va fi împărțit în elemente separate.

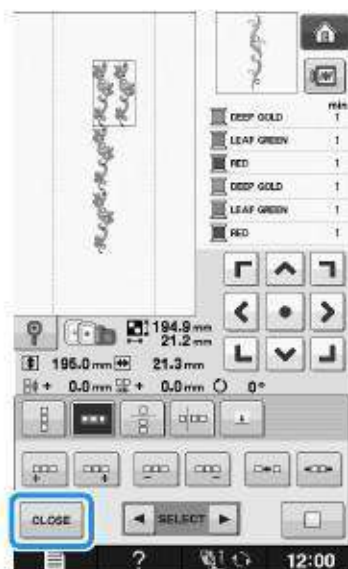
d Apasati .

e Folositi  si  pentru a selecta elementul de repetat



f Repetați elementul selectat.

8 Apasati **CLOSE** pentru a termina repetarea.



Note

- Odată ce ați tăiat un model repetat în elemente separate, nu vă puteți întoarce la modelul repetat original.
- Fiecare element poate fi editat separat în ecranul de editare. Consultați "Selectarea modelelor combinate de brodate" la pagina E-82.

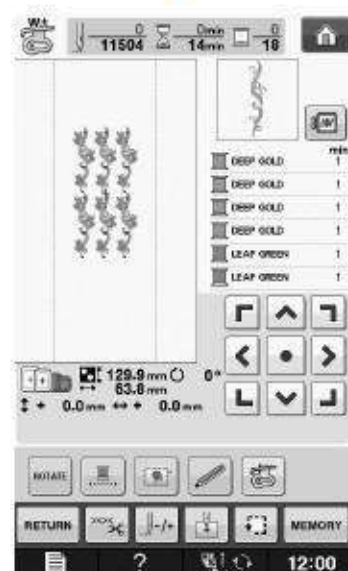
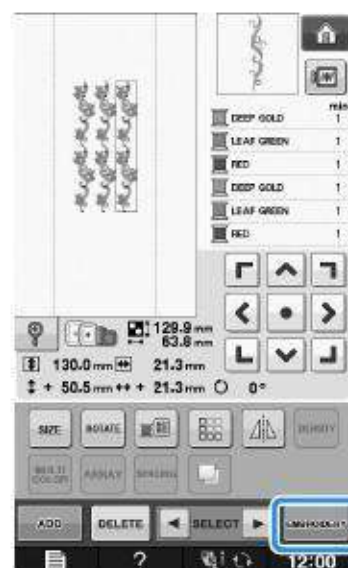
■ Color Sorting Repeated Patterns

Apăsați **REORDER** pentru a modifica automat ordinea de coasere a culorilor în modelele combinate de broderie de margine, astfel încât aceași culoare să poată fi cusută continuu. Acest lucru vă permite să continuați coaserea fără a schimba în mod repetat firul superior sau pentru a modifica manual ordinea de coasere.



Memo

- În modelele combinate de cusături care conțin două sau mai multe modele de margine sau alte modele combinate cu modele de margine, ordinea de coasere a modelelor de margine se modifică.
- Când se repetă un grup de două sau mai multe modele care utilizează modele de margine, ordinul de coasere este modificat astfel încât aceeași culoare să poată fi cusută continuu în fiecare model.



■ Trasarea semnelor

Când ați terminat de cusut un model, o semn în formă de săgeată va fi cusut. Când coaseți o serie de modele, utilizați această săgeată pentru poziționarea următoarelor modele.

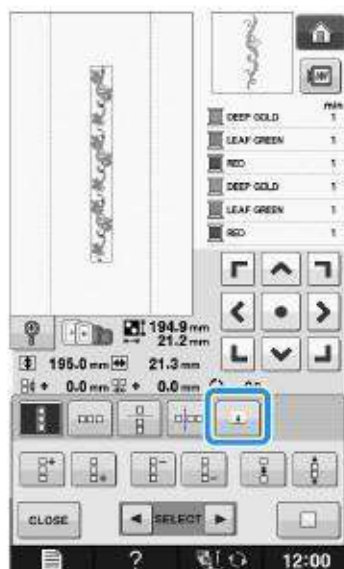


Memo

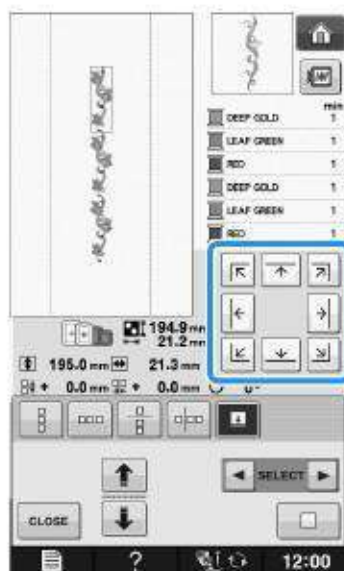
- Când coaseți în mod repetat modele individuale, mărcile de fire pot fi cusute numai în jurul perimetrului modelului.

a Apasati 

b Apasati 



c Apasati  pentru a selecta semnul care va fi cusut.

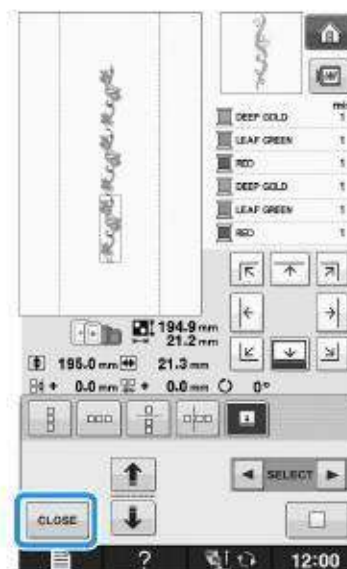


De reținut

- Când sunt două sau mai multe elemente, folosiți

 si  sau  si  pentru a selecta un model caruia sa- i atribuiți un semn.

d Apasati 



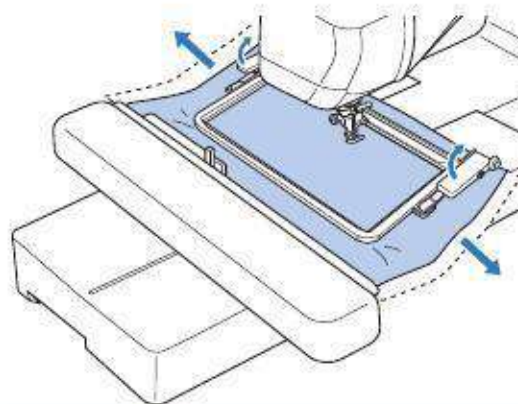
Brodarea unui model repetitiv

Dupa ce ati creat un model repetitiv, prindeti ghergheful si continuati sa coaseti urmatorul model.



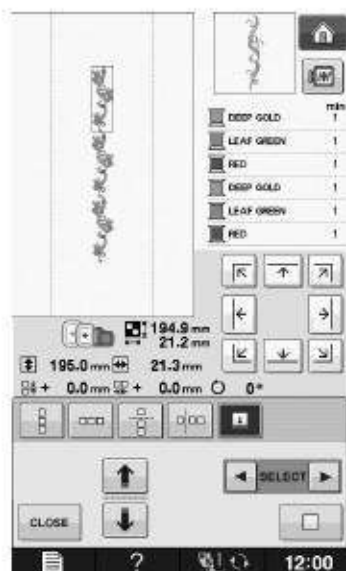
De reținut

cadru opțional va permite sa reprindeti materialul fara sa miscati ghergheful din masina.



- a Creați un model repetitiv cu ajutorul marcajului firului în central sfarsitului modelului.

* Consultati "Atribuirea marcajelor firelor" la pag E-75.



- b Apasati , apoi .

- c Apasati butonul "Start/Stop" pentru a incepe sa brodati.

→ Cand broderia este gata, marcajul va fi cusut ultima culoare.



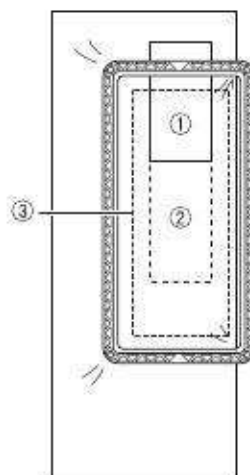
- d Scoateti ghergheful

- e Prindeti materialul in gherghef.



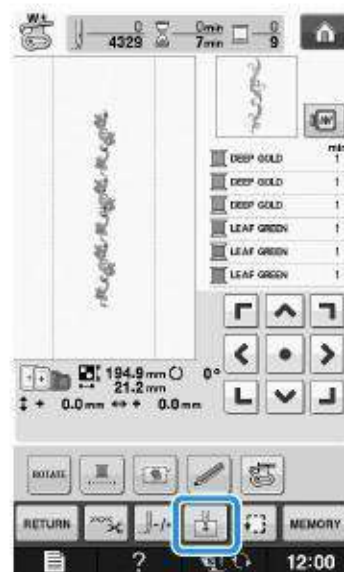
Nota

Reglați poziția de material, astfel încât zona de brodere pentru următorul model sa fie în zona de brodere a foi de brodat.

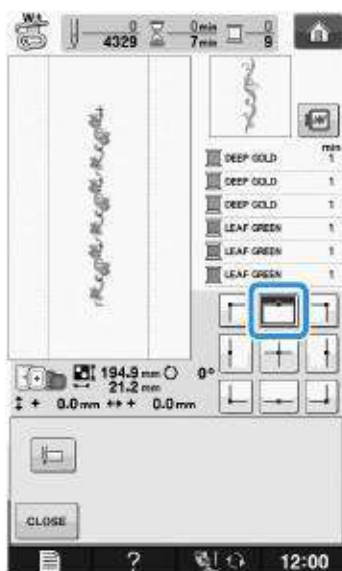


- a Modelul brodat prima data
b Pozitia modelului care urmeaza a fi brodat
c Zona de brodere a foi de brodat

- f Atasat ghergheful la masina si apoi apasati .

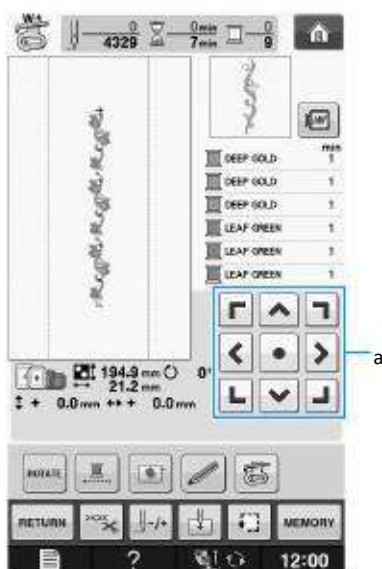


- g Apasati  pentru a seta punctul de plecare in partea de sus centru a modelului.



- h Apasati .

- i Apasati tasta pentru pozitionare pentru a indeparta gherghedul pana cand punctul de inceput este alineat cu marcajul de pe material.



a Taste de pozitionare

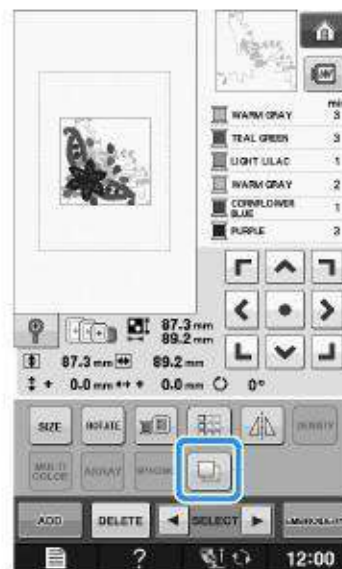
- * Apasati  pentru a verifica pozitia broderiei

- j Indepartati semnul

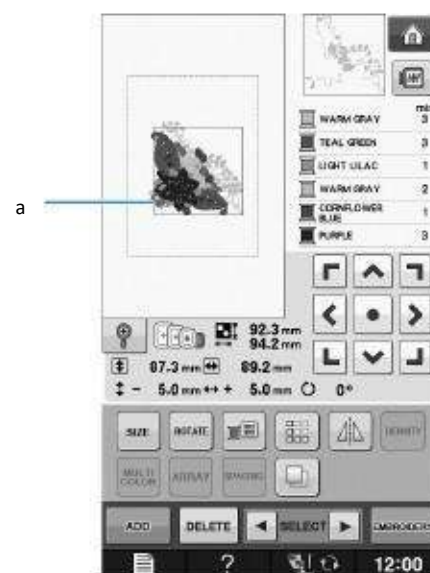
- k Apasati butonul "Start/Stop" pentru a incepe sa brodati.

Duplicarea unui model

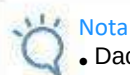
- a Apasati .



→ Duplicatul este pozitionat peste modelul original .



a Model duplicat



Nota

- Daca sunt afisate mai multe modele in afisaj , doar modelul selectat folosind  si  sunt duplicate.
- Puteti muta si edita fiecare model duplicat individual.

Dupa editare

a Apasati .



- * Pentru a combina modelele cu alte modele selectati.  (vezi pag E-80).
- * Vezi pagina E-21 pentru mai multe informatii despre modelele de coasere.



De retinut

- Daca doriti sa reveniti la ecranul de editare dupa ce ati apasat , apasati .

COMBINAREA MODELELOR

Editarea modelelor combinate

Exemplu: Combinați caracterele alfabetice cu un model de broderie și apoi editați



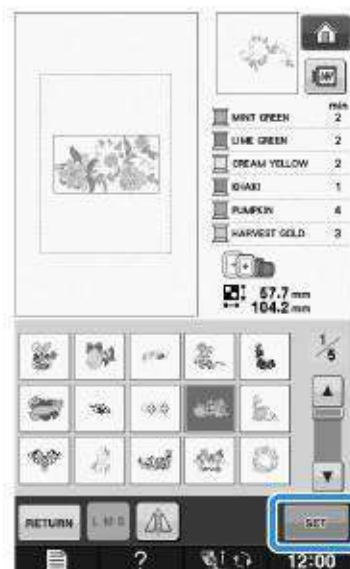
a Apasati  pentru a selecta un model de broderie.



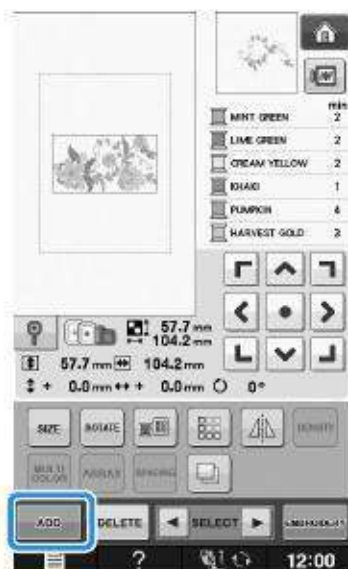
b Selectati .



c Apasati .



d Apasati .



e Apasati  pentru a introduce caracterele alfabetice

* Apasati  pentru a reveni la ecranul initial.



f Select  and enter "Flower".

* Dup ace ati selectat  apasati , pentru a schimba litera mare si apoi introduceti caracterele ramase.



→ Caracterele pe care le introduceți vor fi afișate în centrul afișajului.

g Apasati .



h Folositi  pentru a muta caracterele

* Puteti folosi mouse-ul/degetul/touch pen-ul pentru a muta caracterele.

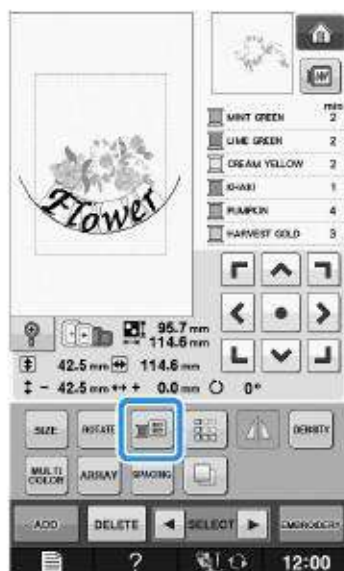
i Apasati  pentru a modifica aspectul caracterelor

Apasati .

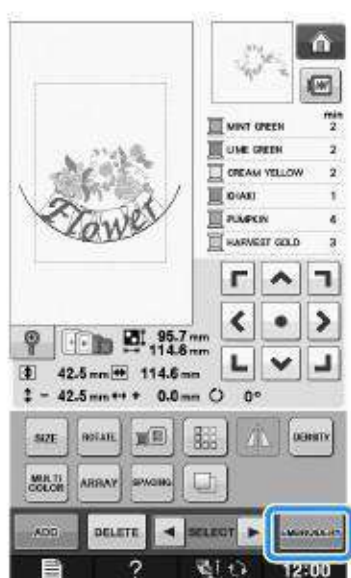
* Vezi pagina E-64 pentru mai multe informatii despre modificarea aspectului.

j Apasati  pentru a modifica culoarea caracterelor

* Consultati pagina E-67 pentru mai multe informatii despre modificarea culorii.



k Dupa ce ati terminat de editat, apasati .



■ Selectarea modelelor de broderie combinate

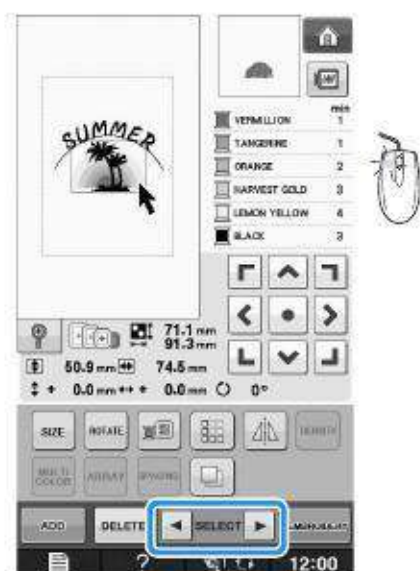
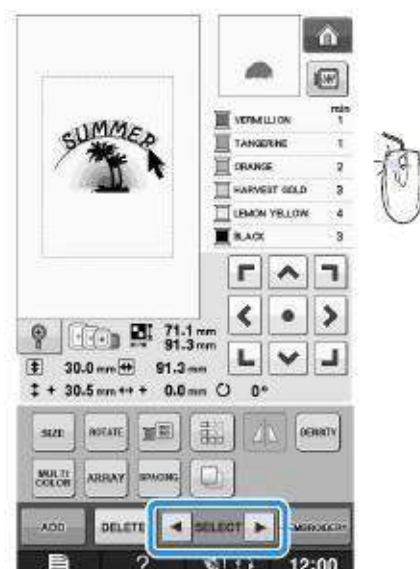
Daca au fost combinate mai multe modele, apasati



pentru a selecta modelul pe care doriti sa-l editati. Daca aveti mouse puteti selecta modelul printr-un click. De asemenea puteti selecta modelul de pe ecran, atingand fie cu degetul fie cu touch pen-ul.

 De retinut

• Folositi  pentru modelele care sunt suprapuse si nu pot fi selectate cu click-ul sau de pe ecran



Coaserea modelelor combinate

Modelele combinate vor fi cbrodate in ordinea in care au fost introduse. In acest exemplu ordinea de brodare va fi dupa cum urmeaza:



Nota

- Urmati indrumarile din "Coaserea modelelor de broderie" la pag E-22.

a

Brodati



urmand ordinea

culorii din partea dreapta a ecranului.



→Dupa ce florile au fost brodate cursorul [+] se va muta la partea "Flower" a modelului.

b

Brodati

Flower



DIFERITE FUNCTII DE BRODERIE

Broderie neintrerupta (Monochrome – Utilizand o singura culoare)

Un model selectat poate fi cusut într-o singură culoare în loc de multicolor. Mașina va ezita, dar nu se va opri între pașii de culoare și apoi continuați până când modelul este finalizat. Apăsati  pentru ca pașii multicolori să devină umbriți, iar modelul selectat va fi brodat într-o singură culoare, în loc să schimbe firul în timp ce brodați.

Apasati din nou  pentru a reveni la setarile modelului initiale.



Insailarea broderiei

Înainte de a broda, cusăturile de insailare pot fi realizate de-a lungul conturului modelului. Acest lucru este util la brodarea materialelor care nu au un material de stabilizare fixat cu fierul de calcat sau cu un adeziv. Prin coaserea materialului de stabilizare pe material, efectele precum strângerea cusăturii sau alinierea greșită a modelului pot fi minimizate.



Note

- Este recomandat să finalizați combinarea și editarea modelului înainte de a selecta setarea de insailare. Dacă modelul este editat după selectarea setării de insailare, insailarea și modelul pot deveni nealiniate, iar insailarea sub model poate fi dificil de îndepărtat după finalizarea broderiei.

a Apasati .

b În ecranul "Distanța insailării broderiei" folosiți  și  pentru a specifica distanța de la model la cusătura de insailare.



De reținut

- Cu cât este mai mare setarea, cu atât este mai îndepărtată insailarea de model.
- Setarea rămâne selectată chiar dacă mașina este oprită.

c Apasati  pentru a reveni la ecranul anterior.

d Apasati .

e Apasati  pentru a selecta setarea de insailare.



Nota

- Când este apasat  modelul se va muta în centru. După selectarea setării de insailare mutați modelul în poziția dorită.

**De retinut**

- Pentru a anula setarea, apasati



→ Insailarea este adaugata la inceputul ordinii de coasere.

f

Apasati butonul "Start/Stop" pentru a incepe sa brodati.

g

Cand broderia este terminata indepartati cusatura de insalare.

E
2

UTILIZAREA FUNCTIEI DE MEMORIE

În același mod ca și modelele de broderie din Capitolul 1, puteți salva și prelua modele de broderie editate în și din memoria masinii de pe un calculator personal sau de pe un stick USB. Consultați secțiunile relevante din Capitolul 1 despre salvarea și preluarea modelelor de broderie și urmați aceleași proceduri pentru a salva și a prelua modelele de broderie editate. Consultați pagina E-44 pentru mai multe informații despre funcția de memorie.



Anexa

Această secțiune oferă informații importante despre utilizarea mașinii. Vă rugăm să citiți această secțiune pentru a găsi sfaturi despre posibile probleme care pot apărea și indicii precum și modul de a menține mașina în cea mai bună stare de funcționare. Numărul paginii începe cu "A" în această secțiune.

Afisajul ecranului si ilustratia masinii ar putea sa difere putin Tin functie de tari sau regiuni.

Capitolul 1 Cum sa create o bobina de lucru A-2

Capitolul 2 Intretinerea si solutionarea problemelor..... A-18

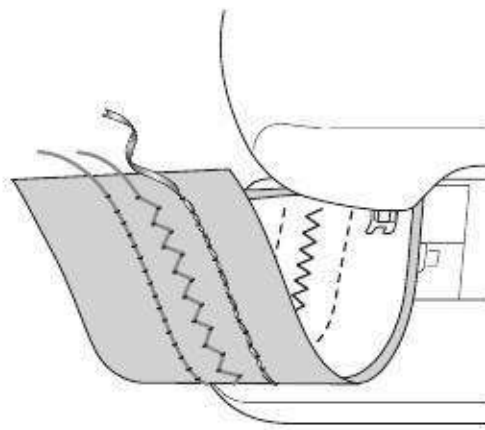
A Anexa

Capitolul 1

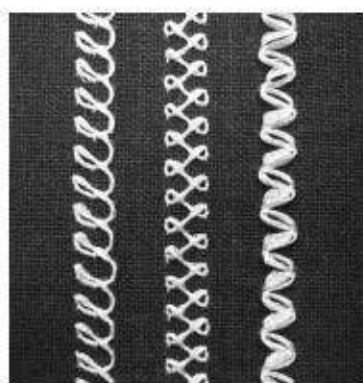
Cum sa create Bobina de lucru

DESPRE LUCRU CU BOBINA DE JOS

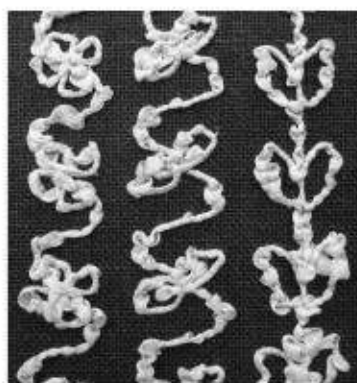
O lucrare de broderie frumoasă, cu un aspect tridimensional, poate fi creată prin înfirarea bobinei cu fir sau panglică cu greutate medie până la greutate mare, pentru a fi infilată prin acul mașinii. Firul sau panglica decorativă vor cusături pe partea inferioară a țesăturii în timp ce coaseti cu dosul materialului orientat în sus.



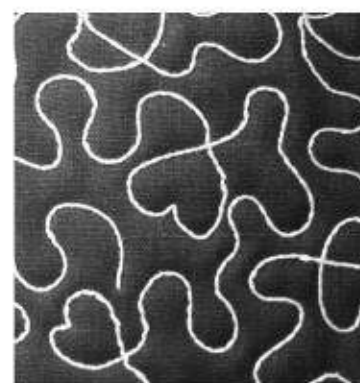
1. Cusături utilitare



2. Cusături decorative



3. Coaserea libera

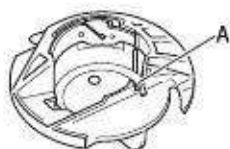


Broderia cu bobina de jos este cusuta folosind modele ale bobinei de jos incluse cu aceasta masina.

PREGATIREA PENTRU LUCRU CU BOBINA DE JOS

Materiale necesare

■ Suveica si capacul bobinei



a Suveica (gri)
Exista un santulet marcat cu litera "A".



a Capacul bobinei

Capacul bobinei – exista doua urechiuse sub forma "V" marcate cu litera "B". Cele doua urechiuse tin bobina in loc, in momentul in care se foloseste un fir gros.

■ Firul inferior

Va recomandam urmatoarele tipuri de ata pentru lucrul cu bobina de jos.



Nr.5 sau fir fin de brodat manual sau fir decorativ.



Panglica flexibila tesuta
(Cand brodati : aprox. 2mm
(aprox. 5/64 inch) este recomandat)

<Doar coasere >



Se recomandă o bandă de broderie fină
(de mătase sau de material de mătase)
(se recomandă o suprafață de 3,5 mm
sau mai mică)

* Atunci când se utilizează o panglica mai lata sau un fir mai gros, vă recomandăm să încercați să coaseți cu și fără tensiunea suveicii aplicata pentru a vedea care oferă cele mai bune rezultate de coasere. Dacă se folosește o panglică lata, cum ar fi 3,5 mm (aproximativ 1/8 inch), recomandăm să nu se aplice tensiunea suveicii. Consultați pagina A-7 pentru instrucțiuni mai detaliate.



Nota

- Nu folosiți fire mai grele decât firul de brodat de mână nr.5.
- Unele fire pot să nu fie potrivite pentru lucrul cu bobina de jos. Asigurați-vă că ați cusut cusăturile de încercare înainte de a coase pe proiectul dvs.

■ Firul superior

Fir de brodat pentru mașină de cusut (fir de poliester) sau fir transparent (nailon transparent). Dacă nu doriți ca firul superior să fie vizibil, vă recomandăm să folosiți fir transparent sau poliester cu greutate redusă (50wt sau mai mare), care are aceeași culoare ca firul inferior.

■ Acul

Utilizați un ac potrivit pentru firul superior și materialul utilizat. Consultați "Combinatii țesătură / fir / ac" la pagina B-55 și "Broderie pas cu pas" la pagina B-56.

■ Piciorusul presor

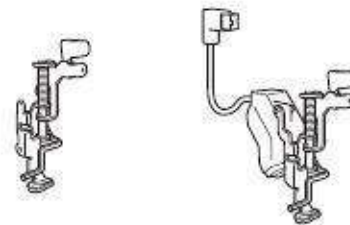
Cusaturi utile sau cusaturi decorative :
Piciorusul pentru monograme "N"



Cusatura cu miscare libera :
Piciorus cu miscare libera pentru quilting "O"



Piciorus pentru brodat "W" sau piciorus pentru brodat cu indicator LED "W+"



■ Materialul

Asigurați-vă că ați cusut cusăturile de încercare pe o bucată de material vechi, care include aceleași fire și materiale ca ceea ce este folosit în proiectul dvs.



Note

- Rezultatele de coasere pot fi afectate de tipul de țesătură folosit. Înainte de a vă coase proiectul, asigurați-vă că ați cusut cusăturile de încercare pe o bucată de țesătură de proba care este la fel cu țesătura folosită în proiect.

Infilară superioară

a

Instalati un ac potrivit pentru firul superior si materialul care vor fi folosite.

Pentru detalii despre instalarea acului consultati
"SCHIMBAREA ACULUI" la pag B-53.

b

Atasati piciorusul presor

c

Infirati masina cu firul superior.

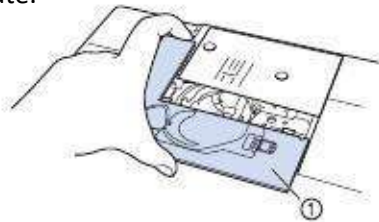
Pentru detalii despre infirarea masinii, consultati
"Infirarea superioara la pag B-44.

Pregătirea firului bobinei

Pentru a crea lucru cu bobina de jos, suveica trebuie înlocuită cu una pentru lucru cu bobina de jos.

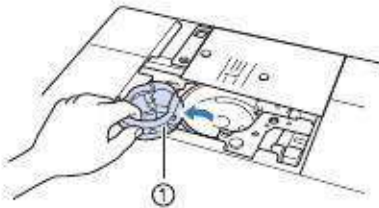
Înainte de a crea lucru cu bobina de jos, curătați suveica.

- a Ridicați acul și piciorul pentru brodat iar apoi opriți mașina.
- b Scoateți extensia mesei sau unitatea de brodat.
- c Prindeți ambele fețe ale capacului plăcii acului și apoi glisați-o spre dumneavoastră pentru a o scoate.



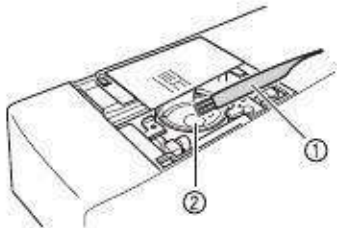
a Capacul plăcii acului

- d Scoateți suveica



a Suveica

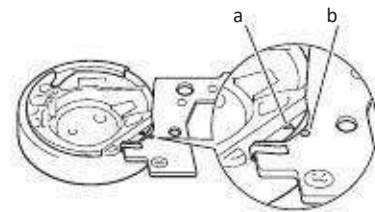
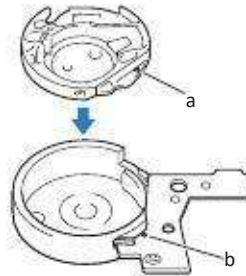
- e Utilizați peria de curățare inclusă împreună cu mașina sau un aspirator pentru a îndepărta orice scame și praf din carcasa și din zona înconjurătoare.



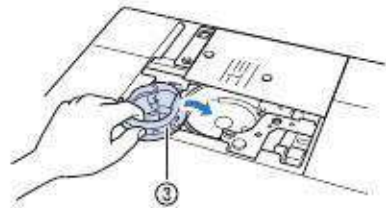
a Perie de curățat
b Carcasa

Curățați suveica cu un material fin pentru scame.

Introduceți suveica astfel încât semnul de pe suveica să se alinieze cu semnul • de pe mașina.



* Aliniați și semnele •.



asemn
b • semn
c Suveica



Note

• Suveica (gri) nu poate fi folosită în alte scopuri decât la lucrul cu bobina. După ce ați terminat de lucrat cu suveica (gri) reveniți la cea standard.



ATENȚIE

- Aveți grijă să folosiți suveica (gri) atunci când creați lucru cu bobina de jos. Folosirea oricărui alt tip de suveica poate avea ca rezultat încurcarea firului sau deteriorarea mașinii.
- Asigurați-vă că suveica este instalată corect. Dacă suveica este instalată incorect, firul se poate încurca sau mașina se poate deteriora.

- h** Infirați cu mana puțin fir în jurul bobinei.
După ce ați infirat bobina (80%) tăiați firul.

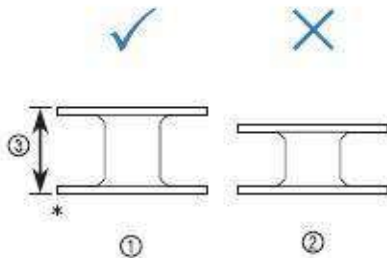


Pentru precauții privind înfășurarea bobinei pentru brodere, consultați pasul b din "Selectarea modelului" de la pagina A-12.



ATENȚIE

- Asigurați-vă că utilizați bobina mașinii inclusă sau una proiectată special pentru această mașină. Utilizarea oricărei alte bobine poate provoca daune sau prejudicii.



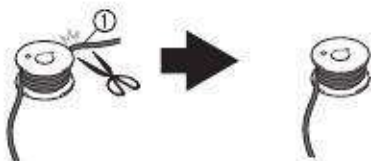
- * Actual size
- a This model
- b Other models
- c 11.5 mm (approx. 7/16 inch)



Note

Înfășurați încet și uniform firul din jurul bobinei. Pentru rezultate optime, înfășurați bobina astfel încât firul să fie strâns și să nu se răsucescă.

- i** Utilizând foarfecele, tăiați firul cât mai aproape de bobină.



a Început de fir înfășurat



ATENȚIE

- Dacă firul se extinde prea mult deasupra vârfului bobinei, firul se poate încurca sau se poate rupe acul.

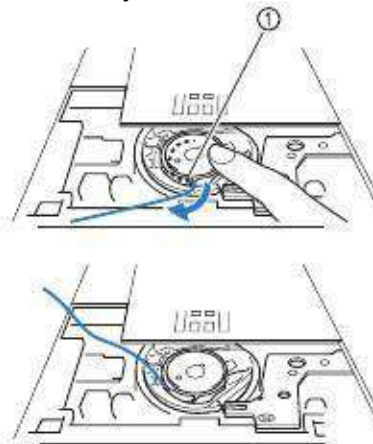
- j** Install the bobbin wound with thread.

Dacă tensiunea trebuie aplicată sau nu asupra firului bobinei, depinde de tipul de fir utilizat.

■ Când tensiunea este aplicată firului bobinei

Introduceți bobina în suveica astfel încât firul să se desprindă din partea stângă.

Apoi treceți corect firul prin arc de tensionare, după cum se arată mai jos.

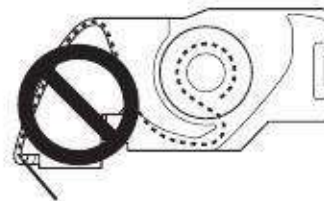


a Arc de tensionare



ATENȚIE

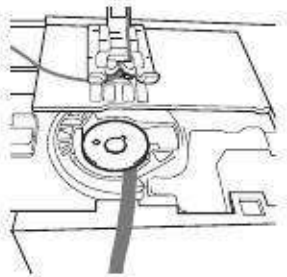
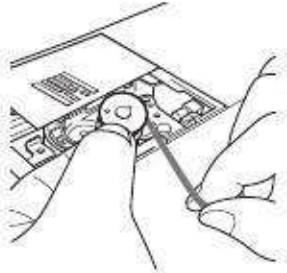
- Când bobinați, asigurați-vă că firul nu este rupt. Coaserea cu fir rasucit poate duce la prinderea firului pe arc de tensionare al suveicii, firul devenind complet încurcat sau deteriorând mașina.
- Nu îndreptați firul bobinei prin canelura din capacul plăcii acului, în caz contrar infilarea inferioară nu se poate face corect.



■ Cand firul bobinei nu este tensionat

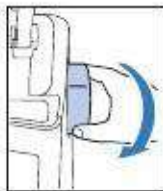
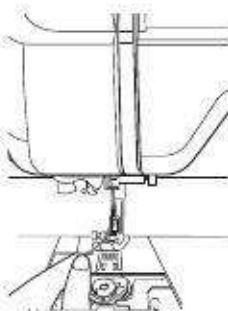
Daca firul bobinei este prea strans iar ajustarea tensiunii suveicii nu este utila, atunci nu treceti firul prin arcul de tensiune .

Tineti bobina cu mana stanga astfel firul sa se desfasoare din partea dreapta si tineti capatul firului cu mana dreapta.



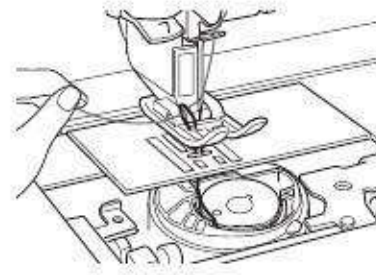
k Trageți aprox 8 cm (aprox. 3 inches) din firul bobinei.

l Tineți ușor capătul firului superior în timp ce rotiți volanta spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) până când marcajul de pe roata volanta se aliniază cu partea superioară a mașinii.



m

Ridicați ușor de firul superior pentru a trece firul prin placa acului.



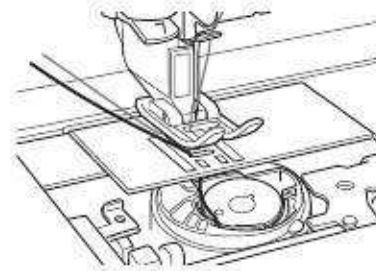
→ O buclă a firului bobinei iese prin gaura din placa acului.

n

Introduceți pensetele prin buclă firului bobinei și trageți firul bobinei deasupra plăcii acului.

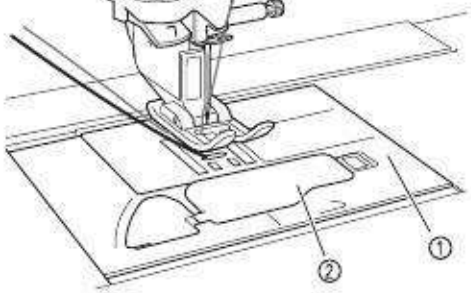
o

Aliniați firul superior și firul bobinei, apoi trageți aproximativ 10 cm (aproximativ 4 inci) din fire și treceți-le sub piciorușul presor către spatele mașinii.



- P** Montați capacul plăcii acului și capacul bobinei cu file.

Pentru detalii privind instalarea capacului plăcii acului, consultați secțiunea "Curățarea axului graiferului" la pagina A-19.



a Capacul bobinei
b Capacul bobinei cu file



ATENȚIE

- Când creați lucru cu bobina de jos, utilizați capacul bobinei cu file, altfel firul se poate încurca sau se poate rupe acul.



Note

- Când instalați capacul plăcii acului aveți grijă să nu prindeți firul.

- Q** Instalați extensia mesei sau unitatea de brodat.



Note

- Când instalați extensia mesei sau unitatea de brodat, nu lăsați să prindă firul.
- Când firul bobinei este înlocuit cu unul nou, asigurați-vă că repetați procedura de la a, în caz contrar infilarea inferioară nu se va efectua corect.

→ Aceasta completează infilarea superioară și inferioară.



Note

- Dacă urmează a fi utilizate cusăturile utile, consultați "CREAREA lucrului cu bobina de jos (CURĂȚARE)" la pagina A-9. Dacă doriți să utilizați modele de broderie, consultați "Crearea lucrului cu bobina de jos (BRODERIE)" de la pagina A-12.

CREAREA LUCRULUI CU BOBINA DE JOS (COASEREA)

Pozitionarea materialului si coaserea



Note

- Cusăturile recomandate pentru lucrul cu bobina de jos sunt cusături deschise "aerisite".
- Asigurați-vă că ați cusut cusăturile de încercare folosind același material și fire ca și proiectul pentru a verifica rezultatele cusăturii.
- Firul bobinei poate deveni încurcat din cauza tipului de fir și a firului utilizat. Deoarece acest lucru poate provoca ruperea acului, opriți imediat coaserea în acest caz. Opriți mașina și tăiați firul încurcat cu foarfece. Apoi, curățați axul graiferului și suveica așa cum este descris în "Materialul este prins în mașină și nu poate fi scos" la pagina A-27.

a Porniti masina de cusut

b Selectati o cusatura in modul 'Cusaturi utile si decorative'

Pentru acest exemplu apasati.



De retinut

- Pentru cele mai bune rezultate, selectați o lungime mai mare a cusăturii și o lățime mai mare a cusăturii. În funcție de cusătura selectată, este posibil să nu puteți modifica setările pentru lungimea cusăturii și lățimea cusăturii.



- În funcție de material, pot apărea cusături întregi. Vă recomandăm să selectați o cusătură simplă și cusăturile de încercare pentru a verifica rezultatele cusăturii.

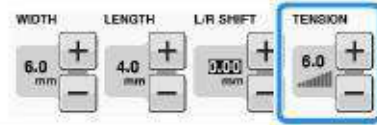
Exemple de cusaturi simple:



c

Creșteți tensiunea firului superior. Reglarea tensiunii firului superior între 6 și 8 este recomandată pentru lucrul cu bobina de jos.

Pentru detalii despre ajustarea tensiunii superioare a firului, consultați "Setarea tensiunii firului" în "Coasere".



Nota

- Înainte de a coase, asigurați-vă că este suficientă ata în bobina.

d

Asigurați-vă că funcția de tăiere automată a firului () și cusătura automată de întărire () au fost oprite.



ATENȚIE

- Înainte de a coase, asigurați-vă că tăierea automată a firului a fost oprită. În cazul în care coaserea este pornită cu tăierea automată a firului pornită, firul se poate încurca sau mașina se poate deteriora.

e

Plasați stabilizatorul pe partea de sus (dosul) materialului.

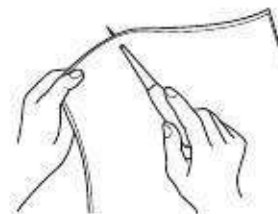


Note

- Tipul și greutatea stabilizatorului depind de materialul și de firul utilizat.

f

Dacă firul este prea gros pentru a-l trage prin materialul la suprafața mașinii, utilizați un șurub pentru a face o mică gaură în țesătură la începutul cusăturii, astfel încât firul bobinei să poată fi introdus prin orificiu.



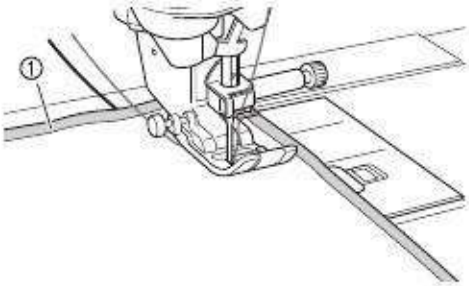
g

Apasati

→ Ecranul se modifica, și toate tastele și butoanele se blochează.

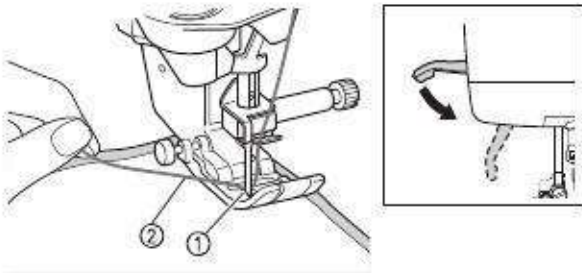
h Utilizați pârghia piciorusului presor pentru a ridica piciorusul presor.

i Cu dosul materialului în sus, poziționați materialul sub piciorusul presor.



a Dosul materialului

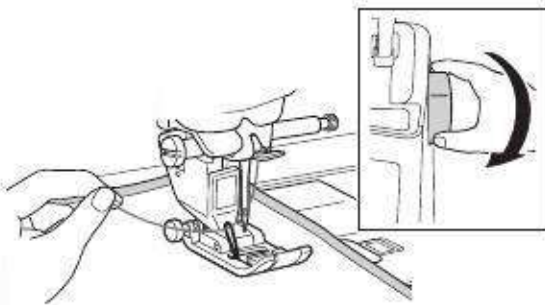
j Rotiți volanta spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a alimenta acul în material sau în gaura perforată. Poziționați firul superior peste piciorușul presor și mențineți ușor, apoi coborâți pârghia piciorusului presor.



a Gaura perforată

b Firul superior peste piciorușul presor

k Trageți ușor firul superior, rotiți volanta spre dvs. (în sens invers acelor de ceasornic) până când marcajul de pe roata volanta se aliniază cu partea superioară a mașinii.

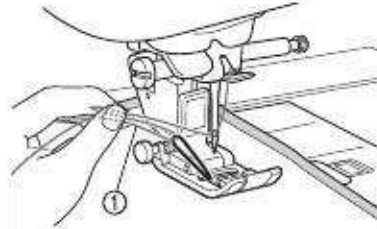


→ O buclă a firului bobinei iese prin gaura din material.



Nota

• Dacă firul bobinei nu apare, țineți firul superior așa cum se arată mai jos pentru a trage firul bobinei.



a Firul superior

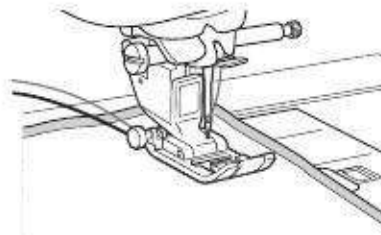
l Ridicați pârghia piciorusului presor și apoi utilizați pensete pentru a trage firul bobinei și a aduce capătul filetului în partea de sus a materialului.



Nota

• Trageți firul în timp ce țineți apăsat materialul astfel încât să nu se miște din loc.

m Aliniați firul superior și firul bobinei, și apoi treceti-le pe sub piciorusul presor spre partea din spate a mașinii.

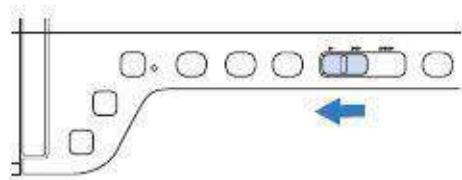


n În timp ce țineți ușor firele din spatele mașinii, rotiți roata volanta pentru a introduce acul în material sau în gaura perforată din nou, apoi coborâți pârghia piciorusului presor.

o Apasați  în partea dreaptă jos a ecranului LCD.

→ Toate tastele și butoanele sunt delocate și ecranul anterior este afișat.

p Selectați o viteză mică, țineți ușor firele dedesubtul piciorusului presor și începeți să coaseți. Puteti da drumul firelor după ce câteva cusături au fost executate.



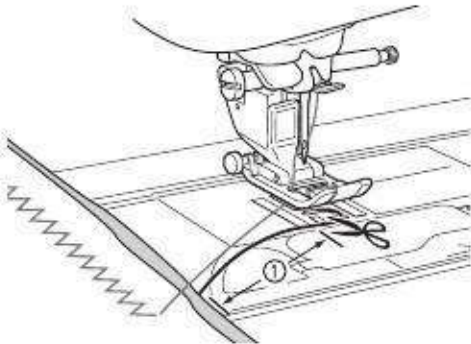
- q Când ați ajuns la capatul zonei de coasere opriți mașina de cusut.

**Nota**

- Nu coaseți cusăturile înapoi / de întărire la sfârșitul cusăturii, în caz contrar firele pot deveni încurcate sau acul se poate rupe. În plus, va fi dificil să trageți firul bobinei până pe dosul materialului.

- r Ridicați acul și piciorul presor

- s Lăsând la capete aproximativ 10 cm (aproximativ 4 inci) de fir, utilizați foarfece pentru a tăia firele.



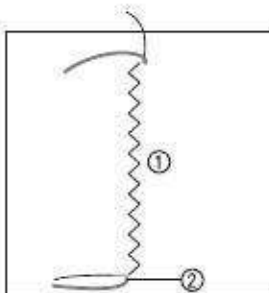
a 10 cm (aprox. 4 inches)

**Nota**

- Nu apăsați butonul "Dispozitivul de tăiere a firului" pentru a tăia acele altfel mașina se poate strica.

■ Finalizarea capetelor firelor

- a La sfârșitul cusăturii, utilizați un ac de cusut manual pentru a aduce firul bobinei până la dosul materialului.

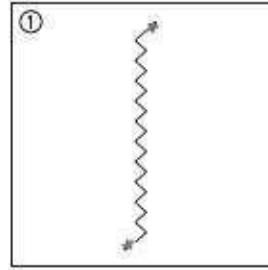


a Dosul materialului
b Firul bobinei

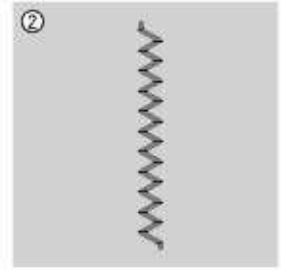
**Nota**

- Dacă este dificil să introduceți firul bobinei prin ochiul unui ac de coasere manuală, utilizați un ac de broderie pentru a trage firul până pe dosul materialului. În caz contrar, utilizați un șurub pentru a trage firul bobinei.

- b Lucrând de pe dosul materialului, legați firele bobinei și superioare împreună cu mâna. Tăiați excesul de fire cu foarfece.



a Dosul materialului
b Fata materialului

**Nota**

- Pentru a vă asigura că firele nu se răstoarnă după ce sunt legate, plasați o picătură de lipici pe bucle.

- c Dacă rezultatele dorite nu pot fi obținute, ajustați tensiunea firului bobinei și a firului superior și încercați din nou să coaseți.

Pentru mai multe detalii, consultați "AJUSTAREA TENSIUNII FIRULUI" la pag. A-16.

Coaserea cu mișcare liberă a lucrului cu bobina de jos

Dacă se dorește acest lucru, folosiți un șablon sau trageți designul pe stabilizator pentru a facilita coaserea. Amintiți-vă, cusăturile dvs. cu firul dvs. decorativ se vor afla pe partea inferioară a țesăturii dvs., iar stabilizatorul va fi în partea de sus a dosului materialului.

CREAREA LUCRULUI CU BOBINA DE JOS (BRODAREA)

Selectarea modelului



Nota

- Pregătiți mașina pentru lucrul cu bobina de jos așa cum se descrie la "PREGĂTIREA PENTRU LUCRUL CU BOBINA DE JOS" la pagina A-3.

a Atașați piciorul de brodat la unitatea de brodat.

Instalați un mosorel cu o cantitate suficientă de fir

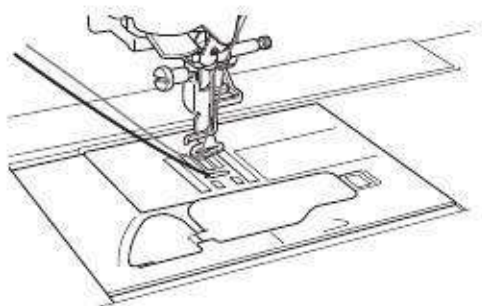
b pentru model,



Nota

- Pentru o lungime estimată a firului bobinei cerută pentru fiecare model, consultați "Ghidul de referință rapidă" inclus în mașina. Asigurați-vă că utilizați în mosorel cu suficient fir. Dacă bobina rămâne fără ata timpului coaserii, broderia nu poate fi finalizată.
- În funcție de grosimea firului, este posibil să nu fie posibilă înfășurarea bobinei cu lungimea necesară a firului. În acest caz, încercați să înfășurați bobina din nou sau utilizați un fir de greutate mai ușoară.

c Trageți firul bobinei deasupra plăcii acului.



d Porniți mașina de cusut.

e Apasați .

→ Transportul se va muta în poziția de inițializare.

f

Pentru a selecta un model de broderie pentru lucrul cu bobina, apăsați  (Broderie).



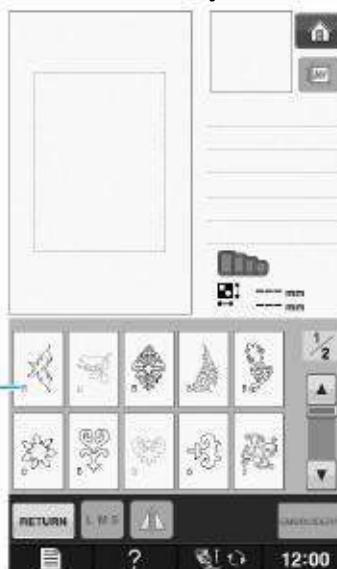
Nota

- Modelele de broderie pentru lucrul cu bobina de jos "B" nu pot fi utilizate în ecranul "Editare Broderie".

g

Apasați , apoi selectați unul din modelele de broderie pentru lucrul cu bobina de jos.

Modelele de broderie pentru lucrul cu bobina de jos apar cu litera "B" în colțul din stânga-jos al tastei.



a

a semnul "B"

→ Indiferent de setarea care a fost selectată, funcția de tăiere automată a firului este dezactivată.

→ Când este selectat un model de broderie pentru lucru cu bobina de jos, viteza de coasere a broderiei poate fi reglată de la 100 spm la maximum 350 spm.



Nota

- Începutul și sfârșitul cusăturii sunt specificate pentru modelele de lucru cu bobina de jos. Ele nu pot fi folosite pentru broderia normală.
- Setarea implicită recomandată pentru broderia bobinei este de 100 spm.



ATENȚIE

- Când coaseți bobina de jos, asigurați-vă că selectați un model de broderie pentru lucrul cu bobina de jos. Dacă este selectat alt tip de model, mașina poate fi deteriorată.



Nota

- Viteza de coasere a broderiilor lucrului cu bobina de lucru la 100 spm atunci când este selectat un model de broderie pentru lucrul cu bobina de jos. Ecranul Setări va permite numai reglarea vitezei de la 100 spm la o viteză maximă de coasere de 350 spm.



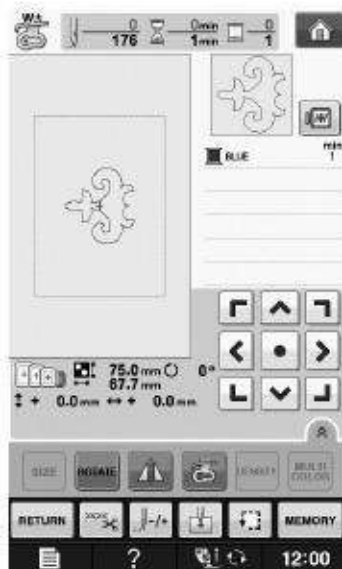
De reținut

- Când este selectat un model de broderie pentru lucrul cu bobina de jos, funcția de tăiere automată a firului este dezactivată. După aceea, dacă este selectat un model diferit de unul pentru lucrul cu bobina de jos, funcția de tăiere automată a firului revine la setarea selectată înainte ca modelul de broderie să fie ales pentru lucrul cu bobina de jos.

h

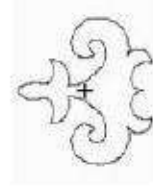
Apasati .

→Ecranul de coasere este afisat.



Nota

- Din moment ce lucrul cu bobina de jos este cusut de pe dosul materialului, modelul afișat pe ecran apare ca o imagine oglindă a broderiei cusute finale. Dacă este necesar, răsturnați imaginea pentru a o previzualiza. În plus, când coaseți cu culorile firului afișate în ecranul de broderie, selectați un fir de bobină care se potrivește cu ceea ce este afișat pe ecran.



a Imaginea afisata in ecran



b Broderie cusuta
(Fata materialului)



De reținut

- Cu modele de broderie pentru lucrul cu bobina de jos, dimensiunea și densitatea firului nu pot fi schimbate. În plus, funcția de tăiere automată a firului nu poate fi pornită.

i

Apasati  si apoi ajustati tensiunea firului superior.

Pentru detalii privind reglarea tensiunii firului superior, consultați "Reglarea tensiunii firului" la pagina E-30.

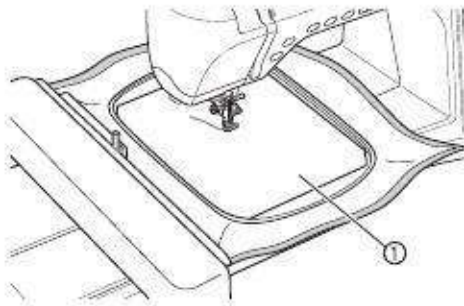


De reținut

- vă recomandăm o setare între 6 și 8 pentru tensiunea firului superior a firului.

Incepeti sa brodati

- a Rotiți materialul astfel încât fata materialului să fie orientată în jos cu stabilizatorul care se află în partea superioară. Utilizați un gherghef care se potrivește dimensiunii modelului și apoi atașați ghergheful la masina. Aceste modele sunt brodate din dosul materialului astfel încât din punct de vedere tehnic lucrați în "înapoi" fata de brodare normală.



a Dosul materialului



ATENȚIE

- Utilizați întotdeauna un material stabilizator pentru broderie. În caz contrar, acul se poate rupe și cauza răniri. Nefolosirea unui material stabilizator poate duce la finalizarea slabă a proiectului.

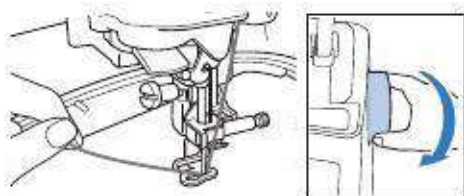
- b Apasați .

- c Apasați .

→ Se modifică ecranul și toate butoanele și tastele sunt blocate.

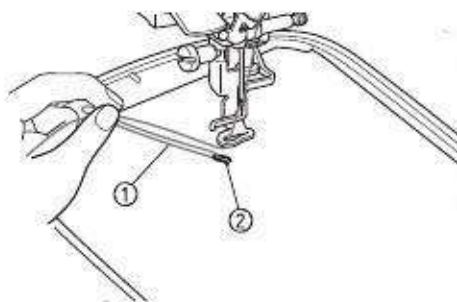
- d Folosind parghia piciorusului, ridicați piciorul presor.

- e Pentru a aduce firul bobinei deasupra materialului, rotiți în sensul invers acelor de ceasornic în timp ce țineți firul superior.



f

După cum se arată mai jos, trageți firul superior pentru a trage firul bobinei în sus prin material.



a Firul superior
b Firul bobinei



Memo

- Dacă firul bobinei nu poate fi tras în sus, utilizați un șurub (sula) pentru a crea o gaură mică pentru a ajuta la tragerea firului bobinei la suprafață.

g

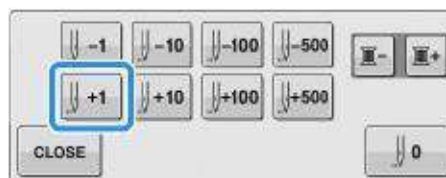
Apasați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

h

Coborâți piciorul presor.

i

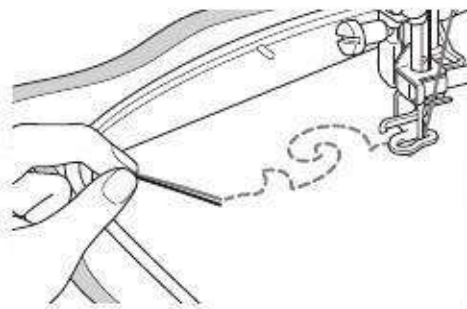
Este necesar să treceți la începutul coaserii astfel încât să apăsați , apoi apăsați .



→ Ghergheful se muta la începutul cusaturii.

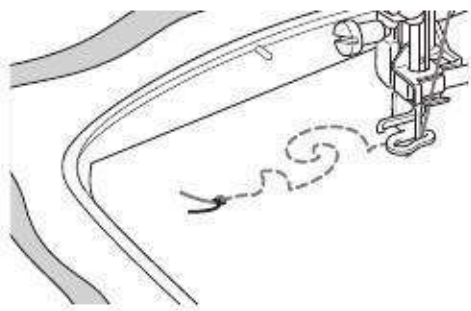
j

În timp ce țineți atât firul superior cât și firul bobinei, coaseți o secțiune a modelului.



k

Opriți mașina, apoi legați firul superior și firul bobinei împreună pentru a fixa firele.



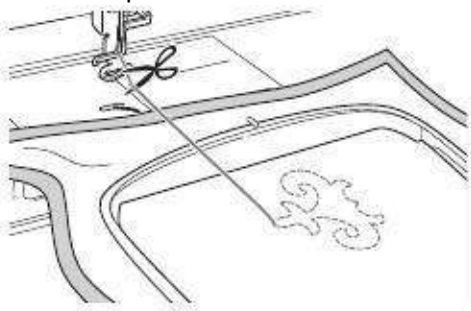
l

Începeți să coaseți din nou pentru a finaliza modelul.

m

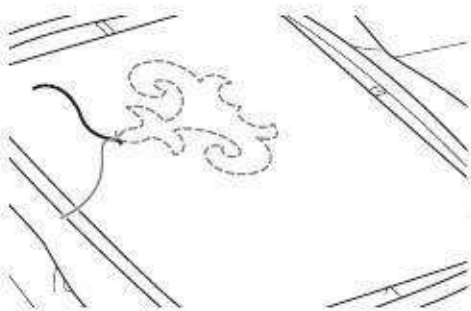
Ridicați acul și piciorușul presor, scoateți ghergheful și apoi tăiați firul superior și firul bobinei.

Atunci când tăiați firele, asigurați-vă că ați lăsat o lungime adecvată a firului astfel încât acestea să poată fi bine fixate.



n

Folosind un ac de cusut manual, trageți firul bobinei în partea superioară (dosul materialului) a materialului și apoi legați firul superior și firul bobinei împreună.

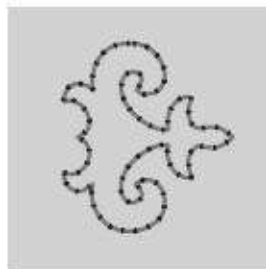


De reținut

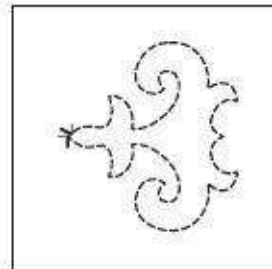
• Dacă există un spațiu între punctul de start și punctul final al modelului, lăsați o lungime adecvată a firului, tăiați firele și scoateți materialul din mașina. Utilizați un ac de brodat pentru a coase cusăturile pentru a uni punctele de pornire și de sfârșit.

o

Scoateți materialul din gherghef și verificați brodarea finalizată.



a Fata materialului



b Dosul materialului

p

Dacă rezultatele dorite nu pot fi obținute, reglați tensiunea firului bobinei și firului superior, apoi încercați din nou să coaseți modelul.

Pentru mai multe detalii, consultați, "AJUSTAREA TENSIUNII FIRULUI" la pagina A-16.



Memo

- Verificați bobina după ce fiecare model de broderie a lucrului cu bobina de jos este cusut pentru a vă asigura că există fir al bobinei suficient pentru modelul următor.
- În timp ce selectați modelul de lucru cu bobina de jos, valoarea vitezei de brodere este setată la "100 spm". Consultați "Reglarea vitezei de brodere" la pagina E-33 pentru a schimba viteza de brodere.

AJUSTAREA TENSIUNII FIRULUI

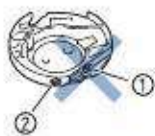
Dupa efectuarea catorva cusaturi de proba si verificarea rezultatelor cusaturilor, ajustati tensiunea firului daca este necesar. După ajustarea tensiunilor, asigurați-vă că ați cusut din nou cusăturile de proba pentru a verifica rezultatele coaserii.

■ Ajustarea tensiunii firului superior

Vă recomandăm o setare între 6 și 8 pentru tensiunea firului superior atunci când coaseți lucru cu bobina de jos. Consultați "Reglarea tensiunii firului" la pagina E-30.

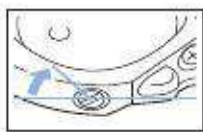
■ Ajustarea tensiunii firului bobinei

Dacă cusătura dorită nu poate fi realizată după reglarea tensiunii superioare a firului, reglați tensiunea firului bobinei. Tensiunea firului bobinei poate fi reglată prin rotirea șurubului (-) cu creștătură (-) pe suveica (gri) pentru lucrul cu bobina de jos.

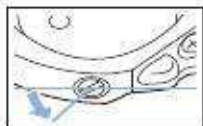


a Nu rotiți șurubul Phillips (+).
b Ajustați cu o șurubelniță mică

Pentru a mări tensiunea firului bobinei, rotiți șurubul cu cap de fantă (-) de la 30 ° la 45 ° în sensul acelor de ceasornic.

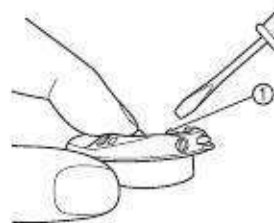


Pentru a micșora tensiunea firului bobinei, rotiți șurubul cu cap de fantă (-) de la 30 ° la 45 ° în invers sensului acelor de ceasornic.



Nota

- Înșurubarea șurubului de pe suveica (gri) poate împinge în sus placa arcului, după cum se arată mai jos. Dacă se întâmplă acest lucru, apăsați ușor placa arcului cu o șurubelniță, astfel încât aceasta să fie mai mică decât suprafața superioară a suveicii (gri), apoi introduceți suveica în mașină.



a Placa arc



ATENȚIE

NU ajustați poziția șurubului Phillips (+) pe suveica (gri), deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea suveicii, făcându-o inutilă. Dacă șurubul cu cap de fantă (-) este greu de rotit, nu folosiți forța.

Întoarcerea prea mare a șurubului sau aplicarea forței în direcție (rotativă) poate provoca deteriorarea suveicii. În cazul în care apar deteriorări, suveica poate să nu mențină tensiunea corectă.



Note

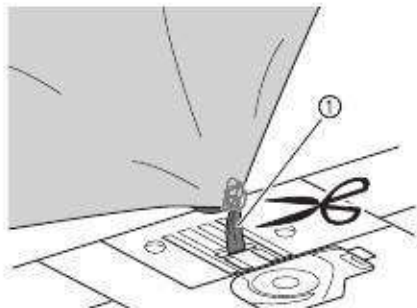
- Dacă tensiunea firului bobinei este strânsă, firul nu poate fi trecut prin arcul de tensionare atunci când bobina este instalată în suveica (Consultați "Când tensiunea nu este aplicată firului bobinei" la pagina A-7.)

DEPANARE

Mai multe soluții pentru probleme minore sunt descrise mai jos. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat dealer autorizat Brother.

■ Firul a fost taiat accidental și firul bobinei este prins în interiorul mașinii

- a Tăiați firul lângă materialul de deasupra plăcii acului, apoi îndepărtați materialul.



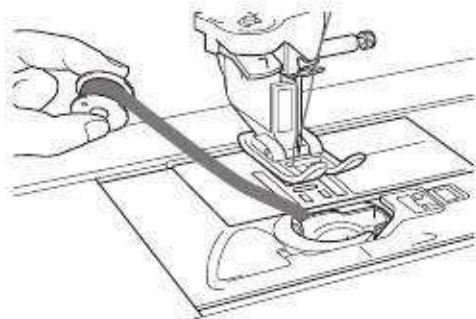
a Fir/ Ata



Note

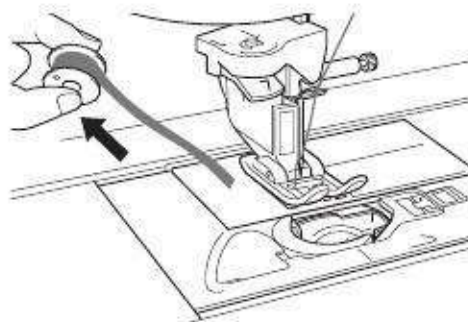
- Dacă ați cusut un model de broderie, îndepărtați ghergheful.

- b Scoateți bobina și apoi țineți-o afară spre partea stângă a mașinii.



- c Coborâți piciorul presor

- d Aplicați o mică tensiune pe firul bobinei, ținând firul în partea stângă a piciorușului presor. Apăsați din nou butonul "Dispozitiv de tăiere a aței".



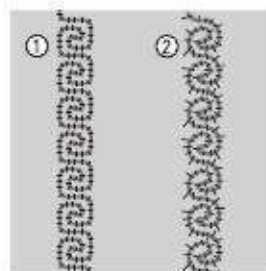
ATENȚIE

- Nu trageți firul cu forță excesivă, în caz contrar mașina poate fi deteriorată.

■ Corectarea tensiunii lucrului cu bobina de jos

- * Dacă firul superior arpare pe partea bobinei țesăturii, măriți tensiunea superioară (Consultați "AJUSTAREA TENSIUNII FIRULUI" la pagina A-16). Dacă firul superior apare încă pe partea bobinei materialului, reduceți tensiunea firului bobinei sau ocoliți tensiunea bobinei. (Consultați "AJUSTAREA TENSIUNII FIRULUI" pe pagina A-16.) Unele fire ale bobinei sunt prea aspre pentru a trece pe dosul materialului. În acest caz, asigurați-vă să potriviți culoarea cu firul superior și cu firele bobinei.

Exemplu: Cusatura decorativa



a Tensiune corectă

b Tensiunea superioară a firului este prea slabă sau tensiunea firului bobinei este prea strânsă.

■ Firul bobinei se fixează pe arcul de tensionare al suveicii

Coaseți fără tensiune aplicată firului bobinei. (Consultați "Când tensiunea nu este aplicată firului bobinei" la pagina A-7.).

Capitolul 2

Intretinere si depanare

INTRETINERE SI MENTENANTA

A
2

ATENȚIE

Asigurați-vă că ați deconectat mașina înainte de a o curăța. În caz contrar, șocul electric sau rănirea pot avea ca rezultat.

Restricții privind ungerea

În scopul de a preveni deteriorarea acestei mașini, nu trebuie să fie unsă cu ulei de către utilizator. Această mașină a fost fabricată cu cantitatea necesară de ulei aplicat pentru a asigura funcționarea corectă, ceea ce face ungerea periodică inutilă.

În cazul în care apar probleme, cum ar fi dificultate la rotirea roții volante sau un zgomot neobișnuit, opriți imediat utilizarea mașinii și contactați distribuitorul Brother autorizat sau la cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

Precauții privind depozitarea mașinii

Nu depozitați mașina în oricare dintre locațiile descrise mai jos, în caz contrar, deteriorarea mașinii poate avea ca rezultat, de exemplu, rugină cauzată de condens:

- * Expus la temperaturi extrem de ridicate
- * Sunt expuse la temperaturi extrem de scăzute
- * Expuse la schimbările de temperatură extreme
- * Expuse la umiditate ridicată sau abur
- * Aproape de flacăra, sisteme de încălzire sau de aer condiționat
- * În aer liber sau expuse la lumina directă a soarelui
- * Expusă la medii cu foarte mult praf sau uleioase.



Nota

- Pentru a prelungi durata de viață a acestei mașini, în mod periodic porniți-o și folosiți-o. Nu depozitați mașina pentru o perioadă mai lungă de timp, fără a o utiliza aceasta poate reduce eficiența

Curățarea ecranului LCD

În cazul în care ecranul este murdar, ștergeți-l ușor cu o cârpă de curățare LCD inclusă sau cu o cârpă moale, uscată. Nu folosiți solvenți organici și detergenți.



Nota

- Nu ștergeți ecranul LCD cu o cârpă umedă.



De reținut

Ocazional, se poate forma condens pe ecranul LCD sau poate deveni aburit; cu toate acestea, acest lucru nu reprezintă o defecțiune. După un timp, nebulozitatea va dispărea.

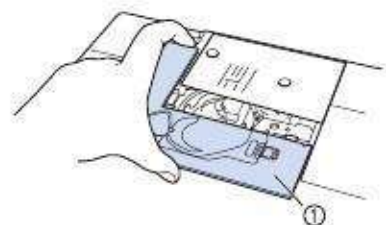
Curățarea carcasei mașinii

În cazul în care suprafața mașinii este murdară, umeziți o cârpă într-un detergent neutru, stoarceți bine și apoi ștergeți suprafața. Apoi ștergeți din nou cu o cârpă uscată.

Curățarea axului graiferului

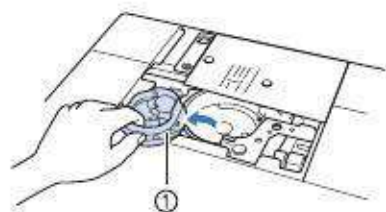
În cazul în care praf sau murdărie se adună în axul graiferului sau în suveica, mașina nu va rula bine, iar funcția de detectare a firului bobinei nu poate funcționa. A se păstra mașina curată pentru rezultate mai bune.

- a Apasați butonul de poziționare a acului pentru a ridica acul.
- b Oprite mașina de cusut
- c Se scoate acul, piciorusul presor și suportul piciorusului presor (vezi pagina B-51 până la B-53).
- d Scoateți extensia mesei sau unitatea de brodată dacă oricare este atasată.
- e Apucați ambele părți ale capacului plăcii acului, și apoi glisați-l spre d-voastră



- a Capacul plăcii acului
→ Capacul plăcii acului este scos.

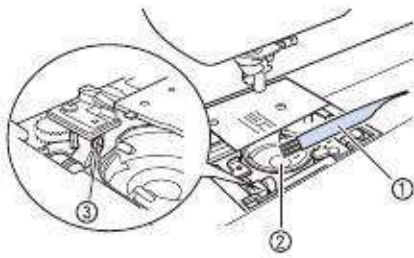
- f Prindeți suveica și apoi scoateți-o afara



- a Suveica

g

Folosiți peria de curățat sau un aspirator pentru a îndepărta orice scamă și praful și senzorului firului bobinei și zona înconjurătoare.



- a Perie de curatat
b Axul graiferului
c Sezorul firului bobinei

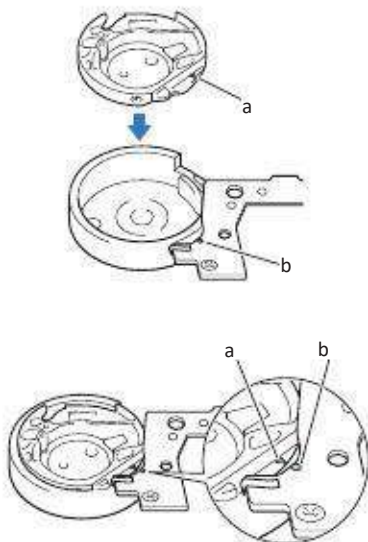


Note

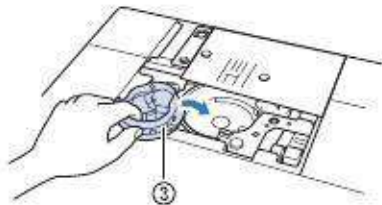
- Nu aplicați ulei pe suveica.
- Dacă există scame sau praf pe senzorul de firului bobinei, senzorul poate să nu funcționeze corect.

h

Se introduce suveica astfel încât marcajul ⑦ de pe suveică să se alinieze cu ● marcajul de pe aparat.



*Aliniați semnele ⑦ și ●.



- a semn
b ● semn
c Suveica

* Asigurați-vă că punctele indicate sunt aliniate înainte de a instala suveica.



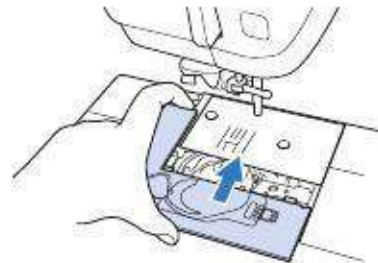
CAUTION

Nu utilizați niciodată o suveica care este zgâriată; în caz contrar, firul superior se poate incurca, acul se poate rupe sau coasere poate avea de suferit. Pentru o noua suveica (cod piesă: XE5342-101 (marcaj verde pe șurub), XC8167-551 (nici o culoare pe șurub), XE8298-001 (gri, pentru bobina de lucru)), contactați cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother.

- Asigurați-vă că suveica se potrivește, în caz contrar, acul se poate rupe.

i

Introduceți lamelele de pe capacul plăcii acului în placa acului și apoi glisați capacul în spate.



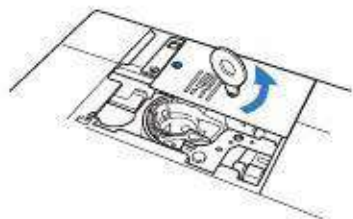
Note

- Dacă placa acului a fost îndepărtată, este deosebit de important să reinstalați placa acului și să strângeți șuruburile înainte de a instala suveica.

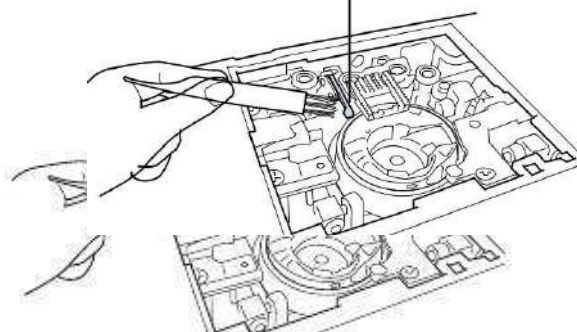
Curatarea taietorului din zona suveicii

Tăietorul de mai jos de placa acului trebuie curățat. În cazul în care praful sau scame se acumulează pe dispozitivul de tăiere, va fi dificil să se taie firul atunci când butonul "Thread Cutter" este apăsat sau se utilizează funcția automată de tăiere a firului. Curățați dispozitivul de tăiere atunci când firul nu este ușor de tăiat.

- a Urmăriți pașii de la a până la e în "Curatarea axului graiferului" pentru a îndepărta capacul plăcii acului.
- b Utilizați șurubelnița inclusă cu mașina pentru a desuruba și scoateți placa acului.



- c Folosiți peria de curățat sau un aspirator pentru a îndepărta orice scamă și praful de pe dispozitivul de tăiere în zona suveicii.



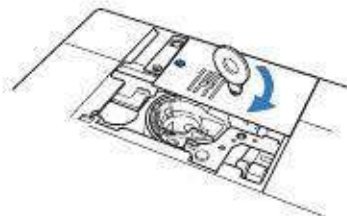
a Taietor



CAUTION

- Nu atingeți dispozitivul de tăiere, în caz contrar pot rezulta leziuni.

d Utilizați șurubelnița inclusă cu mașina pentru șurub și atașați placa acului.



- e Introduceți lamelele de pe capacul plăcii acului în placa acului și apoi glisați capacul pe spate.

Despre mesaje de întreținere



Odată ce apare acest mesaj, este recomandat să duceți mașina la un dealer autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother pentru o verificare de întreținere regulată. Cu toate că acest mesaj va dispărea, iar mașina va continua să funcționeze după ce apăsați,

mesajul va afișa de mai multe ori, până când se efectuează întreținerea corespunzătoare. Vă rugăm să luați timp pentru a asigura întreținerea mașinii odată ce apare acest mesaj. Astfel de măsuri vă vor ajuta să vă asigurați că primiți ore neîntrerupte și continue de utilizare a mașinii pe viitor.

AJUSTAREA ECRANULUI

Ajustarea luminozitatii ecranului

În cazul în care ecranul nu arată foarte clar în anumite situații, puteți regla luminozitatea afișajului ecranului

- a Apasati .
→ Se afișează ecranul de setări.
- b Apasati .
→ Se afișează ecranul Setări Generale.
- c Afișați pagina 6 din ecranul Setări generale.
- d Apasati  sau  pentru a ajusta luminozitatea ecranului.



- * Ecranul se va estompa pe măsură ce numărul setărilor de ecran scade. Ecranul va apărea mai luminos odată ce numerele cresc.

Panoul de comanda nu functioneaza

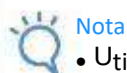
În cazul în care ecranul nu răspunde corect când atingeți o tastă (mașina nu efectuează operația sau efectuează o operație diferită), urmați pașii de mai jos pentru a face ajustările corespunzătoare.

- a Dacă țineți degetul pe ecran, rotiți întrerupătorul principal în poziția OFF și înapoi în poziția ON.



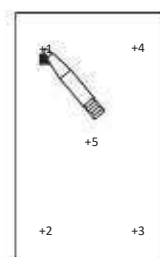
→ Este afișat ecranul de ajustare a panoului tactil.

- b Utilizând touch pen -ul inclus, atingeți ușor centrul fiecărui +, pentru 1 până la 5.

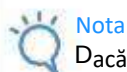


Nota

- Utilizați numai creionul inclus pentru a atinge ecranul. Nu folosiți un creion mecanic, PIN-ul, sau un alt obiect ascuțit. Nu apăsați prea tare pe ecran. În caz contrar, pot rezulta defecțiuni



- c Opriti mașina de cusut apoi porniți-o din nou.



Nota

Dacă terminați ajustarea ecranului și ecranul încă nu răspunde, sau în cazul în care nu se poate face ajustarea, contactați distribuitorul Brother autorizat.

Lista de probleme

Problema	Cauza	Solutie
Firul este incurcat pe dosul materialului	Infirarea superioara este incorecta	Verificati pasii si reinfirati.
	Folositi un ac sau un fir necorespunzator materialului.	Verificati informatiile cu privire la ac si fir.
Firul superior este prea strans	Firul bobinei est instalat gisit.	Instalati corect firul bobinei.
Nu puteti infira acul	Acul nu este in pozitia corecta.	Apasati butonul "Positionare ac" pt a ridica acul.
	Acul este pus gisit.	Reinstalati acul in mod corect.
	Acul este indoit sau tocit.	Schimbati acul.
Nu puteti cobori piciorusul presor cu ajutorul parghiei	Piciorusul presor a fost ridicat cu ajutorul butonului "Ridicarea piciorusului"	Apasati butonul "Ridicarea piciorusului" pentru a cobori piciorusul.
Tensiunea firului este incorecta	Infirarea superioara este incorecta	Verificati pasii pentru infirarea masinii iar apoi reinfirati.
	Bobina este setata incorect	Reinstalati corect ata bobinei.
	Acul sau firul nu sunt corespunzatoare materialului.	Verificati informatiile despre ac si fir.
	Piciorusul pentru brodat nu este atasat corect.	Reatasati piciorusul pentru brodat.
	Tensionarea firului este incorecta.	Ajustati tensiunea firului.
	Firul bobinei este infirat incorect.	Infirati bobina corect.
	Acul este indoit sau tocit.	Schimbati acul.
Firul superior se rupe	Masina nu a fost infirata corect (mosorul este instalat incorect, s-a folosit flansa nepotrivita, capacul de ghidare al ate nu a prins ata etc)	Reinfirati masina.
	Acul este indoit sau tocit.	Schimbati acul.
	Sunt zgrieturi pe suveica.	Inlocuieti suveica sau contactati un dealer autorizat.
	Firul superior este prea tensionat.	Ajustati tensiunea firului superior.
	Acul/firul nu este potrivit pentru materialul folosit.	Verificati informatiile cu privire la ac si fire.
	Firul este incurcat.	Folositi foarfece etc pentru a taia ata incurcata si scoateti-o din canale.
	Exista zgrieturi in jurul gaurii din piciorusul de presare.	Inlocuiti piciorusul de presare sau consultati dealer-ul autorizat.
	Acul este instalat incorect.	Reinstalati acul in mod corect.
	Ata este inmodata.	Reinfirati firul superior sic el inferior.
	Nu folositi bobina specifica masinii.	Folositi bobine specifice masinii.
Firul bobinei se rupe	Bobina este setata incorect.	Reinfirati firul bobinei corect.
	Sunt zgrieturi pe bobina sau nu se roteste in mod corespunzator.	Inlocuiti bobina.
	Ata este incurcata.	Folositi foarfece etc pentru a taia ata incurcata si scoateti- din canale.
	Nu folositi bobina specifica masinii.	Folositi bobine specifice masinii.
Firul bobinei nu este infasurat bine pe bobina.	Firul nu a fost trecut prin ghidajul pentru firul bobinei in mod corect.	Treceti firul prin ghidaj in mod corect.
	Bobina se roteste incet.	Apasati + pentru a mari viteza.
Cusaturi sanite.	Acul este indoit sau tocit.	Inlocuiti acul.
	Folositi un ac sau fir nepotrivit materialului pe care-l folositi.	Verificati informatiile cu privire la ac si fir.
	Masina este infirata incorect.	Verificati pasii pentru infirarea masinii si reinfirati masina.
	S-a adunat praf sau scame sub placa acului.	Indepartati scamele sau praful cu periuța.
	Acul este instalat incorect.	Reinstalati acul.
	Acul este defect.	Inlocuiti acul.

S-a rupt acul	Acul este instalat incorrect.	Reinstalați acul.
	Surubul pentru placa acului nu este strans.	Strangeti surubul.
	Acul este indoit sau tocit.	Înlocuiți acul.
	Folositi un ac sau un fir necorespunzator materialului.	Verificati informatiile cu privire la ac si fir.
	Tensiunea firului superior este prea mare.	Ajustati tensiunea.
	Materialul este tras in timpul coaserii.	Nu trageți de material in timpul coaserii.
	Capacul pentru mosorel este instalat incorrect.	Verificati instalarea capacului mosorelului si apoi reinstalati-l.
	Sunt zgarieturi in jurul gaurii piciorusului de brodat.	Înlocuiți piciorusul de brodat sau consultați un dealer autorizat.
	Sunt zgarieturi pe suveica.	Înlocuiți suveica sau consultați un dealer autorizat.
	Acul este defect.	Înlocuiți acul.
	Înfirarea superioara este incorecta.	Verificati pasii pentru infirarea masinii iar apoi reînfrati.
	Bobina este setata incorrect.	Resetati firul bobinei.
	Piciorusul pentru brodat este atasat incorrect.	Atasati piciorusul corect.
	Surubul piciorusului pentru brodat nu este strans.	Strangeti surubul piciorusului de brodat.
	Nu ati atasat stabilizator la materialul pe care il brodati	Atasati stabilizatorul.
	Firul bobinei est infirat incorrect.	Folositi o bobina infirata corect.
Materialul nu este transportat	Acul este indoit sau tocit.	Înlocuiți acul.
	Firul este incalzit.	Taiati firul incalzit si scoateti-l din canale.
Încetirea materialului	Exista o greseala in infirarea superioara sau cea a bobinei.	Verificati pasii pentru infirarea masinii si reînfrati masina.
	Tensionarea firului este incorecta.	Ajustati tensiunea firului.
	Acul este indoit sau tocit.	Înlocuiți acul.
	Capacul pentru mosor este setat incorect.	Verificati pasii pentru atasarea capacului pentru mosor.
Se aude un sunet strident in timpul coaserii	Bucati de fir sunt prinse in canale.	Curatati canalele.
	Înfirarea superioara este incorecta.	Verificati pasii pentru infirarea masinii si reînfrati masina.
	Sunt zgarieturi pe suveica.	Înlocuiți suveica sau contactati un dealer autorizat.
	Nu este folosita bobina specifica masinii.	Folositi bobine specific masinii.
Character pattern does not turn out	Tensionarea firului este incorecta.	Ajustati tensiunea firului.
Masina nu functioneaza	Nu este selectat niciun model	Selectati un model.
	Butonul de "start"/"stop" nu a fost apasat.	Apasati butonul de "start"/"stop".
	Înterupatorul nu este pomit.	Pomiti intrerupatorul.
	Piciorusul presor nu este coborat.	Coborati piciorusul presor.
	Tastele si butoanele au fost blocate de	Apasati pentru a le debloca.
Ecranul LCD nu afiseaza nimic.	Ecranul a fost blocat.	Apasati umaoarele pentru a-l debloca.
Materialul este transportat in directia opusa	Transportorul este stricat.	Contactati un dealer autorizat sau un service.
Ecranul LCD este aburit	S-a format condens pe ecran.	Dupa un timp va disparea.
Modelul de brodenie nu este cusut correct	Firul este rasucit.	Folositi o foarfeca pentru a taia firul si a-l scoate din canale.
	Materialul nu a fost introdus in gherghief correct.	Prindeti materialul in gherghief correct, altfel brodenia nu va iesi de calitate.
	Stabilizatorul nu a fost atasat.	Utilizati intotdeauna un material stabilizator, in special cu materiale elastice, materiale usoare, materiale cu țesătură rară.
	A fost un obiect in apropierea masinii iar ghergheful a lovit acel obiect in timpul brodarii.	Nu puneti obiecte in apropierea masinii.
	Marginile amterialului sunt prinse in bratul de cusut iar unitatea de brodare nu se poate misca.	Reintroduceti materialul in gherghief si taiati surpulul de material si rotiti modelul cu 180 de grade.
	Materialul este prea greu iar unitatea de brodare nu se poate misca.	Puneti un obiect sub brat pentru a ridica partea grea pentru a pastra acelasi nivel.

Modelul de broderie nu este cusut corect	Materialul este agatat de masa.	Asigurati-va ca materialul nu este prins sub masa pentru a nu pune in imposibilitatea de miscare unitatea de brodat.
	Materialul este intepenit sau prins in ceva.	Opriti masina si aveti grija ca materialul sa nu fie prins in ceva.
	Ghergheful a fost scos in timpul coaserii. Piciorusul pentru brodat a fost lovit de gherghef sau de unitatea de brodat.	Fiti atenti cand indepartati sau reatasati ghergheful sau unitatea de brodat.
	Stabilizatorul nu este atasat corect (de exemplu este mai mic decat ghergheful)	Atasati stabilizatorul corect.
Apar bucle pe suprafata materialului.	Tensionarea firului nu este corecta.	Ajustati tensiunea firului.
	Tensiunea firului superior nu este potrivita pentru combinatia dintre material, ac si fir.	Folositi capacul pentru placa acului.
	Combinatia dintre suveica si firul bobinei este incorecta.	Schimbati suveica sau firul bobinei.
Unitatea de brodare nu functioneaza.	Nu este niciun model selectat.	Selectati un model.
	Intrerupatorul nu este pornit.	Porniti intrerupatorul.
	Unitata de brodare nu este atasata corect.	Reatasati unitatea de brodare
	Ghergheful a fost atasat inainte de initializarea unitatii.	Efectuati procesul de initializare corect.
Indicatorul piciorusului de brodat "W+ " cu indicatorul LED nu indicat pozitia corecta	Cu materiale dense sau elastice, pozitia va fi aliniata gresit numai la parti ridicate in material.	Reglati manual pozitia in functie de grosimea materialului.
	Cu material avand o suprafata foarte inegală, pozitia nu este aliniata corect.	Indicatorul ar trebui folosit doar ca o referinta.
Specificarea cu stiloul sensor nu se poate face cu precizie	Stiloul cu sensor nu a fost calibrat.	Calibrati stiloul cu sensor inainte de a-l utiliza.
	Stiloul este tinut diferit decat atunci cand a fost calibrat.	Cand se foloseste stiloul cu senzor, asigurati-va sa-l tineti la același unghi ca și atunci când a fost calibrat.

ATENȚIE

- Această mașină este echipată cu un dispozitiv de detectare a firului. Dacă butonul "Start / Stop" este apăsat înainte ca înfirarea superioară să fie finalizată, mașina nu va funcționa corect. De asemenea, în funcție de modelul selectat, mașina poate alimenta materialul chiar dacă acul este ridicat. Acest lucru se datorează mecanismului de eliberare a tijei acului. În aceste momente, mașina va face un sunet diferit de ceea ce se face în timpul coaserii normale. Acesta nu este semnul unei defecțiuni.

- Dacă alimentarea este întreruptă în timpul coaserii:

Puneți mașina pe OFF și deconectați-o.

Dacă reporniți mașina, urmați instrucțiunile de funcționare corectă a mașinii.

MESAJE DE EROARE

Daca butonul Pornit /Oprit sau cel pentru cusatura de intarire/inapoi este apasat inainte ca masina sa fie corect setata, sau daca o operatiune incorecta este efectuata, masina se opreste si va informeaza asupra erorii printr-o alarma si un mesaj de eroare. Daca apare un mesaj de eroare, corectati problema conform instructiunilor din mesaj.

Mai jos este o explicatie a mesajelor de eroare. Faceți referire la acestea când este necesar (dacă apăsați sau faceți corect operația în timp ce mesajul de eroare este afișat, mesajul dispare).

ATENȚIE

- Reinfirati masina! Daca apasati pe butonul "start" / "stop" fara sa infirati masina, se poate rupe acul sau tensionarea firului sa nu fie corecta.

Semn	Mesajul de eroare	Cauza/Solutie
	A aparut o malfunctiune. Opriti si reporniti masina.	Acest mesaj e afisat daca apare o malfunctiune.
	Atasati ghergheful.	Acest mesaj apare cand cand ghergheful nu este atasat si ati apasat...
	Verificati si reinfirati firul superior.	Acest mesaj apare cand firul superior este rupt sau infirarea superioara nu s-a facut corect.
	Volumul de date este prea mare pentru acest model.	Acest mesaj apare cand editati modele care ocupa prea mult spatiu din memoria masinii.
	Eroare in salvarea fisierului.	Acest mesaj apare cand incercati sa salvati mai mult de 100 de modele pe stick. Fie stergeti din modele fie folositi un alt stick.
	Coborati parghia piciorusului presor.	Acest mesaj apare cand a fost apasat butonul "Parghia piciorusului presor" iar parghia este ridicata iar acul este coborat.
	Mutati stiloul cu senzor de pe pozitia marcata.	Acest mesaj apare cand apasati cu varfulstiloului cu senzor inainte sa apasati
	Spatiu insuficient pentru salvarea modelului. Stergeti un alt model.	Acest mesaj apare cand nu mai exista spatiu in memoria masinii iar modelul nu poate fi salvat.

	Coborarea automata a piciorusului presor.	Acest mesaj apare cand ati apasat butonul.....
?	Stergerea modelului	Acest mesaj apare cand ati selectat un model ca sa fie sters.
?	Reluarea setarilor anterioare.	Acest mesaj apare daca masina a fost oprita in timpul coaserii. Apasati OK pentru a reveni la pozitia modelului si nr cusaturii.
?	Resetarea pozitiei si/sau a unghiului modelului.	Acest mesaj apare cand incercati sa folositi functia de pozitionare automata folosind stiloul cu sensor.
?	Revenire la pozitia si/sau unghiul initial.	Acest mesaj apare cand incercati sa folositi functia de pozitionare automata folosind stiloul cu sensor.
?	Intretinere preventiva.	Acest mesaj apare cand masina are nevoie de intretinere.
	Preluarea modelului. Asteptati un moment.	Acest mesaj apare cand masina incearca sa preia un model anterior.
	Eroare sensor.	Acest mesaj apare cand s-a intamplat ceva cu senzorul. Consultati un dealer autorizat.
	Setati ceasul.	Acest mesaj apare cand nu ati setat ora/data.
?	Bobina este aproape goala.	Acest mesaj apare cand bobina ramane fara ata.
	Infirarea bobinei este activate Firul este incurcat.	Acest mesaj apare cand bobina este infirata iar morotul se blocheaza pentru ca firul este incurcat.
!	Unitatea de brodare se misca. Nu va introduceti mainele in zona unitatii de brodare.	Mesajul apare inainte ca unitatea de brodare sa se miste.
?	Acul se misca. Tineti mainile departe de zona acului.	Acest mesaj apar cand atingeti punctul mai aproape de 2 cm de punctul de impungere.
?	Modelele iese din zona ariei de brodare, repetati repositionarea cu ajutorul stiloului cu sensor.	Acest mesaj apare cand modelul iese din zona de brodare.
!	Nu mai exista spatiu de memorare. Stergeti din modele.	Acest mesaj apare cand nu mai exista spatiu de stocare a modelelor in memoria masinii si trebuie sa stergeti din modele.
	Dispozitivul de siguranta este activat. Acul este indoit sau firul innodat.	Acest mesaj apare daca firul s-a incurcat sau daca apar alte probleme legate de ata, ac, etc.
	A fost activata functia de shutoff. Opriti masina.	Acest mesaj apare cand masina a intrat in modulu de shutoff. Opriti si reporniti masina.
	Infirarea superioara nu a fost facuta correct. Refaceti infirarea superioara.	Acest mesaj apare cand infirarea superioara nu a fost facuta correct.
	Stick-ul a fost schimbat. Nu schimbati stick-ul in timp ce este citit.	Acest mesaj apare in momentul in care salvati un model iar stick-ul este schimbat.
	Nu este atasat capacul placii acului.	Acest mesaj apare cand nu a fost atasat capacul placii acului.

ERROR MESSAGES

	Fisierul nu poate fi utilizat.	Acest mesaj apare cand formatul modelului nu este compatibil cu masina. Verificati formatele care sunt compatibile cu masina.
	Fisierul depaseste capacitatea de date. Folositi un fisier de dimensiuni adecvate.	Acest mesaj apare cand ati deposit capacitatea e date.
	Aceasta functie nu poate fi utilizata cat tip sunteti in modulul sensor.	Acest mesaj apare daca functia selectata nu ste compatibila cu functia de sensor.
	Aceasta functie nu functioneaza daca acul este coborat. Ridicati acul si mai apasati odata tasta.	Acest mesaj apare daca a fost apasata vreo tasta de pe ecran, iar acul era coborat.
	Stick-ul nu poate fi folosit.	Acest mesaj va apare daca folositi un stick care nu este compatibil.
	Stick-ul este incompatibil.	Acest mesaj va apare daca folositi un stick care nu este compatibil. Consultati un dealer autorizat.
	Transmiterea informatiilor prin stick.	Acest mesaj apare cand transmiteti date prin stick.
	Opriti masina si schimbati placa acului.	Acest mesaj apare cand palca acului este scoasa iar masina pornita.
	Eroare stick	Acest mesaj apare cand este o problema cu stick-ul.
	Stick-ul nu este incarcat. Descarcati stick-ul.	Acest emsaj apare cand incercati sa salvati un model iar stick-ul nu este incarcat.
	Folositi butonul pentru parghia de coborarea piciorusului presor.	Acest mesaj apare cand a fost apasat un buton "start"/"stop" in timp ce piciorusul presor este ridicat.

SPECIFICATII

	Item	Specification
Masini de cusut si accesorii (Cutie 1 din 2)	Dimensiunile masinii	Aprox. 57.1 cm (W) × 33.2 cm (H) × 28.4 cm (D) (aprox. 22-1/2 inches (W) × 13-1/16 inches (H) × 11-3/16 inches (D))
	Dimensiunile cutiei	Aprox. 68.5 cm (W) × 55.0 cm (H) × 37.7 cm (D) (aprox. 26-15/16 inches (W) × 21-5/8 inches (H) × 14-13/16 inches (D))
	Greutatea masinii	Aprox. 15.3 kg (aprox. 33.9 lb)
	Greutatea cutiei (pentru transport)	Aprox. 22.0 kg (aprox. 48.5 lb)
	Viteza de coasere	70 to 1050 cusaturi / minut
	Ace	Ace pentru masini casnice (HA 130)
Unitatea de brodatie (Cutia 2 din 2)	Dimensiunea unitatii de brodatie	Aprox. 54.5 cm (W) × 13.0 cm (H) × 46.4 cm (D) (aprox. 21-7/16 inches (W) × 5-1/8 inch (H) × 18-1/4 inches (D))
	Dimensiunea masinii cu unitatea de brodatie atasata	Aprox. 81.5 cm (W) × 33.2 cm (H) × 46.4 cm (D) (aprox. 32-1/16 inches (W) × 13-1/16 inch (H) × 18-1/4 inches (D))
	Dimensiunea cutiei	Aprox. 68.5 cm (W) × 55.0 cm (H) × 18.8 cm (D) (aprox. 26-15/16 inches (W) × 21-11/16 inch (H) × 7-7/16 inches (D))
	Greutatea unitatii de brodatie	Aprox. 3.9 kg (aprox. 8.5 lb)
	Greutatea cutiei (pentru transport)	Aprox. 6.0 kg (aprox. 13.2 lb)
Greutatea totala de transport (2 cutii complete)		Aprox. 31.5 kg (aprox. 68.3 lb)

- * Vă rugăm să fiți conștienți de faptul că unele date tehnice pot fi modificat e fără instiintare.

IMBUNATATIREA SOFT-ULUI MASINII DUMNEAVOASTRA

Puteți utiliza suportul USB sau un computer pentru a actualiza software-ul pentru mașina dvs. de cusut. Când un program de upgrade este disponibil pe "<http://solutions.brother.com>", descărcați fișierele în conformitate cu instrucțiunile de pe site și pașii de mai jos.



Nota

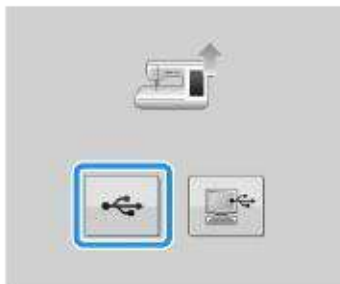
- Când folosiți un stick pentru a upgrada soft-ul mașinii, asigurați-vă că pe stick nu sunt și alte informații.

Procedura de update folosind stick-ul

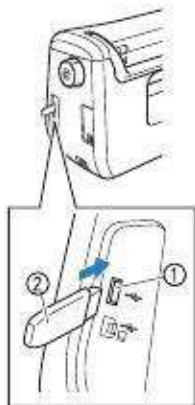
- a În timp ce apăsați butonul pentru "Înfirarea automată" porniți mașina.

→ Următorul afisaj va apărea pe ecranul LCD.

- b Apasați



- c Introduceți stick-ul în portul USB al mașinii. Stick-ul trebuie să conțină doar informațiile de upgradare.



a Port USB pentru media/mouse
b Stick USB



Nota

Se va aprinde un becul când introduceți stick-ul și va dura 5/6 secunde până îl recunoaște.

- d Apasați



→ Fișierul de actualizare este încărcat.



Nota

- Dacă apare vreo eroare va apărea un mesaj cu roșu. Dacă instalarea a reușit va apărea următorul mesaj de mai jos.



- e

Scoateți stick-ul apoi opriți și reporniți mașina.

Procedura de update folosind calculatorul

- a In timp ce apasati butonul pentru “Infirarea automata” porniti masina.

→Urmatorul afisaj va aparea pe ecranul LCD.

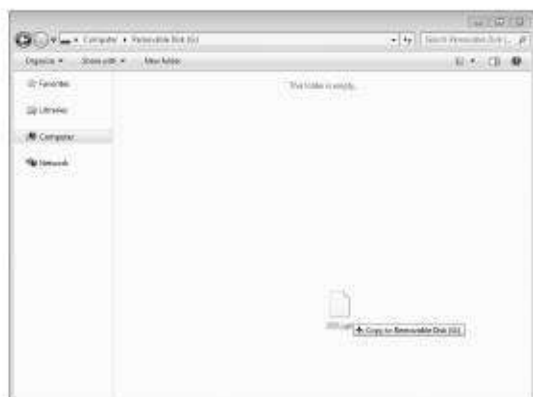
- b Apasati .



- c Introduceti cablul in portul USB pentru calculator si pentru masina.

→“Removable Disk” va aparea in “Computer (My computer)”.

- d Copiati fisierele de upgradare in “Removable Disk”.



→Apare urmatorul mesaj.



- e Cand mesajul dispare apasati



→ Fisierul de actualizare este incarcat.



Nota

- Daca apare vreo eroare va aparea un mesaj cu rosu. Daca instalarea a reusit va aparea urmatorul mesajul de mai jos.



- f Scoateti cablul USB apoi opriti si reporniti masina.

A

Accessories

included accessories B-11

Accessory compartment B-11

options B-14

character/decorative stitches

Adapter B-52

Adjusting the LED pointer B-59

Air vent B-8

Cut/Tension key E-36

Alphabet characters

character/decorative stitches S-78

embroidery E-5

embroidery edit E-59

Appliqué S-48

embroidery patterns E-23

S-38 Dart seam S-28

Density key E-40

E-51 Dual feed foot B-65

Array key E-60, E-64

Arrow keys S-106, E-36, E-81

Automatic fabric sensor system S-17

Automatic reinforcement stitch key S-6

key S-13 Editing

Automatic Threading button B-10, B-44

B

Back to beginning key S-87

Ball point needle 75/11 B-55, E-33

E-1632

Bar tacks S-60

Basting S-28

Blind hem stitches S-45

Block move key S-108

Bobbin

pulling up the bobbin thread B-43

E-26 thread color display E-34

B-41 thread trimming function (JUMP STITCH TRIM) E-32

B-36 Embroidery card E-7

Bobbin case E-7

Embroidery edit

cleaning A-19

Bobbin clip B-13

Bobbin cover B-9, B-42

Bobbin holder (switch) B-38

B-8 explanation of functions E-57

A-2 key functions E-62

Border key E-72, E-76

B-7258

Button sewing S-61

4 hole buttons S-62

shank S-62

B-9, S-56, S-59

Buttonholes removing E-17

types E-13

sheet E-15

LCD screen A-19

casing A-19

race A-19

Combining Patterns

Crazy quCord guide bobbin cover chembrodery edit

ilt S-8932, 32, 80, 71

D

Darning S-58 quilting

S-28 using a zigzag stitch

E-40 using an embroidery frame pattern

E

Eco mode B-28 Automatic thread cutting

character/decorative stitches S-84

embroidery E-36

embroidery edit E-61

MY CUSTOM STITCH S-105

Elastic zigzag stitches S-33

Elongation key S-86

Embroidery

adjusting the speed E-33

automatic thread cutting function (END COLOR TRIM) E-edges or corners

key functions E-10

restarting from the beginning E-28

resuming embroidery after turning off the power E-28

ribbons or tape E-16

selecting patterns E-3

small fabrics E-16 runs out of thread

E-34 setting

E-32 winding

Embroidery card E-7

bobbin case E-21

changing the thread color E-67

combined patterns E-80, E-83

custom thread table E-68, E-71 Bobbin winder

E-57 Bobbin work

E-62

Embroidery foot with LEDrepeated patterns E pointer

Embroidery frame display E-35

Embroidery frames

attaching E-17 Buttonhole lever

inserting fabric E-14

E-17 odd-shaped/buttons that do not fit the button holder plate S-58

one-step S-55 using the embroidery

sheet

C

Character spacing key	E-64
Character/Decorative Stitches	
adjustments	S-82
use appliqué	E-4123
editing	S-84
key functions	S-84
retrieving	S-98, S-99
selecting	S-81
Cleaning	

Embroidery key	E-79
Embroidery needle plate cover	E-22
Embroidery patterns	
aligning the position	E-36
checking the position	E-19
combining	E-80
duplicating	E-78
editing	E-61
linked characters	Epatterns which
combining	S-89
retrieving	E-48, E-49
revising	E-36
saving	S-95, S-96, SS-9777
sewing	

saving E-45, E-46, E-47
 selecting E-3, E-58
 sewing E-21
 using a frame pattern to make an appliqué E-51, E-52
 Embroidery sheet E-15
 Embroidery unit B-10, B-60
 carriage B-10
 Enlarger key S-106
 Eyelet S-62

F

Fabrics
 fabric/thread/needle combinations B-55
 sewing heavyweight fabrics S-7
 sewing lightweight fabrics S-9
 sewing stretch fabrics S-9, S-57
 Fagoting S-52
 Feed dogs B-9, S-40
 Flat bed attachment B-8, B-60
 Flat fell Seam S-29
 Foot controller B-8, S-4
 Forward/Back key E-27, E-28
 Free motion sewing mode S-40

G

Gathering S-29
 Grid direction key S-106

H

Handle B-8
 Handwheel B-8
 Heirloom S-53
 Hemstitching
 daisy stitch S-53
 drawn work S-54
 Home page screen B-20

I

Image key S-22, S-88, S-107, E-20
 Insert key S-109

K

Key functions
 character/decorative stitches S-84
 embroidery E-10
 embroidery edit E-62
 MY CUSTOM STITCH S-105
 utility stitches B-22
 Knee lifter B-8, S-15

L

L/R SHIFT S-11
 LCD screen B-8, B-20
 cleaning A-19
 locking S-18
 Lower threading
 pulling up the bobbin thread B-43
 setting the bobbin B-41
 winding the bobbin B-36

M

Main power switch B-8, B-17
 Mirror image key S-21, S-86, E-39
 Multi color key E-40, E-66
 Multi-directional sewing S-63

MY CUSTOM STITCH

designing S-103
 entering data S-105
 key functions S-105
 retrieving S-111
 saving S-110
 storing in your list S-110

N

Needle
 changing the needle B-53
 changing the needle position S-25
 fabric/thread/needle combinations B-55
 mode B-20
 twin needle B-47
 Needle bar thread guides B-9, B-48
 Needle clamp screw B-9
 Needle mode selection key B-47
 Needle plate B-9
 Needle position S-18, S-25
 Needle Position button B-10

O

Operation buttons B-8, B-10
 Overcasting S-31, S-33

P

Patchwork S-32
 Piecing S-36
 Pintuck S-30
 Pivoting S-15
 Point delete key S-107
 Power cord B-18
 Power cord receptacle B-8
 Presser foot
 adapter B-51
 attaching B-51
 pressure S-17
 removing B-51
 types S-67
 Presser foot code E-9
 Presser foot holder B-9, B-51
 Presser foot holder screw B-9
 Presser foot lever B-8, S-8
 Presser Foot Lifter button B-10
 Presser foot/Needle exchange key B-48, B-51, B-53, B-57
 Pre-tension disk B-8, B-38, B-40

Q

Quilting S-35
 free motion S-40
 with satin stitches S-39

R

Race A-19
 Reinforcement Stitch button B-10, S-5
 Repeated patterns E-72
 Retrieving
 character/decorative stitch patterns S-98
 computer S-100, E-50
 embroidery patterns E-48
 machine's memory S-98, E-48
 MY CUSTOM STITCH designs S-111
 stitch settings S-23
 USB media S-99, E-49
 utility stitches S-23
 Reverse Stitch button B-10, S-5
 Reverse/Reinforcement stitches S-5
 Rotate key E-38, E-63

S

Satin stitches	S-39, S-87
Saving	
character/decorative stitches	S-95
computer	S-97, E-47
embroidery patterns	E-45
machine's memory	S-95, E-45
MY CUSTOM STITCH designs	S-110
stitch settings	S-22
USB media	S-96, E-46
utility stitches	S-22
Scallop stitches	S-50
Screen brightness	A-22
Set key	S-106
Settings	
automatic reinforcement stitching	S-5
automatic thread cutting	S-13, E-32
display language	B-29
embroidery settings	B-27
general settings	B-25
machine setting mode key	B-24, E-33, E-68
sewing settings	B-24
stitch length	S-10
stitch width	S-10
thread tension	S-12, E-30
thread trimming	E-32
Sewing machine help key	B-32
Sewing speed controller (speed control slide)	B-8, B-10, S-3
Sewing type selection key	B-34
Shelltuck stitches	S-49
Shutoff support mode	B-28
Single/Repeat sewing key	S-86
Single/Triple stitching key	S-106
Size key	E-37, E-63
Size selection key	S-86
Smocking stitches	S-51
Speaker	B-25
Special spool cap	B-37
Spool cap	B-8
Spool net	B-49
Spool pin	B-8
Stabilizer	E-11
Start/Stop button	B-10
Starting point key	E-37
Step stitch patterns	S-92
Stitch setting chart	S-67
Straight stitch foot	S-26
Straight stitch needle plate	S-26
Straight stitches	S-24
Supplemental spool pin	B-8, B-36, B-48

T

Tape attaching	S-33
Tape or elastic attaching	S-52
Test key	S-107, S-110
Thread	
fabric/thread/needle combinations	B-55
thread tension	S-12, E-30
Thread color display	E-34
Thread cutter	B-8, S-4
Thread Cutter button	B-10
Thread density key	S-87
Thread guide	B-8, B-37, B-40, B-48
Thread guide plate	B-8, B-40, B-44
Thread marks	E-75
Thread palette key	E-66, E-67, E-71
Top cover	B-8
Top stitching	S-50
Touch pen	S-106, E-67, A-22
Trial key	E-19
Troubleshooting	A-23

Twin needle	B-47
-------------------	------

U

Uninterrupted embroidering	E-43
Upgrading	A-38
Upper threading	
twin needle mode	B-47
using the "Automatic Threading" button	B-44
using the spool net	B-49
USB cable	B-63, S-97, E-47, E-50,
A-39	
USB media	
recalling	S-99,
E-49	
saving	S-96,
E-46	
usable	S-94,
B-64	
USB mouse	B-28,
USB port connector	
for computer	B-8, S-97,
E-46	
for media	S-96,
Utility stitches	
key functions	B-22
B-35	
pattern explanation key	S-23
retrieving	S-22
saving	S-21
selecting	B-34
sewing type selection key	S-67
stitch setting chart	

W

Walking foot	B-51
--------------------	------

Z

Zigzag stitches	S-31
Zipper insertion	
centered	S-64
side	S-65

Please visit us at <http://solutions.brother.com> where you can get product support and answers to frequently asked questions (FAQs).

English
882-C50
Printed in Taiwan



XF3625-001